



**P.Z.E. br. 364**

**HRVATSKI SABOR**

Klasa: 330-01/09-01/07

Urbroj: 65-09-02

Zagreb, 9. lipnja 2009.

**ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA  
HRVATSKOGA SABORA**

**PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA  
RADNIH TIJELA**

Na temelju članaka 137. i 153. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem ***Prijedlog zakona o zaštiti tržišnog natjecanja, s Konačnim prijedlogom zakona***, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora dostavila Vlada Republike Hrvatske, aktom od 8. lipnja 2009. godine uz prijedlog da se sukladno članku 161. Poslovnika Hrvatskoga sabora predloženi Zakon donese po hitnom postupku.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Damira Polančeca, potpredsjednika Vlade Republike Hrvatske i ministra gospodarstva, rada i poduzetništva, Tamaru Obradović Mazal, Tajanu Kesić Šapić, Lea Begovića i Miljenka Pavlakovića, državne tajnike Ministarstva gospodarstva, rada i poduzetništva, te Emu Culi, ravnateljicu u Ministarstvu gospodarstva, rada i poduzetništva.



**POTPREDSJEDNIK**

Vladimir Šeks



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Klasa: 330-01/09-01/06

Urbroj: 5030114-09-1

Zagreb, 8. lipnja 2009.

**P.Z.E. br. 364**

REPUBLIKA HRVATSKA  
61 - HRVATSKI SABOR  
ZAGREB, Trg Sv. Marka 6

Primijeno: 09-06-2009		
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
330-01/09-01/07	65	
Uručbeni broj:	Pril.	Vrij.
50-09-01	1	1

**PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA**

Predmet: Prijedlog zakona o zaštiti tržišnog natjecanja, s Konačnim prijedlogom zakona

Na temelju članka 84. Ustava Republike Hrvatske, članaka 129., 159. i 161. Poslovnika Hrvatskoga sabora, Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o zaštiti tržišnog natjecanja, s Konačnim prijedlogom zakona za hitni postupak.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Damira Polančeca, potpredsjednika Vlade i ministra gospodarstva, rada i poduzetništva, Tamaru Obradović Mazal, Tajanu Kesić Šapić, Lea Begovića i Miljenka Pavlakovića, državne tajnike u Ministarstvu gospodarstva, rada i poduzetništva, te Emu Culi, ravnateljicu u Ministarstvu gospodarstva, rada i poduzetništva.



**PRIJEDLOG ZAKONA ZAŠTITI TRŽIŠNOG NATJECANJA,  
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**



# PRIJEDLOG ZAKONA O ZAŠTITI TRŽIŠNOG NATJECANJA

## I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja sadržana je u odredbama članka 2. stavka 4. alineje 1. i članka 49. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 41/01 – pročišćeni tekst i 55/01 – ispravak).

## II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM, TE POSLJEDICE KOJE ĆE PROISTEĆI DONOŠENJEM ZAKONA

Zadaća je prava i politike zaštite tržišnog natjecanja spriječiti postupanja na tržištu koja određene poduzetnike stavljaju u neopravdano povoljniji položaj u odnosu na njihove konkurente, čime se ugrožava i onemogućuje tržišno natjecanje među njima, a s krajnjim negativnim posljedicama za potrošače, razvoj tržišnog natjecanja i rast konkurentnosti domaćeg gospodarstva u cjelini. Neopravdano povoljniji tržišni položaj najčešće je posljedica ponašanja poduzetnika koji svojom tržišnom snagom ili međusobnim dogovorima o cijenama, podjeli tržišta, nezakonitim stjecanjima i preuzimanjima te sličnim aktivnostima nameću svoja „pravila igre“. Kako bi se to onemogućilo, potrebno je osigurati zakonsku zaštitu slobode tržišnog natjecanja u Republici Hrvatskoj, kao što je to slučaj u svim državama koje razvijaju tržišno gospodarstvo. Ta se zaštita provodi Zakonom o zaštiti tržišnog natjecanja („Narodne novine“, br. 122/03) te uredbama Vlade Republike Hrvatske s ciljem osiguranja jednakih uvjeta na tržištu za sve poduzetnike bez obzira na njihovu veličinu i tržišnu snagu te sprječavanja narušavanja, ograničavanja ili ukidanja tržišnog natjecanja na određenim tržištima. Pored ovog Zakona koji je opći propis o zaštiti tržišnog natjecanja, važno je spomenuti i Zakon o kreditnim institucijama („Narodne novine“, broj 117/2008), kojim je zaštita tržišnog natjecanja u bankarskom sektoru povjerena Hrvatskoj narodnoj banci, te Zakon o medijima („Narodne novine“, broj 59/2004) i Zakon o elektroničkim medijima („Narodne novine“, broj 122/2003) koji, kao *lex specialis*, uređuju posebna pravila u svezi s koncentracijama na području medija.

Zakonom o zaštiti tržišnog natjecanja uređena su pitanja koja se odnose na sporazume među poduzetnicima, vladajući položaj i njegove zlouporabe, kao i na kontrolu koncentracija (spajanja, preuzimanja, stjecanje kontrole). Kao što je spomenuto, temeljem ovog Zakona donesen je niz provedbenih propisa kojima je Hrvatska u svoj zakonodavni okvir prenijela većinu propisa i normi iz pravne stečevine EZ-a (*acquis*), kojim je uređena problematika zaštite tržišnog natjecanja u Europskoj uniji. Naime, Hrvatska je Sporazumom o stabilizaciji i pridruživanju (SSP) preuzela, ne samo obvezu prioritenog usklađivanja zakonodavstva s područja unutarnjeg tržišta s *acquis* (članak 69. SSP-a), već i kontrolu sporazuma među poduzetnicima čiji je cilj ili učinak sprječavanje, ograničavanje ili narušavanje tržišnog natjecanja kao i zlouporaba vladajućeg položaja jednog ili više poduzetnika na teritoriju Zajednice ili Hrvatske u cjelini, ili u njihovim značajnim dijelovima (članak 70. SSP-a) ako utječu na međusobnu trgovinu između Hrvatske i Zajednice. Pritom, prihvaćeno je i da će se svako postupanje suprotno spomenutim odredbama SSP-a

ocjenjivati na temelju kriterija koji proizlaze iz primjene pravila o zaštiti tržišnog natjecanja u Zajednici, posebice članaka 81., 82., 86., i 87. Ugovora o osnivanju Europske zajednice kao i instrumenata za tumačenje koje su usvojile inistitucije Zajednice.

Drugim riječima, glede propisa o zaštiti tržišnog natjecanja Republika Hrvatska obvezala se, kako na primjenu svih normi pravne stečevine s ovog područja, tako i na provedbu koja se temelji na odlukama tijela i institucija Zajednice kao što su Europska komisija i osobito europski sudovi (Prvostupanjski sud EZ-a i Europski sud pravde).

Nadalje, SSP-om se Republika Hrvatska obvezala operativno neovisnom javnom tijelu povjeriti ovlasti za potpunu primjenu preuzetih obveza.

Polazeći od spomenutog, provedba Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja povjerena je Agenciji za zaštitu tržišnog natjecanja, kao pravnoj osobi s javnim ovlastima koja za svoj rad odgovara Hrvatskom saboru. Agencija je nadležna za sva pitanja u svezi sa zaštitom tržišnog natjecanja, osim ako ona nisu u nadležnosti nekog drugog tijela zaduženog za ta pitanja u nekoj posebnoj djelatnosti (HNB na području bankarstva, primjerice). Tijelo koje upravlja radom Agencije je Vijeće za zaštitu tržišnog natjecanja, a predsjednik Vijeća zastupa, predstavlja i rukovodi Agencijom.

Premda je važeći Zakon u svojoj glavnini usklađen s pravnom stečevinom EZ-a, tijekom njegove provedbe pokazalo se da ipak postoji niz problema u primjeni čiji je krajnji rezultat nedovoljno učinkovit sustav zaštite tržišnog natjecanja u Republici Hrvatskoj koji ne potiče jačanje poduzetničke aktivnosti, a ne donosi ni koristi potrošačima u mjeri u kojoj je to slučaj u državama članicama EU. Naime, Zakonom su uređena pravila u području zaštite tržišnog natjecanja, propisane kazne za njihovo kršenje te date ovlasti Agenciji za zaštitu tržišnog natjecanja za utvrđivanje povreda Zakona. Odluke Agencije su konačne u upravnom postupku i protiv njih nije dopuštena žalba, ali nezadovoljna stranka može pred Upravnim sudom Republike Hrvatske tužbom pokrenuti upravni spor. Istodobno, kažnjavanje poduzetnika za učinjene povrede, koje Zakon karakterizira kao prekršaj, dato je u nadležnost lokalnim prekršajnim sudovima prema sjedištu svakog poduzetnika. Upravo u tome se nalazi i najveći nedostatak važećeg Zakona što potvrđuju i slijedeći podaci: u razdoblju od 2004. do kraja 2008. godine Agencija je ustanovila povrede Zakona u više od stotinu slučajeva, podnijela isto toliko prekršajnih prijava (optužnih prijedloga) nadležnim prekršajnim sudovima pretežito za teške povrede Zakona kod kojih je propisana kazna i do 10 posto ukupnog prihoda poduzetnika, a sudovi su u razdoblju od 5 godina izrekli kazne u ukupnom iznosu od oko milijun kuna.

Neprijeporno je dakle da najveći problem u primjeni Zakona predstavlja činjenica da se povreda odredaba Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja smatra prekršajem. Takvo zakonsko rješenje ne postoji niti u jednoj od država članica EU, gdje takve povrede predstavljaju ili kaznena djela ili djela „*sui generis*“.

Nadalje, sustav u kojem dva različita suda odlučuju o odluci Agencije dovodi do toga da veliki broj prekršajnih sudova odgađa donošenje odluke o kazni za povredu Zakona do donošenja pravomoćne odluke Upravnog suda Republike Hrvatske, proglašavajući to prethodnim pitanjem. To rezultira dugogodišnjim postupcima i

zastarama, čemu treba dodati i vrlo raširenu primjenu instituta ublažavanja kazni što također pokazuju odluke prekršajnih sudova. Takvim pristupom u pitanje se dovodi i svrha samog Zakona odnosno postojanja tijela koje je osnovano upravo s ciljem nadzora nad ponašanjem poduzetnika na tržištu, koje se financira iz državnog proračuna, a čije odluke se spomenutim odnosom prekršajnih sudova relativiziraju ili čak negiraju. Međutim, takav pristup prvenstveno je posljedica nedovoljnog poznavanja i nerazumijevanja ove materije. Naime, pravo zaštite tržišnog natjecanja nova je grana prava u našoj zemlji, iznimno vezana uz ekonomiju i poznavanje tržišnih procesa i zakonitosti, te je potrebna vrlo uska i dugotrajna specijalizacija kako bi se u cijelosti shvatio sustav zaštite tržišnog natjecanja i postigla izvrsnost u odlučivanju. Odlukama Agencije utvrđuju se povrede Zakona, temeljem provedenih, vrlo složenih ekonomskih i ekonometrijskih analiza, primjene kriterija iz najnovije prakse europskih sudova, dokumenata EK i slično. Istodobno, o kazni za te povrede odlučuje više od 100 prekršajnih sudova odnosno nekoliko stotina sudaca, pa kod tih sudova spomenutu specijalizaciju i stručnost nije moguće ni očekivati, a niti postići.

S druge pak strane, pravo i politika zaštite tržišnog natjecanja u EU imaju iznimnu važnost, ne samo radi zaštite tržišnih prava i sloboda svakog poduzetnika bez obzira na snagu i veličinu, kao što je to slučaj u SAD i drugim tržišnim gospodarstvima, već su jedan od ključnih instrumenata stvaranja jedinstvenog unutarnjeg tržišta Zajednice. Nakon ukidanja carina i drugih trgovinskih prepreka u međusobnoj trgovini među državama članicama, sljedeći važan korak, sukladno odredbama Ugovora o osnivanju EZ-a, je i osiguranje uvjeta za nesmetanu konkurenciju među poduzetnicima iz svih država članica. Zato je u EU, pored temeljnih odredbi sadržanih u Ugovoru o osnivanju, u proteklih pedeset godina razvijen vrlo složen sustav pravila i normi zaštite tržišnog natjecanja, a u njihovoj provedbi tijela i institucije Zajednice preuzele su ulogu svjetskog lidera koji uspostavlja nove standarde i mjerila na ovom području (osobito nakon slučaj Microsoft).

Polazeći od spomenutog, od Hrvatske, kao i od drugih država koje pristupaju EU se već tijekom priprema za članstvo zahtijeva sljedeće: a) zakonodavni okvir koji će u cjelosti biti harmoniziran s pravilima o zaštiti tržišnog natjecanja u EU, b) institucija koja će biti u stanju, znanjem i svojim administrativnim kapacitetima, provoditi to zakonodavstvo, c) primjena i provedba propisa sukladno praksi u EU i njenim državama članicama, što se mjeri brojem i kvalitetom donesenih odluka i visinom izrečenih kazni.

Radi ispunjavanja spomenutih zahtjeva potrebno je doraditi postojeći sustav zaštite tržišnog natjecanja u našoj zemlji, pri čemu uz daljnje usklađivanje pojedinih instituta zaštite tržišnog natjecanja, najveću reformu treba osigurati u dijelu koji se odnosi na provedbu i primjenu tog sustava. Drugim riječima, kako bi se spomenuti, a bitan nedostatak Zakona odnosno njegove primjene riješio, sukladno iskustvu i praksi EU, ali i vrlo jasnim preporukama Europske komisije izrečenim u godišnjim izvješćima o napretku (Progress Report) i prilikom pregovora u poglavlju 8. Tržišno natjecanje, potrebno je u cjelosti u praksi provesti preuzetu obvezu iz članka 70. SSP-a odnosno neovisnom javnom tijelu koje je nadležno za utvrđivanje povreda Zakona, povjeriti i ovlasti za izricanje sankcija za te povrede. Dobivanjem ovlasti za izricanje upravno kaznenih mjera, Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja bi dobila učinkovit instrumentarij odnosno sredstvo za sankcioniranje poduzetnika koji krše Zakon, a također, postiglo bi se, kako djelotvorno odvratanje od budućih kršenja Zakona, tako

i oduzimanje dobiti stečene nezakonitim ponašanjem na tržištu. Premda se radi o određenom presedanu u hrvatskom pravnom sustavu, nakon niza provedenih stručnih konzultacija i analize rješenja u drugim državama, osobito članicama EU, ali i onima u susjedstvu (BiH, Srbija) ustanovilo se da jedino takav sustav, svojevrsno *sui generis* rješenje, može jamčiti uspostavu djelotvornog sustava zaštite tržišnog natjecanja u našoj zemlji. Pritom je važno naglasiti da u državama članicama Europske unije Agenciji srodna tijela izriču kazne zbog povrede Zakona, te da jedan sud odlučuje i o zakonitosti odluka i o visini kazne koje su izrekla ta tijela. Pored navedenoga, većina država članica EU u propisima koji uređuju zaštitu tržišnog natjecanja imaju ugrađene odredbe o oslobođenju ili ublažavanju kazni poduzetnicima sudionicima kartelnih sporazuma (engl. naziv: *leniency programme*) koji tijelima srodnim Agenciji prvi otkriju kartel ili iznesu dokaze o postojanju kartela. Stoga su odredbe koje uređuju ovu problematiku na odgovarajući način ugrađene i u ovaj konačni prijedlog Zakona.

Predloženim konačnim prijedlogom Zakona uvode se novi instituti u hrvatski pravni sustav, poput već spomenute mogućnosti oslobađanja od kazni ili njenog smanjenja za poduzetnike „zviždače“, a detaljno se uređuju i pitanja u svezi pretraga poslovnih i drugih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava u svrhu provedbe dokaznog postupka u slučaju otkrivanja kartela. Također, na području ocjene koncentracija poduzetnika predviđena je mogućnost skraćenog postupka ocjene prijave nespornih koncentracija što bi trebalo povećati brzinu i učinkovitost rada Agencije. Kako bi se ove i ostale novine u hrvatskom pravu tržišnog natjecanja detaljno uredile, predviđa se donošenje nekoliko novih provedbenih uredbi, kao i manje izmjene postojećih uredbi.

Pored detaljno opisanih novosti koje se odnose na povećanje djelotvornosti i učinkovitosti sustava zaštite tržišnog natjecanja, konačni prijedlog Zakona u bitnome predviđa i sljedeće:

- opširniju definiciju pojma poduzetnika, a naročito u odnosu na poduzetnike koji pružaju usluge od općeg javnog interesa, a po svojoj su prirodi monopol, čime je navedena odredba u potpunosti usklađena s člankom 86. stavkom 2. Ugovora o EZ-u;
- uvjete za skupna izuzeća sukladno članku 81. stavku 3. Ugovora o EZ-u i za sporazume u sektoru transporta;
- ukidanje instituta pojedinačnog izuzeća sporazuma;
- utvrđivanje parametara temeljem kojih će se smatrati da se poduzetnik nalazi u vladajućem položaju i kada je njegov tržišni udjel manji od onog zakonom presumiranog udjela za postojanje vladajućeg položaja;
- pojašnjene strukturne mjere i mjere praćenja poslovanja poduzetnika u svrhu postizanja još veće transparentnosti, u dijelu koji se odnosi na rješenja Agencije kojima se utvrđuje zlouporaba vladajućeg položaja poduzetnika;
- uvođenje testa značajnog narušavanja tržišnog natjecanja kod ocjene koncentracija sukladno Uredbi Vijeća (EZ) broj 139/2004;
- uvođenje detaljnih kriterija za izračun ukupnog prihoda kreditnih i drugih financijskih institucija;



- uvođenje skraćenog postupka ocjene koncentracije, te Kratkog obrasca prijave koncentracije uz taksativno navođenje kriterija i slučajeva u kojima se takav postupak može primijeniti;
- pokretanje postupka ocjene sporazuma radi utvrđivanja zabranjenih sporazuma i radi utvrđivanja zlorabe vladajućeg položaja po službenoj dužnosti (*ex officio*), a podnositelj zahtjeva za pokretanjem postupka nema položaj stranke;
- dostavljanje strankama protiv kojih je pokrenut postupak po provedenom postupku pisane Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku (tzv. *Statement of objections*) kako bi se strankama osiguralo odgovarajuće pravo na obranu. Na navedenu Obavijest stranke imaju mogućnost očitovati se pisanim putem, te predlagati dodatne dokaze i zatražiti održavanje usmene rasprave. Navedena Obavijest dostavlja se i podnositelju inicijative koji također ima mogućnost poslati svoje pisane komentare;
- listu kriterija za ocjenu koja će se informacija smatrati poslovnom tajnom odnosno koje informacije Agencija neće smatrati poslovnom tajnom;
- novi sustav utvrđivanja povrede ZZTN-a i naknade štete pred nadležnim trgovačkim sudom koji je bliži rješenjima u EU;
- utvrđivanje kriterija za izricanje upravno kaznene mjere koji uzima u obzir težinu i vrijeme trajanja povrede, te otegotne i olakotne okolnosti pri utvrđivanju visine upravno kaznene mjere;
- donošenje jedinstvenog rješenja kojim se utvrđuje narušavanje tržišnog natjecanja, postojanje uvjeta za izricanje upravno kaznene mjere i utvrđuje visina upravno kaznene mjere;
- propisivanje smanjenja i oslobođenja kazne za poduzetnike koji surađuju s Agencijom isključivo u postupcima utvrđivanja zabranjenih sporazuma poduzetnika u svrhu uvođenja tzv. programa zviždača (*leniency*);
- promjena nadležnosti suda za odlučivanje o zakonitosti rješenja Agencije kojima se okončava postupak pred Agencijom i odluka kojima se određuje visina sankcija za kršenje odredbi ZZTN-a na način da za obje vrste odluka bude nadležan samo jedan sud (Upravni sud RH). Stranke imaju pravo tužbom pokrenuti upravni spor protiv rješenja Agencije uključujući i u dijelu rješenja kojim se utvrđuje visina upravno kaznene mjere;
- predviđa se žurnost pri odlučivanju Upravnog suda.

Konačni prijedlog Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja izrađen je uz pomoć stručnih konzultantima u okviru EU Twinning projekta „Jačanje kapaciteta za upravljanje i provođenje EU politika tržišnog natjecanja i državnih potpora“ i u cjelosti je usklađen sa svim temeljnim propisima Europske unije koji čine važeći zakonodavni okvir u području zaštite tržišnog natjecanja, i to kako slijedi:

- Ugovor o osnivanju Europske zajednice (članci 81., 82., 86.);
- Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u;
- Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika;
- Uredba Europske komisije br. 802/2004 od 7. travnja 2004. o provedbi Uredbe Europske komisije br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika;
- Obavijest Komisije o pojednostavljenom postupku za određene koncentracije

sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004;

- Smjernice o metodi utvrđivanja kazni koje su propisane temeljem članka 23. stavka 2. točke (a) Uredbe br. 1/2003;
- Uredba Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004 koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u;
- Obavijest Komisije o pravu uvida u spis u postupcima koje vodi Komisija temeljem članaka 81. i 81. Ugovora o Europskoj zajednici, članaka 53., 54. i 57. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru i Uredbe Vijeća (EZ-a) br 139/2004;
- Uredba Vijeća (EZ-a) br. 1419/2006 od 25. rujna 2006. kojom se ukida Uredba (EEZ-a) br. 4056/86 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 85. i članka 86. Ugovora o EZ-u na pomorski prijevoz, i kojom se dopunjuje i izmjenjuje Uredba (EZ-a) br. 1/2003 u smislu dopune područja primjene na obalnu plovidbu i međunarodnu slobodnu plovidbu;
- Uredba Europske komisije (EZ-a) br. 1459/2006 od 28. rujna 2006. o primjeni članka 81. stavka 3. Ugovora o EZ-u na određene kategorije sporazuma i usklađena djelovanja koji se odnose na dogovore o tarifama u putničkom prijevozu na redovnim zračnim linijama te raspored i dodjelu vremena slijetanja i polijetanja u zračnim lukama;
- Obavijest Komisije o postupanju Komisije po zahtjevima temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u (Službeni List C 101 od 27.04.2004.);
- Obavijest Komisije o oslobađanju od kazni i smanjivanju kazni u slučajevima kartela;
- Presuda Europskog suda u predmetu Hoffman-La Roche -v- Commission (predmet broj: 85/76, 1979, ECR 461);
- Presuda Europskog suda u predmetu United Brands -v- Commission (predmet broj: 27/76, 1978, ECR 207);
- Odluka Europske komisije u predmetu Virgin/British Airways (IV/D-2//34.780 I, OJ L 30, 1).

Predlagatelj je svjestan činjenice da pojedina rješenja ovog prijedloga Zakona predstavljaju novost u važećem pravnom sustavu Republike Hrvatske, ali imajući u vidu potrebu za učinkovitim sustavom zaštite tržišnog natjecanja, kao i činjenicu da je pravo tržišnog natjecanja područje koje se prioritarno mora uskladiti s pravnom stečevinom EU, izrađen je prijedlog Zakona koji u ovom trenutku za Republiku Hrvatsku predstavlja optimum s aspekta svrhe koja se njegovim donošenjem želi postići.

Prijedlog zakona uređuje pravila i sustav mjera za zaštitu tržišnog natjecanja, oblike sprječavanja, ograničavanja ili narušavanja tržišnog natjecanja te upravno kaznene mjere za povrede odredaba Zakona, sudsku zaštitu i objavu odluka, te ovlasti, zadaće i ustroj Agencije kao tijela nadležnog za provedbu Zakona.

Prijedlog Zakona dostavljen je i nadležnim tijelima Europske komisije radi davanja mišljenja, te su primjedbe Opće uprave za tržišno natjecanje (DG Competition) u cjelosti ugrađene u tekst Zakona.

Prijedlog Zakona sastoji se od jedanaest cjelina:

- I. Opće odredbe
- II. Sporazumi poduzetnika

- III. Vladajući položaj i ograničavajuća djelovanja
- IV. Koncentracije poduzetnika
- V. Stručna mišljenja Agencije
- VI. Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja
- VII. Postupak u nadležnosti Agencije
- VIII. Upravno kazne mjere
- IX. Suradnja Agencije s drugim tijelima i sudska zaštita
- X. Izvršenje upravno kaznene mjere, zastara i troškovi postupka
- XI. Prijelazne i završne odredbe

### **III. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA**

Za provedbu ovog Zakona nije potrebno osigurati dodatna sredstva u državnom proračunu Republike Hrvatske, niti u proračunima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave.

### **IV. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Budući da Zakon o zaštiti tržišnog natjecanja predstavlja zakonodavnu mjeru iz Nacionalnog programa Republike Hrvatske za pristupanje Europskoj uniji za 2008. godinu, kojom se hrvatsko zakonodavstvo usklađuje s mjerodavnom pravnom stečevinom Europske unije u području zaštite tržišnog natjecanja, na temelju članka 161. stavka 1. Poslovnika Hrvatskoga sabora („Narodne novine“, broj 6/02 - pročišćeni tekst, 41/02, 91/03, 58/04 i 39/08) predlaže se donošenje ovog Zakona po hitnom postupku, objedinjujući prvo i drugo čitanje.

# KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O ZAŠTITI TRŽIŠNOG NATJECANJA

## I. OPĆE ODREDBE

### *Predmet Zakona*

#### Članak 1.

Ovim se Zakonom uređuju pravila i sustav mjera za zaštitu tržišnog natjecanja, ovlasti i zadaće te ustrojstvo tijela za zaštitu tržišnog natjecanja i postupanje u vezi s provedbom ovoga Zakona.

### *Primjena Zakona*

#### Članak 2.

Ovaj se Zakon primjenjuje na sve oblike sprječavanja, ograničavanja ili narušavanja tržišnog natjecanja (u daljnjem tekstu: narušavanje tržišnog natjecanja) od strane poduzetnika, na teritoriju Republike Hrvatske ili izvan teritorija Republike Hrvatske, ako imaju učinak na Republiku Hrvatsku.

### *Pojam poduzetnika*

#### Članak 3.

(1) Poduzetnicima u smislu ovoga Zakona smatraju se trgovačka društva, trgovci pojedinci, obrtnici i druge pravne i fizičke osobe koje obavljajući gospodarsku djelatnost sudjeluju u proizvodnji i/ili prometu robe odnosno pružanju usluga, državna tijela i jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, kada izravno ili neizravno djeluju na tržištu, kao i sve druge pravne ili fizičke osobe (udruge, sportske organizacije, ustanove, vlasnici autorskih i sličnih prava i ostali) koje djeluju na tržištu.

(2) Pravni oblik, način financiranja i namjera ili činjenica ostvarivanja dobiti, sjedište ili prebivalište u Republici Hrvatskoj ili inozemstvu, kao i činjenica obavlja li se djelatnost na tržištu izravno ili neizravno, trajno, povremeno ili jednokratno, nije od utjecaja na određivanje pojma poduzetnika iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Ovaj se Zakon primjenjuje i na poduzetnike kojima je na temelju posebnih propisa povjereno obavljanje usluga od općeg gospodarskog interesa, poduzetnika koji su po svojoj prirodi monopoli koji ostvaruju prihod ili kojima je, na temelju dodijeljenih posebnih ili isključivih prava, povjereno obavljanje određene djelatnosti, i to samo u slučajevima ako primjena ovoga Zakona ne bi sprječavala, pravno i činjenično, obavljanje zadaća koje su im posebnim propisima i mjerama utvrđene i zbog kojih su te osobe osnovane.

### *Poduzetnik pod kontrolom drugog poduzetnika*

#### Članak 4.

(1) Poduzetnikom pod kontrolom drugog poduzetnika smatra se poduzetnik u kojem drugi poduzetnik izravno ili neizravno:

1. ima više od polovine udjela ili dionica, ili

2. može ostvarivati više od polovine glasačkih prava, ili
  3. ima pravo na postavljanje više od polovine članova uprave, ili nadzornog odbora, ili odgovarajućeg tijela za upravljanje te vođenje poslova, ili
  4. na drugi način ima pravo na upravljanje poslovanjem poduzetnika.
- (2) Poduzetnici iz stavka 1. ovoga članka smatraju se jednim gospodarskim subjektom.

***Pravni odnosi i poduzetnici na koje se ovaj Zakon ne primjenjuje***

**Članak 5.**

Ovaj se Zakon ne primjenjuje na odnose između poslodavaca i radnika te na odnose koji su uređeni kolektivnim ugovorima između poslodavaca i sindikata.

***Nadležnost tijela za provedbu ovoga Zakona***

**Članak 6.**

Za provedbu ovoga Zakona nadležna je Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja (u daljnjem tekstu: Agencija).

***Mjerodavno tržište***

**Članak 7.**

(1) U smislu ovoga Zakona, mjerodavno tržište određuje se kao tržište određene robe i/ili usluga koje su predmet obavljanja djelatnosti poduzetnika na određenom zemljopisnom području.

(2) Mjerodavno tržište u proizvodnom smislu obuhvaća sve robe i/ili usluge za koje potrošači smatraju da su međusobno zamjenjive s obzirom na njihove bitne značajke, cijenu ili način uporabe.

(3) Mjerodavno tržište u zemljopisnom smislu obuhvaća zemljopisno područje na kojem poduzetnici sudjeluju u ponudi ili nabavi robe i/ili usluga.

(4) Vlada Republike Hrvatske će na prijedlog Agencije utvrditi kriterije i način određivanja mjerodavnog tržišta.

**II. SPORAZUMI PODUZETNIKA**

***Zabranjeni sporazumi***

**Članak 8.**

(1) Zabranjeni su svi sporazumi između dva ili više neovisnih poduzetnika, odluke udruženja poduzetnika i usklađeno djelovanje, koje kao cilj ili posljedicu imaju narušavanje tržišnog natjecanja na mjerodavnom tržištu, a osobito oni kojima se:

1. izravno ili neizravno utvrđuju kupovne ili prodajne cijene, odnosno drugi trgovinski uvjeti,
2. ograničava ili nadzire proizvodnja, tržište, tehnološki razvoj ili ulaganje,
3. dijele tržišta ili izvori nabave,

4. primjenjuju nejednaki uvjeti na istovrsne poslove s različitim poduzetnicima, čime ih se dovodi u nepovoljniji položaj u odnosu na konkurenciju,

5. uvjetuje sklapanje ugovora prihvaćanjem od drugih ugovornih strana dodatnih obveza, koje po svojoj prirodi ili običajima u trgovini nisu u vezi s predmetom tih ugovora.

(2) Sporazumima u smislu stavka 1. ovoga članka smatraju se osobito ugovori, pojedine odredbe ugovora, usmeni ili pisani dogovori među poduzetnicima te usklađena praksa koja je posljedica takvih dogovora, odluke poduzetnika ili udruženja poduzetnika, opći uvjeti poslovanja i drugi akti poduzetnika koji jesu ili mogu biti sastavni dio ugovora i slično, neovisno o tome jesu li takvi sporazumi sklopljeni između poduzetnika koji djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije (horizontalni sporazumi) ili između poduzetnika koji ne djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije (vertikalni sporazumi).

(3) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, određeni sporazumi neće se smatrati zabranjenim sporazumima, odnosno izuzet će se od opće zabrane ako kumulativno, za vrijeme njihova trajanja, ispunjavaju sljedeće uvjete i to:

1. pridonose unaprjeđenju proizvodnje ili distribucije robe i/ili usluga ili promicanju tehnološkog ili gospodarskog razvoja,

2. pružaju potrošačima razmjernu korist,

3. poduzetnicima ne nameću ograničenja koja nisu neophodna za postizanje navedenih ciljeva i

4. poduzetnicima ne omogućuju isključivanje znatnog dijela konkurencije s tržišta, za robe i/ili usluge koje su predmetom sporazuma.

(4) Sporazumi kojima se narušava tržišno natjecanje u smislu stavka 1. ovoga članka, a koji ne ispunjavaju uvjete iz stavka 3. ovoga članka, ili na koje se ne odnosi članak 10. ovoga Zakona, su *ex lege* ništetni.

(5) Teret dokaza o postojanju uvjeta iz stavka 3. ovoga članka snose poduzetnici sudionici sporazuma.

### ***Rješenje o utvrđivanju zabranjenog sporazuma***

#### **Članak 9.**

Agencija na temelju odredbe članka 8. stavaka 1. i 4. ovoga Zakona rješenjem:

1. utvrđuje postojanje zabranjenog sporazuma, sudionike tog sporazuma, vrstu sporazuma, robe i/ili usluge na koje sporazum ima ili može imati učinak, zemljopisno područje na kojem sporazum ima učinak, trajanje sporazuma, cilj sporazuma i način provođenja sporazuma,

2. određuje mjere, uvjete i rokove za otklanjanje štetnih učinaka zabranjenog sporazuma,

3. izriče upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.

### ***Skupno izuzeće***

#### **Članak 10.**

(1) Propisima o skupnom izuzeću utvrđuju se uvjeti koje pojedini sporazumi moraju ispuniti kako bi bili izuzeti od opće zabrane iz članka 8. stavka 1. ovoga Zakona.

(2) Vlada Republike Hrvatske će na prijedlog Agencije propisati uvjete za skupna izuzeća, a osobito za:

1. vertikalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji ne djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a osobito sporazumi o isključivoj distribuciji, selektivnoj distribuciji, isključivoj kupnji i franchisingu,

2. horizontalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a osobito sporazumi o istraživanju i razvoju te o specijalizaciji,

3. sporazume o prijenosu tehnologije,

4. sporazume o distribuciji i servisiranju motornih vozila,

5. sporazume o osiguranju, te

6. sporazume u sektoru prometa.

(3) Propisima iz stavka 1. ovoga članka, određuju se osobito:

1. uvjeti koje sporazumi moraju sadržavati te

2. ograničenja ili uvjeti koje takvi sporazumi ne smiju sadržavati.

(4) Agencija može pokrenuti postupak za ocjenu pojedinog sporazuma koji ispunjava uvjete za skupno izuzeće kada učinci tog sporazuma, samostalno ili kumulativno sa sličnim sporazumima na mjerodavnom tržištu, ne ispunjavaju uvjete iz članka 8. stavka 3. ovoga Zakona. Ako se u postupku ocjene pojedinog sporazuma utvrdi da sporazum ima učinke koji su u suprotnosti s uvjetima propisanim člankom 8. stavkom 3. ovoga Zakona, Agencija će rješenjem ukinuti skupno izuzeće za taj sporazum.

### ***Sporazumi male vrijednosti***

#### **Članak 11.**

(1) Odredbe o zabranjenim sporazumima iz članka 8. stavka 1. ovoga Zakona ne primjenjuju se na sporazume male vrijednosti.

(2) Sporazumom male vrijednosti iz stavka 1. ovoga članka smatra se sporazum u kojem je zajednički tržišni udio sudionika sporazuma i poduzetnika pod njihovom kontrolom neznatan, pod uvjetom da ne sadrži odredbe koje se smatraju teškim ograničenjima tržišnog natjecanja, a koje unatoč neznatnom tržišnom udjelu sudionika sporazuma dovode do narušavanja tržišnog natjecanja.

(3) Vlada Republike Hrvatske će na prijedlog Agencije utvrditi uvjete kojima sporazumi male vrijednosti moraju udovoljavati te ograničenja ili odredbe koje ne smiju sadržavati.

(4) Agencija će pokrenuti postupak za ocjenu pojedinog sporazuma koji udovoljava uvjetima propisanim propisom iz stavka 3. ovoga članka ako učinci tog sporazuma i drugih sporazuma na mjerodavnom tržištu značajno narušavaju tržišno natjecanje.

### **III. VLADAJUĆI POLOŽAJ I OGRANIČAVAJUĆA DJELOVANJA**

#### ***Vladajući položaj***

#### **Članak 12.**

(1) Pretpostavlja se da je poduzetnik u vladajućem položaju ako se zbog svoje tržišne snage može ponašati na mjerodavnom tržištu u značajnoj mjeri neovisno od

svojih stvarnih ili mogućih konkurenata, potrošača, kupaca ili dobavljača, a osobito ako:

1. nema značajnih konkurenata na mjerodavnom tržištu, i/ili
2. ima značajnu tržišnu snagu na mjerodavnom tržištu u odnosu na stvarne ili moguće konkurente, a osobito s obzirom na:
  - tržišni udjel i položaj te vrijeme kroz koje ga ostvaruje, i/ili
  - financijsku snagu, i/ili
  - prednosti u pristupu izvorima nabave ili tržištu, i/ili
  - povezanost s drugim poduzetnicima, i/ili
  - pravne ili činjenične zapreke pristupa drugih poduzetnika tržištu, i/ili
  - sposobnost nametanja tržišnih uvjeta s obzirom na njegovu ponudu ili potražnju, i/ili
  - sposobnost isključivanja konkurenata s tržišta usmjeravanjem na druge poduzetnike.

(2) U smislu ovoga Zakona poduzetnik čiji tržišni udjel na mjerodavnom tržištu iznosi više od 40 posto može biti u vladajućem položaju.

(3) Dva ili više pravno neovisna poduzetnika mogu biti u zajedničkom vladajućem položaju ako u odnosu na svoje konkurente i/ili dobavljače i/ili potrošače, na određenom tržištu nastupaju ili djeluju zajednički.

### ***Zlouporebe vladajućeg položaja***

#### **Članak 13.**

Zabranjena je svaka zlouporaba vladajućeg položaja jednog ili više poduzetnika na mjerodavnom tržištu, a osobito:

1. izravno ili neizravno nametanje nepravednih kupovnih ili prodajnih cijena, odnosno drugih nepravednih trgovinskih uvjeta,
2. ograničavanje proizvodnje, tržišta ili tehnološkog razvitka na štetu potrošača,
3. primjena nejednakih uvjeta na istovrsne poslove s drugim poduzetnicima, čime ih se dovodi u nepovoljniji položaj u odnosu na konkurenciju,
4. uvjetovanje sklapanja ugovora pristankom drugih ugovornih strana na dodatne obveze, koje po svojoj prirodi ili običajima u trgovini nisu u izravnoj vezi s predmetom tih ugovora.

### ***Rješenje o utvrđivanju zlouporebe vladajućeg položaja***

#### **Članak 14.**

(1) Agencija na temelju odredba članaka 12. i 13. ovoga Zakona rješenjem o zlouporabi vladajućeg položaja:

1. utvrđuje postojanje vladajućeg položaja i postupanje poduzetnika kojim se taj položaj zlorabi, odnosno narušava tržišno natjecanje te trajanje takvoga postupanja,
2. zabranjuje svako daljnje postupanje poduzetnika iz točke 1. ovoga članka,
3. određuje mjere, uvjete i rokove za otklanjanje štetnih učinaka takvoga postupanja,
4. izriče upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.

(2) Agencija može kao mjeru iz stavka 1. točke 3. ovoga članka odrediti i mjeru



praćenja poslovanja i/ili strukturnu mjeru. Strukturna mjera može se odrediti samo u slučaju ako ne postoji jednako učinkovita mjera praćenja poslovanja, ili ako je ta mjera veće opterećenje za poduzetnika od strukturne mjere.

#### IV. KONCENTRACIJE PODUZETNIKA

##### *Pojam koncentracije*

##### Članak 15.

(1) Koncentracija poduzetnika nastaje promjenom kontrole nad poduzetnikom na trajnoj osnovi koja se stječe:

1. pripajanjem ili spajanjem dva ili više neovisnih poduzetnika ili dijelova tih poduzetnika,

2. stjecanjem izravne ili neizravne kontrole ili prevladavajućeg utjecaja jednog, odnosno više poduzetnika nad drugim, odnosno više drugih poduzetnika ili dijelom odnosno dijelovima drugih poduzetnika i to:

– stjecanjem većine dionica ili udjela, ili

– stjecanjem većine prava glasa, ili

– na drugi način u skladu s odredbama Zakona o trgovačkim društvima i drugim propisima.

(2) Stjecanje kontrole u smislu stavka 1. ovoga članka ostvaruje se prijenosom prava, ugovora ili drugih sredstava kojima jedan ili više poduzetnika, bilo pojedinačno, bilo zajednički, uzimajući u obzir sve pravne i činjenične okolnosti, stječe mogućnost ostvarivanja prevladavajućeg utjecaja nad jednim ili više poduzetnika na trajnijoj osnovi.

(3) Stvaranje zajedničkog pothvata (*joint venture*) od strane dva ili više neovisnih poduzetnika, koji na trajnijoj osnovi djeluje kao neovisan gospodarski subjekt, smatrat će se koncentracijom u smislu stavka 1. ovoga članka.

(4) Vlada Republike Hrvatske će na prijedlog Agencije utvrditi način prijave i kriterije za ocjenu koncentracije.

(5) Koncentracijom poduzetnika u smislu odredbi stavaka 1. do 3. ovoga članka ne smatra se:

1. kada kreditne ili druge financijske institucije, investicijski fondovi ili društva za osiguranje, u svojem redovnom poslovanju, koje uključuje promet i posredovanje vrijednosnim papirima, za vlastiti račun ili račun trećih, privremeno ali ne dulje od 12 mjeseci, stječu ili drže dionice ili udjele s namjerom njihove daljnje prodaje i to, ako ne koriste pravo glasa s obzirom na te dionice ili udjele na takav način da to utječe na konkurentno ponašanje tog poduzetnika. Na zahtjev, Agencija može produžiti rok od 12 mjeseci ako poduzetnik dokaže da se takva prodaja nije mogla provesti u zadanom roku;

2. stjecanje dionica ili udjela koje je posljedica internog restrukturiranja poduzetnika povezanih zajedničkom kontrolom (pripajanje, spajanje, prijenos vlasništva i sl.);

3. kada je kontrola nad poduzetnikom prenesena na stečajnog upravitelja ili likvidatora sukladno odredbama Stečajnog zakona i Zakona o trgovačkim društvima.

(6) Stvaranje zajedničkog pothvata (*joint venture*) od strane dva ili više neovisnih poduzetnika, koji na trajnijoj osnovi djeluje kao neovisan gospodarski

subjekt, ako je cilj ili učinak takvog zajedničkog pothvata značajno ograničavanje tržišnog natjecanja putem usklađenih postupanja na tržištu između navedenih, međusobno neovisnih poduzetnika, neće se smatrati koncentracijom, već sporazumom u smislu članka 8. ovoga Zakona.

### **Zabranjena koncentracija**

#### **Članak 16.**

Zabranjena je koncentracija poduzetnika koja može značajno narušiti tržišno natjecanje, a osobito ako je takvo narušavanje tržišnog natjecanja posljedica jačanja postojećeg ili stvaranja novog vladajućeg položaja sudionika koncentracije.

### **Obveza prijave namjere provedbe koncentracije**

#### **Članak 17.**

(1) Radi ocjene dopuštenosti koncentracije u smislu ovoga Zakona, sudionici koncentracije obvezni su Agenciji prijaviti svaku namjeru provedbe koncentracije ako su kumulativno ostvareni sljedeći uvjeti:

1. ukupan godišnji konsolidirani prihod svih poduzetnika sudionika koncentracije ostvaren prodajom robe i/ili usluga (u daljnjem tekstu: ukupan prihod) na svjetskom tržištu, iznosi najmanje jednu milijardu kuna sukladno financijskim izvješćima za financijsku godinu koja je prethodila koncentraciji, ako najmanje jedan sudionik koncentracije ima sjedište i/ili podružnicu u Republici Hrvatskoj, i

2. ukupan prihod svakog od najmanje dva sudionika koncentracije, u Republici Hrvatskoj, sukladno financijskim izvještajima iznosi najmanje 100.000.000 kuna, u financijskoj godini koja je prethodila koncentraciji.

(2) Ako do podnošenja prijave koncentracije sudionici koncentracije nemaju zaključena godišnja financijska izvješća, kao mjerodavna godina u postupku ocjene koncentracije smatrat će se posljednja godina za koju sudionici koncentracije imaju zaključena godišnja financijska izvješća.

(3) Prihod ostvaren prodajom roba odnosno pružanjem usluga između društava unutar koncerna (prihod unutar grupe) ne uzima se u obzir prilikom izračunavanja ukupnog godišnjeg prihoda iz stavka 1. ovoga članka.

(4) U slučaju kad se koncentracija iz članka 15. stavka 1. ovoga Zakona odnosi na pripajanje ili spajanje dijela ili dijelova jednog ili više poduzetnika, neovisno o njihovom pravnom statusu, pri izračunu prihoda u smislu stavka 1. ovoga članka, obračunava se samo prihod onih dijelova poduzetnika koji su predmet koncentracije.

(5) Dvije ili više transakcija u smislu stavka 4. ovoga članka koje su provedene u razdoblju od dvije godine, smatrat će se jednom koncentracijom, provedenom na dan posljednje transakcije.

(6) Agencija ocjenjuje dopuštenost samo onih koncentracija koje podliježu obvezi prijave namjere provedbe koncentracije iz stavka 1. ovoga članka.

## ***Ukupni prihod kreditnih i drugih financijskih institucija***

### **Članak 18.**

(1) Pri ocjeni dopuštenosti koncentracije, koja uključuje kreditne i druge financijske institucije, uključujući i društva za osiguranje i društva za reosiguranje kao sudionike koncentracije, ukupni prihod iz članka 17. ovoga Zakona, utvrđuje se za te poduzetnike prema ukupnom prihodu iz njihovoga redovnog poslovanja u financijskoj godini koja prethodi koncentraciji.

(2) Za kreditne i druge institucije koje pružaju financijske usluge, ukupan prihod iz stavka 1. ovoga članka utvrđuje se po odbitku neizravnih poreza vezanih uz te usluge, uzimajući u obzir zbroj sljedećih stavki prihoda:

1. prihod od kamata i drugi slični prihod;
2. prihod od vrijednosnih papira:
  - prihod od udjela i ostalih vrijednosnih papira s promjenjivim prinosom;
  - prihod od sudjelovanja u temeljnom kapitalu gospodarskih subjekata;
  - prihod od udjela u povezanim gospodarskim subjektima;
3. potraživanja na temelju provizija;
4. neto dobit od financijskih operacija, i
5. drugi poslovni prihodi.

(3) Za društva za osiguranje i društva za reosiguranje, ukupan prihod iz stavka 1. ovoga članka utvrđuje se od vrijednosti bruto premija koja uključuje iznose plaćene i primljene u svezi s ugovorima o osiguranju sklopljenim od ili u ime i za račun društva za osiguranje uključujući i premije za reosiguranje, po odbitku poreza i parafiskalnih doprinosa obračunatih na iznos pojedinačnih premija ili vezanih za ukupan iznos premija.

## ***Prijava namjere provedbe koncentracije***

### **Članak 19.**

(1) Svaku namjeru provedbe koncentracije poduzetnika iz članka 15. ovoga Zakona, sudionici koncentracije obvezni su prijaviti Agenciji kada se ispune uvjeti iz članka 17. ovoga Zakona.

(2) U slučaju kada jedan poduzetnik stječe kontrolu ili prevladavajući utjecaj nad cijelim ili dijelom drugog poduzetnika, prijavu namjere koncentracije podnosi poduzetnik koji stječe kontrolu. U svim drugim slučajevima, svi sudionici koncentracije kao obveznici podnošenja prijave, podnose jednu prijavu, sukladno njihovom zajedničkom dogovoru.

(3) Prijava namjere koncentracije podnosi se Agenciji na ocjenu nakon zaključenja ugovora kojim se stječe kontrola ili prevladavajući utjecaj nad poduzetnikom ili dijelom poduzetnika, odnosno nakon objave javne ponude, a prije provedbe koncentracije.

(4) Iznimno od stavka 3. ovoga članka, sudionici koncentracije mogu i prije zaključenja ugovora odnosno objave javne ponude podnijeti prethodnu prijavu namjere provedbe koncentracije, ako u dobroj vjeri dokažu stvarnu namjeru zaključenja ugovora ili javno oglašavaju namjeru objave javne ponude.

(5) Provedba prijavljene koncentracije dopuštena je tek po isteku roka iz članka 22. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno danom dostave rješenja Agencije kojim se koncentracija ocjenjuje dopuštenom ili uvjetno dopuštenom u smislu članka 22. stavka 7. točke 1. i 2. ovoga Zakona.

(6) Iznimno od stavka 5. ovoga članka, u opravdanim slučajevima, a na zahtjev sudionika koncentracije, Agencija može dopustiti provedbu određenih radnji provedbe prijavljene koncentracije i prije isteka roka odnosno dostave rješenja iz stavka 5. ovoga članka. Pri ocjeni opravdanosti takvog zahtjeva, Agencija uzima u obzir sve okolnosti slučaja, a osobito prirodu i težinu štete koja bi mogla nastupiti sudionicima koncentracije ili trećim stranama, te učinke na tržišno natjecanje koji bi mogli nastati provedbom koncentracije.

### **Sadržaj prijave namjere provedbe koncentracije**

#### **Članak 20.**

(1) Uz prijavu namjere provedbe koncentracije iz članka 19. ovoga Zakona, podnositelj prijave obavezan je dostaviti:

1. izvornik ili ovjereni prijepis izvornika dokumenta iz kojeg je vidljiv pravni temelj koncentracije, odnosno ovjereni prijevod na hrvatski jezik ako dokument nije napisan na hrvatskom jeziku,

2. godišnja financijska izvješća sudionika koncentracije za prethodnu financijsku godinu,

3. ostale dokumente i podatke uređene propisom iz članka 15. stavka 4. ovoga Zakona.

(2) Agencija može, na zahtjev sudionika koncentracije, u opravdanim slučajevima, odlučiti da ne postoji obveza dostave određenih dokumenata i podataka iz stavka 1. točke 3. ovoga članka, ako utvrdi da za ocjenu koncentracije navedeni dokumenti i podatci nisu neophodni.

(3) Podnositelj prijave namjere provedbe koncentracije obavezan je u prijavi navesti ima li obvezu podnijeti zahtjev za ocjenu koncentracije nekom drugom tijelu ovlaštenom za ocjenu koncentracije izvan teritorija Republike Hrvatske, ili je već takav zahtjev podnio te dostaviti odluku toga tijela, ako je ona već donesena.

(4) Iznimno od odredbi stavka 1. ovoga članka, u sučaju kada Agencija u skraćenom postupku ocjenjuje prijavu namjere provedbe koncentracije, obveznik prijave koncentracije dostavlja Agenciji Kratki obrazac prijave koncentracije. Skraćeni postupak ocjene namjere provedbe koncentracije vodi se osobito u slučajevima kada:

1. niti jedan od sudionika koncentracije ne djeluje na istom mjerodavnom tržištu u proizvodnom i zemljopisnom smislu te među njima nema horizontalnog preklapanja, ili kada niti jedan sudionik ne djeluju na tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na tržište na kojem djeluje drugi sudionik koncentracije pa među njima nema vertikalne povezanosti;

2. dva ili više sudionika koncentracije djeluju na istom mjerodavnom tržištu u proizvodnom i zemljopisnom smislu, ali njihov zajednički tržišni udjel iznosi manje od 15 posto, i/ili kad jedan ili više sudionika koncentracije djeluju na mjerodavnom tržištu u proizvodnom smislu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na mjerodavno tržište na kojem djeluje bilo koji sudionik koncentracije, ali njihov pojedinačni ili zajednički tržišni udjel niti na jednom tržištu ne iznosi 25 posto ili više;

3. sudionik koncentracije stječe samostalno kontrolu nad poduzetnikom nad kojim već ima zajedničku kontrolu, ili

4. u slučajevima kada dva ili više poduzetnika stječu kontrolu nad zajedničkim pothvatom (*joint venture*), koji nema značajnijih aktivnosti u Republici Hrvatskoj, ili kada se takve značajnije aktivnosti ne predviđaju u razumno vrijeme.

(5) Iznimno od stavka 4. ovoga članka, Agencija može od podnositelja prijave namjere provedbe koncentracije zatražiti potpunu prijavu koncentracije u smislu stavka 1. ovoga članka, ako ocijeni da postoje dostatne indicije o negativnim učincima te koncentracije na tržišno natjecanje, i u tom slučaju neće voditi skraćeni postupak njezine ocjene.

(6) Danom primitka potpune prijave koncentracije smatra se dan kada je Agencija primila sve dokumente i podatke iz stavaka 1. i 3. ovoga članka, o čemu Agencija daje podnositelju prijave potvrdu. Agencija će podnositelju prijave dati potvrdu i u slučaju iz stavka 2. ovoga članka.

### ***Postupak ocjene dopuštenosti koncentracije***

#### **Članak 21.**

(1) Agencija će pokrenuti postupak ocjene dopuštenosti koncentracije po zaprimanju potpune prijave iz članka 20. stavka 6. ovoga Zakona.

(2) Prilikom ocjene dopuštenosti koncentracije, Agencija će utvrditi njezine učinke na tržišno natjecanje te moguće zapreke pristupu tržištu, a osobito u slučajevima kada se koncentracijom stvara novi ili jača postojeći vladajući položaj sudionika koncentracije.

(3) Pri ocjeni učinaka koncentracije iz stavka 2. ovoga članka Agencija utvrđuje osobito:

1. strukturu mjerodavnog tržišta, postojeće i moguće buduće konkurente na mjerodavnom tržištu na teritoriju Republike Hrvatske ili izvan njega, strukturu i izbor ponude i potražnje na tržištu te njihove trendove, cijene, rizike, ekonomske, pravne i ostale zapreke pristupu ili izlasku s tržišta;

2. položaj, tržišne udjele te ekonomsku i financijsku snagu poduzetnika na mjerodavnom tržištu, stupanj konkurentnosti sudionika koncentracije, moguće promjene u poslovanju sudionika koncentracije i alternativne izvore nabave za kupce koji nastaju kao posljedica koncentracije;

3. učinke koncentracije na druge poduzetnike ili na potrošače, kao što su kraći putevi distribucije, sniženje troškova transporta ili distribucije, specijalizacija u proizvodnji, tehnološke inovacije, sniženje cijena proizvoda i/ili usluga, kao i druge prednosti koje izravno proizlaze iz provedbe koncentracije.

(4) Agencija je ovlaštena od podnositelja prijave zatražiti svu dokumentaciju koju smatra bitnom za utvrđivanje činjenica iz stavka 3. ovoga članka, na temelju članka 41. ovoga Zakona, a podnositelj prijave odnosno sudionici koncentracije mogu Agenciji dostaviti i drugu dokumentaciju i podatke koje smatraju bitnim za ocjenu koncentracije, budući da je teret dokaza o postojanju pozitivnih učinaka koncentracije na sudionicima koncentracije.

(5) Po zaprimanju potpune prijave namjere provedbe koncentracije iz članka 20. stavka 6. ovoga Zakona, Agencija sukladno članku 32. točki 1. a) i b) ovoga Zakona, na Internet stranici Agencije objavljuje javni poziv svim zainteresiranim osobama, za dostavljanje pisanih primjedaba i mišljenja o koncentraciji, kako bi tako prikupljeni podatci pridonijeli pojašnjenju, odnosno boljem razumijevanju odnosa i stanja na mjerodavnim tržištima.

(6) Javni poziv iz stavka 5. ovoga članka osobito sadrži:

1. naziv djelatnosti koje u Republici Hrvatskoj obavljaju sudionici koncentracije;

2. tržišta u Republici Hrvatskoj na koja će koncentracija imati učinke;

3. poziv svim poduzetnicima koji djeluju na tržištima na kojima će koncentracija imati učinke, kao i poduzetnicima koji djeluju na uzlaznim, silaznim ili susjednim tržištima na kojima bi navedena koncentracija mogla imati učinke, strukovnim udrugama, udrugama poslodavaca, udrugama za zaštitu potrošača, te ostalim osobama koje nisu stranke u postupku, odnosno konkurenti sudionika koncentracije, ali za koje se može razumno pretpostaviti da imaju saznanja o odnosima na navedenim tržištima, na dostavu svojih primjedaba, stavova i mišljenja o mogućim konkretnim značajnim učincima koncentracije na njihovo poslovanje, kao i na moguće značajne učinke te koncentracije na tržišno natjecanje na navedenim tržištima, te

4. rok za dostavu primjedbi, stavova i mišljenja, koji ne može biti kraći od osam (8) niti dulji od petnaest (15) dana.

(7) Ako u tijeku postupka ocjene koncentracije Agencija zaprimi jednu ili više novih prijava namjere provedbe koncentracije u kojoj isti poduzetnik stječe kontrolu ili prevladavajući utjecaj, Agencija može sve prijave smatrati jednom koncentracijom, o tome voditi jedan postupak i donijeti jedno rješenje ako to smatra svrsishodnim i ekonomičnim. Rok za ocjenu koncentracije iz članka 22. stavaka 1. i 3. ovoga Zakona u tom slučaju počinje teći od trenutka davanja potvrde o potpunosti prijave posljednje prijavljene namjere koncentracije u smislu članka 20. stavka 6. ovoga Zakona.

### ***Potvrda o dopuštenosti koncentracije i rješenje o ocjeni koncentracije***

#### **Članak 22.**

(1) Ako Agencija na temelju dokumenata i podataka dostavljenih uz prijavu namjere provedbe koncentracije, u smislu članka 19. ovoga Zakona, odnosno na temelju drugih raspoloživih podataka i saznanja kojima raspolaže ocijeni da se može razumno pretpostaviti da nije riječ o zabranjenoj koncentraciji u smislu odredbe članka 16. ovoga Zakona, te ako u roku od 30 dana od dana zaprimanja potpune prijave koncentracije sukladno odredbi članka 39. ovoga Zakona ne donese zaključak o pokretanju postupka ocjene koncentracije, smatrat će se da je koncentracija dopuštena.

(2) Na pisani zahtjev sudionika koncentracije, u slučaju iz stavka 1. ovoga članka, Agencija daje potvrdu (obavijest) da je koncentracija dopuštena.

(3) Ako Agencija na temelju dokaza dostavljenih uz prijavu namjere koncentracije, u smislu članka 19. ovoga Zakona, odnosno na temelju drugih raspoloživih podataka i saznanja ocijeni da bi provedba koncentracije mogla imati značajan učinak na tržišno natjecanje na mjerodavnom tržištu, a osobito ako se tom koncentracijom stvara novi ili jača postojeći vladajući položaj sudionika koncentracije u smislu članka 16. ovoga Zakona, donijet će u smislu članka 39. ovoga Zakona zaključak o pokretanju postupka ocjene dopuštenosti koncentracije.

(4) Ako tijekom postupka ocjene koncentracije Agencija utvrdi da se koncentracija može dopustiti samo uz ispunjavanje određenih mjera i uvjeta, o tome će bez odgode, sukladno odredbi članka 48. ovoga Zakona, dostaviti obavijest podnositelju prijave, koji je obavezan, u roku ne duljem od mjesec dana od dana primitka obavijesti, predložiti odgovarajuće mjere praćenja poslovanja i/ili strukturne mjere, i uvjete kojima bi se trebali otkloniti negativni učinci predmetne koncentracije.

(5) Mjere i uvjete iz stavka 4. ovoga članka podnositelj prijave može predložiti i ranije, pa i u samoj prijavi namjere koncentracije.

(6) U slučaju iz stavka 4. ovoga članka, Agencija može u cijelosti ili djelomično prihvatiti mjere, uvjete i rokove predložene od sudionika koncentracije, ako utvrdi da su iste dostatne za otklanjanje negativnih učinaka te koncentracije na tržišno natjecanje. Ukoliko Agencija ne prihvati ili samo djelomično prihvati mjere, uvjete i rokove predložene od sudionika koncentracije, ovlaštena je sama odrediti i druge mjere praćenja poslovanja i/ili strukturne mjere, te uvjete i rokove za njihovo ispunjenje.

(7) U roku od tri (3) mjeseca od dana donošenja zaključka o pokretanju postupka iz stavka 3. ovoga članka, Agencija će donijeti rješenje:

1. kojim se koncentracija ocjenjuje dopuštenom,
2. kojim se koncentracija ocjenjuje uvjetno dopuštenom ako se ispune određene mjere i uvjeti u rokovima koje odredi Agencija,
3. kojim se koncentracija ocjenjuje zabranjenom.

(8) U slučaju iz stavka 7. točke 2. ovoga članka, sudionici koncentracije mogu poduzimati radnje radi provedbe koncentracije počevši od dana dostave rješenja kojim Agencija koncentraciju ocjenjuje uvjetno dopuštenom. Ako sudionici koncentracije ne ispune mjere i uvjete u rokovima određenim rješenjem, Agencija će ovisno o utvrđenju razloga ne ispunjenja, ukinuti ili izmijeniti rješenje o uvjetno dopuštenoj koncentraciji u smislu članka 23. ovoga Zakona.

(9) Rok iz stavka 7. ovoga članka ne teče počevši od dana dostave sudionicima koncentracije obavijesti iz članka 48. ovoga Zakona, do dana dostave Agenciji prijedloga mjera, uvjeta i rokova iz stavka 4. ovoga članka.

### ***Ukidanje i izmjena rješenja o koncentraciji***

#### **Članak 23.**

(1) Agencija može po službenoj dužnosti ili na zahtjev sudionika koncentracije ukinuti rješenje iz članka 22. ovoga Zakona, u slučajevima:

1. ako je rješenje bilo doneseno na temelju netočnih ili neistinitih podataka koji su bili od odlučujućeg utjecaja za njegovo donošenje, i/ili
2. ako bilo koji od sudionika koncentracije nije ispunio mjere i uvjete u rokovima određenim rješenjem Agencije.

(2) U rješenju iz stavka 1. ovoga članka Agencija će uz odluku o ukidanju rješenja, koncentraciju ocijeniti zabranjenom u smislu članka 16. ovoga Zakona, sudionicima koncentracije odrediti mjere, uvjete i rokove za ponovnu uspostavu učinkovitog tržišnog natjecanja, te izreći upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.

(3) Agencija može po službenoj dužnosti ili na zahtjev sudionika koncentracije izmijeniti rješenje iz članka 22. ovoga Zakona kada stranke ne mogu ispuniti neki od uvjeta ili ih ne mogu ispuniti u određenim rokovima, zbog okolnosti koje se nisu mogle predvidjeti niti izbjeći i ne ovise o volji stranke, te u izmijenjenom rješenju odrediti nove mjere, uvjete i rokove za ponovnu uspostavu učinkovitog tržišnog natjecanja.

## **Mjere nakon provedbe nedopuštene koncentracije**

### **Članak 24.**

(1) Agencija po službenoj dužnosti posebnim rješenjem određuje neophodne mjere praćenja poslovanja ili strukturne mjere potrebne za ponovnu uspostavu tržišnog natjecanja na mjerodavnom tržištu, te određuje rokove za njihovo izvršenje u slučajevima kada je:

1. predmetna koncentracija provedena protivno rješenju Agencije kojim se ona ocjenjuje zabranjenom u smislu članka 22. stavka 7. točke 3. ovoga Zakona, ili

2. koncentracija provedena bez podnošenja obvezne prijave namjere koncentracije iz članka 19. ovoga Zakona.

(2) Rješenjem iz stavka 1. ovoga članka, Agencija osobito može:

1. naložiti prodaju ili prijenos stečenih dionica ili poslovnih udjela,

2. zabraniti ili ograničiti ostvarivanje prava glasa vezanog uz dionice ili udjele u poduzetnicima - sudionicima koncentracije i narediti prestanak zajedničkog pothvata (*joint venture*) ili drugih oblika stjecanja kontrole iz članka 15. ovoga Zakona koji su doveli do nedopuštene koncentracije.

(3) U rješenju iz stavka 1. ovoga članka Agencija izriče i upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.

## **V. STRUČNA MIŠLJENJA AGENCIJE**

### ***Davanje stručnih mišljenja***

### **Članak 25.**

(1) Agencija, na zahtjev Hrvatskoga sabora, Vlade Republike Hrvatske, središnjih tijela državne uprave, pravnih osoba s javnim ovlastima u skladu s posebnim zakonom i tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave daje stručna mišljenja o sukladnosti nacrtu prijedloga zakona i drugih propisa s ovim Zakonom, te o ostalim pitanjima koja mogu značajno utjecati na tržišno natjecanje.

(2) Agencija može zatražiti od središnjih tijela državne uprave ili drugih državnih tijela dostavljanje na uvid nacrtu prijedloga zakona i drugih propisa, radi davanja stručnih mišljenja o njihovoj sukladnosti s ovim Zakonom, ako smatra da mogu značajno utjecati na tržišno natjecanje.

(3) Agencija može tijelima iz stavka 1. ovoga članka davati mišljenja o sukladnosti važećih zakona i drugih propisa s ovim Zakonom, donositi mišljenja kojima se promiče znanje o tržišnom natjecanju, odnosno podiže razina svijesti i informiranosti o ulozi politike i prava tržišnog natjecanja, kao i donositi mišljenja i stručne stavove o rješenjima i razvoju komparativne prakse iz područja prava i politike tržišnog natjecanja.



## VI. AGENCIJA ZA ZAŠTITU TRŽIŠNOG NATJECANJA

### *Pravni položaj i ustrojstvo Agencije*

#### Članak 26.

(1) Agencija je pravna osoba s javnim ovlastima koja samostalno i neovisno obavlja poslove u okviru djelokruga i nadležnosti određenih ovim Zakonom i Zakonom o državnim potporama, za što odgovara Hrvatskom saboru.

(2) Zabranjen je svaki oblik utjecaja na rad Agencije koji bi mogao ugroziti njezinu samostalnost i neovisnost.

(3) Rad Agencije je javan.

(4) Sjedište Agencije je u Zagrebu.

(5) Unutarnje ustrojstvo i način poslovanja Agencije, opći akti Agencije te druga pitanja značajna za rad Agencije pobliže se uređuju Statutom Agencije, kojega potvrđuje Hrvatski sabor.

(6) Za ostvarivanje prava i obveza iz radnog odnosa, na radnike Agencije i članove Vijeća za zaštitu tržišnog natjecanja primjenjuju se opći propisi o radu.

(7) Sredstva za obavljanje poslova iz djelokruga Agencije osiguravaju se u državnom proračunu Republike Hrvatske.

(8) Upravne pristojbe i upravno kaznene mjere koje naplaćuje i izriče Agencija, prihod su državnog proračuna Republike Hrvatske.

### *Vijeće za zaštitu tržišnog natjecanja*

#### Članak 27.

(1) Vijeće za zaštitu tržišnog natjecanja (u daljnjem tekstu: Vijeće) je tijelo koje upravlja radom Agencije, a sastoji se od pet članova, od kojih je jedan predsjednik Vijeća.

(2) Predsjednik Vijeća za zaštitu tržišnog natjecanja zastupa, predstavlja i rukovodi Agencijom.

(3) U rukovođenju Agencijom predsjednik Vijeća organizira i vodi rad i poslovanje Agencije, vodi stručni rad i odgovara za stručni rad Agencije.

(4) Predsjednika i ostale članove Vijeća imenuje i razrješuje dužnosti Hrvatski sabor na prijedlog Vlade Republike Hrvatske.

(5) Zamjenika predsjednika, na prijedlog predsjednika Vijeća, bira Vijeće većinom glasova.

(6) Predsjednik i članovi Vijeća zaposleni su u Agenciji

### *Uvjeti za imenovanje i trajanje mandata*

#### Članak 28.

(1) Predsjednikom i članom Vijeća može biti imenovan državljanin Republike Hrvatske koji je završio preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij pravnog ili ekonomskog smjera i stekao odgovarajući naziv u skladu s posebnim zakonom te koji ima deset godina radnog staža u struci.

(2) Uz uvjete iz stavka 1. ovoga članka predsjednik i članovi Vijeća moraju ispunjavati i slijedeće uvjete:

1. za pravnika položen pravosudni ispit
2. za ekonomista specijalistički ispit ili znanstveni stupanj magistra ili doktora znanosti.

(3) Predsjednik i članovi Vijeća imenuju se na razdoblje od pet godina, te mogu biti ponovno imenovani.

(4) Predsjednik i članovi Vijeća dužnost obnašaju profesionalno.

(5) Predsjednik i članovi Vijeća ne mogu biti državni dužnosnici, osobe koje obnašaju dužnost u tijelima političke stranke niti članovi uprava, nadzornih odbora te upravnih vijeća poduzetnika, ili biti članovi bilo kojih drugih oblika interesnih udruživanja, koji bi mogli dovesti do sukoba interesa.

(6) Predsjednik i članovi Vijeća mogu pisati i objavljivati stručne ili znanstvene radove i sudjelovati u radu stručnih ili znanstvenih skupova i projekata.

(7) Predsjednik i članovi Vijeća su obvezni ponašati se tako da ne umanjuju ugled Agencije, te da ne dovode u pitanje samostalnost i neovisnost Agencije pri donošenju odluka.

### ***Razrješenje predsjednika i članova Vijeća***

#### **Članak 29.**

(1) Hrvatski sabor može razriješiti dužnosti predsjednika, odnosno člana Vijeća prije isteka mandata, na prijedlog Vlade Republike Hrvatske, ako:

1. to sam zatraži,
2. bude osuđen za kazneno djelo koje ga čini nedostojnim obavljanja dužnosti predsjednika, odnosno člana Vijeća,
3. trajno izgubi sposobnost obavljanja povjerenih mu dužnosti,
4. tijekom mandata preuzme neku od dužnosti iz članka 28. stavka 5. ovoga Zakona,
5. u obnašanju dužnosti povrijedi odredbe članka 28. ovoga Zakona.

(2) O postojanju razloga za razrješenje predsjednika, odnosno člana Vijeća prije isteka mandata Vijeće je obvezno izvijestiti Vladu Republike Hrvatske.

(3) Prije donošenja odluke o razrješenju, predsjedniku, odnosno članu Vijeća mora se omogućiti da se pisano očituje o razlozima razrješenja Hrvatskom saboru.

### ***Djelokrug Vijeća***

#### **Članak 30.**

U upravljanju radom Agencije, Vijeće osobito:

1. predlaže Vladi Republike Hrvatske donošenje propisa na temelju odredaba ovoga Zakona,
2. donosi odluke na temelju kojih Agencija pokreće i vodi postupak utvrđivanja narušavanja tržišnog natjecanja i postupak utvrđivanja postojanja uvjeta za izricanje upravno kaznenih mjera zbog povrede ovoga Zakona, okončava postupak i određuje mjere, uvjete i rokove za ponovnu uspostavu učinkovitog tržišnog natjecanja, te izriče upravno kaznenu mjeru i rokove i način njezina izvršenja.
3. nalaže stručnoj službi provođenje prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu,

4. donosi odluku na temelju koje Agencija podnosi zahtjev Upravnom sudu Republike Hrvatske za davanjem naloga za određivanje nenajavljene pretrage poslovnih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, dokumenata, isprava i stvari koje se tamo nalaze kao i pečaćenje i privremeno oduzimanje predmeta pretrage iz članka 42. stavka 1. i članka 44. ovoga Zakona;

5. aktivno promiče znanje o tržišnom natjecanju, odnosno podiže razinu svijesti i informiranosti o ulozi politike i prava tržišnog natjecanja;

6. daje mišljenja o sukladnosti nacrtu prijedloga zakona i drugih propisa s ovim Zakonom.

7. utvrđuje metodološke osnove za istraživanje tržišnog natjecanja,

8. utvrđuje pravila i mjere za zaštitu tržišnog natjecanja, mjere za otklanjanje narušavanja tržišnog natjecanja i druge mjere za unaprjeđenje prava i politike tržišnog natjecanja na području Republike Hrvatske,

9. daje mišljenja i stručne stavove o rješenjima i razvoju komparativne prakse iz područja prava i politike tržišnog natjecanja,

10. na zahtjev Hrvatskoga sabora, Vlade Republike Hrvatske, središnjih tijela državne uprave, pravnih osoba s javnim ovlastima u skladu s posebnim zakonom te tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave daje stručna mišljenja o pitanjima iz područja prava i politike tržišnog natjecanja,

11. obavlja poslove međunarodne suradnje, vezane uz izvršenje međunarodnih obveza Republike Hrvatske, prenijetih u ovlast Agencije, te uz izvršenje projekata međunarodnih i europskih gospodarskih integracija, odnosno surađuje s inozemnim tijelima ovlaštenima za tržišno natjecanje te međunarodnim organizacijama i institucijama,

12. usvaja godišnje izvješće o radu koje Agencija jednom godišnje podnosi Hrvatskom saboru za proteklu kalendarsku godinu.

### ***Način donošenja odluka***

#### **Članak 31.**

(1) Odluke o svim općim i pojedinačnim aktima Vijeće donosi na sjednicama većinom od najmanje tri glasa, a član Vijeća ne može biti suzdržan od glasovanja.

(2) Tri člana Vijeća čine kvorum, a svakoj sjednici Vijeća obvezno prisustvuje predsjednik Vijeća, odnosno u njegovoj odsutnosti njegov zamjenik.

### ***Stručna služba Agencije***

#### **Članak 32.**

Stručna služba Agencije obavlja upravne i stručne poslove zaštite tržišnog natjecanja, a osobito:

1. vodi prethodno ispitivanje stanja na mjerodavnom tržištu radi utvrđivanja postojanja dostatnih indicija za pokretanje postupka u smislu članka 39. ovoga Zakona te u tu svrhu

a) prikuplja podatke i obavijesti od pravnih ili fizičkih osoba, strukovnih ili gospodarskih interesnih udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, tijela državne uprave, te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave koji imaju određena saznanja koja su bitna za ispitivanje tržišta i utvrđivanje stanja na tržištu, neovisno o konkretnim postupcima koje Agencija vodi;

b) prikuplja podatke i obavijesti od pravnih ili fizičkih osoba, strukovnih ili gospodarskih interesnih udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, tijela državne uprave, te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave koji imaju određena saznanja koja su bitna za utvrđivanje stanja na pojedinim tržištima, te prije donošenja zaključka o pokretanju postupka u svakom pojedinom slučaju nastoji postići ponovnu uspostavu tržišnog natjecanja na mjerodavnom tržištu, ako je to u javnom interesu, i nije riječ o značajnom narušavanju tržišnog natjecanja;

2. predlaže Vijeću donošenje odluke o pokretanju postupka u smislu članka 39. ovoga Zakona;

3. izvještava Vijeće o činjenicama i okolnostima na temelju kojih Vijeće donosi odluku o podnošenju zahtjeva Agencije Upravnom sudu Republike Hrvatske za davanje naloga za određivanje nenajavljene pretrage poslovnih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, dokumenata, isprava i stvari koje se tamo nalaze kao i pečaćenje i privremeno oduzimanje predmeta pretrage iz članka 42. stavka 1. i članka 44. ovoga Zakona;

4. vodi postupak utvrđivanja narušavanja tržišnog natjecanja i postupak izricanja upravno kaznenih mjera u pojedinačnim predmetima, te nakon što utvrdi sve relevantne činjenice i okolnosti za donošenje odluke izvještava Vijeće koje odlučuje o predmetnom postupku sukladno odredbama ovoga Zakona;

5. izrađuje nacrt odluka kojima se okončava postupak za koji je nadležna Agencija, odnosno kojima se utvrđuju povrede odredaba ovoga Zakona i izriče upravno kaznena mjera, rokovi i način njezina izvršenja, te određuju mjere, uvjeti i rokovi za ponovnu uspostavu učinkovitog tržišnog natjecanja;

6. izrađuje nacrt mišljenja o sukladnosti nacrta prijedloga zakona i drugih propisa s ovim Zakonom.

7. izrađuje nacrt propisa i drugih akata potrebnih za provedbu ovoga Zakona;

8. izrađuje nacrt dokumenata kojima se aktivno promiče znanje o tržišnom natjecanju, odnosno podiže razinu svijesti i informiranosti o ulozi politike i prava tržišnog natjecanja;

9. prati i analizira uvjete na tržištu s ciljem razvoja tržišnog natjecanja,

10. obavlja poslove međunarodne suradnje, vezane uz izvršenje međunarodnih obveza Republike Hrvatske, prenijetih u ovlast Agencije, te uz izvršenje projekata međunarodnih i europskih gospodarskih integracija, odnosno surađuje s inozemnim tijelima za tržišno natjecanje te međunarodnim organizacijama i institucijama,

11. priprema godišnje izvješće o radu.

### ***Sukob interesa radnika***

#### **Članak 33.**

(1) Radnici Agencije ne mogu biti članovi uprava ili nadzornih odbora te upravnih vijeća poduzetnika, ili biti u članstvima bilo kojih drugih oblika interesnog udruživanja, koja bi mogla dovesti u sumnju njihovu nepristranost u vođenju postupaka koji su u nadležnosti Agencije.

(2) Iznimno od odredbe stavka 1. ovoga članka, dopušteno je članstvo i sudjelovanje u znanstvenim udrugama, asocijacijama i projektima, pod uvjetom da isto ne utječe na nepristranost u vođenju postupaka.

**Izvešće o radu****Članak 34.**

Agencija jednom godišnje podnosi Hrvatskom saboru Izvešće o radu za proteklu kalendarsku godinu.

**VII. POSTUPAK U NADLEŽNOSTI AGENCIJE*****Primjena odredaba koje uređuju postupak koji je u nadležnosti Agencije*****Članak 35.**

- (1) U postupcima koji su u nadležnosti Agencije, ako nije drugačije propisano ovim Zakonom, podredno se primjenjuje Zakon o općem upravnom postupku i Prekršajni zakon.
- (2) Radnici stručne službe – diplomirani pravnici s položenim pravosudnim ispitom vode postupke koji su u nadležnosti Agencije iz stavka 1. ovoga članka, a odluke u tim predmetima donosi Vijeće u smislu članka 30. točke 2. ovoga Zakona.
- (3) Za vođenje postupka utvrđivanja postojanja uvjeta za izricanje upravno kazene mjere i izricanja upravno kaznene mjere iz članka 52. i 60. do 65. ovoga Zakona, obavezan je i radni staž u struci od najmanje 4 godine nakon položenog pravosudnog ispita.

***Stranke u postupku*****Članak 36.**

- (1) Položaj stranke u postupku imaju poduzetnici protiv kojih Agencija vodi postupak koji je u njezinoj nadležnosti, te poduzetnici sudionici koncentracija.
- (2) Podnositelj inicijative za pokretanje postupka iz članka 37. ovoga Zakona nema položaj stranke u postupku.
- (3) Osoba koja smatra da se u postupku koji je u nadležnosti Agencije odlučuje o njenim pravima ili pravnim interesima, a nema položaj stranke u postupku, može podnijeti pisani zahtjev Agenciji za priznavanje istih postupovnih prava koje ima podnositelj inicijative iz članka 37. ovoga Zakona, ako dokaže postojanje tog interesa.
- (4) Agencija će o zahtjevu iz stavka 3. ovoga članka zaključkom odlučiti u roku od trideset (30) dana od dana zaprimanja zahtjeva. Protiv tog zaključka nije dopuštena žalba, ali je tužbom dopušteno pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

***Postupak utvrđivanja povrede odredbi ovoga Zakona******Inicijativa za pokretanje postupka*****Članak 37.**

- (1) Inicijativu za pokretanje postupka koji je u nadležnosti Agencije, u obliku pisanog zahtjeva, prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno

komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske, središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.

(2) Inicijativa iz stavka 1. ovoga članka sadrži:

1. naziv i sjedište pravne osobe, odnosno ime i prezime i prebivalište fizičke osobe podnositelja inicijative,

2. podatke pomoću kojih se može nedvojbeno i jasno odrediti protiv koga se podnosi inicijativa,

3. opis činjeničnog stanja, prakse ili okolnosti koje su razlog za podnošenje inicijative,

4. isprave, dokumente i druge dokaze kojima podnositelj inicijative raspolaže, a kojima se potkrjepljuju navodi iz točke 3. ovoga stavka.

(3) Ako inicijativa iz stavka 1. ovoga članka sadrži podatke koje podnositelj smatra poslovnom tajnom, obvezan je to naznačiti te navesti pravnu osnovu.

(4) Podnositelj inicijative može pisanim putem zatražiti od Agencije dostavu Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona u skraćenom obliku, i može zatražiti saslušanje u postupku u svojstvu svjedoka. U tom slučaju, Agencija će udovoljiti zahtjevu podnositelja.

(5) Podnositelj inicijative može tražiti od Agencije zaštitu identiteta. Ako ocijeni da za to postoje opravdani razlozi, Agencija će udovoljiti takvom zahtjevu. U tom slučaju, podnositelj inicijative nema pravo na dostavu skraćenog oblika obavijesti iz stavka 4. ovoga članka.

### ***Pokretanje postupka***

#### **Članak 38.**

(1) Postupak utvrđivanja zabranjenih sporazuma iz članka 8. ovoga Zakona, postupak ocjene sporazuma iz članka 10. stavka 4. i članka 11. stavka 4. ovoga Zakona te postupak utvrđivanja zlouporabe vladajućeg položaja iz članka 14. ovoga Zakona, Agencija pokreće po službenoj dužnosti.

(2) Postupak ocjene dopuštenosti koncentracije Agencija pokreće u pravilu na temelju prijave sudionika koncentracije u smislu članka 19. ovoga Zakona. Agencija može pokrenuti postupak ocjene koncentracija po službenoj dužnosti ako sudionici ne prijave koncentraciju u smislu članka 17. ovoga Zakona, u slučaju ukidanja ili izmjene rješenja o koncentraciji u smislu članka 23. ovoga Zakona, te u slučaju određivanja mjera nakon provedbe nedopuštene koncentracije iz članka 24. ovoga Zakona.

(3) Postupci iz stavaka 1. i 2. ovoga članka smatraju se pokrenutim danom donošenja zaključka o pokretanju postupka sukladno članku 39. ovoga Zakona.

(4) Ako ocijeni da se inicijativa iz članka 37. ovoga Zakona odnosi na postupanje koje ima neznatan učinak na tržišno natjecanje na određenom mjerodavnom tržištu, Agencija će donijeti zaključak kojim utvrđuje da ne postoji javni interes za pokretanje postupka i isti dostaviti podnositelju inicijative.

(5) Ako Agencija na temelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu u smislu članka 32. točke 1. a) i b) utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka u smislu odredaba ovoga Zakona, dužna je nakon utvrđenja stanja na mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o tome donijeti zaključak i isti dostaviti podnositelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona.

(6) Protiv zaključka iz stavaka 4. i 5. ovoga članka nije dopuštena žalba ali je

dopušteno tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

(7) Agencija je u zaključku iz stavaka 4 i 5. ovoga članka dužna, na nedvojbena način navesti razloge zbog kojih nema javnog interesa za pokretanje postupka odnosno nema uvjeta za pokretanje postupka, s time da ne postoji obveza Agencije da ocjenjuje i obrazlaže svaki prijedlog podnositelja inicijative pojedinačno.

### **Zaključak o pokretanju postupka**

#### **Članak 39.**

(1) Zaključak o pokretanju postupka na temelju odredbi ovoga Zakona osobito sadrži:

1. oznaku predmeta na koji se zaključak odnosi,
2. odredbe ovoga Zakona, na temelju kojih se pokreće postupak,
3. opis činjeničnog stanja, prakse ili okolnosti koje su razlog za pokretanje postupka
4. zahtjev za dostavom podataka i dokumentacije u smislu članka 41. ovoga Zakona.

(2) Protiv zaključka o pokretanju postupka iz stavka 1. ovoga članka nije dopuštena žalba niti je tužbom dopušteno pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

#### **Članak 40.**

(1) Primjerak zaključka o pokretanju postupka iz članka 39. ovoga Zakona Agencija dostavlja stranci protiv koje je postupak pokrenut odnosno podnositelju prijave koncentracije, osim podataka koji se smatraju poslovnom tajnom, u smislu članka 53. ovoga Zakona.

(2) Stranka protiv koje je pokrenut postupak dostavlja očitovanje u roku koji odredi Agencija. Taj rok se određuje za svaki slučaj pojedinačno, a ne može biti kraći od osam (8) ni dulji od trideset (30) dana.

(3) U zadanom roku, stranka protiv koje je pokrenut postupak dužna je dostaviti Agenciji traženo očitovanje, te ostale podatke i dokumentaciju koji se odnose na predmet postupka.

(4) Iznimno od stavaka 2. i 3. ovoga članka, stranka protiv koje je pokrenut postupak može iz opravdanih razloga tražiti produljenje roka za dostavu očitovanja. Agencija može odobriti produljenje roka za najdulje trideset (30) dana.

(5) Ako stranka protiv koje je postupak pokrenut ne postupi po zahtjevu i u rokovima koje odredi Agencija, ili ako izjavi da nije u mogućnosti postupiti po zahtjevu, Agencija će činjenice i okolnosti relevantne za postupak utvrditi po službenoj dužnosti, na temelju vlastitih saznanja, raspoloživih podataka i dokumentacije, te će bez odgađanja stranci protiv koje je pokrenut postupak dostaviti Obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona, a potom zakazati usmenu raspravu.

(6) Ako je postupak pokrenut na temelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona, Agencija podnositelju inicijative ne dostavlja zaključak iz članka 39. ovoga Zakona, već ga o pokretanju postupka obavještava dopisom.

## **Prikupljanje podataka**

### **Članak 41.**

(1) Agencija je ovlaštena pisanim zahtjevom:

1. zahtijevati od stranke u postupku, kao i od drugih pravnih ili fizičkih osoba, strukovnih ili gospodarskih interesnih udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, tijela državne uprave te tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, sve potrebne obavijesti, u obliku pisanih očitovanja ili usmenih izjava te dostavu na uvid potrebnih podataka i dokumentacije,

2. zahtijevati od stranke u postupku da joj omogući neposredan uvid u sve poslovne prostorije, svu nepokretnu i pokretnu imovinu, poslovne knjige, baze podataka i drugu dokumentaciju,

3. zahtijevati od stranke u postupku obavljanje drugih radnji koje smatra potrebnima radi utvrđenja svih relevantnih činjenica.

(2) Zahtjev iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati pravni temelj, predmet i svrhu zahtjeva, rok za njegovo provođenje kao i upozorenje da će stranci u postupku i drugim pravnim i fizičkim osobama iz stavka 1. ovoga članka, ako ne postupe po zahtjevu, biti izrečena upravno kaznena mjera sukladno ovome Zakonu.

(3) Ako stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka ne postupe po zahtjevu, Agencija će rješenjem utvrditi povredu ovoga Zakona i izreći upravno kaznenu mjeru za tu povredu sukladno ovome Zakonu. Protiv toga rješenja nije dopuštena žalba, ali je dopušteno tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

(4) Kada podatci i dokumentacija iz stavka 1. ovoga članka sadrže poslovnu tajnu, stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka obvezne su Agenciji označiti, uz valjano obrazloženje, što se smatra poslovnom tajnom.

(5) U slučaju iz stavka 4. ovoga članka, stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka su obvezne Agenciji dostaviti i primjerak poslovne dokumentacije koja ne sadrži poslovne tajne. U slučaju da samo naznače koje podatke smatraju poslovnom tajnom, a ne dostave primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni, Agencija će te osobe ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni. Ako stranka u postupku ili druga pravna ili fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka ne postupe niti po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne sadrži poslovne tajne.

(6) Ako stranka u postupku ili druga pravna ili fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka ne dostavi podatke i dokumentaciju iz stavka 1. ovoga članka, Agencija će pri utvrđivanju činjenica ocijeniti značenje propuštanja da se dostave podatci i dokumentacija i sukladno tome utvrditi relevantne činjenice.

***Nenajavljene pretrage poslovnih i drugih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, kao i pečačenje te privremeno oduzimanje predmeta***

### **Članak 42.**

(1) Prije provođenja nenajavljene pretrage poslovnih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, Agencija će od Upravnog suda Republike Hrvatske zatražiti da, prema pravilima koja vrijede za osiguranje dokaza u izvanparničnom postupku,



naloži nenajavljenju pretragu poslovnih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, dokumenata, isprava i stvari koje se tamo nalaze, kao i pečaćenje te privremeno oduzimanje predmeta, osobito ako postoji opasnost od skrivanja ili uništenja dokaza.

(2) U slučaju kada postoji osnovana sumnja da postoji opasnost uklanjanja ili izmjene dokaza koji se nalaze kod stranaka u postupku, ovlaštene radnici Agencije, samostalno ili uz pomoć ovlaštenih stručnjaka ministarstva nadležnog za unutarnje poslove - Odjela za gospodarski kriminalitet (dalje: ovlaštene osobe) mogu provesti nenajavljenju pretragu iz stavka 1. ovoga članka, o čemu stranku, odnosno posjednika prostorija i stvari izvješćuju na mjestu događaja i u trenutku provedbe nenajavljene pretrage.

(3) Prije provedbe nenajavljene pretrage iz stavka 2. ovoga članka, ovlaštene osobe Agencije dužne su predočiti stranci u postupku ili posjedniku prostorija i stvari službenu iskaznicu i nalog Upravnog suda Republike Hrvatske za provedbu pretrage. Oblik i sadržaj službene iskaznice određen je Pravilnikom o službenoj iskaznici Agencije. Ukoliko u pretrazi sudjeluju i druge ovlaštene osobe iz stavka 2. ovoga članka, stranci u postupku ili posjedniku prostorija iste su dužne predočiti pisano ovlaštenje Agencije za sudjelovanje u pretrazi.

(4) Ovlaštene osobe u slučaju nenajavljene pretrage iz stavka 2. ovoga članka mogu:

1. ući i provesti pretragu svih poslovnih prostorija, zemljište i prijevoznih sredstava (dalje: prostorije) u sjedištu poduzetnika protiv kojeg se vodi postupak, kao i na svakoj drugoj adresi na kojoj taj poduzetnik djeluje;

2. pregledati poslovne knjige i drugu dokumentaciju koja se odnosi na poslovanje poduzetnika, neovisno od medija na kojemu su te knjige ili dokumentacija pohranjeni;

3. oduzeti i/ili napraviti preslike poslovnih knjiga i druge dokumentacije ili izvadaka iz poslovnih knjiga i druge dokumentacije, u elektroničkom ili drugom obliku;

4. oduzeti potrebnu dokumentaciju i zadržati je koliko je potrebno za izradu preslike te dokumentacije, ukoliko iz tehničkih razloga nije moguće tijekom pretrage napraviti preslike potrebne dokumentacije, o čemu je ovlaštena osoba dužna sastaviti službenu zabilješku;

5. zapečatiti prostoriju i/ili poslovnu knjigu ili dokumentaciju za vrijeme pretrage i u opsegu neophodnom za provedbu pretrage;

6. zatražiti od zastupnika poduzetnika ili radnika poduzetnika usmeno očitovanje o činjenicama ili dokumentima koji se odnose na cilj i predmet pretrage, te dobivene odgovore zabilježiti;

7. zatražiti od zastupnika poduzetnika ili radnika poduzetnika dostavu pisanog očitovanja o činjenicama ili dokumentima koji se odnose na cilj i predmet pretrage, te odrediti rok u kojem je potrebno dostaviti to očitovanje;

8. obavljati i druge radnje potrebne za postizanje cilja pretrage.

(5) U slučaju privremenog oduzimanja stvari, poslovnih knjiga i druge dokumentacije tijekom nenajavljene pretrage iz stavka 2. ovoga članka, Agencija će o tome sačiniti službenu zabilješku u kojoj će osobito navesti mjesto pronalaska privremeno oduzetih stvari i njihov opis. Ovlaštena osoba Agencije bez odgađanja dužna je stranci u postupku ili posjedniku stvari dati potvrdu o privremenom oduzimanju stvari i druge dokumentacije. Privremeno oduzete stvari, poslovne knjige i dokumentacija zadržat će se do utvrđivanja svih relevantnih činjenica i okolnosti koje te stvari i dokumentacija sadrže, a najdulje do dana donošenja rješenja kojim se okončava postupak u Agenciji.

### Članak 43.

Ukoliko poduzetnik odbija dopustiti ulaz ovlaštenim osobama u poslovne prostorije, odnosno ukoliko sprječava uvid u poslovne knjige i drugu dokumentaciju, ili na bilo koji drugi način otežava provedbu nenajavljene pretrage, ovlaštene osobe mogu, uz pomoć djelatnika ministarstva nadležnog za unutarnje poslove, i protiv volje poduzetnika ući u poslovne prostorije i izvršiti uvid u poslovne knjige i drugu dokumentaciju.

### Članak 44.

(1) Ukoliko postoji osnovana sumnja da se poslovne knjige i/ili druga dokumentacija koja se odnosi na postupak koji se vodi u Agenciji nalazi u prostorijama poduzetnika protiv kojeg nije pokrenut postupak, ili u stanu ili drugoj prostoriji koja ima istu, sličnu ili povezanu namjenu članova Uprave i radnika poduzetnika protiv kojeg je pokrenut postupak ili drugih osoba, nenajavljenoj pretrazi tih prostorija obvezno moraju nazočiti i dvije punoljetne osobe kao svjedoci.

(2) Na nenajavljenju pretragu iz stavka 1. ovoga članka na odgovarajući način se primjenjuju odredbe članaka 42., 43., 45. i 46. ovoga Zakona.

### Članak 45.

(1) Prilikom provedbe nenajavljene pretrage, iz dokumentacije koja se pretražuje izuzet će se pisma, obavijesti i drugi oblici komunikacije između poduzetnika protiv kojeg se vodi postupak i njegovih opunomoćenika, koji se smatraju povjerljivim informacijama.

(2) Ukoliko poduzetnik ili njegov opunomoćenik odbijaju dati na uvid dokumentaciju pozivajući se na povjerljivost informacija iz stavka 1. ovoga članka, ovlaštena osoba Agencije ima pravo uvida u naznačenu dokumentaciju. U slučaju da ovlaštena osoba Agencije smatra da nije riječ o povjerljivim informacijama iz stavka 1. ovoga članka, dužna je tu dokumentaciju ili njenu presliku staviti u posebnu otmotnicu koja će se, pred poduzetnikom i njegovim opunomoćenikom ako je nazočan, zatvoriti, naznačiti datum i staviti službeni pečat Agencije, a koju će potpisati sve stranke i opunomoćenici.

(3) U slučaju iz stavka 2. ovoga članka, na odgovarajući način primjenjivat će se odredbe Zakona o općem upravnom postupku o rješavanju prethodnog pitanja.

### Članak 46.

(1) Nakon provedene nenajavljene pretrage iz članaka 42. i 44. ovoga Zakona, a najkasnije u roku od petnaest (15) dana, ovlaštena osoba sastavit će zapisnik o pretrazi.

(2) Zapisnik iz stavka 1. ovoga članka sadrži osobito:

1. mjesto i datum sastavljanja zapisnika,
2. klasu predmeta i pravni temelj za provedbu nenajavljene pretrage,
3. mjesto i vrijeme provedbe nenajavljene pretrage,
4. osobna imena ovlaštenih osoba koje su sudjelovale u pretrazi, nazočnih stranaka u postupku i njihovih opunomoćenika i trećih osoba,
5. opis tijeka i sadržaja svake provedene radnje tijekom nenajavljene pretrage i danih izvjava,

6. popis dokumenata i ostalih predmeta korištenih i/ili privremeno oduzetih tijekom nenajavljene pretrage.

(3) Zapisnik iz stavka 1. ovoga članka dostavit će se strankama u postupku kao i osobama kod kojih je provedena nenajavljena pretraga.

(4) Stranke u postupku kao i osobe kod kojih je provedena nenajavljena pretraga imaju pravo dostaviti svoje primjedbe na zapisnik iz stavka 1. ovoga članka, u pisanom obliku, u roku od petnaest (15) dana od dana primitka zapisnika.

### ***Pravo uvida u spis***

#### **Članak 47.**

(1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona. Agencija će na trošak stranke načiniti presliku spisa ili pojedinih isprava.

(2) Zahtjev za uvid u spis, iz stavka 1. ovoga članka, podnosi se Agenciji pisanim putem.

(3) Agencija će odrediti termin za uvid u spis najkasnije u roku od petnaest (15) dana od dana zaprimanja zahtjeva iz stavka 2. ovoga članka.

(4) Iznimno od odredaba stavaka 1. i 2. ovoga članka, ne mogu se razgledati niti prepisivati nacrti rješenja Agencije, službeni referati te zapisnici ili tonski zapisi sa sjednica Vijeća, interne upute i zabilješke o predmetu, sva prijepiska između Agencije i Europske komisije, kao i prijepiska između Agencije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja drugih država i njihovih udruženja, te druge isprave koje se smatraju poslovnom tajnom u smislu članka 53. ovoga Zakona.

(5) Podnositelj inicijative po zaprimanju zaključka da ne postoji javni interes za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 4. ovoga Zakona ili da nema uvjeta za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 5. ovoga Zakona, odnosno po zaprimanju rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanja u smislu odredaba ovoga Zakona (članak 58. stavak 1. točka 12.) ima pravo uvida u dokumentaciju na kojoj se temelji zaključak odnosno rješenje Agencije. U tom slučaju, odredbe stavaka 2., 3. i 4. ovoga članka odnose se i na pravo podnositelja inicijative za uvidom u spis.

(6) Iznimno od stavka 5. ovoga članka, osobe iz članka 36. stavaka 2. i 3. ovoga Zakona nemaju pravo uvida u spis predmeta za vrijeme trajanja postupka, ali imaju pravo na dostavu Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona u skraćenom obliku, ako to pisanim putem zatraže od Agencije.

(7) Protiv zaključka kojom se odbija zahtjev za uvid u spis ili dio spisa, nije dopuštena žalba niti je dopušteno pokretanje upravnog spora.

### ***Obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku***

#### **Članak 48.**

(1) Kako bi strankama u postupku iz članka 36. stavka 1. ovoga Zakona osigurala mogućnost da se izjasne o svim relevantnim činjenicama i okolnostima, Agencija će im prije zakazivanja usmene rasprave dostaviti pisanu Obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku.

(2) Stranke u postupku imaju pravo dostaviti svoje primjedbe na Obavijest iz stavka 1. ovoga članka, u pisanom obliku, u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti.

(3) Osim primjedbi iz stavka 2. ovoga članka, stranke u postupku mogu pisanim putem predložiti saslušanje dodatnih svjedoka i izvođenje dodatnih dokaza.

(4) Primjerak Obavijesti iz stavka 1. ovoga članka u skraćenom obliku, koji ne sadrži poslovne tajne, Agencija će na zahtjev dostaviti podnositelju inicijative iz članka 37. stavka 1. ovoga Zakona, s uputom da je ovlašten u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti, u pisanom obliku dostaviti svoje primjedbe Agenciji.

(5) Primjerak Obavijesti iz stavka 1. ovog članka u skraćenom obliku koja ne sadrži poslovne tajne Agencija će na zahtjev dostaviti i osobi koja smatra da se u postupku za koji je nadležna Agencija odlučuje o njenim pravima ili pravnim interesima, s uputom da je ovlaštena u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti, u pisanom obliku dostaviti svoje primjedbe Agenciji.

(6) Ako nakon donošenja Obavijesti iz stavka 1. ovoga članka provede dodatne analize te na taj ili neki drugi način utvrdi nove činjenice ili dokaze kojima se značajno mijenja već utvrđeno činjenično stanje, Agencija može donijeti odluku koja se razlikuje od stajališta utvrđenog u Obavijesti iz stavka 1. ovoga članka. U tom slučaju, Agencija će prije donošenja konačne odluke strankama u postupku dostaviti novu Obavijest u kojoj će navesti sve novo utvrđene činjenice, okolnosti i zaključke. Stranke imaju pravo i na tu Obavijest dostaviti pisane primjedbe i prijedloge u roku koji odredi Agencija. Na odgovarajući način Agencija će postupiti i prema osobama iz stavaka 4. i 5. ovoga članka, kojima će dostaviti novu Obavijest u skraćenom obliku.

(7) Agencija ne može temeljiti svoju odluku na činjenicama i okolnostima o kojima stranci u postupku nije dana mogućnost obrane.

### ***Preuzimanje obveza od strane poduzetnika***

#### **Članak 49.**

(1) Nakon pokretanja postupka sukladno članku 39. ovoga Zakona, a najkasnije prije dostave Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona, stranka u postupku može Agenciji predložiti preuzimanje obveze izvršenja određenih mjera i uvjeta, te rokove u kojima će to učiniti, kako bi se otklonili negativni učinci njenog postupanja ili propuštanja postupanja na tržišno natjecanje.

(2) Ako ocijeni da su predložene mjere, uvjeti i rokovi iz stavka 1. ovoga članka dostatni za otklanjanje negativnih učinaka i ponovnu uspostavu tržišnog natjecanja, Agencija će rješenjem prihvatiti predložene mjere, uvjete i rokove koji time postaju obveznim za predlagatelja.

(3) Rješenjem iz stavka 2. ovoga članka Agencija određuje rokove u kojima poduzetnik treba izvršiti mjere i uvjete iz stavka 2. ovoga članka, obvezuje poduzetnika na dostavu dokaza kojima potvrđuje izvršenje mjera i uvjeta u zadanom roku, te utvrđuje da nema uvjeta za daljnje vođenje postupka protiv tog poduzetnika.

(4) Agencija može prihvatiti preuzimanje izvršenja određenih mjera i uvjeta iz stavka 1. ovoga članka u slučaju kratkog trajanja povrede, suradnje poduzetnika u postupku i predlaganja mjera i uvjeta u prvih šest (6) mjeseci vođenja postupka, a osobito ako je riječ o postupku koji se vodi protiv više stranaka, te u drugim

slučajevima kada ocijeni da je prihvaćanje preuzimanja mjera i uvjeta iz stavka 1. ovoga članka svrsishodno radi bržeg uspostavljanja tržišnog natjecanja na određenom tržištu, a bez dugotrajnog vođenja postupka.

(5) Namjeru prihvaćanja preuzimanja izvršenja mjera i uvjeta iz stavka 1. ovoga članka Agencija će objaviti na svojoj Internet stranici u obliku skraćenog opisa predmeta i sadržaja mjera i uvjeta, uz poziv svim zainteresiranim stranama za dostavljanje pisanih primjedaba, stavova i mišljenja u roku od dvadeset (20) dana od dana objave poziva.

(6) Neovisno o odredbi stavka 3. ovoga članka, Agencija može ponovno pokrenuti postupak protiv poduzetnika iz stavka 2. ovoga članka u slučaju:

1. ako je rješenje Agencije doneseno na temelju netočnih ili neistinitih podataka dostavljenih od stranaka, i/ili

2. ako su se značajno promijenile okolnosti na kojima se temeljilo rješenje Agencije.

(7) Ako u nadzoru nad provedbom mjera i uvjeta iz stavka 1. ovoga članka Agencija utvrdi da se poduzetnik ne pridržava utvrđenih mjera, uvjeta i rokova iz stavka 3. ovoga članka, takvo postupanje smatrat će se povredom ovoga Zakona, te će se to utvrditi posebnim rješenjem kojom će se izreći i upravno kaznena mjera sukladno odredbama ovoga Zakona.

### ***Usmena rasprava***

#### **Članak 50.**

(1) U postupcima utvrđivanja narušavanja tržišnog natjecanja koje vodi Agencija na temelju ovoga Zakona, u pravilu se održava usmena rasprava sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne.

(2) Na usmenu raspravu u svojstvu svjedoka Agencija može pozvati i podnositelja inicijative iz članka 37. ovoga Zakona, a obvezna ga je pozvati ako je pisanim zahtjevom to zatražio od Agencije.

(3) Ako bilo koja od pozvanih stranaka, odnosno njihovih opunomoćenika ne dođe na prvu usmenu raspravu zakazanu u postupku, Agencija može odgoditi usmenu raspravu i zakazati novu.

(4) Ako bilo koja od stranaka u postupku, odnosno njihovih opunomoćenika ne dođe na sljedeću usmenu raspravu, zakazanu na temelju odredbe stavka 3. ovoga članka, Agencija neće zakazivati novu usmenu raspravu, već će provesti raspravu s prisutnim strankama i u postupku odlučiti na temelju vlastitih saznanja, raspoloživih podataka i dokumentacije.

### ***Privremene mjere***

#### **Članak 51.**

(1) Agencija može pokrenuti postupak protiv određenog poduzetnika i donijeti rješenje o privremenoj mjeri u hitnim slučajevima kada postoji opasnost od značajne i nepopravljive štete za tržišno natjecanje, osobito u slučajevima pojedinih radnji narušavanja tržišnog natjecanja, u smislu ovoga Zakona.

(2) Rješenjem o privremenoj mjeri iz stavka 1. ovoga članka, Agencija nalaže poduzetniku obustavu postupanja, ispunjenje posebnih uvjeta ili druge mjere potrebne za uklanjanje štetnog učinka narušavanja tržišnog natjecanja, trajanje mjera

koje u pravilu ne smije biti dulje od šest mjeseci, kao i obavijest o upravno kaznenoj mjeri koja može biti izrečena sukladno ovome Zakonu u slučaju ne postupanja po rješenju o privremenoj mjeri.

(3) Iznimno od stavka 2. ovoga članka, trajanje mjere Agencija može produžljivati ako utvrdi da je to neophodno potrebno.

(4) Protiv rješenja o privremenoj mjeri iz stavka 1. ovoga članka nije dopuštena žalba ali je dopušteno tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

***Postupak utvrđivanja uvjeta za izricanje upravno kaznene mjere zbog povrede odredbi ovoga Zakona***

**Članak 52.**

(1) Nakon što Vijeće na svojoj sjednici sukladno ovlastima iz članka 30. ovoga Zakona utvrdi da je stranka u postupku narušila tržišno natjecanje, odnosno povrijedila odredbe ovoga Zakona, Agencija će stranci dostaviti Obavijest o utvrđenom činjeničnom stanju u konkretnom predmetu i obavijestiti je o sadržaju odluke Vijeća donesene na temelju utvrđenog činjeničnog stanja.

(2) Agencija će uz Obavijest iz stavka 1. ovoga članka stranci dostaviti i poziv na glavnu raspravu na kojoj će se stranci dati mogućnost za davanje obrane, odnosno izvoditi dokazi radi utvrđivanja postojanja uvjeta za izricanje upravno kaznene mjere, te utvrđivanja olakotnih i otegotnih okolnosti kao kriterija za određivanje visine upravno kaznene mjere propisane odredbama ovoga Zakona.

(3) Poziv na glavnu raspravu iz stavka 2. ovoga članka osobito sadrži:

1. naziv i sjedište poduzetnika, ime i prezime, te adresu osobe ovlaštene za zastupanje tog poduzetnika i opunomoćenika ukoliko ga poduzetnik ima,
2. činjenični opis postupanja ili propuštanja postupanja kojima je narušeno tržišno natjecanje i odredba ovoga Zakona koje su tim postupanjem ili propuštanjem postupanja povrijeđena,
3. dan i sat održavanja glavne rasprave,
4. oznaku prostorije u sjedištu Agencije u kojoj će se održati glavna rasprava,
5. naznaka svojstva u kojem se poziva,
6. upozorenje da će u slučaju nedolaska po prvom pozivu biti ponovno pozvan, dok u slučaju ponovnog nedolaska može biti određeno njegovo prisilno dovođenje ili će se glavna rasprava održati bez njegove nazočnosti,
7. službeni pečat Agencije i potpis osobe ovlaštene za vođenje postupka izricanja upravno kaznene mjere.

(4) Obavijest iz stavka 1. ovoga članka sadrži osobito:

1. naziv i sjedište poduzetnika, odnosno ime i prezime, te adresu fizičke osobe koja je narušila tržišno natjecanje,
2. utvrđeno mjerodavno tržište u proizvodnom i zemljopisnom smislu,
3. vrijeme, mjesto, te trajanje povrede ovoga Zakona,
4. detaljan činjenični opis postupanja ili propuštanja postupanja kojima je narušeno tržišno natjecanje i odredbe ovoga Zakona koje su tim postupanjem ili propuštanjem postupanja povrijeđene,
5. članak ovoga Zakona koji propisuje visinu upravno kaznene mjere za tu povredu,

6. poziv poduzetniku da predloži dodatne dokaze i svjedoke ako ih ima, te
7. poziv poduzetniku da dostavi pisanu obranu te rok za dostavu iste, koji ne može biti kraći od petnaest (15) niti dulji od trideset (30) dana.

(5) Po okončanju glavne rasprave iz stavka 2. ovoga članka, Vijeće će sukladno ovlastima iz članka 30. ovoga Zakona odlučiti o postojanju uvjeta za izricanje upravno kaznene mjere, odrediti njezinu visinu, kao i rokove i način njezina izvršenja.

(6) Agencija sukladno odlukama Vijeća kojima je utvrđeno narušavanje tržišnog natjecanja i kojima je utvrđeno postojanje uvjeta za izricanje upravno kaznene mjere i njezina visina, okončava postupak donošenjem jedinstvenog rješenja.

(7) Ukoliko drugačije nije određeno ovim Zakonom, na oblik i sadržaj poziva za glavnu raspravu, tijekom glavne rasprave, dovodenje stranaka i trećih osoba na glavnu raspravu i zapisnik o glavnoj raspravi na odgovarajući način primjenjivat će se odredbe Prekršajnog zakona.

### **Poslovna tajna**

#### **Članak 53.**

(1) Članovi Vijeća i radnici Agencije dužni su čuvati poslovnu tajnu, bez obzira na način na koji su je doznali, a obveza čuvanja poslovne tajne traje 5 godina nakon prestanka rada u Agenciji.

(2) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka, smatra se osobito:

1. sve ono što je kao poslovna tajna određeno zakonom ili drugim propisom,
2. sve ono što je poslovnom tajnom naznačio poduzetnik, pod uvjetom da Agencija to prihvati,
3. sva prijepiska između Agencije i Europske komisije, kao i prijepiska između Agencije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja drugih država i njihovih udruženja.

(3) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka smatraju se osobito poslovne informacije koje imaju stvarnu ili potencijalnu tržišnu vrijednost, a čije bi otkrivanje ili uporaba moglo rezultirati ekonomskom prednosti za druge poduzetnike.

(4) Pri ocjeni predstavlja li određena informacija poslovnu tajnu Agencija osobito uzima u obzir:

1. dostupnost tih informacija izvan pojedinog poduzetnika,
2. interne mjere koje sam poduzetnik poduzima radi zaštite tajnosti tih informacija, a osobito klauzule o zabrani nenatjecanja ili o zabrani objavljivanja informacija sadržanih u ugovorima o radu i slično,
3. vrijednost tih informacija za poduzetnika i njegove konkurente.

(5) U smislu odredaba ovoga Zakona, u pravilu se poslovnom tajnom ne smatraju:

1. informacije koje su javno dostupne, uključujući informacije koje se mogu redovito pribaviti od specijaliziranih institucija i servisa, kao i informacije koje su opće poznate stručnjacima unutar određene profesije,
2. povijesne informacije, osobito informacije starije od 5 godina, neovisno od toga jesu li bile smatrane poslovnom tajnom,
3. godišnja financijska i statistička izvješća, odnosno podatci o ukupnom prihodu koji se uobičajeno ne smatraju poslovnom tajnom jer se objavljuju u godišnjim financijskim izvješćima ili su na drugi način dostupni, te

4. podatci i dokumentacija na kojoj se temelji odluka Agencije.

(6) Iznimno od odredaba stavaka 1. i 2. ovoga članka, a sukladno odredbi članka 41. stavka 5. ovoga Zakona, u slučaju ako poduzetnik dostavi Agenciji dokumentaciju i podatke koji sadrže poslovnu tajnu, a ne dostavi i primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije koji ne sadrži tajne podatke niti nakon ponovljenog zahtjeva, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne sadrži poslovne tajne.

### ***Čuvanje spisa i dokumentacije***

#### **Članak 54.**

Spisi i dokumentacija koju Agencija zaprimi od poduzetnika tijekom vođenja postupka ili koju Agencija sama prikupi i obradi za potrebe vođenja postupka, čuvat će se u pismohrani Agencije, sukladno propisima o čuvanju arhivskoga gradiva.

### ***Izuzeće ovlaštene osobe Agencije***

#### **Članak 55.**

(1) Osoba ovlaštena za vođenje postupka u Agenciji obvezno će se izuzeti od vođenja postupka ako je:

1. stranka, svjedok, odnosno vještak u tom predmetu,
2. sa strankom, zastupnikom ili opunomoćenikom stranke, srodnik u ravnoj lozi do bilo kojeg stupnja, u pobočnoj lozi i po tazbini do drugog stupnja, bračni ili izvanbračni drug, pa i u slučaju kada je brak prestao, i
3. sa strankom, zastupnikom ili opunomoćenikom stranke u odnosu posvojitelja, posvojenika, skrbnika, štićenika, udomitelja ili udomljenika.

(2) Zahtjev za izuzeće osobe iz stavka 1. ovoga članka može podnijeti i stranka u postupku koji se vodi u Agenciji. Zahtjev se podnosi u pisanom obliku.

(3) Odredbe ovoga članka na odgovarajući se način odnose i na članove Vijeća.

#### **Članak 56.**

(1) Osoba ovlaštena za vođenje postupka u Agenciji, može se izuzeti od rada u predmetu ako:

1. je ta osoba ili član njezine uže obitelji imatelj više od 3 posto dionica ili udjela u poduzetniku koji je stranka u postupku,
2. je u svojstvu nezavisnog stručnjaka – eksperta dala iskaze ili pisana mišljenja o pojedinim pitanjima koji su u svezi s predmetom tog postupka,
3. se iz drugih opravdanih razloga ne može očekivati objektivno vođenje postupka i objektivno donošenje odluke u predmetu.

(2) Osobe iz stavka 1. ovoga članka, dužne su bez odgađanja pisanim putem izvijestiti Vijeće o postojanju nekog od razloga navedenih u stavku 1. ovoga članka.

(3) Zahtjev za izuzeće ovlaštene osobe iz stavka 1. ovoga članka može podnijeti i stranka u postupku koji se vodi u Agenciji. Zahtjev se podnosi u pisanom obliku.



(4) Odredbe ovoga članka na odgovarajući se način odnose i na članove Vijeća.

(5) O zahtjevima za izuzeće iz članaka 55. i 56. ovoga Zakona odlučuje Vijeće.

### **Rokovi za donošenje rješenja**

#### **Članak 57.**

(1) Rješenje o utvrđenju zabranjenog sporazuma iz članka 9. i rješenje o utvrđenju zlouporabe vladajućeg položaja iz članka 14. ovoga Zakona, Agencija donosi u roku od četiri (4) mjeseca od dana kada utvrdi sve činjenice relevantne za donošenje odluke, odnosno najkasnije u roku od četiri (4) mjeseca od dana zaključenja glavne rasprave u postupku izricanja upravno kaznene mjere.

(2) Rješenje o ocjeni koncentracije iz članka 22. stavka 7. ovoga Zakona Agencija donosi u roku od tri (3) mjeseca od dana donošenja zaključka o pokretanju postupka, u smislu članka 39. ovoga Zakona.

(3) Rješenje o ukidanju primjene skupnog izuzeća iz članka 10. stavka 4. ovoga Zakona, o ocjeni sporazuma male vrijednosti iz članka 11. stavka 4. ovoga Zakona te rješenje o izmjeni rješenja o koncentraciji iz članka 23. stavka 3. ovoga Zakona, Agencija donosi u roku od četiri (4) mjeseca od dana kada utvrdi sve činjenice relevantne za donošenje odluke, odnosno najkasnije u roku od četiri (4) mjeseca od dana zaključenja usmene rasprave.

(4) Rješenje o ukidanju rješenja o koncentraciji iz članka 23. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona odnosno rješenje o mjerama nakon provedbe nedopuštene koncentracije iz članka 24. stavka 1. ovoga Zakona, Agencija donosi u roku od četiri (4) mjeseca od dana kada utvrdi sve činjenice relevantne za donošenje odluke, odnosno najkasnije u roku od četiri (4) mjeseca od dana zaključenja glavne rasprave u postupku izricanja upravno kaznene mjere.

(5) Rješenje o preuzimanju obveza od strane poduzetnika iz članka 49. stavka 3. ovoga Zakona i rješenje kojim utvrđuje da se poduzetnik ne pridržava utvrđenih mjera, uvjeta i rokova iz članka 49. stavka 7. ovoga Zakona, Agencija donosi u roku od tri (3) mjeseca od dana kada utvrdi sve činjenice relevantne za donošenje rješenja.

(6) Iznimno od stavka 2. ovoga članka, Agencija može produljiti rok za donošenje rješenja o ocjeni koncentracije iz članka 22. stavka 7. ovoga Zakona na rok od tri (3) mjeseca, u slučajevima kada ocijeni da je za utvrđivanje činjeničnog stanja i ocjenu dokaza potrebno izvršiti dopunska vještačenja ili analize, o čemu je obvezna izvijestiti stranke u postupku prije isteka roka.

### **Akti Agencije**

#### **Članak 58.**

(1) U smislu članka 30. ovoga Zakona, Agencija osobito donosi rješenja kojima:

1. utvrđuje zabranjene sporazume, određuje mjere u smislu odredbe članka 9. ovoga Zakona, te izriče upravno kaznenu mjeru propisanu za povredu tog članka,

2. ukida primjenu skupnog izuzeća za pojedini sporazum u smislu odredbe članka 10. stavka 4. ovoga Zakona,

3. ocjenjuje sporazume male vrijednosti u smislu odredbe članka 11. stavka 4. ovoga Zakona,

4. utvrđuje zlouporabu vladajućeg položaja, određuje mjere u smislu odredbe članka 14. ovoga Zakona, te izriče upravno kaznenu mjeru propisanu za povredu tog članka,

5. ocjenjuje dopuštenost koncentracije i određuje mjere u smislu odredbe članka 22. ovoga Zakona,

6. posebnim rješenjem ukida rješenje Agencije u smislu odredbe članka 23. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona, te izriče upravno kaznenu mjeru propisanu za povredu tog članka,

7. posebnim rješenjem mijenja rješenje Agencije i određuje mjere u smislu odredbe članka 23. stavka 3. ovoga Zakona

8. određuje posebne mjere za ponovnu uspostavu tržišnog natjecanja kod zabranjenih koncentracija na temelju članka 24. ovoga Zakona, te izriče upravno kaznenu mjeru propisanu za povredu tog članka,

9. prihvaća mjere i uvjete poduzetnika iz članka 45. stavka 3. ovoga Zakona i određuje rokove provedbe,

10. određuje privremene mjere u smislu odredbe članka 51. ovoga Zakona,

11. utvrđuje da se poduzetnik ne pridržava utvrđenih mjera, uvjeta i rokova iz članka 49. stavka 7. ovoga Zakona,

12. izriče upravno kaznene mjere sukladno ovome Zakonu,

13. utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanje u smislu odredaba ovoga Zakona.

(2) U smislu članka 30. ovoga Zakona, Agencija osobito donosi zaključke kojima:

1. pokreće postupak sukladno odredbi članka 39. ovoga Zakona,

2. odlučuje o pokretanju jednog postupka protiv dva ili više neovisnih poduzetnika u slučajevima kada se njihova prava i/ili obveze temelje na istom ili sličnom činjeničnom stanju i na istoj pravnoj osnovi,

3. spaja dva ili više prethodno pokrenuta postupka na temelju članka 39. ovoga Zakona, koji se temelje na istom ili sličnom činjeničnom stanju i na istoj pravnoj osnovi u jedinstven postupak,

4. traži od Upravnog suda Republike Hrvatske davanje naloga za određivanje nenajavljene pretrage poslovnih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, dokumenata, isprava i stvari koje se tamo nalaze kao i pečaćenje i privremeno oduzimanje predmeta iz članka 42. stavka 1. i članka 44. ovoga Zakona,

5. utvrđuje ne postojanje uvjeta za pokretanje postupka iz članka 38. ovoga Zakona,

6. u smislu odredbe članka 36. ovoga Zakona, priznaje ili ne priznaje osobama koje nemaju položaj stranke u postupku, postupovna prava koja ima podnositelj inicijative.

### ***Dostava i objava rješenja i ostalih akata Agencije***

#### **Članak 59.**

(1) Rješenje Agencije dostavlja se strankama u postupku najkasnije u roku od trideset (30) dana od dana isteka roka za donošenje rješenja u smislu članka 57. ovoga Zakona, a ako je postupak pokrenut na temelju inicijative podnositelja, rješenje se u istom roku dostavlja i podnositelju inicijative. Ako rješenje Agencije

sadrži podatke koji se smatraju poslovnom tajnom u smislu članka 53. ovoga Zakona, svakoj stranci, kao i podnositelju inicijative, dostavit će se rješenje u kojem obrazloženje ne sadrži tajne podatke.

(2) Izreke rješenja Agencije iz članka 58. stavka 1. točke 1. do 11. ovoga Zakona objavljuju se u „Narodnim novinama“.

(3) Rješenja iz stavka 1. ovoga članka, odluke Upravnog suda Republike Hrvatske povodom tužbi na ta rješenja te ostali akti Agencije objavljuju se na Internet stranici Agencije.

(4) Podatci koji se smatraju poslovnom tajnom, u smislu odredaba članka 53. ovoga Zakona, izuzet će se od objave iz stavka 3. ovoga članka.

## VIII. UPRAVNO KAZNE NE MJERE

### *Pojam upravno kaznene mjere*

#### **Članak 60.**

Upravno kaznenim mjerama koje Agencija izriče prema ovome Zakonu cilj je osiguravanje učinkovitog tržišnog natjecanja, kažnjavanje počinitelja povreda ovoga Zakona, otklanjanje štetnih posljedica takvih povreda i odvraćanje drugih poduzetnika od kršenja odredaba ovoga Zakona.

### *Upravno kaznene mjere za teške povrede propisa o tržišnom natjecanju*

#### **Članak 61.**

Upravno kaznenom mjerom u iznosu do najviše 10 posto vrijednosti ukupnoga prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća, kaznit će se poduzetnik koji:

1. sklopi zabranjeni sporazum ili na koji drugi način sudjeluje u sporazumu kojim je narušeno tržišno natjecanje, na način opisan odredbom članka 8. ovoga Zakona,
2. zlouporabi vladajući položaj na način opisan odredbom članka 13. ovoga Zakona,
3. sudjeluje u provedbi zabranjene koncentracije poduzetnika, opisanoj odredbom članka 16. ovoga Zakona,
4. ne postupi po rješenju Agencije kojim se određuju mjere za uspostavu tržišnog natjecanja ili određuju privremene mjere (članak 58. stavak 1. točke 1. do 10.).

### *Upravno kaznene mjere za lakše povrede propisa o tržišnom natjecanju*

#### **Članak 62.**

Upravno kaznenom mjerom do najviše 1 posto vrijednosti ukupnoga prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća, kaznit će se poduzetnik – stranka u postupku koji:

1. Agenciji ne podnese obveznu prijavu namjere koncentracije (članak 24. stavak 1. točka 2.)

2. Agenciji podnese netočne ili neistinite podatke u postupku ocjene koncentracije (članak 20);
3. ne postupi po zahtjevu Agencije (članak 41. stavak 1. i 3.),
4. ometa izvršenje naloga Upravnog suda Republike Hrvatske (članci 42. do 46.).

### ***Upravno kaznene mjere za ostale povrede propisa o tržišnom natjecanju***

#### **Članak 63.**

Upravno kaznenom mjerom od 10.000,00 do 100.000,00 kuna kaznit će se poduzetnik koji nema položaj stranke u postupku, a koji ne postupi po zahtjevu Agencije (članak 32. točke 1. a) i b). i članak 41. stavak 1. i 3.)

### ***Kriteriji za izricanje upravno kaznene mjere***

#### **Članak 64.**

(1) Najviši iznos upravno kaznene mjere koja se može izreći na temelju ovoga Zakona, ne može niti u kojem slučaju premašiti iznos od 10 posto vrijednosti ukupnoga prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća u smislu članka 61. ovoga Zakona.

(2) Pri izricanju upravno kaznene mjere Agencija uzima u obzir sve olakotne i otegotne okolnosti kao što su težina povrede, vrijeme trajanja povrede i posljedice te povrede za druge poduzetnike na tržištu i potrošače. Pri tome se primjenjuje dvostupanjska metodologija izračuna upravno kaznene mjere na način da se utvrđuje osnovni iznos upravno kaznene mjere za poduzetnika, a zatim se tako utvrđeni iznos smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima.

(3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere obračunava se do najviše 30 posto prihoda koji je poduzetnik ostvario isključivo od obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima.

(4) Olakotnim okolnostima iz stavka 2. ovoga članka smatraju se osobito:

1. dostava dokaza o prekidu protupravnog postupanja, žurno po saznanju poduzetnika o pokretanju postupka od strane Agencije. Iznimno, u slučaju kartela dostava dokaza o prekidu protupravnog postupanja neće se smatrati olakotnom okolnošću;
2. dostava dokaza o povredi ovoga Zakona kao posljedici nehaja poduzetnika;
3. dostava dokaza da poduzetnik, premda sudionik zabranjenog sporazuma nije primjenjivao taj sporazum, odnosno da je na mjerodavnom tržištu, unatoč postojanju sporazuma, postupao sukladno propisima o zaštiti tržišnog natjecanja;
4. suradnja poduzetnika s Agencijom na način i u opsegu koji prelazi obveze poduzetnika za oslobođenje ili umanjenje upravno kaznene mjere iz članka 65. ovoga Zakona.

(5) Otegotnim okolnostima iz stavka 2. ovoga članka smatraju se osobito:

1. nastavak protupravnog postupanja poduzetnika ili ponavljanje istog ili sličnog

postupanja kojima se krše odredbe ovoga Zakona, nakon dostave rješenja Agencije kojim je utvrđeno da je takvim postupanjem poduzetnik narušio tržišno natjecanje. U tom slučaju, osnovni iznos upravno kaznene mjere povećava se za sto (100) posto za svaki utvrđeni slučaj ponovljene povrede ovoga Zakona;

2. odbijanje suradnje poduzetnika s Agencijom ili ometanje Agencije tijekom provedbe postupka,
3. uloga inicijatora ili poticatelja drugih poduzetnika na povredu ovoga Zakona, odnosno sve radnje tog poduzetnika poduzete u cilju osiguranja sudjelovanja drugih poduzetnika u povredi ovoga Zakona.

(6) Agencija može povećati iznos upravno kaznene mjere, ukoliko je to potrebno za oduzimanje imovinske koristi koju je poduzetnik ostvario povredom ovoga Zakona, pod uvjetom da je tu korist moguće procijeniti.

(7) Iznimno od odredbe stavka 4. ovoga članka, Agencija može dodatno smanjiti iznos upravno kaznene mjere poduzetniku koji se nalazi u teškoj financijskoj situaciji i koji je povrijedio odredbe ovoga Zakona, ako on podnese Agenciji relevantne dokaze da bi izricanje upravno kaznene mjere u iznosu kako je to propisano ovim Zakonom nepovratno ugrozilo njegovu ekonomsku održivost i dovelo do potpunog gubitka vrijednosti njegove imovine.

(8) Agencija može poduzetniku izreći simboličnu upravno kaznenu mjeru u slučaju iz stavka 7. ovoga članka, kao i u drugim slučajevima u kojima je utvrđeno da narušavanje tržišnog natjecanja nije bilo značajno, odnosno da nije imalo negativan učinak na tržištu. Razloge za takvu odluku Agencija mora posebno obrazložiti.

(9) Vlada Republike Hrvatske će na prijedlog Agencije detaljno razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, sukladno kriterijima koji proizlaze iz primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.

### ***Oslobođenje ili umanjeње upravno kaznene mjere***

#### **Članak 65.**

(1) U cilju otkrivanja najtežih povreda ovoga Zakona, Agencija može osloboditi od plaćanja upravno kaznene mjere onog sudionika zabranjenog horizontalnog sporazuma (kartela) koji prvi obavijesti Agenciju o kartelu i dostavi joj podatke, činjenice i dokaze koji joj omogućuju pokretanje postupka, ili prvom sudioniku kartela koji Agenciji dostavi dokaze koji joj omogućuju utvrđivanje povrede ovoga Zakona u slučajevima kad je Agencija već prethodno pokrenula postupak, ali nije imala dovoljno dokaza za njegovo okončanje, odnosno utvrđenje kartela.

(2) Oslobođenje od plaćanja upravno kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka ne može se primijeniti na poduzetnika koji je bio inicijator ili poticatelj sklapanja kartela.

(3) Upravno kaznenu mjeru u umanjenom iznosu Agencija može izreći onim sudionicima kartela koji ne ispunjavaju uvjete za oslobođenje od upravno kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka, ali su Agenciji dostavili dodatne valjane dokaze koji su, uz dokaze koje je Agencija već utvrdila u postupku, bili od odlučujućeg značaja za okončanje postupka utvrđenja kartela.

(4) Vlada Republike Hrvatske će na prijedlog Agencije detaljno razraditi kriterije za oslobođenje od upravno kaznene mjere ili umanjeње upravno kaznene

mjere iz stavaka 1. i 2. ovoga članka, sukladno kriterijima koji proizlaze iz primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, sukladno odredbi članka 74. ovoga Zakona.

(5) Izricanje upravno kaznene mjere prema ovome Zakonu nije od utjecaja na kaznenu odgovornost osobe kojoj je ta mjera izrečena sukladno odredbama ovoga Zakona.

## **IX. SURADNJA AGENCIJE S DRUGIM TIJELIMA I SUDSKA ZAŠTITA**

### ***Suradnja Agencije s pravosudnim i drugim tijelima***

#### **Članak 66.**

(1) Agencija je dužna surađivati s nadležnim pravosudnim, regulatornim i drugim tijelima u predmetima koji su vezani za narušavanje tržišnog natjecanja na teritoriju Republike Hrvatske.

(2) Na temelju pisanog zahtjeva Agencije, ministarstvo nadležno za unutarnje poslove dužno je pružiti, bez naknade, pomoć pri provedbi nenajavljene pretrage i/ili privremenog oduzimanja predmeta i/ili dokumentacije iz članka 42. do 46. ovoga Zakona.

(3) Na zahtjev Agencije iz članka 41. ovoga Zakona, sva tijela državne uprave te tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, kao i pravne osobe s javnim ovlastima, obvezni su Agenciji, bez naknade dostaviti sve zahtijevane podatke i dokumentaciju, uključivo podatke i dokumentaciju koji sadrže poslovne tajne, neovisno o posebnim propisima kojima je uređena tajnost tih podataka, a Agencija je s takvim podacima i dokumentacijom dužna postupati sukladno odredbi članka 53. ovoga Zakona.

### ***Sudska zaštita***

#### **Članak 67.**

(1) Protiv rješenja Agencije kojim se utvrđuje povreda ovoga Zakona i izriču upravno kaznene mjere, kao i protiv rješenja kojim se prekida postupak zbog rješavanja prethodnog pitanja nije dopuštena žalba ali se u roku od trideset (30) dana može tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske koji o tužbi odlučuje u vijeću sastavljenom od tri suca i to zbog:

1. povrede propisa materijalno prava o tržišnom natjecanju,
2. bitne povrede odredbi o postupku
3. pogrešno ili nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja
4. pogrešne odluke o upravno kaznenoj mjeri i drugim pitanjima o kojima odlučuje Agencija.

(2) Protiv zaključaka Agencije donesenih tijekom postupka, nije dopuštena žalba ali se može tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

(3) Iznimno od stavka 2. ovoga članka, protiv zaključka kojim se pokreće postupak (članak 39.), zaključka kojim Agencija odlučuje o pokretanju jednog postupka protiv dva ili više neovisnih poduzetnika u slučajevima kada se njihova prava i/ili obveze temelje na istom ili sličnom činjeničnom stanju i na istoj pravnoj

osnovi, zaključka kojim se odbija zahtjev za uvid u spis ili dio spisa (članak 47.), te zaključka kojim Agencija spaja više novih prijava namjere provedbe koncentracije koje je Agenciji podnio isti poduzetnik tijekom već pokrenutog postupka ocjene koncentracije u jedan postupak (članak 21. stavak 7.) nije dopuštena žalba niti se može tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

(4) Tužba iz stavka 1. ovoga članka zadržava izvršenje rješenja Agencije.

(5) Tužbu protiv rješenja Agencije kojim se utvrđuje povreda ovoga Zakona i izriču upravno kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka, može podnijeti nezadovoljna stranka u postupku, a tužbu protiv rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanja u smislu odredaba ovoga Zakona može podnijeti i podnositelj inicijative, odnosno osoba kojoj su zaključkom Agencije utvrđena ista postupovna prava kao i podnositelju inicijative (članak 36. stavak 3. i 4.).

### **Članak 68.**

(1) Vijeće Upravnog suda Republike Hrvatske raspravlja i odlučuje na temelju činjenica koje su iznesene u postupku.

(2) Tužitelj u tužbi ne može iznositi nove činjenice, ali može predložiti nove dokaze u pogledu činjenica koje je iznio u postupku.

(3) Nove činjenice mogu se iznositi samo ako tužitelj dokaže da za odnosne činjenice nije znao niti mogao znati tijekom postupka.

### **Članak 69.**

(1) Svi sporovi pred Upravnim sudom Republike Hrvatske pokrenuti na temelju odredbi ovoga Zakona su žurni.

(2) O naknadama štete zbog povreda ovoga Zakona odlučuju nadležni trgovački sudovi.

## **X. IZVRŠENJE UPRAVNO KAZNENE MJERE, ZASTARA I TROŠKOVI POSTUPKA**

### ***Postupak izvršenja upravno kaznene mjere***

### **Članak 70.**

(1) U rješenju Agencije kojim se zbog povrede ovoga Zakona izriče upravno kaznena mjera naznačit će se rok i način uplate izrečene upravno kaznene mjere.

(2) Upravno kaznene mjere uplaćuju se po konačnosti rješenja Agencije ukoliko nije uložena tužba, odnosno po pravomoćnosti sudske odluke, uračunavajući u iznos upravno kaznene mjere i zakonske zatezne kamate od dana dostave stranci rješenja Agencije do dana plaćanja. Agencija može, vodeći se kriterijima iz članka 64. ovoga Zakona, odobriti plaćanje upravno kaznene mjere u obrocima.

(3) Ako poduzetnik u roku ne uplati upravno kaznene mjere, Agencija će obavijestiti Područni ured Porezne uprave Ministarstva financija na čijem je području prebivalište odnosno sjedište kažnjene osobe, radi naplate upravno kaznene mjere prisilnim putem prema propisima o prisilnoj naplati poreza. Upravno kaznene mjere koje na zahtjev Agencije prisilno naplaćuje Porezna uprava uplaćuju se izravno u korist državnog proračuna.

## **Zastara**

### **Članak 71.**

(1) Postupak utvrđivanja povrede ovoga Zakona i izricanja upravno kaznene mjere zbog počinjenja te povrede ne može biti pokrenut kada protekne rok od pet (5) godina od dana počinjenja povrede ovoga Zakona.

(2) U slučaju kontinuirane ili ponavljane povrede ovoga Zakona, vrijeme zastare računa se od dana kad je prestala povreda Zakona.

(3) Zastarijevanje iz stavka 1. ovoga članka prekida se svakom radnjom Agencije, poduzetom radi utvrđivanja počinjenja povrede ovoga Zakona i izricanja upravno kaznene mjere zbog te povrede. Kad se postupak za koji je nadležna Agencija vodi protiv više poduzetnika ili grupe poduzetnika, prekid zastare nastupa danom kada je bilo kojem od poduzetnika koji ima status stranke u postupku dostavljeno pismeno Agencije.

(4) Poslije svakog prekida zastara počinje ponovno teći, ali se postupak ni u kojem slučaju ne može voditi protekom dvostrukog vremena određenog stavkom 1. ovoga članka.

## ***Zastara izvršenja upravno kaznene mjere***

### **Članak 72.**

(1) Upravno kaznene mjere izrečene zbog povrede odredaba ovoga Zakona ne mogu se izvršiti ako od dana konačnosti rješenja Agencije i/ili pravomoćnosti odluke sudarješenja protekne rok od pet (5) godina. Zastara počinje teći od dana kad je poduzetnik uredno primio pravomoćnu odluku suda, ili od dana konačnosti rješenja Agencije ako stranka nije podnijela tužbu na to rješenje.

(2) Zastarijevanje iz stavka 1. ovoga članka prekida se svakom radnjom nadležnog tijela poduzetom radi izvršenja upravno kaznene mjere. Poslije svakog prekida zastara počinje ponovo teći, ali postupak izvršenja upravno kaznene mjere ne može se voditi protekom dvostrukog vremena određenog stavkom 1. ovoga članka.

(3) Iznimno, u slučajevima kad Agencija odobri plaćanje upravno kaznene mjere u obrocima, zastarijevanje počinje teći od dana kada poduzetnik nije platio dospjelu obvezu.

## ***Troškovi postupka***

### **Članak 73.**

Svi troškovi vođenja postupka utvrđivanja povrede ovoga Zakona i izricanja upravno kaznene mjere zbog povrede ovoga Zakona utvrdit će se Tarifom upravnih pristojbi iz Zakona o upravnim pristojbama.



## **XI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

### ***Primjena Zakona i okončanje postupaka u tijeku***

#### **Članak 74.**

U primjeni ovoga Zakona, a osobito u slučajevima postojanja pravnih praznina ili dvojbi pri tumačenju propisa, u skladu s člankom 70. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica i Republike Hrvatske (»Narodne novine« - Međunarodni ugovori, broj 14/01), primjenjuju se na odgovarajući način kriteriji koji proizlaze iz primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama.

#### **Članak 75.**

Zahtjevi za pokretanje postupaka za koje je nadležna Agencija zaprimljeni do 30. rujna 2010., kao i postupci koji su pokrenuti u Agenciji do 30. rujna 2010., okončat će se primjenom odredaba Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja (»Narodne novine«, broj 122/03).

### ***Podzakonski akti***

#### **Članak 76.**

(1) Vlada Republike Hrvatske će na prijedlog Agencije donijeti propise iz članka 7. stavka 4., članka 10. stavka 2., članka 11. stavka 3., članka 15. stavka 4., članka 64. stavka 9 i članka 65. stavka 4. ovoga Zakon najkasnije u roku od 3 mjeseca od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

(2) Do donošenja propisa iz stavka 1. ovoga članka na odgovarajući se način primjenjuju propisi doneseni na temelju Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja (»Narodne novine«, broj 122/03).

(3) Agencija će, najkasnije u roku od šest (6) mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona, uskladiti Statut i druge opće akte Agencije s odredbama ovoga Zakona.

#### **Članak 77.**

(1) Članovi Vijeća za zaštitu tržišnog natjecanja imenovani prije stupanja na snagu ovoga Zakona nastavljaju s radom do isteka razdoblja na koje su imenovani.

(2) Predsjednik i članovi Vijeća, nakon razrješenja dužnosti, pa sve do početka ostvarivanja plaće po drugoj osnovi ili do ostvarivanja prava na mirovinu u skladu s općim propisima, a najdulje godinu dana od dana razrješenja s dužnosti, imaju pravo na naknadu plaće koju ostvaruju kao predsjednik odnosno članovi Vijeća, osim u slučajevima razrješenja iz članka 29. stavka 1. točke 2., 4. i 5. ovoga Zakona.

***Prestanak važenja Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja*****Članak 78.**

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona prestaje važiti Zakon o zaštiti tržišnog natjecanja («Narodne novine«, broj 122/03).

***Stupanje na snagu ovoga Zakona*****Članak 79.**

Ovaj Zakon objavit će se u »Narodnim novinama«, a stupa na snagu 1. listopada 2010. godine.

## OBRAZLOŽENJE

### GLAVA I. OPĆE ODREDBE (članci 1. do 7.)

#### Članci 1. do 7.

Odredbama citiranih članaka glave I. Zakona uređuje se predmet i područje primjene Zakona, pojam poduzetnika, pravni odnosi i poduzetnici na koje se Zakon ne primjenjuje, tijelo ovlašteno za provedbu Zakona te definicija mjerodavnog tržišta.

Člankom 2. utvrđeno je područje primjene ovog Zakona, i to na način da se Zakon primjenjuje na sve oblike narušavanja tržišnog natjecanja na teritoriju Republike Hrvatske ili izvan teritorija Republike Hrvatske, ako imaju učinak na teritoriju Republike Hrvatske.

Člankom 3. utvrđen je pojam poduzetnika na koje se primjenjuje ovaj Zakon budući da se isti djelomično razlikuje od pojma poduzetnika koji se koristi u nekim drugim zakonskim tekstovima. Tako je propisano da se ovaj Zakon primjenjuje na sva trgovačka društva, trgovca pojedinca ili obrtnika, te na sve druge fizičke ili pravne osobe koje obavljajući gospodarsku djelatnost sudjeluju u prometu roba i/ili usluga. To uključuje i državna tijela i jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, kao i udruge, ustanove i druge pravne ili fizičke osobe, neovisno od njihovog pravnog oblika, načina financiranja, namjere ili činjenice ostvarivanja dobiti, sjedišta ili prebivališta u Republici Hrvatskoj ili inozemstvu, kao i činjenice obavlja li se djelatnost na tržištu izravno ili neizravno, trajno, povremeno ili jednokratno.

Stavkom 3. istog članka propisana je i primjena Zakona na poduzetnike kojima je na temelju posebnih propisa povjereno obavljanje službe od općeg gospodarskog interesa, koji su po svojoj prirodi monopoli koji ostvaruju prihod ili kojima je na temelju dodijeljenih posebnih ili isključivih prava povjereno obavljanje određene gospodarske djelatnosti, ali samo u slučajevima ako primjena ovoga Zakona ne bi sprječavala obavljanje zadaća koje su im posebnim propisima i mjerama utvrđene i zbog kojih su te osobe osnovane.

Tekst stavka 3. u cijelosti je sukladan odredbi članka 86. Ugovora o osnivanju Europskih zajednica (u daljnjem tekstu: Ugovor EZ-a), te je neophodan za usklađenje s pravnom stečevinom EU.

Odredbom članka 4. primjena Zakona proteže se i na poduzetnika pod kontrolom drugog poduzetnika, ali članak 5. isključuje primjenu ovog Zakona na odnose između poslodavaca i radnika te na odnose koji su uređeni kolektivnim ugovorima između poslodavaca i sindikata.

Člankom 6. propisano je da je za provedbu ovoga Zakona nadležna Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja.

#### Članak 7.

Odredbom članka 7. Zakona daje se temeljno određenje pojma mjerodavnog tržišta i to u proizvodnom smislu i u zemljopisnom smislu, budući da je utvrđivanje

mjerodavnog tržišta jedan od prvih i najvažnijih koraka u postupku ocjene je li u konkretnom slučaju došlo do povrede odredbi Zakona. Stavkom 4. uređeno je da će Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, propisati kriterije i način određivanja mjerodavnog tržišta. Naime, kriteriji i način utvrđivanja mjerodavnog tržišta podložni su čestim izmjenama i dopunama, prvenstveno iz razloga što pravo EZ-a definiranje pojma mjerodavnog tržišta na nacionalnoj razini prepušta državama članicama, sukladno uputama Komisije EZ-a. (Commission Notice). Stoga je ovom odredbom omogućeno brže i lakše usklađivanje prava tržišnog natjecanja sa standardima EU.

## **GLAVA II. SPORAZUMI PODUZETNIKA (članci 8. do 11.)**

### Članci 8. do 10.

Ovim člancima utvrđuje se pojam sporazuma za potrebe ovoga Zakona, koji se sporazumi smatraju zabranjenima i njihova sankcija (ex lege ništetnost), kao i izuzeće od opće zabrane.

Tako je člankom 8. stavkom 1. propisano da se zabranjenim sporazumima u smislu odredbi Zakona smatraju svi sporazumi između dva ili više neovisnih poduzetnika, odluke udruženja poduzetnika i usklađeno djelovanje, koje kao cilj ili posljedicu imaju narušavanje tržišnog natjecanja, a ova odredba u cijelosti je izrađena sukladno odredbi članka 81. stavka 1. Ugovora EZ-a. U stavku 2. dana je detaljnija definicija sporazuma za potrebe ovoga Zakona, dok su stavkom 3. ovoga članka propisani uvjeti za izuzeće od opće zabrane po uvjetom kumulativnog ispunjenja propisanih uvjeta, a ništetnost, kao posljedica sklapanja zabranjenog ugovora, propisana je stavkom 4.

Odredba stavka 3. odgovara sadržaju članka 81. stavka 3. Ugovora EZ-a., dok odredba stavka 4. na odgovarajući način sadržava odredbu članka 81. stavak 2. Stavkom 5. utvrđeno je da teret dokaza o postojanju uvjeta za izuzeće od opće zabrane snose poduzetnici sudionici sporazuma.

Člankom 9. utvrđuje se sadržaj rješenja o utvrđivanju zabranjenog sporazuma, te je taj članak u cijelosti sukladan odredbi članka 7. stavka 1. Uredbe 1/2003.

Odredbom članka 10. Zakona propisani su sporazumi za koje će Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrditi uvjete za skupna izuzeća. Važno je napomenuti da su ovdje samo primjerice navedeni sporazumi za koje će se donijeti propisi kojima će utvrditi uvjete koje sporazumi moraju sadržavati te ograničenja ili uvjete koje takvi sporazumi ne smiju sadržavati. Sporazumi koji ispunjavaju uvjete iz navedenih propisa, sudionici ne podnose na ocjenu Agenciji. Ovakva odredba je u cijelosti sukladna pravnoj stečevini EZ-a, budući da se time oslobađa Agenciju od ocjene sporazuma koji doduše sadrže određena ograničenja tržišnog natjecanja ali su sasvim uobičajena u trgovačkom pravu odnosno pravu tržišnog natjecanja (npr. ugovori o franchisingu, isključivoj ili selektivnoj distribuciji, ugovori o istraživanju i razvoju, specijalizaciji, prijenosu tehnologije, licenci i sl.).

Iako sudionici sporazuma koji ispunjavaju uvjete iz propisa o skupnom izuzeću ne podliježu obvezi dostave takvih ugovora na ocjenu Agenciji, u slučajevima kad su učinci tog sporazuma, samostalno ili kumulativno sa sličnim sporazumima na mjerodavnom tržištu, u suprotnosti s uvjetima propisanim člankom 8. stavkom 3.

Zakona, Agencija sukladno ovlasti iz članka 10. stavka 4. može pokrenuti postupak ocjene takvog sporazuma i rješenjem ukinuti skupno izuzeće za taj sporazum.

#### Članak 11.

Odredbom stavka 2. ovog članka utvrđen je pojam sporazuma male vrijednosti kao sporazuma u kojem je zajednički tržišni udio sudionika sporazuma i poduzetnika pod njihovom kontrolom neznatan, pod uvjetom da ne sadrži odredbe koje se smatraju teškim ograničenjima tržišnog natjecanja. Stavkom 1. određeno je da se odredbe o zabranjenim sporazumima iz članka 8. stavka 1. ne primjenjuju na sporazume male vrijednosti, te je stavkom 3. ovoga članka propisano da će Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrditi uvjete kojima sporazumi male vrijednosti moraju udovoljavati te ograničenja ili odredbe koje ne smiju sadržavati. Kao i kod propisa o mjerodavnom tržištu iz članka 7. Zakona, i uređenje sporazuma male vrijednosti prepušteno je državama članicama na nacionalnim razinama, koje tu materiju reguliraju, u pravilu, sukladno uputama Komisije EZ-a (Commission Notice). Stoga ovakva odredba omogućuje bržu izmjenu i harmonizaciju hrvatskih propisa o zaštiti tržišnog natjecanja s pravnom stečevinom EU.

### **GLAVA III. VLADAJUĆI POLOŽAJ I OGRANIČAVAJUĆA DJELOVANJA (članci 12. do 14.)**

#### Članak 12.

Odredbom ovog članka utvrđuje se presumpcija vladajućeg položaja poduzetnika na tržištu, na način da je propisano da se pretpostavlja da poduzetnik ima vladajući položaj ako se zbog svoje tržišne snage može ponašati na mjerodavnom tržištu u značajnoj mjeri neovisno od svojih stvarnih ili mogućih konkurenata, potrošača, kupaca ili dobavljača.

Stavkom 2. ovoga članka presumpcija vladajućeg položaja iz stavka 1. određena je s obzirom na visinu poduzetnikovog tržišnog udjela (više od 40 posto na mjerodavnom tržištu). Mogućnost postojanja zajedničkog vladajućeg položaja dva ili više poduzetnika propisana je stavkom 3. članka 12.

#### Članak 13.

Odredbom članka 13. propisana je zabrana svake zlouporabe vladajućeg položaja poduzetnika, te se primjerice navode neki od oblika ponašanja kroz koje se zlouporaba vladajućeg položaja može očitovati.

Tako je propisano da se zlouporabom vladajućeg položaja smatra osobito: izravno ili neizravno nametanje nepravednih kupovnih ili prodajnih cijena, odnosno drugih nepravednih trgovinskih uvjeta, ograničavanje proizvodnje, tržišta ili tehnološkog razvitka na štetu potrošača, primjena nejednakih uvjeta na istovrsne poslove s drugim poduzetnicima, čime ih se dovodi u nepovoljniji položaj u odnosu na konkurenciju, te uvjetovanje sklapanja ugovora pristankom drugih ugovornih strana na dodatne obveze, koje po svojoj prirodi ili običajima u trgovini nisu u izravnoj vezi s predmetom tih ugovora.

Izričaj ovoga članka u cijelosti je sukladan tekstu članka 82. Ugovora EZ-a, te je neophodan za usklađenje ovoga Zakona s pravnom stečevinom EU.

**Članak 14.**

Ovaj članak propisuje sadržaj rješenja o zlouporabi vladajućeg položaja. Tako je propisano da Agencija svojim rješenjem utvrđuje postojanje vladajućeg položaja i postupanje poduzetnika kojim se taj položaj zlorabi, odnosno narušava tržišno natjecanje te trajanje takvoga postupanja, zabranjuje svako daljnje postupanje poduzetnika kojim se zlorabi vladajući položaj, određuje mjere i rokove za uklanjanje štetnih učinaka takvoga postupanja, te izriče upravno kaznenu mjeru. Kao mjeru za uklanjanje štetnih učinaka postupanja Agencija može odrediti i mjeru praćenja poslovanja i/ili strukturnu mjeru, s time da se strukturna mjera može odrediti samo u slučaju ako ne postoji jednako učinkovita mjera praćenja poslovanja, ili ako je ta mjera veće opterećenje za poduzetnika od strukturne mjere.

Tekst ovoga članka u cijelosti je sukladan odredbi članka 7. stavka 1. Uredbe 1/2003.

**GLAVA IV. KONCENTRACIJE PODUZETNIKA (članci 15. do 24.)****Članak 15.**

Ovim člankom utvrđuje se pojam koncentracije u smislu odredbi Zakona, kao i što se ne smatra koncentracijom poduzetnika.

Tako se koncentracijom smatra pripajanje ili spajanje dva ili više neovisnih poduzetnika ili dijelova tih poduzetnika, te stjecanje kontrole ili prevladavajućeg utjecaja jednog, odnosno više poduzetnika nad drugim, odnosno više drugih poduzetnika ili dijelom odnosno dijelovima drugih poduzetnika stjecanjem većine dionica ili udjela, ili stjecanjem većine prava glasa, ili na drugi način u skladu s odredbama Zakona o trgovačkim društvima i drugim propisima. I stvaranje zajedničkog pothvata (*joint venture*) od strane dva ili više neovisnih poduzetnika, koji na trajnijoj osnovi djeluje kao neovisan gospodarski subjekt, sukladno odredbi stavka 3. ovoga članka, smatrat će se koncentracijom u smislu Zakona.

Međutim, privremeno stjecanje ili držanje dionica ili udjela od strane kreditnih ili drugih financijskih institucija, investicijskog fonda ili društva za osiguranje, ako ne koriste pravo glasa s obzirom na te dionice ili udjele na takav način da to utječe na konkurentno ponašanje tog poduzetnika ne smatra se koncentracijom u smislu odredbi ovoga Zakona. Odredba ovog članka u cijelosti je sukladna s tekstom članka 3. EU Merger Regulation 139/2004.

Stavkom 4. ovoga članka propisano je da će Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrditi način prijave i kriterije za ocjenu koncentracija poduzetnika. Za zemlje članice EU način prijave i kriteriji za ocjenu koncentracija poduzetnika dani su u člancima 4. i 5. EU Merger Regulation 139/2004, koja je izravno primjenjiva u državama članicama EU.

**Članak 16.**

Ovaj članak utvrđuje kriterije za ocjenjuju Agencije koje se koncentracije smatraju zabranjenima, a to je značajno narušavanje tržišnog natjecanja, a osobito ako je ono posljedica jačanja postojećeg ili stvaranja novog vladajućeg položaja sudionika koncentracija.

### Članak 17.

Ovim člankom određuje se obveza prijave namjere koncentracije ako su sudionici koncentracije kumulativno ispunili uvjete ukupnog godišnjeg prihoda u Republici Hrvatskoj u iznosu od najmanje sto milijuna kuna te na svjetskom tržištu u iznosu od najmanje milijardu kuna. Nadalje, ovim člankom propisuje se način izračuna ukupnog godišnjeg prihoda sudionika koncentracije u odnosu na prihod ostvaren prodajom roba odnosno pružanjem usluga između društava unutar koncerna (stavak 3.) i u slučaju kad se koncentracija odnosi na pripajanje ili spajanje dijelova jednog ili više poduzetnika (stavak 4.).

### Članak 18.

Kada kao sudionici koncentracija sudjeluju kreditne i druge financijske institucije, uključujući i društva za osiguranje i društva za reosiguranje, način izračuna njihovog ukupnog godišnjeg prihoda utvrđen ovom članku u cijelosti odgovara načinu izračuna sukladno Direktivi Vijeća 86/635/EEC, i članku 5. EU Merger Regulation 139/2004, koja je izravno primjenjiva u državama članicama EU.

### Članak 19.

Odredbe ovoga članka definiraju tko je obveznik podnošenja prijave namjere koncentracije, rok u kojem se prijava namjere koncentracije treba podnijeti Agenciji na ocjenu, te suspenzivni efekt prijave namjere koncentracije. Ipak, stavkom 6. propisano je da u osobito opravdanim slučajevima Agencija može, na zahtjev sudionika koncentracije, odobriti provođenje određenih radnji radi provedbe prijavljene koncentracije i prije isteka roka iz članka 22. stavka 1. ovoga Zakona (u slučaju ocjene koncentracije na tzv. prvoj razini), odnosno i prije donošenja konačnog rješenja Agencije iz članka 22. stavka 7. ovoga Zakona (ocjena koncentracije na tzv. drugoj razini).

### Članci 20. i 21.

Ovim se člancima utvrđuje obvezni sadržaj prijave namjere koncentracije, skraćeni postupak ocjene dopuštenosti koncentracije po Kratkim obrascu prijave koncentracije i uvjeti kad se može voditi skraćeni postupak ocjene koncentracije. Propisana je obveza Agencije za davanje potvrde o potpunosti prijave koncentracije (članak 20. stavak 6.). Članak 21. propisuje postupak ocjene dopuštenosti koncentracija, kao i obvezu Agencije da po zaprimanju potpune prijave namjere koncentracije na internet stranici objavi javni poziv za dostavljanjem pisanih primjedaba i mišljenja na navedenu koncentraciju. To je u cijelosti sukladno s tekstom članka 11. EU Merger Regulation 139/2004.

### Članak 22.

Ovim člankom propisan je postupak ocjene koncentracija na tzv. prvoj razini, uvjeti za donošenja zaključka o pokretanju postupka ocjene dopuštenosti koncentracije na tzv. drugoj razini, te rješenja koja Agencija može donijeti okončanjem postupka na tzv. drugoj razini.

### Članci 23. i 24.

Članak 23. daje ovlast Agenciji da ukine rješenje o koncentraciji ukoliko je isto doneseno na temelju netočnih podataka koji su bili od odlučujućeg utjecaja za njegovo donošenje ili ako neki od sudionika koncentracije nije ispunio uvjete i mjere određene rješenjem Agencije, a daje i mogućnost izmjene rješenja u slučajevima kad

sudionici koncentracije ne mogu ispuniti neki od uvjeta ili kad krše neku od mjere određenu rješenjem Agencije, zbog okolnosti koje se nisu mogle predvidjeti niti izbjeći i ne ovise o volji sudionika koncentracije. Člankom 24. propisane su mjere koje Agencija može odrediti u slučaju provedbe nedopuštene koncentracije, kao i izricanje upravno kaznene mjere.

## **GLAVA V. STRUČNA MIŠLJENJA AGENCIJE (članak 25.)**

### Članak 25.

Ovim člankom propisuje se obveza Agencije za davanjem stručnih mišljenja o suglasnosti nacrtu prijedloga zakona i drugih propisa s odredbama Zakona, na zahtjev Hrvatskog sabora, Vlade Republike Hrvatske, središnjih tijela državne uprave, pravnih osoba s javnim ovlastima, kao i jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave. Također, propisuje se i mogućnost da Agencija zatraži od središnjih tijela državne uprave i drugih državnih tijela dostavljanje na uvid nacrtu prijedloga zakona i drugih propisa radi davanja stručnih mišljenja. Stavkom 3. propisano je Agencija svim tijelima navedenim u stavku 1. ovoga članka može davati mišljenja o sukladnosti važećih zakona i drugih propisa s ovim Zakonom, donositi mišljenja kojima se promiče znanje o tržišnom natjecanju, odnosno podiže razina svijesti i informiranosti o ulozi politike i prava tržišnog natjecanja, kao i donositi mišljenja i stručne stavove o rješenjima i razvoju komparativne prakse iz područja prava i politike tržišnog natjecanja.

## **GLAVA VI. AGENCIJA ZA ZAŠTITU TRŽIŠNOG NATJECANJA (članci 26. do 34.)**

### Članak 26.

Odredbama ovog članka određen je pravi položaj i ustrojstvo Agencije kao samostalne i neovisne pravne osobe s javnim ovlastima, koja za svoje poslovanje odgovara Hrvatskom saboru. Sredstva za rad Agencije osiguravaju se u proračunu Republike Hrvatske, a Statut Agencije, kojim se uređuje unutarnje ustrojstvo i način poslovanje Agencije, potvrđuje Hrvatski sabor. Također, propisano je da upravne pristojbe i upravno kaznene mjere koje naplaćuje i izriče Agencija predstavljaju prihod državnog proračuna Republike Hrvatske.

### Članak 27.

Ovim člankom definira se Vijeće za zaštitu tržišnog natjecanja kao tijelo koje upravlja radom Agencije, a koje se sastoji od pet članova od kojih je jedan predsjednik Vijeća koji zastupa, predstavlja i rukovodi Agencijom. Predsjednika i članove Vijeće imenuje i razrješava dužnosti Hrvatski sabor na prijedlog Vlade Republike Hrvatske. Stavkom 5. je propisano da su predsjednik i članovi Vijeća zaposleni u Agenciji.

### Članci 28. i 29.

Člankom 28. utvrđuju se uvjeti za imenovanje predsjednika i članova Vijeća i trajanje mandata od pet godina uz mogućnost ponovnog imenovanja, koji svoju dužnost obavljaju profesionalno, dok odredbe članka 29. propisuju razloge za razrješenje dužnosti predsjednika i članova Vijeća prije isteka mandata, kao i sam postupak za razrješenje.



**Članak 30.**

Člankom 30. pobliže je opisan djelokrug Vijeća za zaštitu tržišnog natjecanja u upravljanju radom Agencije.

**Članak 31.**

Odredba članka 31. propisuje način donošenja odluka na sjednicama Vijeća većinom od najmanje 3 glasa, uz obavezno prisustvo predsjednika Vijeća ili njegovog zamjenika.

**Članak 32.**

Ovim se člankom pobliže određuje rad stručne službe Agencije, na način da se utvrđuje kako ista obavlja upravne i stručne poslove zaštite tržišnog natjecanja, te su primjerice navedeni poslovi koje u tom cilju provodi.

**Članci 33. i 34.**

Člankom 33. utvrđuje se što se smatra nespojivim s obavljanjem poslova u stručnoj službi Agencije i što predstavlja sukob interesa radnika, a člankom 34. propisana je obveza Agencije da jednom godišnje podnese Hrvatskom saboru Izvješće o radu za proteklu kalendarsku godinu.

**GLAVA VII. POSTUPAK U NADLEŽNOSTI AGENCIJE (članci 35. do 59.)****Članak 35.**

Ovim je člankom propisana podredna primjena Zakona o općem upravnom postupku u dijelu postupka koji nije uređen ovim Zakonom, a koji se odnosi na postupak utvrđivanja narušavanja tržišnog natjecanja, te podredna primjena Prekršajnog zakona u dijelu koji nije uređen ovim Zakonom, a koji se odnosi na postupak utvrđivanja uvjeta za izricanje upravno kaznene mjere i određivanje visine upravno kaznene mjere. Također, stavkom 2. propisano je da su radnici stručne službe – diplomirani pravnici s položenim pravosudnim ispitom voditelji postupaka u nadležnosti Agencije, dok odluke u tim predmetima donosi Vijeće. Stavkom 3. članka 35. postavljeni su i dodatni uvjeti za voditelja postupka utvrđivanja postojanja uvjeta za izricanje upravno kaznene mjere i izricanja upravno kaznene mjere iz članaka 52. i 60. do 65. ovoga Zakona, i to radni staž u struci od najmanje 4 godine nakon položenog pravosudnog ispita.

**Članak 36.**

Odredbom ovoga članka propisano je tko ima položaj stranke u postupku koji vodi Agencija na način da taj položaj imaju isključivo poduzetnici protiv kojih se vodi postupak, te sudionici koncentracija, dok taj položaj nema podnositelj inicijative za pokretanje postupka. Nadalje, daje se pravo osobama koje smatraju da se u postupku pred Agencijom odlučuje o njenim pravima ili pravnim interesima da zatraže od Agencije priznanje istih postupovnih prava koje ima podnositelj zahtjeva. Stavkom 4. utvrđeno je pravo stranke na podnošenje tužbe Upravom sudu Republike Hrvatske protiv zaključka Agencije kojim odlučuje o priznanju postupovnih prava osobama koje smatraju da se u postupku pred Agencijom odlučuje o njenim pravima ili pravnim interesima.

**Članak 37.**

Ovaj članak utvrđuje mogućnost podnošenja inicijative za pokretanje postupka, kao i obavezni sadržaj inicijative, postupovna prava podnositelja inicijative te mogućnost da podnositelj inicijative zatraži od Agencije zaštitu svog identiteta.

**Članci 38. do 40.**

**Člankom 38.** propisano je pokretanje postupka utvrđivanja zabranjenih sporazuma i zlouporabe vladajućeg položaja po službenoj dužnosti, a postupka ocjene koncentracija na temelju prijave sudionika koncentracija. Ako Agencija na temelju zaprimljene inicijative ocijeni da se inicijativa odnosi na postupanje koje ima neznatan učinak na tržišno natjecanje na određenom mjerodavnom tržištu, donijeti će zaključak kojim utvrđuje da ne postoji javni interes za pokretanje postupka i isti dostaviti podnositelju inicijative. Ako Agencija na temelju inicijative tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka u smislu odredaba ovoga Zakona, dužna je nakon utvrđenja stanja na mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o tome donijeti zaključak i isti dostaviti podnositelju inicijative. Protiv tih zaključaka Agencije nije dopuštena žalba ali je dopušteno tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

**Člankom 39.** utvrđuje se sadržaj zaključka o pokretanju postupka. Protiv njega nije dopuštena žalba niti podnošenje tužbe kojom se pokreće upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske, a **člankom 40.** propisuju se prava stranke protiv koje je pokrenut postupak da se očituje na zaključak, kao i njena obveza da po zahtjevu Agencije dostavi traženo očitovanje, podatke i dokumentaciju. Ako stranka protiv koje je postupak pokrenut ne postupi po zahtjevu i u rokovima koje odredi Agencija, ili ako izjavi da nije u mogućnosti postupiti po zahtjevu, Agencija će činjenice i okolnosti relevantne za postupak utvrditi po službenoj dužnosti, na temelju vlastitih saznanja, raspoloživih podataka i dokumentacije

**Članak 41.**

Ovaj članak propisuje ovlast Agencije da pisanim putem traži od stranaka u postupku, kao i od svih drugih pravnih ili fizičkih osoba, strukovnih ili gospodarskih interesnih udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, tijela državne uprave te tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, sve obavijesti, podatke i dokumentaciju potrebne za utvrđenje relevantnih činjenica u postupku, zahtijevati od stranke u postupku da joj omogući neposredan uvid u sve poslovne prostorije, svu nepokretnu i pokretnu imovinu, poslovne knjige, baze podataka i drugu dokumentaciju, kao i zahtijevati od stranke u postupku obavljanje drugih radnji koje smatra potrebnima radi utvrđenja svih relevantnih činjenica.

Stranke i druge osobe dužne su postupiti po zahtjevu Agencije, a taj zahtjev mora sadržavati pravni temelj, predmet i svrhu zahtjeva, rok za provođenje te upozorenje na mogućnost izricanja upravno kaznene mjere za nepostupanje po zahtjevu. Kada podatci i dokumentacija koju su stranke obvezne dostaviti sadrže poslovnu tajnu, stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe obvezne su Agenciji označiti, uz valjano obrazloženje, što se smatra poslovnom tajnom, a u slučaju da samo naznače koje podatke smatraju poslovnom tajnom, Agencija će ih ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni. Ako stranka u

postupku ili druga pravna ili fizička osoba ne postupe niti po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne sadrži poslovne tajne.

#### Članak 42.

Ovim člankom propisuje se ovlast Agencije da od Upravnog suda Republike Hrvatske zatraži da prema pravilima koja vrijede za osiguranje dokaza u izvanparničnom postupku, nalogom odobri provođenje nenajavljene pretrage poslovnih i drugih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, kao i pečačenje te privremeno oduzimanje predmeta pretrage. Takva pretraga provest će se ako postoji osnovana sumnja da postoji opasnost od skrivanja ili izmjene dokaza, a stavkom 3. propisano je postupanje ovlaštenih osoba Agencije prilikom provedbe pretrage. Stavkom 4. propisane su ovlasti ovlaštenih osoba Agencije u slučaju nenajavljene pretrage, a stavak 5. propisuje postupak u slučaju privremenog oduzimanja stvari, poslovnih knjiga i druge dokumentacije.

Ova odredba uvodi se u ovaj Zakon iz pravne stečevine EU, budući da je nužna kako bi se Agenciji, na temelju sudskog naloga, omogućila i nenajavljena pretraga poslovnih i drugih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, kao i pečačenje te privremeno oduzimanje predmeta, u predmetima u kojima zbog težine zapriječene upravno kaznene mjere (prvenstveno u kartelnim sporazumima), postoji opasnost da će sudionici takvih sporazuma, po dobivanju saznanja o pokretanju postupka, uništiti materijalne dokaze.

Ona u cijelosti odgovara sadržaju članaka 20. i 21. Uredbe Vijeća (EZ) broj 1/2003, i pristupanjem u članstvo EU, Agencija će biti u obvezi surađivati s Europskom komisijom prilikom provođenja takvih nenajavljenih pretraga poslovnih i drugih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, kao i pečačenja te privremenog oduzimanja predmeta.

#### Članak 43.

Odredbom ovoga članka propisana je mogućnost ulaska u poslovne prostorije poduzetnika i uvid u poslovne knjige i dokumentaciju i protiv volje poduzetnika, a uz pomoć djelatnika ministarstva zaduženog za unutarnje poslove.

#### Članak 44.

Odredbom ovoga članka uređuje se način provođenja nenajavljene pretrage u prostorijama poduzetnika protiv kojeg nije pokrenut postupak, kao i u slučajevima pretrage stana ili drugih prostorija koje imaju sličnu namjenu članova Uprave i radnika poduzetnika protiv kojeg je pokrenut postupak. U tom slučaju nenajavljenoj pretrazi obavezno moraju nazočiti i dvije punoljetne osobe kao svjedoci, dok se na tu pretragu, na odgovarajući način primjenjuju odredbe članaka 42., 43., 45. i 46. ovoga Zakona.

#### Članak 45.

Ovim člankom propisano je da se pri provođenju pretrage, dokumentacija koja se odnosi na komunikaciju poduzetnika protiv kojeg se vodi postupak s njegovim opunomoćenicima izuzima od pretrage ukoliko je riječ o povjerljivim informacijama. Stavcima 2. i 3. propisan je postupak ukoliko postoji sumnja je li u predmetnom slučaju riječ o povjerljivim informacijama.

#### Članak 46.

Odredbama ovoga članka propisana je obveza ovlaštene osobe za sastavljanje zapisnika o nenajavljenoj pretrazi, rokovi za njeno sastavljanje, sadržaj zapisnika te prava stranaka i osoba kod kojih je provedena pretraga na dostavu zapisnika i davanje primjedbi na sadržaj zapisnika.

#### Članak 47.

Pravo stranaka na uvid u spis predmeta, način na koji se zahtjev za uvidom u spis predmeta podnosi, rok u kojem je Agencija dužna odrediti termin za uvid u spis predmeta, te izuzeci od prava na uvid u spis predmeta propisani su ovim člankom.

#### Članak 48.

Ovim se člankom, sukladno pravnoj stečevini EU, u hrvatski Zakon o zaštiti tržišnog natjecanja uvodi institut Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku (engl. *Statement of objections*). Njime se propisuje obveza Agencije da svim strankama u postupku, a prije održavanja usmene rasprave, dostavi pisanu Obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku, u cilju osiguranja mogućnosti strankama da se izjasne o svim relevantnim činjenicama i okolnostima. Također, propisuje se pravo stranaka u postupku na dostavu svojih primjedbi na činjenice iz Obavijesti, te pravo na predlaganje saslušanja dodatnih svjedoka i izvođenje dodatnih dokaza. Posebno je propisano da Agencija ne može temeljiti svoju odluku na činjenicama i okolnostima o kojima stranci u postupku nije dana mogućnost obrane. Stavkom 4. propisana je obveza Agencije da primjerak Obavijesti u skraćenom obliku, na zahtjev podnositelja inicijative istome dostavi, s uputom da je ovlašten u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti, u pisanom obliku dostaviti svoje primjedbe Agenciji. Također, Agencija je obvezna primjerak Obavijesti u skraćenom obliku koja ne sadrži poslovne tajne na zahtjev dostaviti i osobi koja smatra da se u postupku za koji je nadležna Agencija odlučuje o njenim pravima ili pravnim interesima, s uputom da je ovlaštena u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti, u pisanom obliku dostaviti svoje primjedbe Agenciji.

Tekst ovog članka u cijelosti je sukladan s tekstom članaka 10., 11. i 12. Uredbe Komisije EZ broj 773/2004, koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija na temelju članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u, i predstavlja jedno od osnovnih prava i instituta kojima se štite interesi stranaka protiv kojih su pokrenuti postupci pred tijelima za zaštitu tržišnog natjecanja. Stoga je unošenje ove odredbe u Zakon nužno za zaštitu stranaka, kao i za usklađivanje hrvatskog zakonodavstva s pravnom stečevinom EU.

#### Članak 49.

I ovim se člankom, sukladno pravnoj stečevini EU, u hrvatski Zakon o zaštiti tržišnog natjecanja uvodi novi institut nazvan preuzimanje obveza od strane poduzetnika (engl. *commitments*). Njime se omogućuje strankama u postupku za koji je nadležna Agencija da same predlože mjere, uvjete i rokove kojima se otklanjaju negativni učinci njenog postupanja na tržišno natjecanje, a Agencija u slučaju da prihvati predložene mjere i uvjete prekinut će vođenje postupka protiv tih stranaka. Takva mogućnost je dana samo u izuzetnim slučajevima, a ako se stranka ne pridržava mjera i uvjeta ili ako je odluka Agencije temeljena na netočnim ili neistinitim podacima dostavljenim od stranaka, Agencija može ponovo pokrenuti postupak protiv tih stranaka.

Ova odredba u cijelosti je usklađena s odredbom članka 9. Uredbe Vijeća (EZ) broj 1/2003, u određenim slučajevima omogućava bržu uspostavu tržišnog natjecanja na pojedinom tržištu (što je prvenstveni cilj i zadatak Agencije) i potrebna je u cilju potpune harmonizacije s pravnom stečevinom EZ-a.

#### Članak 50.

Članak 50. propisuje obvezatnost održavanja usmene rasprava koja je u pravilu tajna zbog obveze čuvanja poslovnih tajni poduzetnika, moguće sudionike usmene rasprave, te posljedice ne dolaska stranaka na usmenu raspravu.

#### Članak 51.

Člankom 51. propisuje se ovlast Agencije za donošenje rješenja o privremenoj mjeri u hitnim slučajevima, kada postoji rizik značajne i nepopravljive štete tržišnom natjecanju. U rješenju se mora navesti rok trajanja mjere koji u pravilu ne smije biti dulji od šest mjeseci, ali se može produljivati ako je to neophodno potrebno.

#### Članak 52.

Ovim se člankom propisuje postupak utvrđivanja uvjeta za izricanje upravno kaznene mjere zbog povrede odredbi ovoga Zakona. Tako se propisuje obveza Agencije da nakon utvrđenja da je stranka u postupku povrijedila Zakon, istoj dostavi Obavijest o utvrđenom činjeničnom stanju i poziv na glavnu raspravu na kojoj će se stranci dati mogućnost davanja obrane. Stavkom 2. propisan je sadržaj poziva na glavnu raspravu, dok je stavkom 3. propisan sadržaj Obavijesti o utvrđenom činjeničnom stanju. Postupak za koji je nadležna Agencija okončat će se donošenjem jedinstvenog rješenja u kojem će se utvrditi narušavanje tržišnog natjecanja i visina upravno kaznene mjere. Stavkom 6. propisano je da će se na odgovarajući način na oblik i sadržaj poziva na glavnu raspravu, tijekom glavne rasprave, dovođenje stranaka i trećih osoba na glavnu raspravu kao i na zapisnik o glavnoj raspravi primjenjivati odredbe Prekršajnog zakona.

#### Članak 53.

S ciljem jačanja pravne sigurnosti stranaka, odredbama ovog članka uz utvrđenje obveza članova Vijeća te radnika Agencije na čuvanje poslovne tajne, dan je i prikaz kriterija koji će Agencija primjenjivati pri ocjeni predstavlja li neka informacija poslovnu tajnu. Također, sukladno pravnoj stečevini EZ-a, jasno je utvrđeno i što ne predstavlja poslovnu tajnu, kao i obveze poduzetnika da argumentirano naznače što smatraju poslovnom tajnom. Budući da je riječ o vrlo osjetljivoj tematici, u utvrđivanju kriterija za utvrđivanje poslovne tajne Agencija se je u cijelosti vodila pravilima koja postoje u pravoj stečevini EZ-a, prvenstveno u tekstu Obavijesti Komisije o pravu uvida u spis u postupcima koje vodi Komisija temeljem članaka 81. i 81. Ugovora o Europskoj zajednici, članaka 53., 54. i 57. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru i Uredbe Vijeća (EZ-a) br 139/2004.

#### Članak 54.

Ovim člankom propisan je način čuvanja spisa i dokumentacije koju Agencija zaprimi, prikupi i obradi tijekom svog rada, a sukladno propisima o čuvanju arhivskog gradiva.

Članci 55. i 56.

Ovi članci propisuju uvjete i način obveznog izuzeća članova Vijeća i radnika Agencije od rada i odlučivanja u predmetu, kao i uvjete i način izuzeća članova Vijeća i radnika Agencije u svim drugim slučajevima kad se ne može očekivati objektivno vođenje postupka i objektivno donošenje odluke u predmetu.

Članak 57.

Ovim člankom propisani su rokovi za donošenje odluka Agencije. Tako je propisano da se rješenje o utvrđenju zabranjenog sporazuma i rješenje o utvrđenju zlouporabe vladajućeg položaja donosi u roku od četiri mjeseca od dana kada utvrdi sve činjenice relevantne za donošenje odluke, odnosno najkasnije u roku od četiri mjeseca od dana zaključenja glavne rasprave u postupku izricanja upravno kaznene mjere, da je rok za donošenje rješenja o ocjeni koncentracije tri mjeseca od dana donošenja zaključka o pokretanju postupka, a da se rješenje o ukidanju primjene skupnog izuzeća, rješenje o ocjeni sporazuma male vrijednosti te rješenje o izmjeni rješenja o koncentraciji donose u roku od četiri mjeseca od dana kada utvrdi sve činjenice relevantne za donošenje odluke, odnosno najkasnije u roku od četiri mjeseca od dana zaključenja usmene rasprave.

Rješenje o ukidanju rješenja o koncentraciji odnosno rješenje o mjerama nakon provedbe nedopuštene koncentracije Agencija donosi u roku od četiri mjeseca od dana kada utvrdi sve činjenice relevantne za donošenje odluke, odnosno najkasnije u roku od četiri mjeseca od dana zaključenja glavne rasprave u postupku izricanja upravno kaznene mjere, a rješenje o preuzimanju obveza od strane poduzetnika i rješenje kojim utvrđuje da se poduzetnik ne pridržava utvrđenih mjera, uvjeta i rokova Agencija donosi u roku od tri mjeseca od dana kada utvrdi sve činjenice relevantne za donošenje rješenja.

Članak 58.

Stavkom 1. ovoga članka određena su primjerice rješenja Agencije – rješenje kojim se, na temelju odluka Vijeća, utvrđuje zabranjeni sporazum, ukida primjena skupnog izuzeća, ocjenjuju sporazumi male vrijednosti, utvrđuje zlouporaba vladajućeg položaja, ocjenjuje dopuštenost koncentracija, ukida ili mijenja rješenje Agencije, određuju posebne mjere za ponovnu uspostavu tržišnog natjecanja, prihvaćaju mjere i uvjeti poduzetnika, određuju privremene mjere, izriču upravno kaznene mjere te kojima se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanje.

Zaključci Agencije, također primjerice, navedeni su u stavku 2. ovoga članka a to su zaključak kojim se pokreće postupak, zaključak kojim se odlučuje o pokretanju jednog postupka protiv dva ili više neovisnih poduzetnika u slučajevima kada se njihova prava i/ili obveze temelje na istom ili sličnom činjeničnom stanju i na istoj pravnoj osnovi, zaključak kojim se spajaju dva ili više prethodno pokrenuta postupka, koji se temelje na istom ili sličnom činjeničnom stanju i na istoj pravnoj osnovi u jedinstven postupak, zaključak kojim se traži od Upravnog suda Republike Hrvatske davanje naloga za određivanje nenajavljene pretrage poslovnih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, dokumenata, isprava i stvari koje se tamo nalaze kao i pečaćenje i privremeno oduzimanje predmeta, zaključak kojim se utvrđuje ne postojanje uvjeta za pokretanje postupka te zaključak kojim se priznaje ili ne priznaje osobama koje nemaju položaj stranke u postupku, postupovna prava koja ima podnositelj inicijative.

**Članak 59.**

Ovim se člankom propisuje način dostave i objave odluka Agencije na način da se izreke rješenja Agencije kao i presude Upravnog suda Republike Hrvatske povodom tužbi na odluke Agencije objavljuju u „Narodnim novinama“. Na Internet stranici Agencije mogu se objavljivati rješenja Agencije i ostali akti Agencije, ali podaci koji se smatraju poslovnom tajnom izuzeti su od objave i u „Narodnim novinama“ i na Internet stranici Agencije.

**GLAVA VIII. UPRAVNO KAZNE NE MJERE (članci 60. do 65.)****Članak 60.**

Člankom 60. sukladno pravnoj stečevini EU, propisano je da upravno kaznene mjere, koje Agencija izriče u prvom stupnju, imaju za cilj osiguranje učinkovitog tržišnog natjecanja, kažnjavanje počinitelja povreda ovoga Zakona, otklanjanje štetnih posljedica takve povrede i odvraćanje drugih poduzetnika da ne krše odredbe ovoga Zakona.

Ovlast izricanja upravno kaznenih mjera od strane tijela za zaštitu tržišnog natjecanja u zemljama članicama EU postoji od samog početka, te je jedan od neophodnih uvjeta za ostvarivanje učinkovite zaštite tržišnog natjecanja. Bez mogućnosti izricanja upravno kaznene mjere, ne postoji mogućnost uvođenja još jednog instituta potrebnog za učinkovitu zaštitu tržišnog natjecanja a to je institut smanjenja i oslobođenja od kazne (engl. *leniency*). Bez ovlasti Agencije za izricanjem upravno kaznenih mjera u prvom stupnju, nije moguće postići učinkovitu zaštitu tržišnog natjecanja, te ne možemo govoriti o punom usklađenju hrvatskog zakonodavstva s pravnom stečevinom EZ-a.

**Članak 61.**

Ovim člankom propisuje se najveći iznos upravno kaznene mjere za teške povrede propisa o tržišnom natjecanju, i to u iznosu do najviše 10 posto vrijednosti ukupnoga prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća. Kao teškim povredama propisa o tržišnom natjecanju navode se sklapanje zabranjenog sporazuma, zlouporaba vladajućeg položaja, sudjelovanje u provedbi zabranjene koncentracije poduzetnika te ukoliko ne postupi po rješenju Agencije kojim se određuju mjere za uspostavu tržišnog natjecanja ili određuju privremene mjere.

**Članak 62.**

Ovim člankom propisane su upravno kaznene mjere za lakše povrede propisa o tržišnom natjecanju i to za: ne podnošenje obvezne prijave namjere koncentracije, podnošenje netočnih ili neistinitih podatke u postupku ocjene, ne postupanje po zahtjevu Agencije, te ometanje izvršenje naloga Upravnog suda Republike Hrvatske. Za te povrede propisana je upravno kaznena mjera u iznosu do najviše 1 posto vrijednosti ukupnoga prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća.

**Članak 63.**

Člankom 63. propisana je upravno kaznena mjera za poduzetnika koji nema položaj stranke u postupku, a koji ne postupi po zahtjevu Agencije (članak 32. točke 1. a) i b). i članak 41. stavak 1. i 3.), i to u iznosu od 10.000,00 do 100.000,00 kuna.

**Članak 64.**

Ovim člankom propisani su kriteriji za izricanje upravno kaznene mjere na način da maksimalni iznos upravno kaznene mjere ne može niti u kojem slučaju premašiti iznos od 10 posto vrijednosti ukupnog prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća. Nadalje, propisano je da će se pri izricanju upravno kaznene mjere prvo utvrditi osnovni iznos upravno kaznene mjere, a tada će se taj iznos povećati ili smanjiti ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. Stavkom 3. utvrđen je način utvrđivanja osnovnog iznosa upravno kaznene mjere, dok su stavcima 4. i 5. primjerice navedene olakotne i otegotne okolnosti. Stavkom 7. propisana je iznimna mogućnost izricanja snižene upravno kaznene mjere, ako bi izricanje upravno kaznene mjere sukladno odredbama Zakona nepovratno ugrozilo ekonomsku održivost tog poduzetnika, što je isti dužan i dokazati. Mogućnost izricanja simbolične upravno kaznene mjere u slučajevima kada narušavanje tržišnog natjecanja nije bilo značajno propisano je stavkom 8., a obveza Vlade Republike Hrvatske, da na prijedlog Agencije donese propis kojim će se detaljnije razraditi kriteriji za izricanje upravno kaznene mjere, propisana je stavkom 9.

**Članak 65.**

Kartelni sporazumi, kao najteži oblik zabranjenih sporazuma, vrlo se teško otkrivaju a pričinjavaju najveću štetu tržišnom natjecanju. Ovaj članak omogućuje sudioniku kartela, da u zamjenu za otkrivanje kartela i dostavu dokumentacije potrebne za procesuiranje tog kartela, dobije od Agencije oslobođenje ili smanjenje upravno kaznene mjere. Ovaj institut primjenjuje se isključivo za kartelne sporazume. Stavkom 4. propisano je da će Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije donijeti propis kojim će se detaljnije razraditi kriteriji oslobađanje ili umanjeње upravno kaznene mjere. Institut izricanja upravno kaznene mjere od tijela nadležnog za zaštitu tržišnog natjecanja iz članka 64. kao i institut smanjenja ili oslobođenja upravno kaznene mjere uređen je u pravnoj stečevini člancima 23. i 24. Uredbe Vijeća (EZ) broj 1/2003, Smjernicama o metodi utvrđivanja kazni koje su propisane temeljem članka 23. stavka 2. točke (a) Uredbe br. 1/2003., te Obavijesti Komisije o oslobađanju od kazni i smanjivanju kazni u slučajevima kartela.

**GLAVA IX. SURADNJA AGENCIJE S DRUGIM TIJELIMA I SUDSKA ZAŠTITA (članci 66. do 69.)****Članak 66.**

Člankom 66. propisana je suradnja Agencije s nadležnim pravosudnim, regulatornim i drugim tijelima u predmetima koji su vezani za narušavanje tržišnog natjecanja na teritoriju Republike Hrvatske. Stavkom 2. propisana je obveza ministarstva nadležnog za unutarnje poslove za pružanjem pomoći pri provedbi nenajavljene pretrage, dok je stavkom 3. propisana obveza tijela državne uprave te tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, kao i svih pravnih osoba s javnim ovlastima na dostavu zahtijevanih podataka i dokumentacije, bez naknade.

**Članak 67.**

Ovaj članak propisuje način ostvarivanja sudske zaštite, odnosno propisuje pravo pokretanja tužbom upravnog spora pred Upravnim sudom Republike Hrvatske, u roku od 30 dana od dana dostave odluke stranci. Razlozi za tužbu su povrede



propisa materijalnog prava o tržišnom natjecanju, bitne povrede odredbi o postupku, pogrešno ili nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja i pogrešne odluke o upravno kaznenoj mjeri i drugim pitanjima o kojima odlučuje Agencija. Pravo na podnošenje tužbe radi pokretanja upravnog spora pred Upravnim sudom Republike Hrvatske protiv zaključaka Agencije propisano je stavkom 2. dok su u stavku 3. propisane iznimke od tog prava. Stavkom 4. propisano je da tužba protiv rješenja Agencije zadržava izvršenje tog rješenja a stavak 5. propisuje da tužbu protiv rješenja Agencije kojim se utvrđuje povreda ovoga Zakona i izriču upravno kaznene mjere može podnijeti nezadovoljna stranka u postupku, a tužbu protiv rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanja u smislu odredaba ovoga Zakona može podnijeti i podnositelj inicijative, odnosno osoba kojoj su zaključkom Agencije utvrđena ista postupovna prava kao i podnositelju inicijative.

#### Članak 68.

Člankom 68. propisano je da vijeće Upravnog suda Republike Hrvatske raspravlja i odlučuje na temelju činjenica koje su iznesene u postupku, te da tužitelj u tužbi ne može iznositi nove činjenice, ali može predložiti nove dokaze u pogledu činjenica koje je iznijela u upravnom postupku. U stavku 3. uređeno je da se nove činjenice mogu iznositi samo ako tužitelj dokaže da za odnosne činjenice nije znao ni mogao znati tijekom postupka.

#### Članak 69.

Ovim člankom propisana je žurnost postupaka pred Upravnim sudom Republike Hrvatske koji se pokreću na temelju ovoga Zakona, kao i nadležnost trgovačkih sudova za odlučivanje o naknadama štete zbog povreda ovoga Zakona.

### **X. IZVRŠENJE UPRAVNO KAZNE NE MJERE, ZASTARA I TROŠKOVI POSTUPKA**

**(članci 70. do 73.)**

#### Članak 70.

Odredbom ovoga članka propisuje se da rješenje Agencije kojim se izriče upravno kaznena mjera mora sadržavati rok i način uplate. Stavkom 2. propisano je da se upravno kaznene mjere uplaćuju po konačnosti rješenja Agencije, odnosno po pravomoćnosti sudske odluke, u korist državnog proračuna Republike Hrvatske. Stavkom 3. propisan je način prisilne naplate upravno kaznene mjere putem Ministarstva financija – Porezne uprave.

#### Članak 71.

Odredbom ovoga članka propisana je zastara pokretanja postupka i izricanja upravno kaznene mjere ako je od dana počinjenja povrede Zakona proteklo više od 5 godina. Također, propisani su uvjeti za prekid zastare, te apsolutna zastara koja nastupa nakon 10 godina.

#### Članak 72.

Ovim člankom propisana je zastara izvršenja upravno kaznene mjere zbog povrede Zakona ako je od dana dostave konačne odluke ili pravomoćne presude prošlo više od 5 godine. Propisani su uvjeti za prekid zastare, te apsolutna zastara koja nastupa nakon 10 godina.

**Članak 73.**

Člankom 73. utvrđuje da će se svi troškovi vođenja postupka u cilju utvrđivanja povrede Zakona i izricanja upravno kaznene mjere zbog povrede Zakona urediti Tarifom upravnih pristojbi iz Zakona o upravnim pristojbama.

**XI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE (članci 74. do 79.)****Članak 74.**

Ovim se člankom propisuje obveza svih subjekata da u primjeni ovog Zakona, a osobito u slučajevima postojanja pravnih praznina ili dvojbi pri tumačenju propisa, u skladu s člankom 70. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica i Republike Hrvatske, primjenjuju na odgovarajući način kriterije koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama.

**Članak 75.**

Ovaj članak propisuje primjenu Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja iz 2003. godine na sve zahtjeve za pokretanje postupka zaprimljene u Agenciji, kao i na postupke koji su pokrenuti u Agenciji do 30. rujna 2010.

**Članak 76.**

Odredbama ovoga članka propisan je rok od tri mjeseca u kojem će Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, donijeti propise na temelju ovoga Zakona, kao i odgovarajuća primjena propisa donesenih na temelju Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja iz 2003. godine, do donošenja novih propisa. Također, propisana je i obveza Agencije da izmjeni i dopuni Statut i druge opće akte Agencije, u svrhu usklađivanja s odredbama ovoga Zakona.

**Članak 77.**

Odredbama ovoga članka uređena su prava i obveze članova Vijeća za zaštitu tržišnog natjecanja, koji nastavljaju s radom i nakon stupanja na snagu Zakona, do isteka razdoblja na koje su imenovani, kao i pravo predsjednika i članova Vijeća da nakon razrješenja s dužnosti pa sve do početka ostvarivanja plaće po drugoj osnovi, imaju pravo na naknadu plaće, a najdulje godinu dana. Ista ili slična zakonska rješenja za članove Vijeća nalaze se u Zakonu o elektroničkim komunikacijama („Narodne novine“, broj 73/2008) i sl.

**Članak 78.**

Ovaj članak propisuje da danom početka primjene ovog Zakona prestaje važiti Zakon o zaštiti tržišnog natjecanja iz 2003. godine.

**Članak 79.**

Ovim člankom propisuje se objava Zakona u „Narodnim novinama“, te stupanje Zakona na snagu 1. listopada 2010. godine.

**IZJAVA O USKLADENOSTI NACRTA PRIJEDLOGA PROPISA S PRAVILNOM  
STREŠNOM EUROPSKE UNIJE I ODREDBAMA AKTIVA VOJE A EUROPE**

**1. Tijelo državne uprave – stručni nositelj izrade (nacrt) prijedloga propisa**

Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva

**2. Naziv (nacrt) prijedloga propisa**

Nacrt prijedloga Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja

**3. Usklađenost (nacrt) prijedloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica i Republike Hrvatske**

**a) odredba Sporazuma koja se odnosi na normativni sadržaj (nacrt) prijedloga propisa**

Glava VI, Usklađivanje prava, provedba prava i pravila tržišnog natjecanja, članci 69. i 70.

- potpuno usklađen

**b) prijelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma**

Usklađeno u cijelosti.

**c) u kojoj se mjeri (nacrtom) prijedloga propisa ispunjavanju obveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma**

Ispunjava u potpunosti.

**d) razlozi za djelomično ispunjavanje odnosno neispunjavanje obveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma**

**e) veza s Nacionalnim programom Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji**

Nacionalnim programom za pridruživanje Europskoj uniji, poglavljem 3.8 „Politika tržišnog natjecanja“, te točkom 3.8 Dodatka A Nacionalnog programa za pridruživanje Europskoj uniji, predviđeno je donošenje novog Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja u 2. kvartalu 2009. godine.  
Obveza će biti ispunjena u zadanom roku.

#### **4. Usklađenost (nacrt) prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe**

##### **a) odredbe primarnih izvora prava EU**

UEZ, *Official Journal C* 340, 10/11/1997:

Glava VI. Zajednička pravila o tržišnom natjecanju, oporezivanju i ujednačavanju zakona, Poglavlje 1., Odjeljak 1, članci 81., 82. i 86.

- potpuno usklađeno

##### **b) odredbe sekundarnih izvora prava EU**

Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u (*OJ L 1, 4.1.2003*)  
Council Regulation (EC) No 1/2003 of 16 December 2002 on the implementation of the rules on competition laid down in Articles 81 and 82 of the Treaty (*OJ L 1, 4.1.2003*)

32003R0001

- djelomično usklađeno

Uredba Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004., koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u (*OJ L 123, 27/04/2004*)

Commission Regulation (EC) No 773/2004 of 7 April 2004 relating to the conduct of proceedings by the Commission pursuant to Articles 81 and 82 of the EC Treaty (*OJ L 123, 27/04/2004*)

32004R0773

- djelomično usklađeno

Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (*OJ L 24, 29.1.2004*)

Council Regulation (EC) No 139/2004 of 20 January 2004 on the control of concentrations between undertakings (*OJ L 24, 29.1.2004*)

32004R0139

- djelomično usklađeno

Uredba Europske komisije br. 802/2004 od 7. travnja 2004. o provedbi Uredbe Europske komisije br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika (*OJ L 133, 30.4.2004*)

Commission Regulation (EC) No 802/2004 of 7 April 2004 implementing Council Regulation (EC) No 139/2004 on the control of concentrations between undertakings (*OJ L 133, 30.4.2004*)

32004R0802

- djelomično usklađeno

Uredba Vijeća (EZ-a) br. 1419/2006 od 25. rujna 2006. kojom se ukida Uredba (EEZ-a) br. 4056/86 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 85. i članka 86. Ugovora o EZ-u na pomorski prijevoz, i kojom se dopunjuje i izmjenjuje Uredba (EZ-a) br. 1/2003 u smislu dopune područja primjene na obalnu plovidbu i međunarodnu slobodnu plovidbu (OJ L 269, 28.9.2006)

Council Regulation (EC) No 1419/2006 of 25 September 2006 repealing Regulation (EEC) No 4056/86 laying down detailed rules for the application of Articles 85 and 86 of the Treaty to maritime transport, and amending Regulation (EC) No 1/2003 as regards the extension of its scope to include cabotage and international tramp services (OJ L 269, 28.9.2006)

32006R1419

- djelomično usklađeno

Uredba Europske komisije (EZ-a) br. 1459/2006 od 28. rujna 2006. o primjeni članka 81. stavka 3. Ugovora o EZ-u na određene kategorije sporazuma i usklađena djelovanja koji se odnose na dogovore o tarifama u putničkom prijevozu na redovnim zračnim linijama te raspored i dodjelu vremena slijetanja i polijetanja u zračnim lukama (OJ L 272, 3.10.2006)

Commission Regulation (EC) No 1459/2006 of 28 September 2006 on the application of Article 81(3) of the Treaty to certain categories of agreements and concerted practices concerning consultations on passenger tariffs on scheduled air services and slot allocation at airports (OJ L 272, 3.10.2006)

32006R1459

- djelomično usklađeno

Obavijest Komisije o postupanju Komisije po zahtjevima temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u (OJ, C 101, 27.04.2004.)

Commission Notice on handling of complaints by the Commission under Articles 81 and 82 of the Treaty (OJ, C 101, 27.04.2004.)

52004XC0427(04)

- djelomično usklađeno

Obavijest Komisije o pojednostavljenom postupku za određene koncentracije sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 (OJ C 056 05.03.2005)

Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under Council Regulation (EC) No 139/2004 (OJ C 056 05.03.2005)

52005XC0305(03)

- djelomično usklađeno

Obavijest Komisije o oslobađanju od kazni i smanjivanju kazni u slučajevima kartela (OJ C 298, 8.12.2006)

Commission Notice on Immunity from fines and reduction of fines in cartel cases (OJ C 298, 8.12.2006)

52006XC1208(04)

- djelomično usklađeno

Priloženje Komisije od 1. prosinca 2003 o tajnosti podataka u odlukama koje se odnose na državne potpore (OJ C 297, 09.12.2003)

Commission communication C(2003) 4582 of 1 December 2003 on professional secrecy in State aid decisions (OJ C 297, 09.12.2003)

52003XC1209(02)

- potpuno usklađeno

Smjernice o metodi utvrđivanja kazni koje su propisane temeljem članka 23. stavka 2. točke (a) Uredbe br. 1/2003 (OJ C 210, 1.9.2006)

Guidelines on the method of settling fines imposed pursuant to Article 23(2)(a) of Regulation No 1/2003 (OJ C 210, 1.9.2006)

52006XC0901(01)

- djelomično usklađeno

### **c) ostali izvori prava EU**

Odluka Europske komisije u predmetu Virgin/British Airways (IV/D-2//34.780 I, OJ L 30, 1)

- potpuno usklađeno

Presuda Europskog suda u predmetu Hoffman-La Roche -v- Commission (predmet broj: 85/76, 1979, ECR 461);

- potpuno usklađeno

Presuda Europskog suda u predmetu United Brands -v- Commission (predmet broj: 27/76, 1978, ECR 207);

- potpuno usklađeno

### **d) pravni akti Vijeća Europe**

### **e) razlozi za djelomičnu usklađenost odnosno neusklađenost**

Razlog djelomične usklađenosti je činjenica da Republika Hrvatska nije punopravna članica EU, te da se dio odredbi koji se odnosi na nadležnost Europske komisije nije mogao unijeti u nacrt prijedloga ZZTN-a, kao i ne postojanje pojedinih propisa koji će temeljem ovog nacrta prijedloga ZZTN-a biti doneseni.

Rok za donošenje propisa je godina dana od dana stupanja na snagu Zakona.

### **f) rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti (nacrta) prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe**

Nacionalnim programom za pridruživanje Europskoj uniji predviđeno je donošenje novog Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja u 2. kvartalu 2009. godine, te će se poštivati taj rok.

Rok za donošenje propisa je godina dana od dana stupanja na snagu Zakona, te će se i taj rok poštivati.

**5. Jesu li gore navedeni izvori prava EU, odnosno pravni akti Vijeća Europe, prevedeni na hrvatski jezik?**

Svi primarni i sekundarnih izvora prava EU su prevedeni na hrvatski jezik, dok ostali izvori prava nisu prevedeni na hrvatski jezik.

**6. Je li (nacrt) prijedloga propisa preveden na neki službeni jezik EU?**

Nacrt prijedloga Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja nije preveden na neki službeni jezik EU.

**7. Sudjelovanje konzultanata u izradi (nacrt) prijedloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti**

Sudjelovanje konzultanata projekta PHARE 2005.

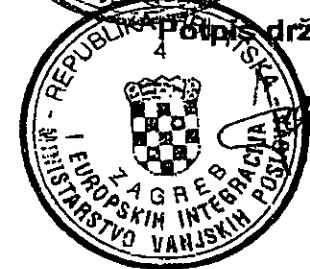
**8. Prijedlog za izradu pročišćenog teksta propisa**

Potpis koordinatora za Europsku uniju tijela državne uprave stručnog nositelja, datum i pečat



*[Handwritten signature]*

Potpis državnog tajnika za europske integracije, datum i pečat



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*





### **1. Naziv propisa EU / pravnog akta VE te predmet i cilj njegova uređivanja**

Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u

Predmet Uredbe su provedbena pravila, a cilj je osiguravanje jedinstvene primjene prava tržišnog natjecanja u svim zemljama članicama u cilju bolje zaštite tržišnog natjecanja.

Uredba Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004., koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u

Predmet Uredbe su provedbena pravila koja se odnose na inicijativu za pokretanje postupka i provođenje usmenih rasprava, cilj je davanje ovlasti Komisiji EZ da zbog jedinstvene primjene, utvrdi pojedina pravila koja se odnose na primjenu članaka 81. i 82. UEZ.

Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika

Predmet Uredbe su odredbe kojima se pojašnjavaju novi instituti uvedeni u postupku ocjene koncentracija, a cilj je jedinstven način ocjene koncentracija u svim zemljama članicama.

Uredba Europske komisije br. 802/2004 od 7. travnja 2004. o provedbi Uredbe Europske komisije br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika

Predmet Uredbe je objašnjenje prijave namjere koncentracije te propisivanje obrazaca za prijavu, a cilj je pojednostavljenje i ubrzanje postupka prijave.

Obavijest Komisije o postupanju Komisije po zahtjevima temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u.

Predmet obavijesti su odredbe kojima se uspostavlja sustav paralelne nadležnosti Komisije te tijela za zaštitu tržišnog natjecanja i sudova država članica za primjenu članaka 81. i 82. UEZ-a, a cilj je jačanje prava pojedinaca koja proizlaze iz članaka 81. i 82. UEZ.

Obavijest Komisije o pojednostavljenom postupku za određene koncentracije sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004

Predmet obavijesti su odredbe i uvjeti za pojednostavljenu prijavu i postupak ocjene koncentracija, a cilj je pojednostavljanje i ubrzanje postupka ocjene nespornih koncentracija.

Obavijest Komisije o oslobađanju od kazni i smanjivanju kazni u slučajevima kartela

Predmet obavijesti su odredbe koje propisuju uvjete i način oslobađanja od kazni i smanjivanja kazni u slučajevima kartela, a cilj je nagraditi poduzetnike, uključene u ovu vrstu nezakonite prakse, koji su spremni završiti svoje sudjelovanje i surađivati u istrazi Komisije, neovisno o ostalim poduzetnicima uključenima u kartel.

Obavijest Komisije o pravu uvida u spis u postupcima koje vodi Komisija temeljem članaka 81. i 81. Ugovora o Europskoj zajednici, članaka 53., 54 i 57. Sporazuma o Europskom

gospodarskom prostoru i Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 139/2004

Predmet obavijesti je pravo stranaka na uvid u spis kojim se detaljnije određuje što se može a što ne može smatrati poslovnom tajnom, a cilj je postizanje jedinstvenog načina utvrđivanja koji su to podaci koji se mogu smatrati poslovnom tajnom.

Smjernice o metodi utvrđivanja kazni koje su propisane temeljem članka 23. stavka 2. točke (a) Uredbe br. 1/2003

Predmet smjernice su odredbe kojima se utvrđuje metoda utvrđivanja novčanih kazni, a cilj je davanje Komisiji širokog raspona diskrecije prilikom izvršavanja svojih ovlasti za izricanje takvih novčanih kazna, u okvirima postavljenim Uredbom br. 1/2003. \*

Uredba Europske komisije (EZ-a) br. 1459/2006 od 28. rujna 2006. o primjeni članka 81. stavka 3. Ugovora o EZ-u-u na određene kategorije sporazuma i usklađena djelovanja koji se odnose na dogovore o tarifama u putničkom prijevozu na redovnim zračnim linijama te raspored i dodjelu vremena slijetanja i polijetanja u zračnim lukama

Predmet Uredbe su odredbe koje se odnose na dogovore o tarifama u putničkom prijevozu, a cilj je uređivanje te oblasti sukladno članku 81. stavku 3. UEZ.

Uredba Vijeća (EZ-a) br. 1419/2006 od 25. rujna 2006. kojom se ukida Uredba (EEZ-a) br. 4056/86 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 85. i članka 86. Ugovora o EZ-u-u na pomorski prijevoz, i kojom se dopunjuje i izmjenjuje Uredba (EZ-a) br. 1/2003 u smislu dopune područja primjene na obalnu plovidbu i međunarodnu slobodnu plovidbu

Predmet Uredbe su odredbe koje uređuju područja primjene Uredbe na obalnu plovidbu i međunarodnu slobodnu plovidbu, a cilj je modernizacija postojeće Uredbe.

## 2. Naziv (nacrt) prijedloga propisa te predmet i cilj njegova uređivanja

Nacrt prijedloga Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja

Predmet uređivanja predmetnog Prijedloga je zaštita tržišnog natjecanja u Republici Hrvatskoj, a cilj istog je usklađivanje njegovih odredbi sa pravnim aktima Vijeća Europe i pravnom stečevinom Europske Unije.

## 3. Usklađenost s primarnim izvorom prava EU

a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE	Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno,	Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti

		neusklađeno)		
<p><b>UREDBA VIJEĆA (EZ-a) br. 1419/2006 od 25. rujna 2006. kojom se ukida Uredba (EEZ-a) br. 4056/86, koja propisuje detaljna pravila za primjenu na pomorski prijevoz članaka 85. i 86. Ugovora i kojom se mijenja Uredba (EZ-a) br. 1/2003 u pogledu proširenja područja njene primjene na kabotažu i međunarodnu slobodnu plovidbu</b></p>				
<p>Članak 1. Ukida se Uredba (EEZ-a) br. 4056/86. Međutim, članak 1. stavak 3. točke (b) i (c), članci 3. do 7., članak 8. stavak 2. i članak 26. Uredbe (EEZ-a) br. 4056/86 i dalje se primjenjuju za linijske brodarske konferencije koje ispunjavaju uvjete Uredbe (EEZ-a) br. 4056/86 18. listopada 2006., u prijelaznom razdoblju od dvije godine od tog datuma.</p>	<p>Članak 10. (2) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, propisuje uvjete za skupna izuzeća, a naročito za:</p> <p>1. vertikalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji ne djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a osobito sporazumi o isključivoj distribuciji, selektivnoj</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od 3 mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

	distribuciji, isključivoj kupnji i franchisingu, 2. horizontalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a osobito sporazumi o istraživanju i razvoju te o specijalizaciji, 3. sporazume o prijenosu tehnologije, 4. sporazume o distribuciji i servisiranju motornih vozila, 5. sporazume o osiguranju, te 6. sporazume u sektoru prometa.			
Članak 2. Briše se članak 32. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003.		Odredba nije predmet usklađivanja		
Članak 3. Ova Uredba stupa na snagu 20 dana od objave u Službenom listu Europske unije.  Ova Uredba u cijelosti obvezuje i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.		Odredba nije predmet usklađivanja		
a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe i	Odredbe	Usklađenost	Razlozi za	Predviđeni

zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE	(nacрта) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	odredbe (nacрта) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)	djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	datum za postizanje potpune usklađenosti
<p>UREDBA VIJEĆA br.1/2003 od 16. prosinca 2002. o provođenju pravila o tržišnom natjecanju utvrđenim u člancima 81. i 82. Ugovora o osnivanju Europske zajednice</p>				
<p>POGLAVLJE I NAČELA</p> <p>Članak 1.</p> <p>Primjena članka 81. i 82. Ugovora.</p> <p>1. Sporazumi, odluke i usklađene djelovanje u smislu članka 81. stavka 1. Ugovora, koji ne ispunjavaju uvjete iz članka 81. stavka 3. Ugovora,</p>	<p>Članak 8.</p> <p>(1) Zabranjeni su svi sporazumi između dva ili više neovisnih poduzetnika, odluke udruženja poduzetnika i usklađeno djelovanje, koje kao cilj ili posljedicu imaju narušavanje tržišnog natjecanja na mjerodavnom tržištu, a naročito oni kojima se:</p> <p>1. izravno ili neizravno utvrđuju kupovne ili prodajne cijene, odnosno drugi trgovinski uvjeti,</p> <p>2. ograničava ili</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>zabranje ni su, o čemu nije potrebno donijeti posebnu odluku.</p> <p>2. Sporazumi, odluke i usklađena djela koju navodi članak 81. stavak 1. Ugovora koji ispunjavaju uvjete članka 81. stavka 3. Ugovora o EZ-e nisu zabranjeni, o čemu nije potrebno donijeti posebnu odluku.</p> <p>3. Zabranjena je zloupotreba vladajućeg položaja iz članka 82. Ugovora, o čemu nije potrebno donijeti posebnu odluku</p>	<p>nadzire proizvodnja, tržište, tehnološki razvoj ili ulaganje,</p> <p>3. dijele tržišta ili izvori nabave,</p> <p>4. primjenjuju nejednaki uvjeti na istovrsne poslove s različitim poduzetnicima, čime ih se dovodi u nepovoljniji položaj u odnosu na konkurenciju,</p> <p>5. uvjetuje sklapanje ugovora prihvaćanjem od drugih ugovornih strana dodatnih obveza, koje po svojoj prirodi ili običajima u trgovini nisu u vezi s predmetom tih ugovora.</p> <p>(2) Sporazumima se u smislu stavka 1. ovoga članka smatraju, primjerice, ugovori, pojedine odredbe ugovora, usmeni ili pisani dogovori među poduzetnicima te usklađena praksa koja je posljedica takvih dogovora, odluke poduzetnika ili udruženja poduzetnika, opći uvjeti poslovanja i drugi akti poduzetnika koji jesu ili mogu biti sastavni dio</p>			
--	--	--	--	--

	<p>ugovora i slično, neovisno o tome jesu li takvi sporazumi sklopljeni između poduzetnika koji djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije (horizontalni sporazumi) ili između poduzetnika koji ne djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije (vertikalni sporazumi).</p> <p>(3) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, određeni sporazumi neće se smatrati zabranjenim sporazumima, odnosno izuzet će se od opće zabrane ako kumulativno, za vrijeme njihova trajanja, ispunjavaju sljedeće uvjete i to:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. pridonose unaprjeđenju proizvodnje ili distribucije robe i/ili usluga ili promicanju tehnološkog ili gospodarskog razvoja i</li><li>2. pružaju potrošačima razmjernu korist</li><li>3. poduzetnicima ne nameću ograničenja koja nisu neophodna za postizanje navedenih ciljeva i</li></ol>			
--	---	--	--	--

	<p>4. poduzetnicima ne omogućuju isključivanje znatnog dijela konkurencije s tržišta, za robe i/ili usluge koje su predmetom sporazuma.</p> <p>(4) Sporazumi kojima se narušava tržišno natjecanje u smislu stavka 1. ovoga članka, a koji ne ispunjavaju uvjete iz stavka 3. ovoga članka, ili koji se ne mogu podvesti pod primjenu članaka 10. ovoga Zakona, su <i>ex lege</i> ništetni.</p> <p>Članak 13.</p> <p>Zabranjena je svaka zlouporaba vladajućeg položaja jednog ili više poduzetnika na mjerodavnom tržištu, a naročito:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. izravno ili neizravno nametanje nepravednih kupovnih ili prodajnih cijena, odnosno drugih nepravednih trgovinskih uvjeta,</li><li>2. ograničavanje proizvodnje, tržišta ili tehnološkog razvitka na štetu potrošača,</li><li>3. primjena nejednakih uvjeta na</li></ol>			
--	--	--	--	--



	<p>istovrsne poslove s drugim poduzetnicima, čime ih se dovodi u nepovoljniji položaj u odnosu na konkurenciju, 4. uvjetovanje sklapanja ugovora pristankom drugih ugovornih strana na dodatne obveze, koje po svojoj prirodi ili običajima u trgovini nisu u izravnoj vezi s predmetom tih ugovora.</p>			
<p>Članak 2. Teret dokazivanja</p> <p>U svakom nacionalnom postupku ili postupku Zajednice za primjenu članka 81. i 82. Ugovora, teret dokazivanja povrede članka 81. stavka 1. i/ili članka 82. Ugovora snosi stranka ili tijelo koje prijavljuje povredu. Poduzetnik ili udruženja poduzetnika koja zahtijevaju olakšice temeljem članka 81. stavka 3. Ugovora, snose teret dokazivanja da</p>	<p>Članak 8. (5) Teret dokaza o postojanju uvjeta iz stavka 3. ovoga članka snose poduzetnici sudionici sporazuma.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

su ispunjeni uvjeti tog stavka.				
<p>Članak 3.</p> <p>Odnos članaka 81. i 82. Ugovora i nacionalnih propisa o tržišnom natjecanju</p> <p>1. Ako nadležna tijela za tržišno natjecanje država članica ili nacionalnih sudova primjenjuju nacionalne propise o tržišnom natjecanju na sporazume, odluke udruženja poduzetnika ili usklađeno djelovanje u smislu članka 81. stavka 1. Ugovora, koji mogu utjecati na trgovinu između država članica u smislu te odredbe, primjenjuje se također članak 81. Ugovora na takve sporazume, odluke ili usklađeno djelovanje. Ako nadležna tijela za tržišno natjecanje država članica ili nacionalnih sudova primjenjuju nacionalne</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>propise o tržišnom natjecanju za zloupotrebe zabranjene člankom 82. Ugovora, također se primjenjuje članak 82. Ugovora.</p> <p>2. Primjena nacionalnih propisa o tržišnom natjecanju ne smije dovesti do zabrane ugovora, odluka od strane udruženja poduzetnika ili usklađenog djelovanja koja bi mogli utjecati na trgovinu između država članica, a koja ne ograničava tržišno natjecanje u smislu članka 81. stavka 1. Ugovora, ili ispunjava uvjete članka 81. stavka 3. Ugovora ili na koju se ne odnosi Uredba za primjenu članka 81. stavka 3. Ugovora. Države članice također nisu prema ovoj Uredbi spriječene u donošenju i primjeni strožih nacionalnih propisa na svom teritoriju koji zabranjuju ili</p>				
---	--	--	--	--

<p>kažnjavaju jednostrano ponašanje poduzetnika.</p> <p>3. Ne dovodeći u pitanje opća načela i druge propise Zajednice, stavci 1. i 2. ne primjenjuju se kada tijela nadležna za tržišno natjecanje i sudovi država članica primjenjuju nacionalne propise za nadzor spajanja poduzetnika niti ne isključuju primjenu odredbe nacionalnih propisa koje uglavnom imaju drukčiji cilj od onoga koji imaju članci 81. i 82. Ugovora.</p>				
<p>POGLAVLJE II OVLASTI</p> <p>Članak 4. Ovlasti Komisije</p> <p>U svrhu primjene članka 81. i 82. Ugovora, Komisija ima ovlasti temeljem ove Uredbe.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 5. Ovlasti tijela nadležnih za tržišno natjecanje država članica</p>	<p>Članak 9. (1) Agencija temeljem odredbe članka 8. stavaka 1. i 4. ovoga Zakona rješenjem:</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>Tijela nadležna za tržišno natjecanje država članica imaju ovlasti primjenjivati članke 81. i 82. Ugovora u pojedinačnim slučajevima. U tu svrhu, ona mogu po službenoj dužnosti ili po tužbi, donijeti odluke u kojima će:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zahtijevati da se povreda zakona ukloni,</li> <li>- odrediti privremene mjere,</li> <li>- prihvatiti obveze,</li> <li>- propisati kazne, zatezne kamate ili druge kazne predviđene nacionalnim propisima.</li> </ul> <p>Ako na temelju informacija koje posjeduju nisu ispunjeni uvjeti za zabranu, ona mogu odlučiti da s njihove strane nema osnova za postupanje.</p>	<p>1. utvrđuje postojanje zabranjenog sporazuma, sudionike tog sporazuma, vrstu sporazuma, robe i/ili usluge na koje sporazum ima ili može imati učinak, zemljopisno područje na kojem sporazum ima učinak, trajanje sporazuma, cilj sporazuma i način provođenja sporazuma,</p> <p>2. određuje mjere i rokove za uklanjanje štetnih učinaka zabranjenog sporazuma,</p> <p>3. izriče upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.</p> <p>(2) Agencija može kao mjeru iz stavka 1. točke 2. ovoga članka odrediti i mjeru praćenja poslovanja i/ili strukturnu mjeru. Strukturna mjera može se odrediti samo u slučaju ako ne postoji jednako učinkovita mjera praćenja poslovanja, ili ako je ta mjera veće opterećenje za poduzetnika od strukturne mjere.</p> <p>Članak 14. (1) Agencija</p>			
--	--	--	--	--

	<p>temeljem odredba članaka 12. i 13. ovoga Zakona rješenjem o zlouporabi vladajućeg položaja:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. utvrđuje postojanje vladajućeg položaja i postupanje poduzetnika kojim se taj položaj zlorabi, odnosno narušava tržišno natjecanje te trajanje takvoga postupanja,</li><li>2. zabranjuje svako daljnje postupanje poduzetnika iz točke 1. ovoga članka,</li><li>3. određuje mjere i rokove za uklanjanje štetnih učinaka takvoga postupanja,</li><li>4. iznimno, određuje i druge odgovarajuće mjere, kojima se osobito smatraju mjere praćenja poslovanja i/ili strukturne mjere te rokove za njihovo izvršenje koje doprinose uspostavi tržišnog natjecanja među poduzetnicima na mjerodavnom tržištu,</li><li>5. izriče upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.</li></ol>			
--	---	--	--	--

<p>Članak 6. Nadležnost nacionalnih sudova</p> <p>Nacionalni sudovi nadležni su za primjenu članka 81. i 82. Ugovora</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>POGLAVLJE III ODLUKE KOMISIJE</p> <p>Članak 7. Utvrđivanje i otklanjanje povrede Ugovora</p> <p>1. Ako Komisija, postupajući po pritužbi ili po službenoj dužnosti, utvrdi da postoji povreda članka 81. ili 82. Ugovora, može zahtijevati od poduzetnika i udruženja poduzetnika otklanjanje takve povrede. U tu svrhu, ona im može odrediti mjere s obzirom na postupanje ili strukturu koje su proporcionalne počinjenoj povredi i koje su neophodne da djelotvorno otklone povredu. Strukturne mjere mogu se odrediti samo u slučaju da nema jednako djelotvorne</p>	<p>Članak 9. (1) Agencija temeljem odredbe članka 8. stavaka 1. i 4. ovoga Zakona rješenjem o utvrđivanju zabranjenog sporazuma odlučuje naročito o sljedećem:</p> <p>1. utvrđuje postojanje zabranjenog sporazuma, sudionike tog sporazuma, vrstu sporazuma, robe i/ili usluge na koje sporazum ima ili može imati učinak, zemljopisno područje na kojem sporazum ima učinak, trajanje sporazuma, cilj sporazuma i način provođenja sporazuma,</p> <p>2. određuje mjere i rokove za uklanjanje štetnih učinaka zabranjenog</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>mjere s obzirom na postupanje ili ako bi jednako djelotvornu mjeru s obzirom na postupanje predstavljala veći teret poduzetniku o kojem je riječ nego strukturna mjera. U slučaju postojanja pravno priznatog interesa, Komisija može utvrđivati i povredu koja se već dogodila.</p> <p>2. Pritužbu prema stavku 1. imaju pravo podnijeti sve fizičke i pravne osobe koje mogu dokazati pravno priznati interes i države članice.</p>	<p>sporazuma,</p> <p>3. izriče upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.</p> <p>(2) Agencija može kao mjeru iz stavka 1. točke 2. ovoga članka odrediti i mjeru praćenja poslovanja i/ili strukturnu mjeru. Strukturna mjera može se odrediti samo u slučaju ako ne postoji jednako učinkovita mjera praćenja poslovanja, ili ako je ta mjera veće opterećenje za poduzetnika od strukturne mjere.</p> <p>Članak 14.</p> <p>(1) Agencija na temelju odredba članaka 12. i 13. ovoga Zakona rješenjem o zlouporabi vladajućeg položaja:</p> <p>1. utvrđuje postojanje vladajućeg položaja i postupanje poduzetnika kojim se taj položaj zlorabi, odnosno narušava tržišno natjecanje te trajanje takvoga postupanja,</p> <p>2. zabranjuje svako daljnje postupanje poduzetnika iz</p>			
--	---	--	--	--



	<p>točke 1. ovoga članka, 3. određuje mjere i rokove za uklanjanje štetnih učinaka takvoga postupanja, 4. izriče upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.</p> <p>(2) Agencija može kao mjeru iz stavka 1. točke 3. ovoga članka odrediti i mjeru praćenja poslovanja i/ili strukturnu mjeru. Strukturna mjera može se odrediti samo u slučaju ako ne postoji jednako učinkovita mjera praćenja poslovanja, ili ako je ta mjera veće opterećenje za poduzetnika od strukturne mjere.</p>			
<p>Članak 8. Privremene mjere</p> <p>1. U slučajevima koji su hitni zbog opasnosti od teške i nenadoknadive štete po tržišno natjecanje Komisija, postupajući po službenoj dužnosti, može, na temelju</p>	<p>Članak 51. (1) Agencija može pokrenuti postupak protiv određenog poduzetnika i donijeti rješenje o privremenoj mjeri u hitnim slučajevima kada postoji rizik značajne i nepopravljive štete za tržišno natjecanje, naročito u slučajevima pojedinih radnji narušavanja</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>preliminarnog utvrđivanja povrede Ugovora, odrediti privremene mjere.</p> <p>2. Odluka se prema stavku 1. primjenjuje kroz određeno vremensko razdoblje i može se produžiti ukoliko je to nužno i prikladno.</p>	<p>tržišnog natjecanja, u smislu ovoga Zakona.</p> <p>(2) U rješenju o privremenoj mjeri iz stavka 1. ovoga članka, Agencija nalaže poduzetniku obustavu postupanja, ispunjenje posebnih uvjeta ili druge mjere razumno potrebne za uklanjanje štetnog učinka narušavanja tržišnog natjecanja, trajanje mjera koje u pravilu ne smije biti dulje od šest mjeseci, kao i upozorenje da će mu u slučaju ne postupanja po rješenju biti izrečena upravno kaznena mjera sukladno ovom Zakonu.</p> <p>(3) Iznimno od stavka 2. ovoga članka, trajanje mjere iz stavka 2. ovoga članka Agencija može produživati ako utvrdi da je to u predmetnom slučaju neophodno potrebno.</p>			
<p>Članak 9. Preuzimanje obveza</p>	<p>Članak 49. (1) Nakon pokretanja postupka sukladno članku 39. ovoga</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>1. Ako Komisija namjerava donijeti odluku kojom se određuje otklanjanje povrede Ugovora koja obvezuje poduzetnika na otklanjanje ukazanih nedostataka u preliminarnoj procjeni stanja, Komisija može odlučiti da je preuzimanje obveza obvezujuće za ta poduzetnike. Takva odluka može se donijeti na određeni vremenski rok i mora sadržavati odredbu da više nema osnova za postupanje Komisije.</p> <p>2. Komisija može, na zahtjev ili po službenoj dužnosti, ponovo otvoriti postupak:</p> <p>a) ako je došlo do materijalne promjene činjenica na kojima se temeljila odluka</p> <p>b) ako poduzetnici o kojima je riječ postupaju suprotno svojim obvezama, ili,</p> <p>c) ako se odluka temelji</p>	<p>Zakona, a najkasnije prije dostave Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona, stranka u postupku može Agenciji predložiti preuzimanje obveze izvršenja određenih mjera i uvjeta, te rokove u kojima će to učiniti, kako bi se otklonili negativni učinci njenog postupanja ili propuštanja postupanja na tržišno natjecanje. (2) Ako ocijeni da su predložene mjere, uvjeti i rokovi iz stavka 1. ovoga članka dostatni za otklanjanje negativnih učinaka i ponovnu uspostavu tržišnog natjecanja, Agencija će svojom odlukom prihvatiti predložene mjere, uvjete i rokove koji time postaju obveznim za predlagatelja. (6) Neovisno o odredbi stavka 3. ovoga članka Agencija može</p>			
--	--	--	--	--

<p>na nepotpunim, netočnim ili obmanjujućim informacijama koje su pružile stranke.</p>	<p>ponovno pokrenuti postupak protiv poduzetnika iz stavka 2. ovoga članka u slučajevima: 1. ako je odluka Agencije donesena na temelju netočnih ili neistinitih podataka dostavljenih od stranaka, i/ili 2. ako su se značajno promijenile okolnosti na kojima se temeljila odluka Agencije.</p>			
<p>Članak 10. Utvrđivanje neprimjenjivosti</p> <p>Ako to zahtijeva javni interes Zajednice u pogledu primjene članka 81. i 82. Ugovora, Komisija, postupajući po službenoj dužnosti, može odlukom utvrditi da se članak 81. Ugovora ne primjenjuje na sporazum, odluku udruženja ili usklađenog djelovanja, bilo iz razloga što nisu ispunjeni uvjeti članka 81. stavka 2. Ugovora, ili stoga što nisu</p>		<p>Određba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>ispunjeni uvjeti članka 81. stavka 3. Ugovora.</p> <p>Komisija to isto može utvrditi s obzirom na članak 82. Ugovora.</p>				
<p><b>POGLAVLJE IV SURADNJA</b></p> <p>Članak 11</p> <p>Suradnja između Komisije i tijela nadležnih za tržišno natjecanje država članica</p> <p>1. Komisija i tijela nadležna za tržišno natjecanje država članica usko surađuju u primjeni propisa o tržišnom natjecanju.</p> <p>2. Komisija dostavlja tijelima nadležnim za tržišno natjecanje država članica primjerke najvažnijih dokumenata koje je prikupila kako bi primjenjivala članke 7. do 10. i članak 29. stavak 1. Ugovora. Na zahtjev tijela nadležnog za tržišno</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>natjecanje države članice, Komisija istoj dostavlja primjerak drugih postojećih dokumenata neophodnih za procjenu slučaja.</p> <p>3. Tijela nadležna za tržišno natjecanje država članica, postupajući u skladu sa člankom 81. ili člankom 82. Ugovora, obavješćuju pismeno Komisiju prije – ili bez odgađanja poslije prve formalne istražne mjere. Ova informacija može se također dostaviti nadležnim tijelima za tržišno natjecanje drugih država članica.</p> <p>4. Ne kasnije od 30 dana prije usvajanja odluke koja traži da se povreda otkloni, prihvaćajući obveze ili ukidajući koristi od uredbe o skupnom izuzeću, nadležna tijela za tržišno natjecanje država članica trebaju izvijestiti</p>				
--	--	--	--	--

<p>Komisiju. Da bi se to postiglo iste će dati Komisiji kratki prikaz slučaja, odluku koju se donijeti, ili, u slučaju da takvi ne postoje, bilo koji drugi akt koji ukazuje na predloženi tijek akcije. Takva informacija može se dostaviti tijelima nadležnim za tržišno natjecanje ostalih država članica. Nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje mogu također međusobno razmijeniti informacije potrebne za procjenu slučaja kojim se bave prema članku 81. ili članku 82. Ugovora.</p> <p>5. Nadležna tijela za tržišno natjecanje država članica mogu se savjetovati s Komisijom o svim slučajevima primjene propisa Zajednice.</p> <p>6. Ako Komisija pokrene postupak za donošenje odluke prema Poglavlju III, nadležnim</p>				
--	--	--	--	--

<p>tijelima za tržišno natjecanje država članica prestaje nadležnost za primjenu članka 81. i 82. Ugovora. Ako nadležno tijelo za tržišno natjecanje države članice već radi na slučaju, Komisija će pokrenuti postupak nakon savjetovanja s nacionalnim tijelom za tržišno natjecanje.</p>				
<p>Članak 12. Razmjena informacija</p> <p>1. U svrhu primjene članka 81. i 82. Ugovora, Komisija i nadležna tijela za tržišno natjecanje država članica nadležni su dati jedna drugoj, odnosno upotrijebiti svaku činjenicu ili propis, uključujući i povjerljive informacije.</p> <p>2. Međusobno razmijenjene informacije se koriste samo u svrhu primjene članka 81. ili 82. Ugovora u</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



<p>odnosu na predmet za koji ih je o tržišnom natjecanju primijenjen u istom slučaju i usporedno sa zakonom o tržišnom natjecanju Zajednice ne dovodeći do različitog ishoda. Informacije razmijenjene prema istom članku mogu se također upotrijebiti za primjenu nacionalnih propisa o tržišnom natjecanju.</p> <p>3.</p> <p>Informacije razmijenjene prema stavku 1. mogu se upotrijebiti samo u svrhu provođenja sankcija nad pojedinim fizičkim osobama u slučaju da:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- propisi nadležnog tijela za prenošenje informacija predviđa slične sankcije kao za povredu članaka 81. i 82. Ugovora, ili ako takve ne postoje,</li><li>- su informacije prikupljene na način koji poštuje isti</li></ul>				
--	--	--	--	--

<p>stupanj zaštite prava na obranu fizičkih osoba kao prema nacionalnim propisima nadležnog tijela koje prima informacije. Međutim, u tom slučaju, nadležno tijelo koje prima informacije ne može koristiti razmijenjene informacije u svrhu propisivanja kazne zatvora.</p>				
<p>Članak 13.</p> <p>Prekid ili okončanje postupka</p> <p>1. U slučaju da su nadležna tijela za tržišno natjecanje dviju ili više država članica zaprimilo tužbu ili postupaju po službenoj dužnosti prema članku 81. ili 82. Ugovora protiv istog sporazuma, odluke neke udruženja ili usklađenog djelovanja, činjenica da se jedno tijelo bavi slučajem dovoljan je razlog za druge da zastanu sa svojim postupcima ili odbace tužbu. Također</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>Komisija može odbaciti tužbu s obrazloženjem da se nadležno tijelo za tržišno natjecanje države članice bavi tim slučajem.</p> <p>2. Ako su nadležno tijelo za tržišno natjecanje ili Komisija primili tužbu na neki ugovor, odluku udruženja ili usklađenog djelovanja, o kojoj je već raspravljalo drugo nadležno tijelo za tržišno natjecanje, oni je mogu odbaciti.</p>				
<p>Članak 14.</p> <p>Savjetodavni odbor</p> <p>1. Komisija se obraća za pomoć Savjetodavnom odboru za restriktivno usklađeno djelovanje i vladajuće položaje prije donošenja bilo kakve odluke prema članku 8., 9., 19., 13., 24. stavku 2. i članku 29. stavku 1.</p> <p>2. Za razmatranje pojedinačnih</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>slučajeva Savjetodavni odbor je sastavljen od predstavnika nadležnih tijela za tržišno natjecanje država članica. Za sastanke na kojima se raspravlja o drugim pitanjima, a ne o pojedinačnim slučajevima, može se imenovati dodatni predstavnik države članice koji je nadležan za pitanja tržišnog natjecanja. Predstavnike koji ne mogu biti nazočni mogu zamjenjivati drugi predstavnici.</p> <p>3. Savjetovanje se može održati na sastanku koji saziva i kojem predsjedava Komisija, a koji se može održati najranije 14 dana nakon slanja informacija o tom sazivanju, uz koju mora biti priložen sažetak slučaja, te upućivanje na najvažnije dokumente i nacrt prijedloga odluke. U pogledu odluke, sukladno članku</p>				
---	--	--	--	--

<p>89., sastanak se može održati 7 dana nakon slanja operativnog dijela nacрта odluke. Ako Komisija šalje obavijest o sazivanju sastanka u roku kraćem od navedenog, sastanak se može održati predloženog dana ako se nijedna država članica tome ne protivi. Savjetodavni odbor šalje pismeno mišljenje o nacrtu prijedloga odluke Komisije. On može poslati mišljenje čak i ako su neki članovi odsutni, a nitko ih ne predstavlja. Na zahtjev neke od nekoliko članica, stavovi navedeni u tom mišljenju moraju se obrazložiti</p> <p>4. Savjetovanje se može obaviti pismenim putem. Međutim, ako neka od država članica zahtijeva, Komisija saziva sastanak. U slučaju pismenog postupka, Komisija će odrediti rok u trajanju od najduže 14</p>				
--	--	--	--	--

<p>dana, unutar kojeg države članice moraju dati svoje primjedbe na uvid svim drugim državama članicama. U slučaju da treba donijeti odluke prema članku 8., rok od 14 dana skratit će se na 7 dana. U slučaju da Komisija odredi rok za pismeni postupak koji je kraći od gore navedenih, predloženi rok će se primjenjivati ako mu se ni jedna država članica ne usprotivi.</p> <p>5. Komisija mora potpuno uvažiti mišljenje koje izrazi Savjetodavni odbor. Ona će obavijestiti odbor o načinu na koji je uzela u obzir njegovo mišljenje.</p> <p>6. Ako Savjetodavni odbor pošalje pismeno mišljenje, ono će biti dodano nacrtu odluke. Ako Savjetodavni odbor preporuči objavljivanje tog mišljenja, Komisija provodi objavljivanje, uzimajući u obzir pravno priznati</p>				
--	--	--	--	--

<p>interes poduzetnika u zaštiti svojih poslovnih tajni.</p> <p>7. Na zahtjev tijela nadležnog za tržišno natjecanje države članice, Komisija će na dnevni red Savjetodavnog odbora uvrstiti slučajeve o kojima raspravljaju nadležna tijela za tržišno natjecanje države članice sukladno članku 81. i članku 82. Ugovora. Komisija može tako postupiti i po službenoj dužnosti. U oba slučaja Komisija obavještava zainteresirano tijelo nadležno za tržišno natjecanje. Zahtjev može posebno istaknuti država članica u kojoj s obzirom na slučaj Komisija namjerava započeti postupak prema članku 11. stavku 67.</p> <p>Savjetodavni odbor ne uzima na razmatranje slučajeve kojima su se već bavila nadležna tijela za tržišno natjecanje država članica.</p>				
---	--	--	--	--

<p>Savjetodavni odbor može također raspravljati o općim pitanjima vezanim uz propise o tržišnom natjecanju Zajednice.</p>				
<p>Članak 15.</p> <p>Suradnja s nacionalnim sudovima</p> <p>1. U postupcima za primjenu članka 81. i članka 82. Ugovora, sudovi država članica mogu zatražiti od Komisije da im dostavi informacije koje se nalaze u njenom posjedu ili svoje mišljenje o pitanjima primjene propisa o tržišnom natjecanju Zajednice.</p> <p>2. Države članice dostavljaju Komisiji primjerak pisane presude nacionalnih sudova kojom se odlučuje o primjeni članaka 81. ili članka 82. Ugovora. Takav primjerak dostavlja se bez odgađanja nakon što je potpuna pisana presuda dostavljena</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



<p>strankama.</p> <p>3. Nadležna tijela za tržišno natjecanje država članica koja postupaju po službenoj dužnosti mogu podnijeti pismene primjedbe nacionalnim sudovima svoje države članice o pitanjima koja se odnose na primjenu članaka 81. i 82. Ugovora. Uz dozvolu nadležnog suda mogu također podnijeti usmene primjedbe nacionalnim sudovima svoje države članice. Ako opravdana primjena članaka 81. ili 82. Ugovora to zahtijeva, Komisija, postupajući po službenoj dužnosti, može podnijeti pisane primjedbe sudovima država članica. Uz dozvolu nadležnog suda, može također iznijeti i usmene primjedbe. Isključivo u svrhu pripreme svojih primjedbi, nadležna tijela za tržišno natjecanje država članica i Komisija mogu</p>				
--	--	--	--	--

<p>zatražiti od nadležnog suda države članice da im dostavi ili osigura dostavu svakog potrebnog dokumenta za rješavanje tog slučaja.</p> <p>4. Ovaj članak ne isključuje mogućnost šire ovlasti za davanje primjedbi sudovima koji rade sa nadležnim tijelima za tržišno natjecanje država članica prema propisima njihove države članice.</p>				
<p>Članak 16.</p> <p>Jedinstvena primjena propisa o tržišnom natjecanju u Zajednici</p> <p>1. Kada nacionalni sudovi odlučuju o sporazumima, odlukama ili usklađenom djelovanju ma prema člancima 81. ili 82. Ugovora koje su već bile predmetom odluke Komisije, isti ne mogu donositi odluke suprotne odluci Komisije. Također</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>nacionalni sudovi moraju izbjegavati donošenje odluka koje bi bile suprotne odluci koju razmatra Komisija u započetom postupku. U tu svrhu nacionalni sud može procijeniti je li je svrsishodno nastaviti svoj postupak. Ova obveza ne utječe na prava i obaveze iz članka 234. Ugovora.</p> <p>2. Kada nadležna tijela za tržišno natjecanje donose odluke o sporazumima, odlukama ili usklađenom djelovanju prema članku 81. ili 82. Ugovora, a koje su već bile predmetom odluke Komisije, ona ne mogu donijeti odluku suprotnu odluci Komisije.</p>				
<p><b>POGLAVLJE V</b> <b>ISTRAŽNE</b> <b>OVLASTI</b></p> <p>Članak 17. Inspekcije sektora gospodarstva i vrsta ugovora</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>1. Ako razvoj trgovine između država članica ili na zajedničkom tržištu, fiksne cijene ili druge prilike nagovještavaju da tržišno natjecanje može biti ograničeno, Komisija može provesti nadzor pojedinog sektora gospodarstva ili posebne vrste sporazuma preko raznih sektora. U tijeku navedenog nadzora, Komisija može zatražiti od poduzetnika ili udruženja poduzetnika da pruže za to potrebne informacije. Komisija može poglavito zatražiti od poduzetnika ili udruženja poduzetnika da joj dostave sve sporazume, odluke i usklađenog djelovanja. Komisija može objaviti izvješće o rezultatima nadzora određenih sektora gospodarstva ili određenih vrsta sporazuma preko raznih sektora, te</p>				
--	--	--	--	--

<p>potaknuti na komentare zainteresirane stranke.</p> <p>2. Članci 14., 18., 19., 20., 22., 23 i 24. primjenjuju se na odgovarajući način.</p>				
<p>Članak 18.</p> <p>Zahtjevi za pružanje informacija</p> <p>1. Da bi izvršila preuzete obveze iz ove Uredbe, Komisija može, jednostavnim zahtjevom ili odlukom, zahtijevati od poduzetnika i udruženja poduzetnika da joj dostave sve potrebne informacije.</p> <p>2. Pri slanju jednostavnog zahtjeva poduzetniku ili udruženju poduzetnika, Komisija treba navesti zakonsku osnovu i razlog podnošenja zahtjeva, pojasniti koju informaciju traži i odrediti rok unutar kojeg treba dostaviti tu informaciju, te kazne predviđene</p>	<p>Članak 41.</p> <p>(1) Agencija je ovlaštena pisanim zahtjevom:</p> <p>1. zahtijevati od stranaka u postupku kao i od drugih pravih ili fizičkih osoba, strukovnih ili gospodarskih interesnih udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, tijela državne uprave te tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, sve potrebne obavijesti, u obliku pisanih očitovanja ili usmenih izjava te dostavu na uvid potrebnih podataka i dokumentacije,</p> <p>2. zahtijevati od stranaka u postupku da joj omogući neposredan uvid u sve poslovne prostorije, svu nepokretnu i pokretnu imovinu, poslovne knjige, baze podataka i drugu</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>sukladno članku 23. u slučaju dostavljanja netočnih informacija ili informacija koje dovode u zabludu.</p> <p>3. U slučaju da Komisija zahtijeva od poduzetnika ili udruženja poduzetnika da dostave informacije odlukom, mora navesti pravni temelj i razlog podnošenja zahtjeva, pojasniti koju informaciju traži, i odrediti rok unutar kojeg ju treba dostaviti. Također naznačuje kazne propisane člankom 23. i naznačuje ili određuje kazne propisane člankom 24. Osim toga, sadržava uputu na pravo na podnošenje pravnog lijeka protiv odluke putem suda.</p> <p>4. Vlasnici poduzetnika ili njihovi predstavnici, i u slučaju pravnih osoba, trgovačkih društava, ili udruženja bez pravne osobnosti, zakonski zastupnici ili</p>	<p>dokumentaciju, 3. zahtijevati od stranaka u postupku i obavljanje drugih radnji koje smatra potrebnima radi utvrđenja svih relevantnih činjenica u postupku.</p> <p>(2) Zahtjev iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati pravni temelj, predmet i svrhu zahtjeva, rok za njegovo provođenje kao i upozorenje da će poduzetnicima i drugim pravnim i fizičkim osobama iz stavka 1. ovoga članka, ako ne postupe po zahtjevu, biti izrečena upravno kaznena mjera sukladno ovom Zakonu.</p> <p>(3) Ako poduzetnici i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka ne postupe po zahtjevu, Agencija će rješenjem utvrditi povredu i izreći upravno kaznenu mjeru za tu povredu sukladno ovome Zakonu. Protiv toga rješenja nije dopuštena žalba ali je dopušteno tužbom</p>			
---	--	--	--	--

<p>zastupnici po ustavu ustupaju zatražene informacije u ime poduzetnika ili udruženja poduzetnika. Također opunomoćeni odvjetnici mogu u okviru svoje nadležnosti davati informacije. Oni u potpunosti odgovaraju da za potpunost, točnost informacije odnosno da iste ne dovode u zabludu.</p> <p>5. Komisija bez odgađanja dostavlja primjerak jednostavnog zahtjeva ili odluke tijelu nadležnom za tržišno natjecanje države članice na čijem se teritoriju nalazi sjedište poduzetnika ili udruženja poduzetnika i tijelu nadležnom za tržišno natjecanje države članice na čijem je području nastala povreda.</p> <p>6. Na zahtjev Komisije, vlade i nadležnih tijela za tržišno natjecanje država članica dostavlja</p>	<p>pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p> <p>4. Kada podatci i dokumentacija iz stavka 1. ovoga članka sadrže poslovnu tajnu, stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka obvezne su Agenciji označiti, uz valjano obrazloženje, što se smatra poslovnom tajnom.</p> <p>(5) U slučaju iz stavka 4. ovoga članka stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka su obvezne Agenciji dostaviti i primjerak poslovne dokumentacije koji ne sadrži poslovne tajne. U slučaju da samo naznače koje podatke smatraju poslovnom tajnom a ne dostave primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez tajni, Agencija će tu osobu ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih</p>			
--	--	--	--	--

<p>Komisiji sve potrebne informacije za izvršenje obveza preuzetih ovom Uredbom.</p>	<p>tajni. Ako stranka u postupku ili druga pravna ili fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka ne postupe niti po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne sadrži poslovne tajne. (6) Ako stranka u postupku ili druga pravna ili fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka ne dostavi podatke i dokumentaciju iz stavka 1., Agencija će pri utvrđivanju činjenica ocijeniti značenje propuštanja da se dostave podatci i dokumentacija i sukladno tome utvrditi relevantne činjenice.</p>			
<p>Članak 19. Ovlasti za primanje izjava</p> <p>1. Zbog izvršenja obveza preuzetih ovom Uredbom, Komisija može zatražiti pristanak svake fizičke ili pravne osobe za prikupljanje informacija koje</p>	<p>Članak 41. (1) Agencija je ovlaštena pisanim zahtjevom: 1. zahtijevati od stranaka u postupku kao i od drugih pravih ili fizičkih osoba, strukovnih ili gospodarskih interesnih udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, tijela državne uprave</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		



<p>se odnose na predmet ispitivanje.</p> <p>2. Ako se provodi ispitivanje prema stavku 1. u zgradi nekog poduzetnika, Komisija izvješćuje nadležno tijelo za tržišno natjecanje države članice na čijem se području odvija ispitivanje. Ako tako zahtijeva nadležno tijelo te države članice, njeni službenici mogu pomagati službenim osobama i drugom pratećem osoblju ovlaštenom od Komisije u provođenju ispitivanja.</p>	<p>te tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, sve potrebne obavijesti, u obliku pisanih očitovanja ili usmenih izjava te dostavu na uvid potrebnih podataka i dokumentacije.</p>			
<p>Članak 20.</p> <p>Ovlasti komisije u provođenju inspekcije</p> <p>1. Da bi izvršila obveze koje proizlaze iz ove Uredbe, Komisija može provesti sve neophodne inspekcije poduzetnika i udruženja poduzetnika.</p> <p>2. Službene osobe i drugo prateće osoblje</p>	<p>Članak 42.</p> <p>(1) Prije provođenja nenajavljene pretrage poslovnih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, Agencija će od Upravnog suda Republike Hrvatske zatražiti da prema pravilima koja vrijede za osiguranje dokaza u izvanparničnom postupku, odredi</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>ovlašteno od Komisije da provede nadzor ima pravo:</p> <p>a) ulaska na sva mjesta, zemljišta ili prometna sredstva u vlasništvu poduzetnika ili udruženja poduzetnika</p> <p>b) izvrši uvid u knjige i druge evidencije koja se odnose na posao, bez obzira na oblik u kojem su pohranjene.</p> <p>c) uzeti ili dobiti u bilo kojem obliku preslike ili izvatke iz takvih knjiga ili drugih registara</p> <p>d) zapečati svaki poslovni prostor, knjige i drugi registre za vrijeme nadzora na vrijeme koje je potrebno.</p> <p>e) zatraži od bilo kojeg predstavnika ili zaposlenika poduzetnika ili udruženja poduzetnika objašnjenje činjenica ili dokumentacije koje se odnose na predmet i razlog nadzora i zabilježi njihove odgovore.</p> <p>3. Službene osobe i drugo</p>	<p>nenajavljenju pretragu poslovnih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, dokumenata, isprava i stvari koje se tamo nalaze kao i pečačenje i privremeno oduzimanje predmeta, naročito ako postoji opasnost od skrivanja ili uništenja dokaza.</p> <p>(2) U slučaju kada postoji osnovana sumnja da postoji opasnost uklanjanja ili izmjene dokaza koji se nalaze kod stranaka u postupku, ovlašteni zaposlenici Agencije, samostalno ili uz pomoć ovlaštenih stručnjaka ministarstva zaduženog za unutarnje poslove (Odjela za gospodarski kriminalitet) (dalje: ovlaštene osobe) mogu provesti nenajavljenju pretragu iz stavka 1. ovoga članka, o čemu stranku, odnosno posjednika prostorija i stvari izvješćuju na</p>			
--	---	--	--	--

<p>prateće osoblje ovlašteno od Komisije za provođenje inspekcije vrši svoju nadležnost na temelju pisane punomoći u kojoj je naveden predmet i razlog nadzora kao i kazne predviđene u članku 23. za slučaj da je iznošenje traženih knjiga ili drugih evidencija koje se odnose na posao nepotpuno ili ako su odgovori na postavljena pitanja, sukladno stavku 2. ovog članka, netočni ili dovode u zabludu. Komisija pravovremeno izvješćuje tijela nadležna za tržišno natjecanje one države članice na čijem se području provode poslovi nadzora..</p> <p>4. Poduzetnik i udruženja poduzetnika obvezna su se podvrgnuti nadzoru određenom odlukom Komisije. Odlukom se određuje</p>	<p>mjestu događaja i u trenutku provedbe nenajavljene pretrage.</p> <p>(3) Prije provedbe nenajavljene pretrage iz stavka 2. ovoga članka, ovlaštene osobe Agencije dužne su predočiti stranci u postupku ili posjedniku prostorija i stvari službenu iskaznicu i nalog Upravnog suda Republike Hrvatske za provedbu pretrage. Oblik i sadržaj službene iskaznice određen je Pravilnikom o službenoj iskaznici Agencije. Ukoliko u pretrazi sudjeluju i druge ovlaštene osobe iz stavka 2. ovoga članka, stranci u postupku ili posjedniku prostorija iste su dužne predočiti pisano ovlaštenje Agencije za sudjelovanje u pretrazi.</p> <p>(4) Ovlaštene osobe u slučaju nenajavljene pretrage iz stavka 2. ovoga članka mogu:</p>			
---	---	--	--	--

<p>predmet i razlog nadzora, datum njenog početka i navode sankcije propisane člankom 23. i 24., te mogućnost izricanja pravnih lijekova u sudskom postupku. Komisija donosi takve odluke nakon savjetovanja s nadležnim tijelom za tržišno natjecanje države članice na čijem se području provodi inspekcija.</p> <p>5. Službene osobe, osobe koje je imenovalo ili ovlastilo nadležno tijelo za tržišno natjecanje države članice na kojem se teritoriju vrši nadzor, aktivno pomažu službenim osobama i ostalom pratećem osoblju koje je ovlastila Komisija. U tu svrhu, imaju ovlasti iz stavka 2.</p> <p>6. Ako službene osobe i drugo prateće osoblje koje je ovlastila Komisija smatraju da se poduzetnik opire</p>	<p>1. ući i provesti pretragu svih poslovnih prostorija, zemljište i prijevoznih sredstava (dalje: prostorije) u sjedištu poduzetnika protiv kojeg se vodi postupak, kao i na svakoj drugoj adresi na kojoj taj poduzetnik djeluje;</p> <p>2. pregledati poslovne knjige i drugu dokumentaciju koja se odnosi na poslovanje poduzetnika, neovisno od medija na kojemu su te knjige ili dokumentacija pohranjeni;</p> <p>3. oduzeti i/ili napraviti preslike poslovnih knjiga i druge dokumentacije ili izvadaka iz poslovnih knjiga i druge dokumentacije, u elektroničkom ili drugom obliku;</p> <p>4. oduzeti potrebnu dokumentaciju i zadržati je koliko je potrebno za izradu preslike te dokumentacije ukoliko iz tehničkih razloga nije moguće tijekom pretrage</p>			
--	---	--	--	--

<p>nadzoru koji je naložen u skladu s ovim člankom, predmetna država članica im pruža nužnu pomoć, tražeći prema potrebi pomoć policije ili drugog tijela za provođenje zakona, kako bi im omogućila provođenje nadzora.</p> <p>7. Ako pomoć propisana stavkom 6. zahtijeva odobrenje sudskih vlasti prema nacionalnim propisima, zahtijeva se takvo ovlaštenje. Takvo ovlaštenje može se također zatražiti kao prethodna mjera.</p> <p>8. Ako se zatraži ovlaštenje navedeno u stavku 7., nacionalna sudska vlast nadzire vjerodostojnost odluke Komisije i da tražene prisilne mjere nisu arbitrarne niti pretjerane, uzimajući u obzir predmet nadzora. Prilikom nadzora razmjernosti prisilnih mjera,</p>	<p>napraviti preslike potrebne dokumentacije, o čemu je ovlaštena osoba dužna sastaviti službenu zabilješku;</p> <p>5. zapečatiti prostoriju i/ili poslovnu knjigu ili dokumentaciju za vrijeme pretrage i u opsegu neophodnom za provedbu pretrage;</p> <p>6. zatražiti od zastupnika poduzetnika ili zaposlenika poduzetnika usmeno očitovanje o činjenicama ili dokumentima koji se odnose na cilj i predmet pretrage, te dobivene odgovore zabilježiti;</p> <p>7. zatražiti od zastupnika poduzetnika ili zaposlenika poduzetnika dostavu pisanog očitovanja o činjenicama ili dokumentima koji se odnose na cilj i predmet pretrage, te odrediti rok u kojem je potrebno dostaviti to očitovanje;</p> <p>8. obavljati i druge radnje potrebne za postizanje cilja</p>			
---	--	--	--	--

<p>nacionalne sudske vlasti mogu zatražiti da Komisija, izravno ili preko nadležnog tijela za tržišno natjecanje države članice, pruži detaljna objašnjenja, poglavito o razlozima na temelju kojih Komisija sumnja na povredu članaka 81. i 82. Ugovora, kao i o težini utvrđene povrede vrsti učestvovanja određenog poduzetnika. Međutim, nacionalne sudske vlasti ne smiju postaviti pitanje nužnosti nadzora niti zatražiti da im se dostave informacije iz dosjea Komisije. Nadzor zakonitosti odluka Komisije moguća je samo pred sudom.</p>	<p>pretrage.</p>			
<p>Članak 21. Nadzor ostalih prostorija</p> <p>1. Ako postoji osnovana sumnja da se knjige ili druga dokumentacija koja je povezana s poslom i predmetom nadzora, a koji</p>	<p>Članak 44. (1) Ukoliko postoji osnovana sumnja da se poslovne knjige i/ili druga dokumentacija koja se odnosi na postupak koji se vodi pred Agencijom nalazi u prostorijama poduzetnika protiv kojeg nije pokrenut</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>         mogu biti bitan dokaz za kršenje članka 81. ili članka 82. Ugovora, čuvaju u ostalim prostorijama, zemljištu i prijevoznim sredstvima, uključujući domove direktora, rukovoditelja i ostalih članova poduzetnika. Komisija može donijeti odluku da se izvrši inspekcija tih ostalih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava       </p> <p>         2. Odlukom se treba pobliže utvrditi predmet i svrha nadzora, datum kada će nadzor započeti i navesti propis prema kojem Sud EZ-a odlučuje povodom pravnog lijeka. Ona će posebice sadržavati razloge zbog kojih Komisija smatra da postoji sumnja u smislu stavka 1. Komisija donosi takve odluke a nakon što se posavjetuje s nadležnim tijelima države članice na čijem se području provodi nadzor.       </p>	<p>         postupak, ili u stanu ili drugoj prostoriji koja ima istu, sličnu ili povezanu namjenu članova Uprave i zaposlenika poduzetnika protiv kojeg je pokrenut postupak ili drugih osoba, nenajavljenoj pretrazi tih prostorija obvezno moraju nazočiti i dvije punoljetne osobe kao svjedoci.       </p> <p>         (2) Na nenajavljenju pretragu iz stavka 1. ovoga članka na odgovarajući način se primjenjuju odredbe članaka 42., 43., 45. i 46. ovoga Zakona.       </p>			
--	---	--	--	--

<p>3. Odluka usvojena u skladu s stavkom 1. ne može se provesti bez prethodnog odobrenja državne sudbene vlasti odnosne države članice. Državna sudbena vlast će ispitati vjerodostojnost odluke Komisije i je su li predviđene prisilne mjere arbitrarne ili pretjerane posebice glede ozbiljnosti prekršaja, važnosti traženog dokaza, uključenosti odnosnog poduzetnika kao i opravdane vjerojatnosti da se poslovne knjige i dokumentacija u svezi predmeta tog nadzora drže u prostorijama za koje je zatraženo odobrenje. Državna sudbena vlast može zatražiti od Komisije, izravno ili preko nadležnog tijela države članice, detaljna pojašnjenja o onim elementima koji su potrebni kako bi se dopustio</p>				
--	--	--	--	--



<p>nadzor u djela predviđenih prisilnim mjerama.</p> <p>Međutim, državna sudbena vlast ne može dovoditi u pitanje nužnost nadzora niti tražiti da joj se pruži uvid u podatke Komisije. Zakonitost odluke Komisije bit će podložna jedino procjeni Suda EZ-a.</p> <p>4. Službene i ostale osobe s njima u pratnji kojima je Komisija odobrilo provođenje nadzora određene u skladu s stavkom 1. ovog članka imat će ovlasti navedene u članku 20. stavku 2. točkama (a), (b) i (c). Odredbe članka 20. stavaka 5. i 6. primjenjuje se na odgovarajući način.</p>				
<p>Članak 22.</p> <p>Istrage nadležnih tijela država članica</p> <p>1. Nadležno tijelo države članice može na svom području</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>provesti bilo kakvu inspekciju ili druge mjere za sukladno nacionalnim propisima u ime i za račun nadležnog tijela druge države članice kako bi se utvrdila povreda članka 81. ili članka 82. Ugovora. Razmjena i upotreba prikupljenih informacija provest će se u skladu s člankom 12.</p> <p>2. Na zahtjev Komisije nadležna tijela država članica poduzet će inspekcije koje Komisija smatra nužnima sukladno članku 20. stavku 1. ili one utvrđeno odlukom sukladno članku 20. stavku 4. Dužnosnici nadležnih vlasti država članica koji su odgovorni za provedbu ove inspekcije kao i oni ovlašteni i imenovani s njihove strane izvršavat će svoje dužnosti u skladu sa propisima svoje države. Ukoliko Komisija ili nadležno tijelo države članice na čijem se</p>				
---	--	--	--	--

<p>području provodi istraga zahtijeva, dužnosnici i osobe u njihovoj pratnji koje je ovlastilo Komisija mogu pomoći dužnosnicima nadležnih tijela.</p>				
<p><b>POGLAVLJE VI SANKCIJE</b></p> <p>Članak 23. Novčane kazne</p> <p>1. Komisija može odlukom poduzetnicima i njihovim udruženjima propisati novčane kazne koje ne prelaze 1% cjelokupnog prihoda u prethodnoj poslovnoj godini ako su namjerno ili nepažnjom:</p> <p>(a) predoče netočne ili lažne podatke kao odgovor na zahtjev podnesen u skladu s člankom 17. ili člankom 18. stavkom 2.;</p> <p>(b) kao odgovor na zahtjev podnesen prema odluci usvojenoj u skladu s člankom 17. ili člankom 18.</p>	<p>Članak 62. Upravno kaznenom mjerom do najviše 1 posto vrijednosti ukupnoga prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća, kaznit će se poduzetnik – stranka u postupku koji:</p> <p>1. Agenciji ne podnese obveznu prijavu namjere koncentracije (članak 24. stavak 1. točka 2.)</p> <p>2. Agenciji podnese netočne ili neistinite podatke u postupku ocjene koncentracije (članak 20);</p> <p>3. ne postupi po zahtjevu Agencije (članak 41. stavak 1. i 3.),</p> <p>4. ometa izvršenje naloga Upravnog suda</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>stavkom 3. predočili netočne, nepotpune podatke ili podatke koji dovode u zabludu, ili nisu predali podatke unutar traženog roka;</p> <p>(c) predali tražene knjige ili ostalu dokumentaciju povezanu s poslovanjem u nepotpunom obliku tijekom inspekcije po članku 20. ili odbili podvrći se inspekcijama određenima prema odluci usvojenoj u skladu s člankom 20, stavkom 4;</p> <p>kao odgovor na pitanje postavljeno u skladu s člankom 20. stavkom 2</p> <p>(d) dostavili netočan ili odgovor koji dovodi do zabune,</p> <p>- propustili ispraviti unutar roka koje je odredila Komisija netočan, nepotpun odgovor ili odgovor koji dovodi do zabune, a koji je dao neki član</p>	<p>Republike Hrvatske (upravnog suda drugoga stupnja) (članci 42. do 46.).</p> <p>Članak 63. Upravno kaznenom mjerom od 10.000,00 do 100.000,00 kuna kaznit će se poduzetnik koji nema položaj stranke u postupku, a koji ne postupi po zahtjevu Agencije (članak 32. točke 1. a) i b). i članak 41. stavak 1. i 3.)</p> <p>Članak 64. (1) Najviši iznos upravno kaznene mjere koja se može izreći temeljem ovoga Zakona, ne može niti u kojem slučaju premašiti iznos od 10 posto vrijednosti ukupnoga prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća sukladno odredbi članka 61. ovoga Zakona.</p>			
--	---	--	--	--

<p>osoblja, ili</p> <p>- propustili ili odbili pružiti potpuni odgovor o činjenicama u svezi predmeta i svrhe istrage koja je određena odlukom usvojenom u skladu s člankom 20. stavkom 4.;</p> <p>(e) pečati koje su u skladu s člankom 20. stavkom 2. točkom (d) zapečatile službene osobe ili osobe u njihovoj pratnji koje je ovlastila Komisija bili oštećeni.</p> <p>2. Komisija može odlukom poduzetnicima i njihovim udruženjima propisati novčane kazne ako su bilo namjerno ili nepažnjom:</p> <p>(a) prekršili članak 81. ili članak 82. Ugovora; ili</p> <p>(b) postupali suprotno odluci koja određuje privremene mjere prema članku 8. ili</p> <p>(c) propustili ispuniti obvezu preuzetu odlukom u skladu s člankom 9.</p>				
---	--	--	--	--

<p>Za svakog poduzetnika i udruženje poduzetnika koje sudjeluje u povredi, novčana kazna ne smije prelaziti 10% njihovog cjelokupnog prihoda u prethodnoj poslovnoj godini. Ukoliko se povreda nekog udruženja odnosi na aktivnosti njegovih članova, novčana kazna ne smije prelaziti 10 % iznosa cjelokupnog prihoda svakog člana aktivnog na tržištu koje je zahvaćeno povredom tog udruženja.</p> <p>3. Pri određivanju iznos novčane kazne uzet će se u obzir težina i trajanje povrede.</p> <p>4. Kada se prilikom propisivanja novčane kazne za udruženje poduzetnika uzimao u obzir opseg poslovanja njegovih članova, a udruženje nije platno sposobno, udruženje je obvezno sakupiti novčane priloge</p>				
--	--	--	--	--

<p>svojih članova kako bi namirilo iznos novčane kazne.</p> <p>Ukoliko takvi novčani prilozi nisu dani udruženju unutar roka koje je odredila Komisija, ona može zatražiti plaćanje novčane kazne izravno od bilo kojeg poduzetnika čiji su predstavnici članovi tijela koja donose odluke koje se tiču udruženja.</p> <p>Nakon što je Komisija zatražila plaćanje prema drugom podstavku, ukoliko je nužno osigurati potpunu isplatu novčane kazne, Komisija može zatražiti isplatu bilance od bilo kojeg člana udruženja koji je bio aktivan na tržištu gdje se dogodila povreda.</p> <p>Međutim, Komisija neće zahtijevati isplatu prema drugom ili trećem podstavku od poduzetnika za koja se pokaže</p>				
--	--	--	--	--

<p>da nisu provela nezakonitu odluku udruženja bilo da nisu bila svjesna njenog postojanja ili su se aktivno ogradila od nje prije no što je Komisija počela istraživati slučaj.</p> <p>Financijska obveza svakog poduzetnika glede isplate novčane kazne ne smije prelaziti 10 % njegovog cjelokupnog prihoda u prethodnoj poslovnoj godini.</p> <p>5. Odluke donesene u skladu s stavcima 1. i 2. nemaju kaznenopravni karakter.</p>				
<p>Članak 24.</p> <p>Periodična plaćanja novčane kazne</p> <p>1. Komisija može odlukom propisati poduzetnicima ili udruženjima poduzetnika zatezne kamate koje ne prelaze 5 % prosječnog dnevnog prihoda u prethodnoj poslovnoj godini,</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



<p>po danu te računajući od dana određenog odlukom kako bi ih prisililo da:</p> <p>(a) prestanu kršiti članak 81. ili članak 82. Ugovora, sukladno odluci donesenoj u skladu s člankom 7.;</p> <p>(b) prihvate odluku kojom se određuju privremene mjere donesene u skladu s člankom 8.;</p> <p>(c) preuzmu obvezu donesenu prema odluci u skladu s člankom 9.;</p> <p>(d) predoče potpune i točne podatke koje je zatražilo prema odluci donesenoj u skladu s člankom 17. ili člankom 18, stavkom 3;</p> <p>(e) se podvrgnu istrazi koja je naređena prema odluci donesenoj u skladu s člankom 20, stavkom 4.</p> <p>2. Ako su poduzetnici ili udruženja poduzetnika zadovoljila obvezu plaćanja</p>				
---	--	--	--	--

<p>zatezne kamate, Komisija može odrediti konačni iznos kamate niži od onoga koji proizlazi iz koji je prvotne odluke. Članak 23, stavak 4. primjenjuje se na odgovarajući način.</p>				
<p>POGLAVLJE VII ROK ZASTARE</p> <p>Članak 25. Rok zastare za izricanje kazni</p> <p>1. Za ovlasti dodijeljene Komisiji prema člancima 23. i 24. vrijede sljedeći rokovi zastara:</p> <p>(a) tri godine u slučaju kršenja odredbi kojima se propisuje traženje informacija ili provedbe istraga;</p> <p>(b) pet godina u slučaju svih ostalih povreda.</p> <p>2. Početak roka zastare teče od dana kada je počinjena povreda. No, u slučaju stalnih ili ponavljanih povreda rok se</p>	<p>Članak 71. (1) Postupak utvrđivanja povrede ovoga Zakona i izricanja upravno kaznene mjere zbog počinjenja te povrede ne može biti pokrenut kada protekne rok od 5 godina od dana počinjenja povrede ovoga Zakona. (2) U slučaju kontinuirane ili ponavljane povrede ovoga Zakona, vrijeme zastare računa se od dana kad je prestala povreda Zakona. (3) Zastarijevanje iz stavka 1. ovoga članka prekida se svakom radnjom Agencije, poduzetom radi utvrđivanja počinjenja povrede ovoga Zakona i izricanja globe zbog te povrede. Radnje kojima se prekida</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>računa od dana kada povreda prestane.</p> <p>3. Svaka radnja koju poduzme Komisija ili nadležno tijelo države članice u cilju istrage ili provođenja postupaka glede povrede prekida rok zastare radi izricanja novčanih kazni ili kamata. Rok zastare prekida se danom kada je radnja zabilježena za najmanje jednog poduzetnika ili udruženje poduzetnika koje je sudjelovalo u povredi. Radnje koje dovode do prekida roka zastare osobito su sljedeće:</p> <p>(a) pisani zahtjevi za informacijama od strane Komisije ili nadležnog tijela države članice;</p> <p>(b) pisana odobrenja za provedbu istraga koja Komisija ili nadležno tijelo države članice šalje svojim dužnosnicima;</p> <p>(c) pokretanja postupaka od strane Komisije ili nadležna tijela</p>	<p>zastara uključuju, primjerice, pisani zahtjev za dostavom informacija koji Agencija dostavlja poduzetnicima ili udruženju poduzetnika. Kad se postupak za koji je nadležna Agencija vodi protiv više poduzetnika ili grupe poduzetnika, prekid zastare nastupa danom kada je bilo kojem od poduzetnika koji ima status stranke u postupku dostavljen podnesak Agencije.</p> <p>(4) Poslije svakog prekida zastara počinje ponovno teći, ali se postupak ni u kojem slučaju ne može voditi protekom dvostrukog vremena određenog stavkom 1. ovoga članka.</p>			
--	---	--	--	--

<p>države članice;</p> <p>(d) obavijest o izjavljenom prigovoru od strane Komisije ili nadležna tijela države članice.</p> <p>4. Prekid roka zastare primjenjivat će se za sve poduzetnike ili udruženja poduzetnika koja su sudjelovala u povredi.</p> <p>5. Prilikom svakog prekida vrijeme se počinje ponovo računati. No, rok zastare istječe najkasnije na dan kada je protekne rok koji je dvostruko duži od roka bez da je Komisija odredila novčanu kaznu ili zateznu kamatu. Taj rok se produžuje za ono vrijeme tijekom kojeg je bio prekid zastare u skladu s stavkom 6.</p> <p>6. Rok zastare za određivanje novčanih kazni ili kamata prekida se sve dok je odluka Komisije predmet postupka koji je u tijeku pred Sudom EZ-a.</p>				
Članak 26.	Članak 72.	Potpuno		

<p>Rok zastare kod izvršenja sankcija</p> <p>1. Ovlast Komisije da provodi odluke donesene u skladu s člancima 23. i 24. ograničena je na pet godina.</p> <p>2. Rok se počinje računati od trenutka konačnosti odluke.</p> <p>3. Rok zastare za izricanje sankcija prekida se:</p> <p>(a) objavljivanjem odluke kojom se mijenja prvotni iznos novčane kazne ili zateznih kamata ili odbijanjem zamolbe za izmjenom;</p> <p>(b) svakom radnjom Komisije ili države članice koja djeluje na zahtjev Komisije, a kojoj je cilj provesti plaćanje novčane kazne ili zatezne kamate.</p> <p>4. Sa svakim prekidom vrijeme se počinje ponovo računati.</p>	<p>(1) Upravno kaznene mjere izrečene zbog povrede odredaba ovoga Zakona ne mogu se izvršiti ako od dana konačnosti i/ili pravomoćnosti odluke protekne rok od 5 godina. Zastara počinje teći od dana kad je poduzetnik uredno primio pravomoćnu odluku suda, ili od dana konačnosti odluke Agencije ako stranka nije podnijela tužbu na tu odluku</p> <p>(2) Zastarijevanje iz stavka 1. prekida se svakom radnjom nadležnog tijela poduzetom radi izvršenja globe. Poslije svakog prekida zastara počinje ponovo teći, ali postupak izvršenja globe ne može se voditi protekom dvostrukog vremena određenog stavkom 1. ovoga članka.</p> <p>(3) Iznimno, u slučajevima kad Agencija odobri plaćanje upravno kaznene mjere u obrocima, zastarijevanje počinje teći od dana kada poduzetnik nije platio dospjelu obvezu.</p>	<p>usklađeno</p>		
---	--	------------------	--	--

<p>5. Rok zastare za izricanje sankcija prekida se na vremensko razdoblje:</p> <p>(a) dok je odobreno vrijeme isplate;</p> <p>(b) dok je obustavljeno provođenje plaćanja sukladno odluci Suda EZ-a.</p>				
<p>POGLAVLJE VIII</p> <p>SASLUŠANJA I ČUVANJE POSLOVNE TAJNE</p> <p>Članak 27.</p> <p>Saslušanje stranaka, tužitelja i ostalih</p> <p>1. Prije no što donese odluke sukladno člancima 7., 8., 23. i članku 24. stavku 2., Komisija će poduzetnicima ili udruženjima poduzetnika, a koji su stranke postupaka koje provodi Komisija, pružiti priliku da budu saslušani glede pitanja na koja je Komisija stavila primjedbu. Komisija temelji svoje odluke</p>	<p>Članak 50.</p> <p>(1) U postupcima pred Agencijom u pravilu se održava usmena rasprava, sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne.</p> <p>(2) Na usmenu raspravu u svojstvu svjedoka Agencija može pozvati i podnositelja inicijative iz članka 37. ovoga Zakona, a obvezna ga je pozvati ako je pisanim zahtjevom to zatražio od Agencije.</p> <p>Članak 48.</p> <p>(1) Kako bi strankama u postupku iz članka 36. stavka 1. ovoga Zakona osigurala mogućnost da se izjasne o svim relevan-</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>samo na primjedbama koje stranke postupka mogu komentirati. Tužitelj mora biti uključen u postupak..</p> <p>2. U postupcima se mora u potpunosti poštivati pravo na obranu stranaka. Njima se mora odobriti pristup spisu Komisije, ukoliko postoji pravno priznati interes poduzetnika u zaštiti njihovih poslovnih tajni. Pravo na pristup spisu ne obuhvaća povjerljive podatke i unutarnje dokumente Komisije ili nadležnih vlasti država članica. Pravo na pristup ne obuhvaća prepiske između Komisije i nadležnih tijela država članica, ili između potonjih uključujući dokumente koji su izrađeni u skladu s člancima 11. i 14. Odredbe ovog stavka ne sprječavaju Komisiju da otkrije i upotrijebi podatke potrebne za</p>	<p>tnim činjenicama i okolnostima, Agencija će im prije zakazivanja usmene rasprave dostaviti pisanu Obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku.</p> <p>(2) Stranke u postupku imaju pravo dostaviti svoje primjedbe na Obavijest iz stavka 1. ovoga članka, u pisanom obliku, u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti.</p> <p>(3) Osim primjedbi iz stavka 2. ovoga članka, stranke u postupku mogu pisanim putem predložiti saslušanje dodatnih svjedoka i izvođenje dodatnih dokaza.</p> <p>Članak 53.</p> <p>(1) Članovi Vijeća i zaposlenici Agencije dužni su čuvati poslovnu tajnu, bez obzira na način na koji su je doznali, a obveza čuvanja poslovne tajne traje 5 godina nakon prestanka rada u Agenciji.</p> <p>(2) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka podrazumijeva</p>			
---	--	--	--	--

<p>dokazivanje prekršaja.</p> <p>3. Ukoliko Komisija to smatra nužnim, također se mogu saslušati ostale fizičke ili pravne osobe. Zahtjev za saslušanje takvih osoba dozvoliti će se ukoliko dokažu postojanje potrebnog interesa. Nadležna tijela država članica mogu također zatražiti Komisiju da sasluša druge fizičke ili pravne osobe.</p> <p>4. Ukoliko Komisija namjerava usvojiti odluku u skladu s člankom 9. ili 10., objavit će kratak sažetak slučaja i glavni sadržaj obaveza ili predloženog tijeka radnje. Zainteresirane treće osobe mogu podnijeti svoja opažanja u roku koji je odredila Komisija u svojoj objavi, a koji ne smije biti kraći od mjesec dana. Objava uzima u obzir pravno priznati interes poduzetnika u zaštiti njihovih poslovnih tajni.</p>	<p>se naročito:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sve ono što je kao poslovna tajna određeno zakonom ili drugim propisom,</li> <li>2. sve ono što je poslovnom tajnom naznačio poduzetnik, pod uvjetom da to Agencija prihvati,</li> <li>3. sva prijepiska između Agencije i Europske komisije, kao i prijepiska između Agencije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja drugih država i njihovih udruženja.</li> </ol> <p>(3) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka podrazumijevaju se naročito poslovne informacije koje imaju stvarnu ili potencijalnu tržišnu vrijednost, a čije bi otkrivanje ili uporaba mogla rezultirati ekonomskom prednosti za druge poduzetnike.</p> <p>(4) Pri ocjeni predstavlja li određena informacija poslovnu tajnu Agencija naročito uzima u obzir:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dostupnost tih informacija</li> </ol>			
---	--	--	--	--



	<p>izvan pojedinog poduzetnika,</p> <p>2. interne mjere koje sam poduzetnik poduzima radi zaštite tajnosti tih informacija primjerice klauzule o zabrani nenatjecanja ili o zabrani objavljivanja informacija sadržanih u ugovorima o radu i slično,</p> <p>3. vrijednost tih informacija za poduzetnika i njegove konkurente.</p>			
<p>Članak 28.</p> <p>Čuvanje poslovne tajne</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje članke 12. i 15., informacije sakupljene u skladu s člancima 17. do 22., smiju se koristiti samo u svrhu zbog koje su prikupljeni.</p> <p>2. Ne dovodeći u pitanje razmjenu i korištenje informacija iz članaka 11., 12., 14., 15. i 27., Komisija i nadležna tijela država članica, njihovi dužnosnici, službenici i</p>	<p>Članak 53.</p> <p>(1) Članovi Vijeća i zaposlenici Agencije dužni su čuvati poslovnu tajnu, bez obzira na način na koji su je doznali, a obveza čuvanja poslovne tajne traje 5 godina nakon prestanka rada u Agenciji.</p> <p>(5) U smislu odredaba ovoga Zakona, u pravilu se poslovnom tajnom ne smatraju:</p> <p>4. podaci i dokumentacija na kojoj se temelji odluka Agencije.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>ostale osobe koje rade pod nadzorom ovih vlasti kao i dužnosnici i državni službenici drugih tijela država članica ne smiju otkriti podatke koje su prikupili ili razmijenili u skladu s ovom Uredbom i onom koja uređuje obvezu čuvanja poslovne tajne. Ova obveza se također odnosi na sve predstavnike i stručnjake država članica koji nazoče sastancima Savjetodavnog odbora u skladu s člankom 14.</p>				
<p><b>POGLAVLJE IX ODREDBE O IZUZEĆU</b></p> <p>Članak 29. Ukidanje u pojedinačnim slučajevima</p> <p>Kada Komisija, koja sukladno uredbama Vijeća, kao što su Uredba 19/65/EEZ, (EEZ) br. 2821/71, (EEZ) br. 3976/87, (EEZ) br. 1534/91 ili (EEZ) br. 479/92 primjenjuje članak 81. stavka 3. Ugovora,</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>proglasi članak 81. stavak 1. Ugovora neprimjenjivim na određene kategorije sporazuma, odluke udruženja poduzetnika ili usklađeno djelovanje, može postupajući po službenoj dužnosti ili po prigovoru, ukinuti takvu Uredbu o izuzeću, ako otkrije da bilo kojem pojedinačnom slučaju sporazum, odluka ili usklađeno djelovanje, na koje se Uredba o izuzeću primjenjuje, ima određene učinke koji nisu u skladu s člankom 81. stavkom 3. Ugovora.</p>				
<p>Ukoliko u određenom slučaju sporazumi, odluke udruženja poduzetnika ili usklađena djela na koje se primjenjuje neka uredba Komisije iz članka 1. proizvode pravni učinak suprotan članku 81. stavku 3. Ugovora na</p>				

<p>području države članice ili nekom njenom dijelu, nadležna tijela država članica mogu ukinuti povlasticu na temelju te uredbe u odnosu na određeno područje.</p>				
<p>POGLAVLJE X OPĆE ODREDBE</p> <p>Članak 30. Objavljivanje odluka</p> <p>1. Komisija objavljuje odluke koje je donijela na temelju članka 7. do 10., 23. i 24.</p> <p>2. Objavljivanje slijedi nakon navođenja imena stranaka i bitnih informacija iz sadržaja odluke uključujući izrečene sankcije Uzet će u obzir pravno priznati interes poduzetnika u zaštiti njihovih poslovnih tajni.</p>	<p>Članak 59. (2) Izreka rješenja Agencije iz članka 58. stavka 1. ovoga Zakona, kao i presude Upravnog suda Republike Hrvatske povodom tužbi na odluke Agencije objavljuju se u »Narodnim novinama«.</p> <p>(3) Rješenja iz stavaka 1. i 2. ovoga članka, te ostali akti Agencije, mogu se objavljivati na Internet stranici Agencije.</p> <p>(4) Podaci koji se smatraju službenom ili poslovnom tajnom, u smislu odredaba članka 53. ovoga Zakona, izuzet će se od objave na temelju stavaka 2. i 3.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	ovoga članka.			
<p>Članak 31.</p> <p>Nadzor od strane Suda EZ-a</p> <p>Prilikom isticanja pravnih lijekova protiv odluka kojima Komisija određuje novčanu kaznu ili zatezne kamate, Sud EZ-a ima ovlast neograničenog nadzora nad takvim odlukama. Sud EZ-a može ukinuti, umanjiti ili povećati novčanu kaznu odnosno zatezne kamate.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 32.</p> <p>Iznimke</p> <p>Ova Uredba se ne primjenjuje na:</p> <p>(a) međunarodne službe slobodne plovidbe određenu člankom 1. stavkom 3. točkom (a) Uredbe (EEZ) Br. 4056/86;</p> <p>(b) pomorski prijevoz koji se odvija isključivo između luka u jednoj te istoj</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>zemlji članici sukladno članku 1.stavku 2. Uredbe (EEZ) Br. 4056/86;</p> <p>(c) zračni prijevoz između zračnih luka Zajednice i trećih zemalja.</p>				
<p>Članak 33.</p> <p>Primjena provedbenih propisa</p> <p>1. Komisija je ovlaštena donijeti od sve potrebne provedbene propise uz ovu Uredbu. One mogu između ostaloga utvrditi:</p> <p>(a) oblik, sadržaj i ostala pitanja vezana uz ulaganje pravnog lijeka u skladu s člankom 7. i kao i postupak odbacivanja pravnog lijeka;</p> <p>(b) praktično provođenje razmjene informacija i konzultacije sukladno članku 11;</p> <p>(c) praktično provođenje saslušanja sukladno članku 27.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>2. Prije usvajanja mjera sukladno stavku 1. Komisija će objaviti nacrt istih te pozvati sve zainteresirane stranke da iznesu svoje komentare unutar utvrđenog roka koji ne smije biti kraći od mjesec dana. Prije objavljivanja nacrt mjera i usvajanja, Komisija će se posavjetovati sa Savjetodavnim odborom za monopolizaciji tržišta i vladajućim položajima.</p>				
<p>POGLAVLJE XI PRIJELAZNE, IZMIJENJENE I ZAVRŠNE ODREDBE</p> <p>Članak 34. Prijelazne odredbe</p> <p>1. Zahtjevi podneseni Komisiji sukladno članku 2. Uredbe Br. 17., prijave podnesene sukladno člancima 4. i 5., kao i odgovarajući zahtjevi i prijave podnesene sukladno</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>Uredbama (EEZ) Br. 1017/68, (EEZ) Br. 4056/86 i (EEZ) Br. 3975/87 prestaju važiti danom stupanja na snagu ove Uredbe.</p> <p>2. Učinak postupovnih radnji poduzetih sukladno Uredbama br. 17. i Uredbama (EEZ) br. 1017/68, (EEZ) br. 4056/86 i (EEZ) br. 3975/87 ne utječe na primjenu ove Uredbe.</p>				
<p>Članak 35.</p> <p>Određivanje nadležnih tijela država članica</p> <p>1. Države članice će odrediti nadležno tijelo ili tijela nadležna za primjenu članka 81. i 82. Ugovora na način da se učinkovito provode odredbe ove Uredbe. Mjere potrebne za ovlaštenje tih tijela kako bi primjenjivali ove članke bit će poduzete prije 1. svibnja 2004. Određena tijela mogu biti i sudovi.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



<p>2. Kada je provođenje propisa o tržišnom natjecanju u Zajednici povjereno nacionalnim upravnim i sudbenim tijelima, države članice im mogu dodijeliti različite ovlasti i zadatke, bilo da su upravna ili sudska.</p>				
<p>3. Članak 11. stavak 6. primjenjuje se na tijela koje su odredile države članice uključujući sudove koji izvršavaju funkcije glede pripreme i usvajanja vrsta odluka iz članka 5. Primjena članka 11. stavka 6. ne odnosi se na sudove kada kao viši sudovi postupaju u svezi odluka iz članka 5.</p>				
<p>Iznimno od stavka 3. u državama članicama u kojima zbog usvajanja određenih vrsta odluka iz članka 5., nadležno tijelo poduzima radnje pred tijelom sudbene vlasti koje je odvojeno i različito od tijela</p>				

<p>koje provodi postupak. Prilikom provedbe odredaba ovoga članka, ograničava se učinak članka 11. u slučaju kada tijelo koje vodi postupka koje će povući zahtjev pred pravosudnim tijelom kad Komisija pokrene postupak; u slučaju povlačenja zahtjeva postupak dovršava nacionalni sud.</p>				
<p>Članak 36.</p> <p>Izmjena Uredbe (EEZ) Br. 1017/68</p> <p>Uredba (EEZ) Br. 1017/68 mijenja se i glasi:</p> <p>1. Članak 2. se ukida;</p> <p>2. U članku 3. stavku 1. riječi «Zabrana određena u članku 2.» zamjenjuju se riječima «Zabrana u članku 81. stavku 1. Ugovora»;</p> <p>3. Članak 4. mijenja se i glasi:</p> <p>(a) U stavku 1. riječi</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>«Sporazumi, odluke i usklađeno djelovanje iz članka 2.» zamjenjuju se riječima «Sporazumi, odluke i usklađeno djelovaje u skladu s člankom 81. stavkom 1. Ugovora»;</p> <p>(b) Stavak 2. mijenja se i glasi:</p> <p>«2. Ako provedba nekog sporazuma, odluke ili usklađenog djelovanja iz stavka 1. ima u određenom slučaju učinke koji nisu u skladu s uvjetima iz članka 81. stavka 3. Ugovora, od poduzetnika ili udruženja poduzetnika može se zatražiti da .»</p> <p>4. Članci 5. do 29. ukidaju se osim članka 13. stavka 3. koji se nastavlja primjenjivati na odluke usvojene u skladu s člankom 5. Uredbe (EEZ) Br. 1017/68 prije početka primjene ove Uredbe sve do prestanka</p>				
--	--	--	--	--

<p>važnja ovih odluka;</p> <p>5. Ukidaju se stavci 2., 3. i 4. članka 30.</p>				
<p>Članak 37.</p> <p>Izmjena Odredbe (EEZ) Br. 2988/74</p> <p>U Uredbu (EEZ) Br. 2988/74 dodaje se:</p> <p>«Članak 7a Isključenje</p> <p>Ova Uredba se ne primjenjuje na mjere poduzete pod Uredbom vijeća (EZ) Br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. glede primjene pravila o tržišnom natjecanju iz članaka 81. i 82. Ugovora (16).»</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 38.</p> <p>Izmjena i dopuna Uredbe (EEZ) Br. 4056/86</p> <p>Uredba (EEZ) Br. 4056/86 mijenja se i glasi:</p> <p>1. Članak 7. mijenja se i glasi:</p> <p>(a) Stavak 1. mijenja se i glasi:</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>«1. Nepoštivanje obveze</p> <p>Ukoliko određene osobe ne poštuju obvezu koja je u skladu s člankom 5. vezana uz izuzeće iz članka 3. Komisija može, u cilju otklanjanja nepoštivanja i pod uvjetima postavljenim u Uredbi vijeća (EZ) Br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o primjeni pravila o tržišnom natjecanju iz članaka 81. i 82. Ugovora (17), usvojiti odluku kojom se o zabranjuje takvo postupanje ili određuje provođenje nekih radnji ili ukida koristi od zajedničkog izuzeća koju su uživali»</p> <p>(b) Stavak 2. mijenja se i glasi:</p> <p>(i) U točki (a) riječi « pod uvjetima postavljenim u Dijelu II zamjenjuju se riječima «pod uvjetima postavljenim u Uredbi (EZ) Br. 1/2003»;</p> <p>(ii) Druga rečenica drugog</p>				
---	--	--	--	--

<p>podstavaka točke (c) (i)mijenja se i glasi:</p> <p>«Komisija istovremeno odlučuje sukladno članku 9. Uredbe (EZ) Br. 1/2003 o preuzimanju obveze koje je ponudio poduzetnik, između ostalog, glede dobivanja pristupa tržištu za ne monopolsku granu proizvodnje.»</p> <p>2. Članak 8. mijenja se i glasi:</p> <p>(a) Stavak 1. se ukida .</p> <p>(b) U stavku 2. riječi «u skladu s člankom 10.» zamjenjuju se riječima «u skladu s obvezom (EZ) Br. 1/2003».</p> <p>(c) stavak 3. se.ukida</p> <p>3. Članak 9. mijenja se i glasi:</p> <p>(a) U stavku 1. riječi «Savjetodavni odbor na koji se poziva članak 15.» zamjenjuju se riječima «Savjetodavni odbor na koji se poziva članak 14. Odredbe</p>				
---	--	--	--	--

<p>(EZ) Br. 1/2003»;</p> <p>(b) U stavku 2. riječi «Savjetodavni odbor kao što ga navodi članak 15.» zamjenjuju se riječima «Savjetodavni odbor na koji se poziva članak 14. Odredbe (EZ) Br. 1/2003»;</p> <p>4. Članci 10. do 25. prestaju važiti osim članka 13. stavka 3. koji se nastavlja primjenjivati na odluke usvojene u skladu s člankom 81. stavkom 3. Ugovora prije početka primjene ove Uredbe sve do prestanka važenja tih odluka;</p> <p>5. U članku 26. riječi «oblik, sadržaj i ostali detalji prigovora u skladu s člankom 10. primjene u skladu s člankom 12. i saslušanja određena člankom 23. stavkom 1. i 2.» brišu se.</p>				
<p>Članak 39.</p> <p>Izmjena Uredbe (EEZ) Br.</p>		<p>Odredba nije predmet</p>		

<p>3975/87</p> <p>Članci 3. do 19. Uredbe (EEZ) Br. 3975/87 se ukidaju s iznimkom članka 6. stavka 3. koji se nastavlja primjenjivati na odluke usvojene u skladu s člankom 81. stavkom 3. Ugovora prije početka primjene ove Uredbe sve do prestanka važenja tih odluka.</p>		usklađivanja		
<p>Članak 40.</p> <p>Izmjena Uredbi Br. 19/65/EEZ, (EEZ) Br. 2821/71 i (EEZ) Br. 1534/91</p> <p>Članak 7. Uredbe Br. 19/65/EEZ, članak 7. Uredbe (EEZ) Br. 2821/71 i članak 7. Uredbe (EEZ) Br. 1534/91 se ukidaju.</p>		Odredba nije predmet usklađivanja		
<p>Članak 41.</p> <p>Izmjena i dopuna Uredbe (EEZ) Br. 3976/87</p> <p>Uredba (EEZ) Br. 3976/87</p>		Odredba nije predmet usklađivanja		



<p>mijenja se i glasi:</p> <p>1. Članak 6. mijenja se i glasi:</p> <p>«Članak 6.</p> <p>Prije objavljivanja nacrtu uredbe i prije njenog donošenja, Komisija se treba posavjetovati sa Savjetodavnim odborom iz članka 14. Uredbe vijeća (EZ) Br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. glede provedbe pravila o tržišnom natjecanju iz članaka 81. i 82. Ugovora (18).»</p> <p>Članak 7. se ukida.</p>				
<p>Članak 42.</p> <p>Izmjene i dopune Uredbe (EEZ) Br. 479/92</p> <p>Uredba (EEZ) Br. 479/92 mijenja se i glasi:</p> <p>1. Članak 5. mijenja se i glasi:</p> <p>« Članak 5.</p> <p>Prije objavljivanja nacrtu uredbe i prije njenog donošenja,</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>Komisija se treba posavjetovati sa Savjetodavnim odborom iz članka 14. Uredbe vijeća (EZ) Br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. glede provedbe pravila o tržišnom natjecanju iz članaka 81. i 82. Ugovora (19).»</p> <p>2. Članak 6. se ukida.</p>				
<p>Članak 43.</p> <p>Ukidanje Uredbi Br. 17 i Br. 141</p> <p>1. Uredba Br. 17 se ukida, osim članka 8. stavka 3. koji se nastavlja primjenjivati na odluke usvojene u skladu s člankom 81. stavkom 3. Ugovora prije početka primjene ove Uredbe sve do prestanka važenja tih odluka.</p> <p>2. Uredba Br. 141 se ukida.</p> <p>3. Pozivanj a na ukinute Uredbe bit će tumačena kao pozivanja na</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

ovu Uredbu.				
<p>Članak 44.</p> <p>Izvješće o primjeni dosadašnje Uredbe</p> <p>Pet godina od početka primjene ove Uredbe, Komisija će izvijestiti Europski parlament i Vijeće o primjeni ove Uredbe, posebice članka 11. stavka 6. i članka 17.</p> <p>Temeljem ovog izvješća, Komisija će procijeniti je li prikladno predložiti Vijeću reviziju ove Uredbe.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 45.</p> <p>Stupanje na snagu</p> <p>Ova Uredba stupa na snagu dvadeset dana od dana objave u listu Europskih zajednica.</p> <p>Ona se primjenjuje od 1. svibnja 2004.</p> <p>Ova Uredba je u cijelosti biti neopoziva i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

a)	b)	c)	d)	e)
<p><b>Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE</b></p>	<p><b>Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)</b></p>	<p><b>Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)</b></p>	<p><b>Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost</b></p>	<p><b>Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti</b></p>
<p><b>UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 802/2004 od 21. travnja 2004. kojom se provodi Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija poduzetnika</b></p>				
<p><b>GLAVA I.</b></p> <p>Područje primjene</p> <p>Članak 1.</p> <p>Područje primjene</p> <p>Ova se Uredba primjenjuje na kontrolu koncentracija provedenih prema Uredbi (EZ) br. 139/2004.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p><b>GLAVA II.</b></p> <p><b>PRIJAVE I DRUGI PODNESCI</b></p>	<p>Članak 19.</p>	<p>Potpuno</p>		

<p>Članak 2.</p> <p>Osobe koje imaju pravo podnijeti prijave</p> <p>1. Prijave podnose osobe ili poduzetnici navedeni u članku 4. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004.</p> <p>2. Kada su prijave potpisali predstavnici osoba ili poduzetnika, ti predstavnici predočavaju pisani dokaz da su opunomoćeni zastupati.</p> <p>3. Zajedničke prijave mora podnijeti zajednički predstavnik koji je opunomoćen predavati i primati dokumente u ime svih strana koje podnose prijavu.</p>	<p>(1) Svaku namjeru provedbe koncentracije poduzetnika iz članka 15. ovoga Zakona, sudionici koncentracije obvezni su prijaviti Agenciji kada se ispune uvjeti iz članka 17. ovoga Zakona.</p> <p>(2) U slučaju kada jedan poduzetnik stječe kontrolu ili prevladavajući utjecaj nad cijelim ili dijelom drugog poduzetnika, prijavu namjere koncentracije podnosi poduzetnik koji stječe kontrolu. U svim drugim slučajevima, svi poduzetnici sudionici koncentracije kao obveznici podnošenja prijave, podnose jednu prijavu, sukladno njihovom zajedničkom dogovoru.</p>	usklađeno		
<p>Članak 2.</p> <p>Podnošenje prijava</p> <p>1. Prijave se podnose na način predviđen obrascem CO kako je prikazano u Dodatku I. Prijave se mogu,</p>	<p>Članak 15.</p> <p>(4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i kriterije za ocjenu koncentracije.</p> <p>Članak 20.</p>	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona

<p>pod uvjetima navedenim u Dodatku II., podnijeti i na Skraćenom obrascu kako je tamo definirano. Zajedničke prijave podnose se na jednom obrascu.</p> <p>2. Komisiji se podnose jedan originalni primjerak i 35 preslika obrasca CO te popratni dokumenti. Prijava se podnosi na adresi navedenoj u članku 23. stavku 1. i u obliku definiranom od Komisije.</p> <p>3. Popratni dokumenti su originali ili preslike originala; u potonjem slučaju strane koje podnose prijavu potvrđuju njihovu istinitost i potpunost;</p> <p>4. Prijave su na jednom od službenih jezika Zajednice. Za strane koje prijavljuju taj će jezik biti jezik postupka, te jezik svih naknadnih postupaka vezanih uz tu koncentraciju. Popratni</p>	<p>(1) Uz prijavu namjere provedbe koncentracije iz članka 19. ovoga Zakona, podnositelj prijave obvezan je dostaviti:</p> <p>1. izvornik ili ovjereni prijepis izvornika akta iz kojeg je vidljiv pravni temelj koncentracije, odnosno ovjereni prijevod na hrvatski jezik ako dokument nije napisan na hrvatskom jeziku,</p> <p>2. godišnja financijska izvješća sudionika koncentracije za prethodnu financijsku godinu,</p> <p>3. ostale dokumente i podatke propisane propisom iz članka 15. stavka 4. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Agencija može izuzeti stranke od obveze dostave određenih podataka iz prijave koncentracije, uključujući i dodatnu dokumentaciju, ako utvrdi da za ocjenu predmetne koncentracije navedene informacije nisu</p>			
--	--	--	--	--

<p>dokumenti podnose se na svom izvornom jeziku. Kada izvorni jezik nije jedan od jezika Zajednice, prijavi se prilaže prijevod na jezik postupka.</p> <p>5. Prijave podnijete prema članku 57. Sporazuma o Europskom gospodarskom području mogu biti na jednom od službenih jezika država članica EFTA-e ili na radnom jeziku Nadzornog tijela EFTA-e. Ukoliko taj jezik odabran za prijavu nije jedan od službenih jezika Zajednice, strane koje podnose prijavu prilažu uz svu dokumentaciju i prijevod na jedan od službenih jezika Zajednice. Jezik odabran za prijevod koristit će Komisija kao jezik postupka za strane koje prijavljuju.</p>	<p>neophodni.</p> <p>(3) Podnositelj prijave namjere provedbe koncentracije dužan je u prijavi navesti ima li namjeru podnijeti zahtjev za ocjenu koncentracije nekom drugom tijelu ovlaštenom za ocjenu koncentracije izvan teritorija Republike Hrvatske, ili je već takav zahtjev podnio te dostaviti odluku toga tijela, ako je ona već donesena.</p>			
<p>Članak 4.</p> <p>Podaci i dokumenti koje treba osigurati</p> <p>1. Prijave trebaju sadržati podatke,</p>	<p>Članak 15.</p> <p>(4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i kriterije za ocjenu koncen-</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu</p>

<p>uključujući dokumente, kako je traženo u obrascima u Dodatku. Podaci moraju biti točni i potpuni.</p> <p>2. Komisija može osloboditi od obveze dostavljanje bilo kojih pojedinačnih podataka, uključujući dokumente, traženih prema Dodacima I. i II., kad smatra da ispunjavanje tih obveza ili zahtjeva nije neophodno za ispitivanje slučaja.</p> <p>3. Komisija će, bez odgode, pisanim putem potvrditi stranama koje podnose prijavu ili njihovom predstavniku primitak prijave i svakog odgovora poslanog na pismo Komisije temeljem članka 5. stavka 2. i članka 5. stavka 3.</p>	tracije.			Zakona
<p>Članak 5.</p> <p>Datum stupanja na snagu prijave</p> <p>1. Podložno</p>	<p>Članak 15.</p> <p>(4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i</p>	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od



<p>stavcima 2., 3. i 4. prijave stupaju na snagu na datum primitka od strane Komisije.</p> <p>2. Kada su informacije, uključujući dokumente, sadržane u prijavi u značajnoj mjeri nepotpune, Komisija će o tome bez odgode izvijestiti strane koje podnose prijavu ili njihovog predstavnika u pisanom obliku, te će utvrditi odgovarajući vremenski rok za upotpunjavanje informacija. U takvim slučajevima prijava stupa na snagu na datum kada Komisija primi potpune informacije.</p> <p>3. O značajnim promjenama u činjenicama sadržanim u prijavi koje strane koje prijavljuju znaju ili bi morale znati ili bilo kakvim novim informacijama koje strane koje prijavljuju znaju ili bi morale znati, Komisija mora biti</p>	<p>kriterije za ocjenu koncentracije.</p> <p>Članak 20. (6) Danom primitka potpune prijave koncentracije smatra se dan kada je Agencija primila sve dokumente i podatke iz stavaka 1. i 3. ovoga članka, o čemu Agencija daje podnositelju prijave potvrdu. Agencija će podnositelju prijave dati potvrdu i u slučaju iz stavka 2. ovoga članka.</p>			<p>dana stupanja na snagu Zakona</p>
--	--	--	--	--------------------------------------

<p>izvještena bez odgode. U takvim slučajevima kad te značajne promjene mogu bitno utjecati na ocjenu koncentracije, Komisija može smatrati da je prijava stupila na snagu na datum primitka informacija o značajnim promjenama. Komisija će o tome izvijestiti strane koje prijavljuju ili njihovog predstavnika pisanim putem i bez odgode.</p> <p>4. Netočne ili obmanjujuće informacije smatraju se nepotpunim informacijama.</p> <p>5. Kad Komisija temeljem članka 4. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 objavi prijavu, specificirat će i datum kad je prijava zaprimljena. Ako, temeljem primjene stavaka 2., 3. i 4. ovog članka, prijava stupa na snagu na kasniji datum nego što je datum naveden u toj objavi, Komisija će taj kasniji</p>				
--	--	--	--	--

datum navesti u kasnijoj objavi.				
<p>Članak 6.</p> <p>Posebne odredbe vezano uz obrazloženi podnesak, dopune i potvrde</p> <p>1. Obrazloženi podnesci u smislu članka 4. stavka 4. i članka 4. stavka 5. Uredbe br. (EZ) 139/2004 sadrži informacije, uključujući dokumente, tražene u skladu s Dodatkom III. ove Uredbe.</p> <p>2. Članak 2., članak 3. stavak 1. treća alineja, članak 3. stavci 2. do 5., članak 4., članak 5. stavak 1., članak 5. stavak 2. prva alineja, članak 5. stavak 3., članak 5. stavak 4., članak 21. i 23. ove Uredbe primjenjuju se mutatis mutandis na obrazložene podneske u smislu članka 4. stavka 4. i 5. Uredbe br. (EZ) 139/2004.</p> <p>Članak 2., članak 3. stavak 1. treća alineja, članak 3. stavci 2. do 5.. članak</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>5. stavci 1. do 4., članak 21. i članak 23. ove Uredbe primjenjuju se mutatis mutandis na dopune prijave u smislu članka 10. stavka 5. Uredbe br. (EZ) 139/2004.</p>				
<p>GLAVA III.</p> <p>ROKOVI</p> <p>Članak 7.</p> <p>Početak rokova</p> <p>1. Rokovi započinju radnim danom kako je definirano člankom 24. ove Uredbe nakon što je uslijedio postupak na koji se odnose relevantne odredbe Uredbe (EZ) br. 139/2004.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 8.</p> <p>Okončanje rokova</p> <p>Rokovi koji se računaju u radnim danima ističu na kraju zadnjeg radnog dana.</p> <p>Rok definiran od strane Komisije</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

u smislu kalendarskog datuma ističe na kraju tog dana.				
<p>Članak 9.</p> <p>Privremeni prekid rokova</p> <p>1. Rokovi navedeni u članku 9. stavku 4., članku 10. stavku 1. i članku 10. stavku 3. Uredbe br. (EZ) 139/2004 zaustavljaju se privremeno kad Komisija, sukladno članku 11. stavku 3. i članku 13. stavku 4. mora donijeti odluku zbog toga što:</p> <p>(a) informacije koje je Komisija zatražila temeljem članka 11. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 od jedne od strana koje podnose prijavu ili druge uključene strane u smislu članka 11. ove Uredbe nisu dostavljene ili nisu dostavljene u cijelosti unutar vremenskog</p>	<p>Članak 22.</p> <p>(9) Rok iz stavka 7. ovoga članka ne teče počevši od dana dostave sudionicima koncentracije obavijesti iz članka 48. ovoga Zakona, do dana dostave Agenciji prijedloga mjera, uvjeta i rokova iz stavka 4. ovoga članka.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Dio koji se odnosi na suradnju Agencije i stranaka s Komisijom trenutno nije primjenjiv u RH</p>	<p>Stupanjem u punopravno članstvo EU</p>

<p>roka kojeg je utvrdila Komisija;</p> <p>(b) su informacije koje je Komisija zatražila temeljem članka 11. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 od treće strane, kako je definirano u članku 11. ove Uredbe nisu dostavljene ili nisu dostavljene u cijelosti unutar vremenskog roka kojeg je utvrdila Komisija, a zbog okolnosti za koje je odgovorna jedna od strana koje podnose prijavu ili druga uključena strana, u smislu članka 11. ove Uredbe;</p> <p>(c) je jedna od strana koje podnose prijavu ili druga uključena strana, prema definiciji u članku 11. ove Uredbe, odbila prihvatiti istragu koju Komisija smatra potrebnom temeljem članka 13. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 139/2004 ili je odbila surađivati u provedbi takve</p>				
--	--	--	--	--

<p>istrage sukladno članku 13. stavku 2. ove Uredbe;</p> <p>(d) strane koje prijavljuju nisu izvijestile Komisiju o značajnim promjenama u činjenicama sadržanim u prijavi ili o bilo kakvim novim informacijama te vrste navedenim u članku 5. stavku 3. ove Uredbe.</p> <p>2. Rokovi navedeni u članku 9. stavku 4., članku 10. stavku 1. i stavku 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 privremeno se zaustavljaju, kad Komisija mora donijeti odluku prema članku 11. stavku 3. navedene Uredbe, a da ne može prvo pokrenuti jednostavan zahtjev za informacijama, zahvaljujući okolnostima za koje je odgovoran jedan od poduzetnika uključenih u koncentraciju.</p> <p>3. Rokovi navedeni u</p>				
---	--	--	--	--

<p>članku 9. stavku 4., članku 10. stavku 1. i 3. Uredbe br. (EZ) 139/2004 zaustavljaju se privremeno:</p> <p>(a) u slučajevima navedenim u stavku 1. točki (a) i (b) tijekom razdoblja između okončanja vremenskog roka utvrđenog u zahtjevu za informacijama i primitka potpunih i točnih informacija traženih odlukom;</p> <p>(b) u slučajevima navedenim u stavku 1. točki (c), tijekom razdoblja između neuspješnog pokušaja provedbe ispitivanja i završetka ispitivanja naloženog odlukom;</p> <p>(c) u slučajevima navedenim u stavku 1. točki (d), na razdoblje između pojave promjene činjenica ondje navedenih i primitka</p>				
--	--	--	--	--



<p>potpunih i točnih podataka zatraženih odlukom ili završetka ispitivanja naloženog odlukom.</p> <p>4. Privremeni prekid rokova započinje na radni dan nakon dana na kojem se dogodio događaj zbog kojeg je rok privremeno prekinut. Prestaje s istekom dana na kojem je uklonjen razlog za privremeni prekid. Ako taj dan nije radni dan, privremeni prekid roka okončat će se istekom sljedećeg radnog dana.</p>				
<p>Članak 10.</p> <p>Poštivanje rokova</p> <p>1. Vremenski rokovi navedeni u članku 4. stavku 4. podstavku 4., članku 10. stavku 1. i 3. i članku 22. stavku 3. Uredbe br. (EZ) 139/2004 smatraju se</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>poštovanim, ako Komisija donese relevantnu odluku prije kraja roka.</p> <p>2.</p> <p>Vremenski rokovi navedeni u članku 4. stavku 4. podstavku 2., članku 4. stavku 5. podstavku 3., članku 9. stavku 2. te članku 22. stavku 2. podstavku 2. Uredbe br. (EZ) 139/2004 smatraju se poštovanim od strane države članice, ako država članica Komisiju izvijesti prije isteka roka u pisanom obliku, podnese ili priloži zahtjev u pisanom obliku.</p> <p>3.</p> <p>Vremenski rok naveden u članku 9. stavku 6. Uredbe br. (EZ) 139/2004 smatra se poštovanim, kad nadležne vlasti dotične države članice obavijeste dotične poduzetnike na način definiran u tim odredbama prije isteka roka.</p>				
--	--	--	--	--

<p>GLAVA IV.</p> <p>PRAVO NA SASLUŠANJE; SASLUŠANJA</p> <p>Članak 11.</p> <p>Strane koje se saslušavaju</p> <p>U svrhu prava na saslušanje sukladno članku 18. Uredbe (EZ) br. 139/2004, razlikuju se sljedeće strane:</p> <p>(a) strane koje podnose prijavu, tj. osobe ili poduzetnici koji podnose prijavu sukladno članku 4. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004;</p> <p>(b) druge uključene strane, tj. strane u planu koncentracije koje nisu strane koje podnose prijavu, kao što su prodavatelj i poduzetnik koji je cilj koncentracije;</p> <p>(c) treće strane, tj. fizičke ili pravne osobe</p>	<p>Članak 50. (1) U postupcima pred Agencijom u pravilu se održava usmena rasprava, sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	--	--------------------------	--	--

<p>koje pokazuju dostatan interes u smislu članka 18. stavka 4. druge alineje Uredbe br. (EZ) 139/2004, uključujući kupce, dobavljače i tržišne takmace, te posebice:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- članove tijela uprave ili administracije dotičnih poduzetnika ili priznate predstavnike radnika tih poduzetnika;</li> <li>- udruženja potrošača ako se predložena koncentracija odnosi na proizvode ili usluge koje koristi krajnji potrošač.</li> </ul> <p>(d) strane u odnosu na koje Komisija namjerava donijeti odluku sukladno članku 14. ili 15. Uredbe (EZ) br. 139/2004.</p>				
<p>Članak 12.</p> <p>Odluke o privremenoj obustavi koncentracija</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>1. Ako Komisija namjerava donijeti odluku sukladno članku 7. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 koja će imati negativan utjecaj na jednu ili više strana, Komisija će sukladno članku 18. stavku 1. te Uredbe stranama koje podnose prijavu i drugim uključenim stranama priopćiti svoje prigovore u pisanom obliku, te utvrditi vremenski rok unutar kojeg se te strane mogu pisano očitovati.</p> <p>2. Ako Komisija sukladno članku 18. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 privremeno donese odluku navedenu u stavku 1. ovog članka, ne omogućivši stranama koje podnose prijavu i drugim uključenim stranama iznošenje svojih stajališta, Komisija će tim stranama bez odgode poslati</p>				
---	--	--	--	--

<p>tekst privremene odluke, te utvrditi vremenski rok unutar kojeg se te strane mogu pisano očitovati.</p> <p>Nakon što su se strane koje podnose prijavu i druge uključene strane očitovale, Komisija donosi konačnu odluku kojom se privremena odluka poništava, nadopunjuje ili potvrđuje. Ako se strane nisu očitovale unutar zadanog roka, privremena odluka Komisije postaje konačna po isteku tog roka.</p>				
<p>Članak 13.</p> <p>Odluke o sadržaju slučaja</p> <p>1. Ako Komisija namjerava donijeti odluku temeljem članka 6. stavka 3. i članka 8. stavaka 2. do 6. Uredbe br. (EZ) 139/2004 ona će prije konzultacija sa Savjetodavnim odborom za koncentracije,</p>	<p>Članak 50. (1) U postupcima pred Agencijom u pravilu se održava usmena rasprava, sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne.</p> <p>Članak 35. (1) U postupcima koji su u nadležnosti Agencije, ako nije drugačije</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>saslušati strane temeljem članka 18. stavka 1. i stavka 3. te Uredbe. Članak 12. stavak 2. ove Uredbe primjenjuje se <i>mutatis mutandis</i>, ako je primjenom članka 18. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 139/2004 Komisija donijela privremenu odluku prema članku 8. stavku 5. te Uredbe.</p> <p>2. Komisija upućuje svoje prigovore u pisanom obliku stranama koje podnose prijavu.</p> <p>Komisija će, prilikom priopćavanja svojih prigovora, utvrditi vremenski rok unutar kojeg strane koje podnose prijavu mogu pisanim putem izvijestiti Komisiju o svojim stajalištima.</p> <p>Komisija će izvijestiti druge uključene strane u pisanom obliku o tim prigovorima.</p>	<p>propisano ovim Zakonom, podredno se primjenjuje Zakon o općem upravnom postupku i Prekršajni zakon.</p>			
--	--	--	--	--

Komisija će isto tako utvrditi vremenski rok unutar kojeg te druge uključene strane mogu pisanim putem izvijestiti Komisiju o svojim stajalištima.

3. Strane kojima je Komisija uputila prigovore ili koje su o njima izvještene iznijet će unutar zadanog vremenskog roka pisanim putem svoja stajališta spram prigovora. U svojim pisanim primjedbama mogu iznijeti sve činjenice i stvari koje su im poznate, a relevantne su za njihovu obranu i mogu priložiti sve relevantne dokumente kao dokaz za iznesene činjenice. Isto tako mogu predložiti Komisiji da sasluša osobe koje mogu potvrditi te činjenice. Podnijet će jedan originalan primjerak i 10 preslika svojih prigovora



<p>Komisijinoj Općoj upravi za tržišno natjecanje. Na istu adresu podnijet će i elektronsku presliku na obrascu određenom od strane Komisije. Komisija će bez odgode proslijediti kopije tih pisanih primjedbi nadležnim tijelima države članice.</p> <p>4. Ako Komisija namjerava donijeti odluku sukladno članku 14. ili 15. Uredbe (EZ) br. 139/2004 ona će, prije konzultacija sa Savjetodavnim odborom za koncentracije, saslušati sukladno članku 18. stavku 1. i 3. te Uredbe, strane u odnosu na koje namjerava donijeti takvu odluku.</p> <p>Postupak predviđen stavkom 2., prvi i drugi podstavak, stavkom 3. primjenjuje se, mutatis mutandis.</p>				
---	--	--	--	--

<p>Članak 14.</p> <p>Usmena saslušanja</p> <p>1. Ako Komisija namjerava donijeti odluku prema članku 6. stavku 3. ili članku 8. stavcima 2. do 6. Uredbe br. (EZ) 139/2004, omogućit će stranama koje prijavljuju, a koje su tako zatražile u svojim pisanim primjedbama, priliku iznošenja svojih argumenata usmeno na službenom saslušanju. Tu im priliku usmenog saslušanja može omogućiti i u svim drugim dijelovima postupka.</p> <p>2. Ako Komisija namjerava donijeti odluku prema članku 6. stavku 3. ili članku 8. stavku 2. do 6. Uredbe br. (EZ) 139/2004, omogućit će drugim uključenim stranama koje su tako zatražile u svojim pisanim primjedbama,</p>	<p>Članak 50.</p> <p>(1) U postupcima pred Agencijom u pravilu se održava usmena rasprava, sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne.</p> <p>Članak 35.</p> <p>(1) U postupcima koji su u nadležnosti Agencije, ako nije drugačije propisano ovim Zakonom, podredno se primjenjuje Zakon o općem upravnom postupku i Prekršajni zakon.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	--	--------------------------	--	--

<p>priliku iznošenja svojih argumenata usmeno na službenom saslušanju. Tu im priliku usmenog saslušanja može omogućiti i u svim drugim dijelovima postupka.</p> <p>3. Ako Komisija namjerava donijeti odluku prema članku 14. ili članku 15. Uredbe br. (EZ) 139/2004, omogućit će stranama kojima namjerava nametnuti plaćanje globi ili penala a koje su tako zatražile u svojim pisanim primjedbama, priliku iznošenja svojih argumenata usmeno na službenom saslušanju, ako su to zatražile pisanim zahtjevom. Tu im priliku usmenog iznošenja stajališta može omogućiti i u svim drugim dijelovima postupka.</p>				
<p>Članak 15. Provođenje</p>	<p>Članak 50. (1) U</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>službenih usmenih saslušanja</p> <p>1. Saslušan ja provodi službenik za saslušanja u potpunoj neovisnosti.</p> <p>2. Komisija poziva osobe koje treba saslušati na službeno saslušanje na dan koji ona odredi.</p> <p>3. Komisija poziva nadležna tijela države članice da sudjeluju u svim službenim usmenim saslušanjima.</p> <p>4. Osobe pozvane na saslušanje pojavljuju se ili osobno ili ih predstavlja pravni predstavnik ili predstavnici ovlašteni njihovim statutom. Poduzetnike i udruženja poduzetnika može zastupati valjano opunomoćeni predstavnik postavljen iz redova njihovih</p>	<p>postupcima pred Agencijom u pravilu se održava usmena rasprava, sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne.</p> <p>Članak 35.</p> <p>(1) U postupcima koji su u nadležnosti Agencije, ako nije drugačije propisano ovim Zakonom, podredno se primjenjuje Zakon o općem upravnom postupku i Prekršajni zakon.</p>			
--	--	--	--	--

<p>stalnih zaposlenika.</p> <p>5. Osobe koje Komisija saslušava mogu dobiti pomoć od svojih pravnih savjetnika ili drugih kvalificiranih i valjano opunomoćenih osoba koje su dobile dopuštenje od strane službenika za saslušavanje.</p> <p>6. Službena usmena saslušanja nisu javna. Svaka se osoba saslušava odvojeno ili u nazočnosti drugih pozvanih osoba, uzimajući u obzir legitiman interes poduzetnika u zaštiti svojih poslovnih tajni ili drugih povjerljivih informacija</p> <p>7. Službenik za saslušanje može dopustiti svim stranama u smislu članka 11., službama Komisije i nadležnim tijelima države članice da postavljaju pitanja tijekom službenog usmenog</p>				
--	--	--	--	--

<p>saslušanja.</p> <p>Službenik za saslušanje može održati pripremni sastanak sa svim stranama i službama Komisije kako bi olakšao učinkovito organiziranje službenog usmenog saslušanja.</p> <p>8. Sve izjave svih saslušanih osoba bilježe se. Snimke službenog usmenog saslušanja stavljaju se na raspolaganje osobama koje su prisustvovala saslušanju. Pri tome treba uzeti legitiman interes poduzetnika u zaštiti svojih poslovnih tajni ili drugih povjerljivih informacija.</p>				
<p>Članak 16.</p> <p>Saslušanje trećih strana</p> <p>1. Ukoliko treće strane podnose u pisanom obliku zahtjev za saslušanjem sukladno članku 18. stavku 4.</p>	<p>Članak 50. (1) U postupcima pred Agencijom u pravilu se održava usmena rasprava, sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>drugoј rečenici Uredbe (EZ) br. 139/2004, Komisija će ih pisanim putem izvijestiti o prirodi i predmetu postupka, te utvrditi vremenski rok unutar kojeg mogu iznijeti svoja stajališta.</p> <p>2. Treće strane navedene u stavku 1. svoja stajališta mogu u pisanom obliku iznijeti unutar zadanog roka. Komisija može, kada smatra odgovarajućim, omogućiti stranama koje su tako zatražile u svojim pisanim primjedbama priliku prisustvovanja službenom saslušanju. Isto tako u drugim slučajevima može dati priliku tim stranama za usmeno izražavanje svojih stajališta.</p> <p>3. Komisija može, nadalje, pozvati bilo koju fizičku ili pravnu osobu da izrazi svoje stajalište usmenim ili pisanim putem, uključujući i u sklopu</p>	<p>Članak 35.</p> <p>U postupcima koji su u nadležnosti Agencije, ako nije drugačije propisano ovim Zakonom, podredno se primjenjuje Zakon o općem upravnom postupku i Prekršajni zakon.</p>			
---	--	--	--	--

službenog usmenog saslušanja.				
<p>GLAVA V.</p> <p>PRISTUP DOKUMENTACIJI I POSTUPAKS POVJERLJIVIM INFORMACIJAMA</p> <p>Članak 17.</p> <p>Pristup dokumentima i povjerljivim informacijama</p> <p>1. Komisija će stranama kojima je uputila prigovore, na njihov zahtjev, omogućiti pristup dokumentaciji, u svrhu ostvarivanja prava na obranu. Uvid u dokumentaciju bit će omogućen nakon dostavljanja priopćenja o prigovorima.</p> <p>2. Komisija će omogućiti i drugim stranama kojima je priopćila prigovore, na njihov zahtjev, pristup dokumentaciji,</p>	<p>Članak 47.</p> <p>(1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona. Agencija će na trošak stranke načiniti presliku spisa ili pojedinih isprava.</p> <p>(2) Zahtjev za uvid u spis, iz stavka 1. ovoga članka, podnosi se Agenciji pisanim putem.</p> <p>(3) Agencija će odrediti termin za uvid u spis najkasnije u roku od petnaest (15) dana od dana zaprimanja zahtjeva iz stavka 2. ovoga članka.</p> <p>(4) Iznimno od odredaba stavaka 1. i 2. ovoga članka, ne mogu se razgledati niti prepisivati nacrti rješenja Agencije, službeni referati te zapisnici ili tonski zapisi sa sjednica Vijeća, interne upute i</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		



<p>ukoliko im je to neophodno za pripremu svojih očitovanja.</p> <p>3. Pravo na uvid u dokumentaciju ne uključuje povjerljive informacije, ili interne dokumente Komisije ili nadležnih tijela država članica. Isto se tako od uvida izuzima i prepiska između Komisije i nadležnih tijela država članica, te između samih tih tijela.</p> <p>4. Dokumenti dobiveni temeljem ostvarivanja prava na uvid u dokumentaciju mogu se koristiti isključivo u svrhu relevantnog postupka prema Uredbi (EZ) br. 139/2004.</p>	<p>zabilješke o predmetu, sva prijepiska između Agencije i Europske komisije, kao i prijepiska između Agencije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja drugih država i njihovih udruženja, te druge isprave koje se smatraju poslovnom tajnom u smislu članka 48. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Podnositelj inicijative po zaprimanju zaključka da ne postoji javni interes za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 4. ovoga Zakona ili da nema uvjeta za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 5. ovoga Zakona odnosno po zaprimanju rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanja u smislu odredaba ovoga Zakona (članak 58. stavak 1. točka 12.) ima pravo uvida u dokumentaciju na kojoj se temelji zaključak odnosno rješenje</p>			
---	--	--	--	--

	<p>Agencije. U tom slučaju, odredbe stavaka 2., 3. i 4. ovoga članka odnose se i na pravo podnositelja inicijative za uvidom u spis.</p> <p>(6) Iznimno od stavka 5. ovoga članka, osobe iz članka 36. stavaka 2. i 3. ovoga Zakona nemaju pravo uvida u spis predmeta za vrijeme trajanja postupka, ali imaju pravo na dostavu Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona u skraćenom obliku, ako to pisanim putem zatraže od Agencije.</p>			
<p>Članak 18.</p> <p>Povjerljive informacije</p> <p>1. Informacije, uključujući dokumente, neće se prenositi ili učiniti dostupnim sa strane Komisije, ukoliko sadrže poslovne tajne ili druge povjerljive informacije čije objavljivanje</p>	<p>Članak 53.</p> <p>(1) Članovi Vijeća i zaposlenici Agencije dužni su čuvati poslovnu tajnu, bez obzira na način na koji su je doznali, a obveza čuvanja službene i poslovne tajne traje 5 godina nakon prestanka rada u Agenciji.</p> <p>(2) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka, podrazumijeva</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>Komisija ne smatra nužnim u svrhu postupka.</p> <p>2. Svaka strana koja iznese svoja stajališta sukladno člancima 12., 13. i 16. ove Uredbe ili dostavi informacije prema članku 11. Uredbe br. (EZ) 139/2004 ili naknadno dostavi daljnje informacije Komisije tijekom istog postupka treba jasno identificirati sve materijale koje smatra povjerljivim, navodeći za to razloge, te dostaviti unutar vremenskog roka kojeg odredi Komisija i posebnu verziju bez povjerljivih podataka.</p> <p>3. Ne dovodeći u pitanje stavak 2. Komisija može od osoba navedenih u članku 3. Uredbe EZ-a 139/2004, te od poduzetnika i udruženja poduzetnika u svima slučajevima kad su proizveli ili</p>	<p>se naročito:</p> <p>1. sve ono što je kao poslovna tajna određeno zakonom ili drugim propisom,</p> <p>2. sve ono što je poslovnom tajnom naznačio poduzetnik, pod uvjetom da Agencija to prihvati,</p> <p>3. sva prijepiska između Agencije i Europske komisije, kao i prijepiska između Agencije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja drugih država i njihovih udruženja.</p> <p>(3) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka podrazumijevaju se naročito poslovne informacije koje imaju stvarnu ili potencijalnu tržišnu vrijednost, a čije bi otkrivanje ili uporaba mogla rezultirati ekonomskom prednosti za druge poduzetnike.</p> <p>(4) Pri ocjeni predstavlja li određena informacija poslovnu tajnu Agencija naročito uzima u obzir:</p> <p>1. dostupnost tih informacija</p>			
--	--	--	--	--

<p>proizvode dokumente ili izjave prema Uredbi (EZ) br. 139/2004 zatražiti da identificiraju dijelove dokumenata za koje smatraju da sadrže poslovnu tajnu ili druge povjerljive informacije koje im pripadaju i da identificiraju poduzetnike s obzirom na koje takve dokumente treba smatrati povjerljivim.</p> <p>Komisija može od osoba navedenih u članku 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004, poduzetnika ili udruženja poduzetnika tražiti da odrede sve one dijelove očitovanja, sažetka slučaja ili odluke donesene od Komisije koji, po njihovom mišljenju, sadrže poslovne tajne.</p> <p>Ako su identificirali poslovne tajne ili druge povjerljive informacije; osobe, poduzetnici ili udruženja poduzetnika navest će razloge za to i</p>	<p>izvan pojedinog poduzetnika, 2. interne mjere koje sam poduzetnik poduzima radi zaštite tajnosti tih informacija primjerice klauzule o zabrani nenatjecanja ili o zabrani objavljivanja informacija sadržanih u ugovorima o radu i slično, 3. vrijednost tih informacija za poduzetnika i njegove konkurente.</p> <p>(6) Iznimno od odredaba stavaka 1. i 2. ovoga članka, a sukladno odredbi članka 41. stavka 5. ovoga Zakona, u slučaju ako poduzetnik dostavi Agenciji dokumentaciju i podatke koji sadrže poslovnu tajnu, a ne dostavi i primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije koji ne sadrži tajne podatke, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne sadrži poslovne tajne.</p>			
--	---	--	--	--

dostaviti Komisiji unutar roka kojeg je ona odredila posebnu verziju bez povjerljivih podataka.				
<p>GLAVA VI.</p> <p>OBVEZE KOJE ČINE KONCENTRACIJU DOPUŠTENOM</p> <p>Članak 19.</p> <p>Vremenski rokovi za obveze</p> <p>1. Obveze čije preuzimanje dotični poduzetnici predlažu sukladno članku 6. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 dostavljaju se Komisiji unutar najviše 20 radnih dana od datuma primitka prijave.</p> <p>2. Obveze čije preuzimanje dotični poduzetnici predlažu Komisiji sukladno članku 8. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004</p>	<p>Članak 49.</p> <p>(1) Nakon pokretanja postupka sukladno članku 39. ovoga Zakona, u pravilu najkasnije prije donošenja Obavijesti iz članka 48. ovoga Zakona, stranka u postupku može Agenciji predložiti preuzimanje obveze izvršenja određenih mjera i uvjeta, te rokove u kojima će to učiniti, kako bi se otklonili negativni učinci njenog postupanja ili propuštanja postupanja na tržišno natjecanje.</p> <p>(2) Ako ocijeni da su predložene mjere, uvjeti i rokovi iz stavka 1. ovoga članka dostatni za otklanjanje negativnih učinaka i ponovnu uspostavu</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>dostavljaju ju se Komisiji unutar najviše 65 radnih dana od datuma početka postupka.</p> <p>Ako je temeljem članka 10. stavka 3. podstavka 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 produžen rok za usvajanje odluke temeljem članka 8. stavka 1., 2. i 3., automatski se za isti broj radnih dana produžuje i rok od 65 radnih dana predviđen za predlaganje obveza.</p> <p>U iznimnim okolnostima Komisija može prihvatiti predložene obveze i nakon isteka vremenskog roka za njihovo predlaganje u smislu ovog stavka, pod uvjetom da je postupak predviđen člankom 19. stavkom Uredbe (EZ) br. 139/2004 poštovan.</p> <p>3. Članci 7., 8. i 9. primjenjuju se mutatis</p>	<p>tržišnog natjecanja, Agencija će svojom odlukom prihvatiti predložene mjere, uvjete i rokove koji time postaju obveznim za predlagatelja. (3) Odlukom iz stavka 2. ovoga članka Agencija određuje rokove u kojima poduzetnik treba izvršiti mjere i uvjete iz stavka 2. ovoga članka, i obvezuje poduzetnika na dostavu dokaza kojima potvrđuje izvršenje mjera i uvjeta u zadanom roku, odnosno utvrđuje da više ne postoje razlozi za vođenje postupka protiv predmetnog poduzetnika.</p>			
--	--	--	--	--

mutandis.				
<p>Članak 20.</p> <p>Postupak predlaganja preuzimanja obveza</p> <p>1. Komisiji se na adresu Opće uprave za tržišno natjecanje podnosi jedan original i 10 preslika obveza čije je preuzimanje dotični poduzetnik predložio temeljem članka 6. stavka 2. i članka 8. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004. Na istu adresu se podnosi i elektronska preslika u obliku zadanom od Komisije. Komisija će bez odgode proslijediti kopije tih obveza nadležnim tijelima država članica.</p> <p>2. U ponudi obveza koje će preuzeti temeljem članka 6. stavka 2. i članka 8. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>dotični poduzetnici će istovremeno naznačiti koje informacije smatraju povjerljivim, navodeći razloge za to, i dostaviti posebnu verziju bez povjerljivih podataka.</p>				
<p>GLAVA VII.</p> <p>OSTALE ODREDBE</p> <p>Članak 21.</p> <p>Dostavljanje dokumenata</p> <p>1. Dokumenti i pozivi Komisije mogu se dostavljati na jedan od sljedećih načina:</p> <p>a) uručivanjem uz potvrdu o primitku,;</p> <p>b) preporučenim pismom uz potvrdu o primitku;</p> <p>c) faksom sa zahtjevom za potvrdu o primitku;</p> <p>d) telefaksom;</p> <p>e) elektroničkom poštom sa zahtjevom za</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		



<p>potvrdu o primitku.</p> <p>2. Ukoliko nije drugačije predviđeno ovom Uredbom, stavak 1. primjenjuje se i kad strane koje prijavljuju, druge uključene strane ili treće strane dostavljaju Komisiji.</p> <p>3. Ako se dokumenti šalju telefaksom, faksom ili elektroničkom poštom, pretpostavlja se da ih je primatelj dobio na dan kad su poslani.</p>				
<p>Članak 22.</p> <p>Utvrđivanje rokova</p> <p>Pri utvrđivanju rokova predviđenih temeljem članka 12. stavka 1. i 2., članka 13. stavka 2. i članka 16. stavka 1. Komisija će uzeti u obzir vrijeme potrebno za pripremu izjava i žurnost slučaja. Također će voditi računa o radnim danima, te o</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>blagdanima u državi koja prima priopćenje od Komisije.</p> <p>Rokovi se određuju u smislu određenih kalendarskih datuma.</p>				
<p>Članak 23.</p> <p>Zaprimanje dokumenata od strane Komisije</p> <p>1. U skladu s odredbama članka 5. stavka 1. ove Uredbe prijave se Komisiji šalju na adresu Opće uprave za tržišno natjecanje objavljene u Službenom listu Europskih Zajednica.</p> <p>2. Dodatne informacije zatražene za upotpunjavanje prijave dostavljaju se, također, na Komisijinu adresu kako je navedeno u stavku 1.</p> <p>3. Pisana očitovanja na priopćenja Komisije</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>temeljem članka 12. stavka 1. i 2., članka 13. stavka 2., članka 16. stavka 1. ove Uredbe moraju, također, prije isteka roka propisanih za svaki od slučaja, biti dostavljeni na Komisijinu adresu kako je navedeno u stavku 1.</p>				
<p>Članak 24.</p> <p>Definicija radnih dana</p> <p>Pod izrazom radni dani u Uredbi (EZ) br. 139/2004 i u ovoj Uredbi podrazumijevaju se svi dane osim subote, nedjelje i neradnih dana Komisije, objavljeni u Službenom listu Europskih zajednica prije početka svake godine.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>Članak 25.</p> <p>Ukidanje i privremene odredbe</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje stavke 2. i 3. Uredba 447/98 ukida se</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>i to ukidanje stupa na snagu na dan 1. svibnja 2004.</p> <p>Pozivanje na ukinutu Uredbu smatra se pozivanjem na ovu Uredbu.</p> <p>2. Uredbe 447/98 primjenjuje se i dalje na sve koncentracije koje potpadaju pod područje primjene Uredbe (EEZ) br. 4064/89.</p> <p>3. U svrhu stavka 2., Odjeljci 1. do 12. Dodataka Uredbi 447/98 zamjenjuju se Odjeljcima 1. do 11. Dodatka I. ove Uredbe. U tim slučajevima pozivanje na «Uredbu EZ-a o spajanju» i «Provedbenu uredbu» smatra se pozivanjem na odgovarajuće odredbe Uredbe 4064/89, odnosno Uredbe 447/98.</p>				
<p>Članak 26.</p> <p>Stupanje na</p>		<p>Odredba nije</p>		

<p>snagu</p> <p>Ova Uredba stupa na snagu na dan 1. svibnja 2004.</p> <p>Ova je Uredba obvezujuća u cijelosti i izravno primjenjiva u svim državama članicama.</p>		<p>predmet usklađenja</p>		
a) Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE	b) Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	c) Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)	d) Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	e) Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
<p><b>UREDBA KOMISIJE (EZ-a) br. 773/2004 od 7. travnja 2004.</b> o postupcima koje Komisija vodi na temelju članka 81. i 82. Ugovora o EZ-u</p>				
<p><b>POGLAVLJE I. PODRUČJE PRIMJENE</b> Članak 1. Predmet i područje primjene Ova se Uredba primjenjuje na postupke koje Komisija vodi za primjenu članka 81. i 82. Ugovora.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p><b>POGLAVLJE II.</b></p>	<p>Članak 38. (1) Postupak utvrđivanja</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p><b>POKRETANJE POSTUPKA</b>  <b>Članak 2.</b>  <b>Pokretanje postupka</b>  1. Komisija može odlučiti pokrenuti postupak s ciljem donošenja odluke prema Poglavlju III. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003 u bilo kojem trenutku, ali najkasnije na dan početne procjene iz članka 9. stavka 1. te Uredbe, ili na dan davanja izvještaja o prigovorima ili na dan objave obavijesti prema članku 27. stavku 4. te Uredbe, ako je koji od tih datuma raniji.  2. Komisija može objaviti pokretanje postupka na bilo koji primjeren način. Prije toga obavješćuje uključene strane.  3. Komisija može prije pokretanja postupka ostvariti svoje pravo na istragu prema Poglavlju V. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003.  4. Komisija može odbaciti pritužbu na temelju članka 7. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003 bez pokretanja postupka.</p>	<p>zabranjenih sporazuma iz članka 8. ovoga Zakona, postupak ocjene sporazuma iz članka 10. stavka 4. i članka 11. stavka 4. ovoga Zakona te postupak utvrđivanja zlouporabe vladajućeg položaja iz članka 14. ovoga Zakona  Agencija pokreće po službenoj dužnosti.  (2) Postupak ocjene dopuštenosti koncentracije Agencija pokreće u pravilu na temelju prijave sudionika koncentracije u smislu članka 19. ovoga Zakona. Agencija može pokrenuti postupak ocjene koncentracija po službenoj dužnosti ako sudionici ne prijave koncentraciju u smislu članka 17. ovoga Zakona, u slučaju ukidanja ili izmjene rješenja o koncentraciji u smislu članka 23. ovoga Zakona, te u slučaju određivanja mjera nakon provedbe nedopuštene koncentracije iz članka 24. ovoga Zakona.  (3) Postupci iz stavaka 1. i 2. ovoga članka smatraju se</p>			
---	---	--	--	--

	<p>pokrenutim danom donošenja zaključka o pokretanju postupka sukladno članku 39. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Ako ocijeni da se inicijativa iz članka 37. ovoga Zakona odnosi na postupanje koje ima neznatan učinak na tržišno natjecanje na određenom mjerodavnom tržištu, Agencija će donijeti zaključak kojim će utvrditi da ne postoje javni interes za pokretanje postupka, i isti dostaviti podnositelju inicijative.</p> <p>(5) Ako Agencija na temelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu u smislu članka 32. točke 1. a) i b) utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka u smislu odredaba ovoga Zakona, dužna je nakon utvrđenja stanja na mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o tome donijeti zaključak i isti dostaviti</p>			
--	--	--	--	--

	podnositelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona.			
POGLAVLJE III. ISTRAGE KOJE VODI KOMISIJA Članak 3. Ovlaštenje za uzimanje iskaza 1. Ako Komisija ispituje osobu uz njezin pristanak u skladu s člankom 19. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003, ona na početku ispitivanja navodi pravnu osnovu i svrhu ispitivanja i podsjeća da je ono dobrovoljne prirode. Ona također obavještuje osobu koja mu pristupa o svojoj namjeri bilježenja ispitivanja. 2. Ispitivanje se može voditi bilo kojim putem, uključujući telefonski ili elektronički. 3. Komisija može bilježiti u bilo kojem obliku iskaze osoba koje pristupaju ispitivanju. Kopija svakog zapisa se stavlja na raspolaganje ispitanoj osobi radi odobrenja. Prema potrebi Komisija određuje rok u kojem ta osoba može dostaviti eventualne ispravke iskaza.	Članak 41. (1) Agencija je ovlaštena pisanim zahtjevom: 1. zahtijevati od stranke u postupku, kao i od drugih pravih ili fizičkih osoba, strukovnih ili gospodarskih interesnih udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, tijela državne uprave te tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, sve potrebne obavijesti, u obliku pisanih očitovanja ili usmenih izjava te dostavu na uvid potrebnih podataka i dokumentacije.	Potpuno usklađeno		
Članak 4. Usmeni upiti tijekom obavljanja				



<p>nadzora</p> <p>1. Ako na temelju članka 20. stavka 2. točke e) Uredbe (EZ-a) br. 1/2003 službene ili druge prateće osobe koje je ovlastila Komisija zatraže objašnjenja od predstavnika ili zaposlenika poduzeća ili udruženja poduzetnika, dana objašnjenja se mogu bilježiti u bilo kojem obliku.</p> <p>2. Kopija svakog zapisa zabilježenog na temelju stavka 1. stavlja se na raspolaganje dotičnom poduzeću ili udruženju poduzetnika nakon završetka nadzora.</p> <p>3. U slučaju da su objašnjenja zatražena od zaposlenika poduzeća ili udruženja poduzetnika koji nije ili nije bio ovlašten od poduzeća ili udruženja poduzetnika za davanje objašnjenja u ime poduzeća ili udruženja poduzetnika Komisija određuje rok u kojem poduzeće ili udruženje poduzetnika može dostaviti Komisiji</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
--	--	--	--	--

<p>ispravke, izmjene ili dopune objašnjenja koja je dao taj zaposlenik. Ispravak, izmjena ili dopuna dodaju se objašnjenjima zabilježenima na temelju stavka 1.</p>				
<p><b>POGLAVLJE IV. OBRADA PRITUŽABA</b> Članak 5. Prihvatljivost pritužaba 1. Fizičke i pravne osobe moraju dokazati opravdani interes kako bi imale pravo podnijeti pritužbu u smislu članka 7. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003. Pritužbe moraju sadržavati podatke koji se traže u Obrascu C u Prilogu. Komisija može ukinuti tu obvezu za dio podataka traženih u Obrascu C, uključujući dokumente. 2. Komisiji se dostavljaju tri primjerka pritužbe na papiru i, ako je moguće, elektronički primjerak. Podnositelj pritužbe također dostavlja verziju pritužbe koja nije povjerljiva, ako se za bilo koji dio pritužbe traži povjerljivost. 3. Pritužbe se podnose na jednom od službenih jezika Zajednice.</p>	<p>Članak 37. (1) Inicijativu za pokretanje postupka koji je u nadležnosti Agencije, u obliku pisanog zahtjeva, prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske, središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave. (2) Inicijativa iz stavka 1. ovoga članka sadrži: 1. naziv i sjedište pravne osobe, odnosno ime i prezime i prebivalište fizičke osobe podnositelja inicijative, 2. podatke pomoću kojih se može nedvojbeno i jasno odrediti protiv koga se podnosi inicijativa, 3. opis činjeničnog stanja, prakse ili</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	<p>okolnosti koje su razlog za podnošenje inicijative, 4. isprave, dokumente i druge dokaze kojima podnositelj inicijative raspolaže, a kojima se potkrjepljuju navodi iz točke 3. ovoga stavka.</p>			
<p>Članak 6. Sudjelovanje podnosioca pritužbe u postupku</p> <p>1. Ako Komisija upućuje izvještaj o prigovorima koji se odnosi na stvar u vezi s kojom je primila pritužbu, ona podnosiocu pritužbe dostavlja primjerak verzije izvještaja o prigovorima koja nije povjerljiva i određuje rok u kojem on može pisanim putem iznijeti svoje stajalište.</p> <p>2. Komisija može prema potrebi podnosiocima pritužbe pružiti mogućnost iskazivanja gledišta na saslušanju strana kojima je upućen izvještaj o prigovorima ako podnosioci pritužbe to zatraže u svojem pisanim očitovanju.</p>	<p>Članak 48. (4) Primjerak Obavijesti iz stavka 1. ovoga članka u skraćenom obliku, koji ne sadrži poslovne tajne, Agencija će na zahtjev dostaviti podnosiocu inicijative iz članka 37. stavka 1. ovoga Zakona, s uputom da je ovlašten u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti, u pisanim obliku dostaviti svoje primjedbe Agenciji.</p> <p>Članak 50. (2) Na usmenu raspravu u svojstvu svjedoka Agencija može pozvati i podnosioca inicijative iz članka 37. ovoga Zakona, a obvezna ga je pozvati ako je pisanim zahtjevom to zatražio od Agencije.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
Članak 7.	Članak 38.	Potpuno		

<p>Odbacivanje pritužaba</p> <p>1. Ako Komisija smatra da na temelju podataka koje posjeduje nema dovoljno osnove za postupak na temelju pritužbe, ona podnositelja pritužbe obavješćuje o svojim razlozima i određuje rok u kojem on može pisanim putem iznijeti svoje stajalište. Komisija nije obvezna uzeti u obzir daljnje podneske primljene nakon isteka tog roka.</p> <p>2. Ako podnositelj pritužbe iznese svoje gledište u roku koji je odredila Komisija, a njegov podnesak ne daje povoda drugačijoj ocjeni pritužbe, Komisija odlukom odbacuje pritužbu.</p> <p>3. Ako podnositelj pritužbe ne iznese svoje stajalište u roku koji je odredila Komisija, pritužba se smatra povučenom.</p>	<p>(4) Ako ocijeni da se inicijativa iz članka 37. ovoga Zakona odnosi na postupanje koje ima neznatan učinak na tržišno natjecanje na određenom mjerodavnom tržištu, Agencija će donijeti zaključak kojim će utvrditi da ne postoje javni interes za pokretanje postupka, i isti dostaviti podnositelju inicijative.</p> <p>(5) Ako Agencija na temelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu u smislu članka 32. točke 1. a) i b) utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka u smislu odredaba ovoga Zakona, dužna je nakon utvrđenja stanja na mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o tome donijeti zaključak i isti dostaviti podnositelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona.</p>	<p>usklađeno</p>		
---	---	------------------	--	--

<p>Članak 8.</p> <p>Pristup podacima</p> <p>1. Ako Komisija obavijesti podnositelja pritužbe o svojoj namjeri odbacivanja pritužbe na temelju članka 7. stavka 1., on može zatražiti uvid u dokumente na kojima Komisija temelji svoju početnu procjenu. Pritom podnositelj pritužbe ne smije imati pristup poslovnim tajnama i ostalim povjerljivim podacima koji pripadaju drugim strankama uključenima u postupak.</p> <p>2. Podnositelj pritužbe smije uporabljivati dokumente u koje je imao uvid u kontekstu postupka koji Komisija vodi na temelju članaka 81. i 82. Ugovora samo u svrhu sudskog ili upravnog postupka za primjenu tih odredaba Ugovora.</p>	<p>Članak 47.</p> <p>(5) Podnositelj inicijative po zaprimanju zaključka da ne postoji javni interes za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 4. ovoga Zakona ili da nema uvjeta za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 5. ovoga Zakona odnosno po zaprimanju rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanja u smislu odredaba ovoga Zakona (članak 58. stavak 1. točka 12.) ima pravo uvida u dokumentaciju na kojoj se temelji zaključak odnosno rješenje Agencije. U tom slučaju, odredbe stavaka 2., 3. i 4. ovoga članka odnose se i na pravo podnositelja inicijative za uvidom u spis.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 9.</p> <p>Odbacivanje pritužbe na temelju članka 13. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003</p> <p>Ako Komisija odbaci pritužbu na</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>temelju članka 13. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003, ona bez odgode obavješćuje podnositelja pritužbe o državnom tijelu za zaštitu tržišnog natjecanja koje se bavi ili se već bavilo tim slučajem.</p>				
<p>POGLAVLJE V. OSTVARENJE PRAVA NA OČITOVANJE Članak 10. Izveštaj o prigovorima i odgovor 1. Komisija obavješćuje uključene stranke pisanim putem o prigovorima upućenima njima. Izveštaj o prigovorima dostavlja se svakoj od njih. 2. Kada dotičnim strankama dostavlja izvještaj o prigovorima, Komisija određuje rok u kojem one mogu pisanim putem iznijeti svoje stajalište. Komisija nije obvezna uzeti u obzir podneske primljene nakon isteka tog roka. 3. Stranke mogu u svojim pisanim podnescima</p>	<p>Članak 48. (1) Kako bi strankama u postupku iz članka 36. stavka 1. ovoga Zakona osigurala mogućnost da se izjasne o svim relevantnim činjenicama i okolnostima, Agencija će im prije zakazivanja usmene rasprave dostaviti pisanu Obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku. (2) Stranke u postupku imaju pravo dostaviti svoje primjedbe na Obavijest iz stavka 1. ovoga članka, u pisanom obliku, u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti. (3) Osim primjedbi iz stavka 2. ovoga članka, stranke u postupku mogu pisanim putem predložiti saslušanje dodatnih svjedoka i izvođenje dodatnih dokaza. (6) Ako nakon</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>navesti sve njima poznate činjenice bitne za obranu od prigovora koje upućuje Komisija. One prilažu sve bitne dokumente kao dokaz navedenim činjenicama. One dostavljaju izvornik na papiru i elektronički primjerak ili, ako ne dostavljaju elektronički primjerak, 28 kopija svojeg podneska i njemu priloženih dokumenata na papiru. One mogu predložiti da Komisija sasluša osobe koje mogu potvrditi činjenice navedene u njihovu podnesku.</p>	<p>donošenja Obavijesti iz stavka 1. ovoga članka provede dodatne analize te na taj ili neki drugi način utvrdi nove činjenice ili dokaze kojima se značajno mijenja već utvrđeno činjenično stanje, Agencija može donijeti odluku koja se razlikuje od stajališta utvrđenog u Obavijesti iz stavka 1. ovoga članka. U tom slučaju, Agencija će prije donošenja konačne odluke strankama u postupku dostaviti novu Obavijest u kojoj se navode sve novo utvrđene činjenice, okolnosti i zaključci. Stranke imaju pravo i na tu Obavijest dostaviti pisane primjedbe i prijedloge u roku koji odredi Agencija.</p> <p>(7) Agencija ne može temeljiti svoju odluku na činjenicama i okolnostima o kojima stranci u postupku nije dana mogućnost obrane.</p>			
<p>Članak 11.</p> <p>Pravo na očitovanje</p> <p>1. Komisija pruža strankama kojima je uputila izvještaj o prigovorima mogućnost</p>	<p>Članak 50.</p> <p>(1) U postupcima pred Agencijom u pravilu se održava usmena rasprava, sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>očitovanja prije savjetovanja sa Savjetodavnim odborom iz članka 14. stavka 1. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003.</p> <p>2. Komisija u svojim odlukama uzima u obzir samo prigovore o kojima su se stranke iz stavka 1. mogle očitovati.</p>				
<p>Članak 12.</p> <p>Pravo na saslušanje</p> <p>Komisija pruža strankama, kojima je uputila izvještaj o prigovorima, mogućnost da iznesu svoje argumente na saslušanju ako one to zatraže u svojim podnescima.</p>	<p>Članak 48.</p> <p>(4) Primjerak Obavijesti iz stavka 1. ovoga članka u skraćenom obliku, koji ne sadrži poslovne tajne, Agencija će na zahtjev dostaviti podnositelju inicijative iz članka 37. stavka 1. ovoga Zakona, s uputom da je ovlašten u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti, u pisanom obliku dostaviti svoje primjedbe Agenciji.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 13.</p> <p>Saslušanje drugih osoba</p> <p>1. Ako se druge fizičke ili pravne osobe osim onih iz članka 5. i 11. prijave za očitovanje i dokažu dostatan interes, Komisija ih obavještuje pisanim putem o prirodi i predmetu postupka i</p>	<p>Članak 48.</p> <p>(5) Primjerak Obavijesti iz stavka 1. ovog članka u skraćenom obliku koja ne sadrži poslovne tajne Agencija će na zahtjev dostaviti i osobi koja smatra da se u postupku pred Agencijom odlučuje o njenim pravima ili pravnim</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		



<p>određuje rok u kojem one mogu pisanim putem iznijeti svoje stajalište.</p> <p>2. Komisija prema potrebi može pozvati osobe iz stavka 1. da iznesu svoje argumente na saslušanju stranaka kojima je uputila izvještaj o prigovorima ako osobe iz stavka 1. to zatraže u svojim pisanim očitovanjima.</p> <p>3. Komisija može pozvati svaku drugu osobu da se očituje pisanim putem i prisustvuje saslušanju stranaka kojima je uputila izvještaj o prigovorima. Komisija također može pozvati te osobe da se očituju na tom saslušanju.</p>	<p>interesima, s uputom da je ovlašten u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti, u pisanom obliku dostaviti svoje primjedbe Agenciji.</p>			
<p>Članak 14.</p> <p>Vođenje saslušanja</p> <p>1. Službenik ovlašten za saslušanje vodi saslušanja posve samostalno.</p> <p>2. Komisija poziva osobe koje treba saslušati na saslušanje na dan</p>	<p>Članak 50.</p> <p>(1) U postupcima pred Agencijom u pravilu se održava usmena rasprava, sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne.</p> <p>Članak 35.</p> <p>(1) U postupcima koji su u nadležnosti</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>koji ona odredi.</p> <p>3. Komisija poziva tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica da sudjeluju u saslušanju. Također može pozvati dužnosnike i službenike drugih tijela država članica.</p> <p>4. Pozvane osobe dolaze osobno ili ih prema potrebi zastupaju pravni ili statutom ovlašteni zastupnici. Poduzeća i udruženja poduzetnika također može zastupati valjano ovlašteni zastupnik koji je kod njih stalno zaposlen.</p> <p>5. Osobama koje Komisija saslušava mogu pomagati njihovi odvjetnici ili druge kvalificirane osobe uz dopuštenje službenika ovlaštenog za saslušanje.</p> <p>6. Saslušanja nisu javna. Svaka se osoba može saslušati odvojeno ili u prisutnosti ostalih pozvanih osoba, uzimajući u obzir opravdan interes poduzeća za zaštitu svojih poslovnih tajni i ostalih povjerljivih podataka.</p> <p>7. Službenik</p>	<p>Agencije, ako nije drugačije propisano ovim Zakonom, podredno se primjenjuje Zakon o općem upravnom postupku i Prekršajni zakon.</p>			
--	---	--	--	--

<p>ovlašten za saslušanje može dopustiti strankama kojima je upućen izvještaj o prigovorima, podnositeljima pritužbe, ostalim pozvanim osobama, Komisijinim službama i vlastima država članica postavljanje pitanja tijekom saslušanja.</p> <p>8. Izjave svake saslušane osobe se bilježe. Zapisnik saslušanja se na zahtjev stavlja na raspolaganje osobama prisutnima na saslušanju. Uzima se u obzir opravdan interes stranaka za zaštitu svojih poslovnih tajni i ostalih povjerljivih podataka.</p>				
<p>POGLAVLJE VI.</p> <p>UVID U PREDMET I POSTUPANJE S POVJERLJIVIM PODACIMA</p> <p>Članak 15.</p> <p>Uvid u predmet i uporaba dokumenata</p> <p>1. Komisija na zahtjev dopušta uvid u predmet strankama kojima je uputila izvještaj o prigovorima. Uvid se dopušta nakon dostave</p>	<p>Članak 47.</p> <p>(1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 44. ovoga Zakona. Agencija će na trošak stranke načiniti presliku</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>izvještaja o prigovorima.</p> <p>2. Pravo uvida u predmet ne obuhvaća poslovne tajne, ostale povjerljive podatke i interne dokumente Komisije ili tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica. Pravo uvida u predmet ne obuhvaća niti korespondenciju Komisije s tijelima za zaštitu tržišnog natjecanja država članica ili međusobnu korespondenciju tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica kad se ona kako predmet nalazi kod Komisije.</p> <p>3. Ova Uredba Komisiju ničim ne sprječava u otkrivanju i uporabi podataka potrebnih za dokazivanje kršenja članaka 81. ili 82. Ugovora.</p> <p>4. Dokumenti pribavljeni uvidom u predmet u skladu s ovim člankom se smiju koristiti isključivo u svrhu sudskog ili upravnog postupka za primjenu članaka 81. i 82. Ugovora.</p>	<p>spisa ili pojedinih isprava.</p> <p>(5) Podnositelj inicijative po zaprimanju zaključka da ne postoji javni interes za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 4. ovoga Zakona ili da nema uvjeta za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 5. ovoga Zakona odnosno po zaprimanju rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanje u smislu odredaba ovoga Zakona (članak 58. stavak 1. točka 12.) ima pravo uvida u dokumentaciju na kojoj se temelji zaključak odnosno rješenje Agencije. U tom slučaju, odredbe stavaka 2., 3. i 4. ovoga članka odnose se i na pravo podnositelja inicijative za uvidom u spis.</p> <p>(6) Iznimno od stavka 5. ovoga članka, osobe iz članka 36. stavaka 2. i 3. ovoga Zakona nemaju pravo uvida u spis predmeta za vrijeme trajanja postupka, ali imaju pravo na dostavu Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u</p>			
--	---	--	--	--

	<p>postupku iz članka 48. ovoga Zakona u skraćenom obliku, ako to pisanim putem zatraže od Agencije.</p> <p>Članak 53. (5) U smislu odredaba ovoga Zakona, u pravilu se poslovnom tajnom ne smatraju: 4. podaci i dokumentacija na kojoj se temelji odluka Agencije.</p>			
<p>Članak 16. Označavanje i zaštita povjerljivih podataka</p> <p>1. Komisija ne dostavlja podatke uključujući dokumente niti omogućuje uvid u njih ako oni sadržavaju poslovne tajne ili ostale povjerljive podatke bilo koje osobe.</p> <p>2. Svaka osoba koja iznosi svoje stajalište na temelju članka 6. stavka 1., članka 7. stavka 1., članka 10. stavka 2. i članka 13. stavaka 1. i 3. ili tijekom istog postupka naknadno dostavlja dodatne podatke Komisiji, jasno označuje svaki materijal koji smatra povjerljivim uz obrazloženje i</p>	<p>Članak 53. (1) Članovi Vijeća i zaposlenici Agencije dužni su čuvati poslovnu tajnu, bez obzira na način na koji su je doznali, a obveza čuvanja poslovne tajne traje 5 godina nakon prestanka rada u Agenciji.</p> <p>Članak 41. (4) Kada podatci i dokumentacija iz stavka 1. ovoga članka sadrže poslovnu tajnu, stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka obvezne su Agenciji označiti, uz valjano obrazloženje, što se smatra poslovnom tajnom. (5) U slučaju iz stavka 4. ovoga članka stranka u postupku i druge</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>dostavlja zasebnu verziju, koja nije povjerljiva, do datuma koji je za njezino očitovanje odredila Komisija, kako bi iznijela svoja stajališta.</p> <p>3. Ne dovodeći u pitanje stavak 2. ovoga članka, Komisija može zatražiti od poduzeća i udruženja poduzetnika koja podnose dokumente ili izjave na temelju Uredbe (EZ-a) br. 1/2003 da označe dokumente ili dijelove dokumenata za koje smatraju da sadržavaju poslovne tajne ili ostale za njih povjerljive podatke i da navedu poduzeća u odnosu na koja te dokumente treba smatrati povjerljivima. Komisija također može zatražiti od poduzeća ili udruženja poduzetnika da označe sve dijelove izvještaja o prigovorima, sažetka slučaja sastavljenoga na temelju članka 27. stavka 4. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003 ili odluke koju je donijela Komisija, koji, prema njihovu mišljenju, sadržavaju poslovne tajne.</p>	<p>pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka su obvezne Agenciji dostaviti i primjerak poslovne dokumentacije koja ne sadrži poslovne tajne. U slučaju da samo naznače koje podatke smatraju poslovnom tajnom, a ne dostave primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni, Agencija će tu osobu ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni. Ako stranka u postupku ili druga pravna ili fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka ne postupe niti po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne sadrži poslovne tajne.</p>			
--	--	--	--	--

<p>Komisija može odrediti rok u kojem poduzeća i udruženja poduzetnika moraju:</p> <p>a) obrazložiti svoj zahtjev za povjerljivošću za svaki pojedinačni dokument ili izjavu ili njihov dio;</p> <p>b) dostaviti Komisiji verziju dokumenata ili izjava koja nije povjerljiva, a u kojoj su izbrisani povjerljivi odlomci;</p> <p>c) dostaviti kratak opis svakog izbrisano podatka.</p> <p>4. Ako poduzeća ili udruženja poduzetnika ne postupe u skladu sa stavcima 2. i 3., Komisija može pretpostaviti da dotični dokumenti ili izjave ne sadržavaju povjerljive podatke.</p>				
<p>POGLAVLJE VII.</p> <p>OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE</p> <p>Članak 17.</p> <p>Rokovi</p> <p>1. Pri određivanju rokova predviđenih člankom 3. stavkom 3., člankom 4. stavkom 3., člankom 6. stavkom 1., člankom 7.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>stavkom 1., člankom 10. stavkom 2. i člankom 16. stavkom 3. Komisija uzima u obzir vrijeme potrebno za pripremu podneska i žurnost slučaja.</p> <p>2. Rokovi iz članka 6. stavka 1., članka 7. stavka 1. i članka 10. stavka 2. iznose najmanje četiri tjedna. Međutim, za postupke pokrenute radi donošenja privremenih mjera na temelju članka 8. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003, rok se može skratiti na jedan tjedan.</p> <p>3. Rokovi iz članka 3. stavka 3., članka 4. stavka 3. i članka 16. stavka 3. iznose najmanje dva tjedna.</p> <p>4. Rokovi se prema potrebi mogu produljiti na temelju obrazloženog zahtjeva upućenog prije isteka prvotnog roka.</p>				
<p>Članak 18.</p> <p>Ukinuća</p> <p>Ukidaju se Uredbe (EZ-a) br. 2842/98, (EZ-a) br. 2843/98 i (EZ-a) br. 3385/94.</p> <p>Upućivanja na ukinute Uredbe smatrat će se</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



upućivanjima na ovu Uredbu.				
Članak 19. Prijelazne odredbe Postupovni koraci poduzeti na temelju Uredaba (EZ-a) br. 2842/98 i (EZ-a) br. 2843/98 i dalje proizvode učinke u svrhu primjene ove Uredbe.		Odredba nije predmet usklađivanja		
Članak 20. Stupanje na snagu Ova Uredba stupa na snagu 1. svibnja 2004.  Ova Uredba u cijelosti obvezuje i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.		Odredba nije predmet usklađivanja		
<b>a)</b> Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE	<b>b)</b> Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	<b>c)</b> Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)	<b>d)</b> Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	<b>e)</b> Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
Obavijest Komisije o imunitetu od novčanih kazni i smanjenju novčanih kazni u kartelskim slučajevima  (2006/C 298/11)				
I. UVOD	Članak 65. (1) U cilju	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski	Donošenjem podzakonsko

<p>(1) Ova obavijest određuje okvir za nagrađivanje suradnje poduzetnika, koji sudjeluju ili su sudjelovali u tajnim kartelima koji su utjecali na Zajednicu, u istrazi Komisije. Karteli predstavljaju sporazume i/ili usklađenu praksu između dvaju ili više konkurenata, u cilju usklađivanja njihovog konkurentskog ponašanja na tržištu i/ili utjecaja na relevantne parametre tržišnog natjecanja kroz postupke, kao što je određivanje nabavnih ili prodajnih cijena ili drugih tržišnih uvjeta, dodjeljivanje proizvodnih ili prodajnih kvota, dijeljenje tržišta, uključujući manipulaciju s pozivom na prikupljanje ponuda, ograničenje uvoza ili izvoza i/ili antikonkurentske mjere u odnosu na druge konkurente. Takve prakse predstavljaju najozbiljnije kršenje članka 81. Ugovora o EZ-u.</p> <p>(2) Umjetnim ograničavanjem tržišnog natjecanja koje bi inače postojalo između njih, poduzetnici izbjegavaju baš one pritiske koji ih potiču na inovativnost i u</p>	<p>otkrivanja najtežih povreda ovoga Zakona, Agencija može osloboditi od plaćanja upravno kaznene mjere onog sudionika zabranjenog horizontalnog sporazuma (kartela) koji prvi obavijesti Agenciju o kartelu i dostavi joj podatke, činjenice i dokaze koji joj omogućuju pokretanje postupka, ili prvom sudioniku kartela koji Agenciji dostavi dokaze koji joj omogućuju utvrđivanje povrede ovoga Zakona u slučajevima kad je Agencija već prethodno pokrenula postupak, ali nije imala dovoljno dokaza za njegovo okončanje, odnosno potvrđenje kartela.</p>		<p>akt</p>	<p>g akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
---	--	--	------------	---

<p>smislu razvoja proizvoda i u smislu uvođenja učinkovitijih proizvodnih metoda. Takva praksa također dovodi do skupljih sirovina i dijelova za poduzetnike u Zajednici koji kupuju od takvih proizvođača. Ona u konačnici rezultira umjetnim cijenama i smanjenim izborom za potrošača. U dugom roku, ona dovodi do gubitka konkurentnosti i smanjenih mogućnosti zapošljavanja.</p>	<p>(2) Oslobodenje od plaćanja upravno kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka ne može se primijeniti na poduzetnika koji je bio inicijator ili poticatelj sklapanja kartela.</p>			
<p>(3) Zbog njihovog karaktera, tajne kartele je obično vrlo teško otkriti i istražiti bez suradnje poduzetnika ili pojedinaca koji su u njih upleteni. Stoga Komisija smatra da je u interesu Zajednice nagraditi poduzetnike, uključene u ovu vrstu nezakonite prakse, koji su spremni završiti svoje sudjelovanje i surađivati u istrazi Komisije, neovisno o ostalim poduzetnicima uključenima u kartel. Korist potrošača i građana od osiguravanja otkrivanja i kažnjavanja kartela nadilazi korist od kažnjavanja tih poduzetnika koji omogućuju Komisiji otkrivanje i zabranu takve prakse.</p>	<p>(3) Upravno kaznenu mjeru u umanjenom iznosu Agencija može izreći onim sudionicima kartela koji ne ispunjavaju uvjete za oslobođenje od upravno kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka, ali su Agenciji dostavili dodatne valjane dokaze koji su, uz dokaze koje je Agencija već utvrdila u postupku, bili od odlučujućeg značaja za okončanje postupka utvrđenja kartela.</p> <p>(4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog</p>			

<p>(4) Komisija smatra da je suradnja poduzetnika u otkrivanju postojanja kartela od presudnog značaja. Odlučujući doprinos pokretanju istrage ili utvrđivanju prekršaja može opravdati odobravanje imuniteta od bilo kakve novčane kazne za dotičnog poduzetnika, pod uvjetom da su ispunjeni određeni dodatni zahtjevi.</p> <p>(5) Nadalje, suradnja jednog ili više poduzetnika može opravdati smanjenje novčane kazne od strane Komisije. Svako smanjivanje novčane kazne mora odražavati stvaran doprinos poduzetnika, u smislu kvalitete i vremena, utvrđivanju prekršaja od strane Komisije. Smanjenja su ograničena na one poduzetnike koja dostave Komisiji dokaz koji dodaje značajnu vrijednost dokazima koji su već u posjedu Komisije.</p> <p>(6) Osim dostavljanja već postojećih dokumenta, poduzetnik može dobrovoljno predstaviti Komisiji svoja saznanja o kartelu i svoju ulogu u njemu, što se posebno priprema u okviru tog programa povoljnijeg tretmana.</p>	<p>Agencije detaljnije će razraditi kriterije za oslobođenje od upravno kaznene mjere ili umanjeње upravno kaznene mjere iz stavaka 1. i 2. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, sukladno odredbi članka 74. ovoga Zakona.</p>			
---	--	--	--	--

<p>Takvi su se poticaji pokazali korisnima za učinkovitu istragu i prekidanje kartelskih prekršaja te ih ne bi trebalo sprečavati pomoću naredbi o dostavljanju dokaza, koje se izdaju u građanskom postupku. Ako bi njihov položaj bio oslabljen u građanskom postupku, u usporedbi s poduzetnicima koji ne surađuju, to bi moglo odvratiti potencijalne tražitelje povoljnijeg tretmana od njihove suradnje s Komisijom prema ovoj Obavijesti. Takav neželjeni učinak značajno bi štetio javnom interesu za osiguravanje učinkovitog javnog provođenja članka 81. Ugovora o EZ-u u kartelskim slučajevima, te stoga njegovom učinkovitom posljedičnom ili usporednom privatnom provođenju.</p>				
<p>(7) Nadzorni zadatak koji je Ugovorom povjeren Komisiji u pitanjima tržišnog natjecanja ne uključuje samo obvezu istraživanja i kažnjavanja pojedinačnih prekršaja, već isto tako obuhvaća i obvezu ostvarivanja javne politike. Zaštita izjava poduzeća u javnom interesu nije</p>				

<p>prepreka za njihovo objavljivanje drugim adresatima izjave o primjedbama, kako bi se zaštitila njihova prava na obranu u postupku pred Komisijom, ako je tehnički moguće udružiti oba interesa, s time da se omogući pristup izjavama poduzeća samo u prostorijama Komisije te obično jedanput nakon službene obavijesti o primjedbama.</p> <p>Nadalje, Komisija obrađuje osobne podatke u kontekstu ove obavijesti, u skladu s obvezama prema Uredbi (EZ-a) br. 45/2001.</p>				
<p><b>II. IMUNITET OD NOVČANIH KAZNI</b></p> <p><b>A. Uvjeti za priznavanje imuniteta od novčanih kazni</b></p> <p>(8) Komisija priznaje imunitet od bilo koje novčane kazne, koja bi u suprotnome bila određena za poduzetnika koji je razotkrio svoje sudjelovanje u navodnom kartelu koji utječe na Zajednicu, ako je taj poduzetnik prvo dostavio informacije i dokaze, koji, prema mišljenju Komisije, omogućuju:</p> <p>(a) obavljanje ciljanog nadzora</p>	<p>Članak 65.</p> <p>(1) U cilju otkrivanja najtežih povreda ovoga Zakona, Agencija može osloboditi od plaćanja upravno kaznene mjere onog sudionika zabranjenog horizontalnog sporazuma (kartela) koji prvi obavijesti Agenciju o kartelu i</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>vezano uz navodni kartel; ili</p> <p>(b) utvrđivanje kršenja članka 81. Ugovora o EZ-u, vezano uz navodni kartel.</p> <p>(9) Kako bi Komisija mogla obaviti ciljani nadzor, u smislu točke 8.(a), poduzetnik mora dostaviti Komisiji informacije i dokaze koji su niže navedeni, ukoliko to, prema stajalištu Komisije, ne ugrožava nadzor:</p> <p>(a) Izjavu poduzeća, koja uključuje, ukoliko je to u trenutku podnošenja poznato podnositelju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- detaljan opis navodnog uređenja kartela, uključujući primjerice njegove ciljeve, djelatnosti i djelovanje; proizvod ili uslugu o kojoj se radi; geografski obuhvat, trajanje i procijenjeni opseg tržišta na koje utječe navodni kartel; određene datume, lokacije, sadržaj i sudionike u navodnim ugovorima o kartelu, te sva relevantna objašnjenja vezana uz dokaze koji podupiru molbu;</li> <li>- ime i adresa pravne osobe koja ulaže molbu za dodjelu imuniteta, kao i ime i adresa svih ostalih poduzetnika koji</li> </ul>	<p>dostavi joj podatke, činjenice i dokaze koji joj omogućuju pokretanje postupka, ili prvom sudioniku kartela koji Agenciji dostavi dokaze koji joj omogućuju utvrđivanje povrede ovoga Zakona u slučajevima kad je Agencija već prethodno pokrenula postupak, ali nije imala dovoljno dokaza za njegovo okončanje, odnosno utvrđenje kartela.</p> <p>(2) Oslobodjenje od plaćanja upravno kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka ne može se primijeniti na poduzetnika koji je bio inicijator ili poticatelj sklapanja kartela.</p> <p>(3) Upravno kaznenu mjeru u umanjenom iznosu Agencija može izreći</p>			
---	---	--	--	--

<p>sudjeluju ili su sudjelovali u navodnom kartelu;</p> <p>- imena, položaj, mjesto ureda te, prema potrebi, adresa stanovanja svih pojedinaca koji su, prema saznanjima podnositelja molbe, uključeni ili su bili uključeni u navodni kartel, uključujući one pojedince koji su bili uključeni u ime podnositelja molbe;</p> <p>- informacije o tomu s kojim drugim tijelima za zaštitu tržišnog natjecanja, unutar ili izvan EU-a, je uspostavljena veza ili se namjerava uspostaviti veza, u odnosu na navodni kartel; te</p> <p>(b) Ostale dokaze koji se odnose na navodni kartel, a koje posjeduje podnositelj molbe ili koji su mu dostupni u vrijeme podnošenja molbe, kao i posebice sve dokaze koji se odnose na razdoblje kršenje propisa.</p> <p>(10) Imunitet u skladu s točkom 8. (a) ne dodjeljuje se, ako u vrijeme podnošenja molbe, Komisija ima već dovoljno dokaza za donošenje odluke o nadzoru vezanom uz navodni kartel ili ako je već obavila takav nadzor.</p> <p>(11) Imunitet u skladu</p>	<p>onim sudionicima kartela koji ne ispunjavaju uvjete za oslobođenje od upravno kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka, ali su Agenciji dostavili dodatne valjane dokaze koji su, uz dokaze koje je Agencija već utvrdila u postupku, bili od odlučujućeg značaja za okončanje postupka utvrđenja kartela.</p> <p>(4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za oslobođenje od upravno kaznene mjere ili umanjeње upravno kaznene mjere iz stavaka 1. i 2. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u</p>			
---	---	--	--	--



<p>s točkom 8. (b) dodjeljuje se samo pod kumulativnim uvjetima da Komisija u vrijeme podnošenja molbe nema dovoljno dokaza za utvrđivanje kršenja članka 81. Ugovora o EZ-u, s obzirom na navodni kartel te da niti jednom poduzetniku nije bio dodijeljen uvjetni imunitet od novčanih kazni, prema točki 8. (a), vezano uz navodni kartel. Kako bi ispunilo uvjete, poduzetnik mora prvo dostaviti pravovremene, inkriminirajuće dokaze o navodnom kartelu, kao i izjavu poduzeća koja sadrži vrstu informacije, navedene u točki 9. (a), što bi omogućilo Komisiji da utvrdi kršenje članka 81. Ugovora o EZ-u.</p> <p>(12) Osim uvjeta navedenih u točki 8. (a), točkama 9. i 10. ili u točki 8. (b) i točki 11., svi sljedeći uvjeti moraju biti zadovoljeni u svakom slučaju, kako bi se priznao imunitet od novčane kazne:</p> <p>(a) Poduzetnik surađuje istinski, u potpunosti, kontinuirano i brzo od trenutka kada je predao svoju molbu u upravni postupak Komisije. To uključuje:</p> <p>- brzo dostavljanje</p>	<p>Europskim zajednicama, sukladno odredbi članka 74. ovoga Zakona.</p>			
--	---	--	--	--

<p>Komisiji svih relevantnih informacija i dokaza koji se odnose na navodni kartel, a koje mu dođu u posjed i koje su mu dostupne;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- biti na raspolaganju Komisiji za brzo odgovaranje na bilo koji zahtjev koji bi mogao pridonijeti utvrđivanju činjenica;</li> <li>- staviti na raspolaganje sadašnje (te, ako je moguće, bivše) zaposlenike i direktore za razgovor s Komisijom;</li> <li>- ne uništavati, krivotvoriti ili prikrivati relevantne informacije ili dokaze koji se odnose na navodni kartel, te</li> <li>- ne otkrivati činjenice iz molbe ili bilo koji sadržaj njegove molbe, prije nego što je Komisija izdala izjavu o primjedbama u slučaju, osim ako je drugačije dogovoreno;</li> </ul> <p>(b) Poduzetnik je prekinuo svoju upletenost u navodni kartel odmah nakon podnošenja svoje molbe, osim aktivnosti koje su, prema mišljenju Komisije, razumno potrebne za očuvanje integriteta nadzora;</p> <p>(c) Pri odlučivanju o podnošenju molbe Komisiji, poduzetnik</p>				
---	--	--	--	--

<p>ne smije uništiti, krivotvoriti ili prikrivati dokaze o navodnom kartelu, kao niti otkriti činjenice ili bilo koji sadržaj svoje namjeravane molbe, osim drugim tijelima za zaštitu tržišnog natjecanja.</p> <p>(13) Poduzetnik koje je svojim djelovanjem prisililo druge poduzetnike da pristupe kartelu ili da ostanu u njemu nema pravo na dodjelu imuniteta od novčanih kazni. On još uvijek može imati pravo na smanjivanje novčanih kazni ako ispunjava relevantne zahtjeve i zadovoljava sve uvjete za to.</p> <p>B. Postupak</p> <p>(14) Poduzetnik koji želi zatražiti imunitet od novčanih kazni treba stupiti u kontakt s Komisijinom Općom upravom za tržišno natjecanje. Poduzetnik može ili prvo podnijeti dojavu (engl. <i>marker</i>) ili može odmah podnijeti službenu molbu Komisiji za imunitet od novčanih kazni kako bi zadovoljio uvjete iz točke 8. (a) ili točke 8. (b), ovisno o slučaju. Komisija može zanemariti bilo koju molbu za imunitet od novčanih kazni zbog toga što je podnesena nakon izdavanja izjave o</p>				
---	--	--	--	--

primjedbama.

(15) Službe Komisije mogu priznati dojavu kojom se za podnositelja molbe za dodjelu imuniteta štiti mjesto u redu u razdoblju koje se određuje ovisno o pojedinom slučaju, kako bi se omogućilo prikupljanje potrebnih informacija i dokaza. Da bi imao pravo na podnošenje dojava, podnositelj mora dostaviti Komisiji informacije koje se odnose na njegovo ime i adresu, strane u navodnom kartelu, proizvode i područja o kojima se radi, procijenjeno trajanje navodnog kartela, te prirodu ponašanja navodnog kartela. Podnositelj također mora izvijestiti Komisiju o drugim prošlim ili budućim molbama za povoljniji tretman pri drugim tijelima s obzirom na navedeni kartel, te mora opravdati svoj zahtjev za priznavanjem dojava. U slučaju da je dojava priznata, službe Komisije određuju razdoblje u kojem podnositelj mora dopuniti dojavu, dostavljanjem informacija i dokaza koji su potrebni za zadovoljavanje određenoga praga za imunitet. Poduzetnici kojima je priznata dojava ne mogu ju

<p>dopuniti hipotetskim podnošenjem formalne molbe. Ako podnositelj dopuni dojavu u razdoblju koje su odredile službe Komisije, smatra se da su informacije i dokazi bili dostavljeni na datum kada je priznata dojava.</p> <p>(16) Poduzetnik koji podnosi formalnu molbu za dodjelom imuniteta Komisiji mora:</p> <p>(a) dostaviti Komisiji sve informacije i dokaze koji se odnose na navodni kartel, a koje su mu na raspolaganju, kao što je navedeno u točkama 8. i 9., uključujući izjave poduzeća; ili</p> <p>(b) prvo predstaviti te informacije i dokaze u hipotetskom smislu, pri čemu poduzetnik mora predstaviti detaljan opisni popis dokaza koje želi otkriti na kasnije dogovoreni datum. Taj popis bi trebao točno odražavati karakter i sadržaj dokaza, istovremeno štiteći hipotetski karakter njihovog otkrivanja. Preslike dokumenata, iz kojih su uklonjeni osjetljivi dijelovi, mogu se koristiti radi prikazivanja karaktera i sadržaja dokaza. Naziv poduzetnika koji podnosi molbu, kao i</p>				
---	--	--	--	--

ostalnih poduzetnika uključenih u navodni kartel ne mora biti otkriven do podnošenja dokaza opisanih u mobi. Međutim, proizvod ili usluga na koje utječe navodni kartel, geografski obuhvat navodnog kartela, kao i procijenjeno trajanje moraju biti jasno naznačeni.

(17) Ako je to zatraženo, Opća uprava za tržišno natjecanje dostavlja potvrdu o primitku molbe poduzetnika za dodjelu imuniteta od novčanih kazni, potvrđujući datum, te, ovisno o slučaju, vrijeme podnošenja molbe.

(18) Nakon što je Komisija primila informacije i dokaze koje je dostavio poduzetnik prema točki 16. (a), te nakon što je provjerila da zadovoljavaju dokaze navedene u točki 8. (a) i točki 8. (b), ovisno o slučaju, ona dodjeljuje poduzetniku uvjetni imunitet od novčanih kazni u pismenom obliku.

(19) Ako je poduzetnik predstavio informacije i dokaze u hipotetskom smislu, Komisija mora provjeriti da karakter i sadržaj dokaza opisanih u detaljnom popisu, navedenom u

<p>točki 16. (b), zadovoljavaju uvjete iz točke 8. (a) ili točke 8. (b), ovisno o slučaju, te mora o tomu izvijestiti poduzetnika. Nakon otkrivanja dokaza, najkasnije na dogovoreni datum, te nakon provjere da oni odgovaraju opisu navedenom u popisu, Komisija će dodijeliti poduzetniku uvjetni imunitet od novčanih kazni u pismenom obliku.</p> <p>(20) Ako se pokaže da imunitet nije na raspolaganju ili da poduzetnik ne zadovoljava uvjete navedene u točki 8. (a) ili u točki 8. (b), ovisno o slučaju, Komisija mora izvijestiti poduzetnika u pismenom obliku. U tom slučaju, poduzetnik može povući dokaze otkrivene u svrhu njegove molbe za dodjelom imuniteta ili može zatražiti od Komisije da ih razmotri u skladu s odjeljkom III. ove Obavijesti. To ne sprečava Komisiju u primjeni svojih uobičajenih istražnih ovlasti, kako bi dobila informacije.</p> <p>(21) Komisija neće razmatrati druge molbe za dodjelu imuniteta od novčanih kazni prije nego što zauzme svoj stav o postojećoj molbi s obzirom na</p>				
--	--	--	--	--

<p>isti navodni prekršaj, bez obzira je li molba za dodjelu imuniteta predstavljena formalno ili je zatraženo priznavanje dojava.</p> <p>(22) Ako je poduzetnik na kraju upravnog postupka zadovoljio uvjete navedene u točki 12., Komisija će mu dodijeliti imunitet od novčanih kazni relevantnom odlukom. Ako poduzetnik na kraju upravnog postupka nije zadovoljio uvjete navedene u točki 12., neće dobiti bilo kakav povlašteni tretman prema ovoj Obavijesti. Ako Komisija nakon što je dodijelila uvjetni imunitet na kraju ustanovi da je podnositelj molbe za dodjelu imuniteta djelovao koristeći prisilne mjere u kartelu, imunitet će mu biti uskraćen.</p>				
<p><b>III. SMANJENJE NOVČANE KAZNE</b></p> <p><b>A. Zahtjevi za priznavanje smanjenja novčane kazne</b></p> <p>(23) Poduzetnici koji otkrivaju svoje sudjelovanje u navodnom kartelu koji utječe na Zajednicu, a koji ne zadovoljavaju uvjete prema prethodno</p>	<p>Članak 65. (3) Upravno kaznenu mjeru u umanjenom iznosu Agencija može izreći onim sudionicima kartela koji ne ispunjavaju uvjete za oslobođenje od upravno</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>



<p>navedenom Odjeljku II., mogu zadovoljavati zahtjeve za smanjenjem bilo kakve novčane kazne koja bi u protivnome bila određena.</p> <p>(24) Kako bi zadovoljio zahtjeve, poduzetnik mora dostaviti Komisiji dokaze o navodnom prekršaju, koji predstavljaju značajnu dodanu vrijednost s obzirom na dokaze koje Komisija već posjeduje, te mora ispuniti kumulativne uvjete prethodno navedene u točki 12. od (a) do (c).</p> <p>(25) Pojam «dodane vrijednosti» odnosi se na opseg u kojem dostavljeni dokazi jačaju, svojim karakterom i/ili svojom razinom iscrpnosti, sposobnost Komisije da dokaže postojanje navodnog kartela. U toj procjeni, Komisija općenito smatra da pismeni dokazi koji potječu iz vremena na koje se odnose činjenice imaju veću vrijednost od dokaza koji su naknadno utvrđeni. Inkriminirajući dokazi koji su izravno relevantni za dotične činjenice općenito se smatraju da imaju veću vrijednost od onih koji imaju samo neizravan značaj. Slično tomu, na</p>	<p>kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka, ali su Agenciji dostavili dodatne valjane dokaze koji su, uz dokaze koje je Agencija već utvrdila u postupku, bili od odlučujućeg značaja za okončanje postupka utvrđenja kartela.</p> <p>(4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za oslobođenje od upravno kaznene mjere ili umanjenje upravno kaznene mjere iz stavaka 1. i 2. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, sukladno odredbi članka 74. ovoga Zakona.</p>			
---	---	--	--	--

<p>vrijednost tih dokaza također utječe stupanj potrebe za dopunom dokaza iz drugih izvora, kako bi se i protiv drugih poduzeća uključениh u slučaj mogli upotrijebiti dostavljeni dokazi, tako da će samostalnim dokazima biti priznata veća vrijednost u odnosu na dokaze, kao što su izjave, koje u slučaju osporavanja zahtijevaju dodatnu potporu.</p> <p>(26) Komisija određuje u bilo kojoj konačnoj odluci donesenoj na kraju upravnog postupka stupanj smanjenja koji će biti odobren poduzetniku, s obzirom na novčanu kaznu koja bi u protivnome bila propisana. Za:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- prvog poduzetnika koji dostavi dokaz koji predstavlja značajnu dodanu vrijednost: smanjenje od 30 % do 50 %,</li> <li>- drugog poduzetnika koji dostavi dokaz koji predstavlja značajnu dodanu vrijednost: smanjenje od 20 % do 30 %,</li> <li>- naknadne poduzetnike koji dostave dokaze koji predstavljaju značajnu dodanu vrijednost: smanjenje do 20 %.</li> </ul>				
---	--	--	--	--

<p>Kako bi se odredio stupanj smanjenja unutar svakog od ovih raspona, Komisija uzima u obzir vrijeme kada je dostavljen dokaz koji ispunjava uvjet iz točke 24., kao i opseg u kojem on predstavlja dodanu vrijednost.</p> <p>Ako podnositelj molbe za smanjenjem novčane kazne prvi preda samostalni dokaz u smislu točke 25., koji Komisija koristi da bi utvrdila dodatne činjenice koje povećavaju ozbiljnost ili trajanje prekršaja, Komisija neće uzeti u obzir takve dodatne činjenice prilikom određivanja bilo koje novčane kazne koja će biti propisana za poduzetnika koji je dostavio dokaz.</p> <p><b>B. Postupak</b></p> <p>(27) Poduzetnik koji želi ostvariti korist od smanjenja novčane kazne mora podnijeti formalnu molbu Komisiji, te ju mora predstaviti uz dovoljno dokaza o navodnom kartelu kako bi zadovoljio zahtjeve za smanjenje novčane kazne u skladu s točkom 24. ove Obavijesti. Za svako dobrovoljno dostavljanje dokaza Komisiji, za koje poduzetnik koji ih</p>				
--	--	--	--	--

dostavlja želi da budu razmotreni u svrhu povlaštenog tretmana iz Odjeljka III. ove Obavijesti, on mora jasno navesti u vrijeme dostavljanja da predstavlja dio formalne molbe za smanjenje kazne.

(28) Ako je to zatraženo, Opća uprava za tržišno natjecanje dostavlja potvrdu o primitku molbe poduzetnika za smanjenje novčane kazne, te o svakom naknadnom dostavljanju dokaza, potvrđujući datum, te, ovisno o slučaju, vrijeme svakog podnošenja. Komisija neće donijeti stav o molbi za smanjenje novčane kazne prije nego što zauzme stav o bilo kojoj postojećoj molbi za dodjelu uvjetnog imuniteta od novčanih kazni, s obzirom na isti navodni kartel.

(29) Ako Komisija donese privremeni zaključak da dokaz koji je dostavio poduzetnik predstavlja značajnu dodanu vrijednost u smislu točaka 24. i 25., te da je poduzetnik zadovoljio uvjete iz točaka 12. i 27., ona izvješćuje poduzetnika pismenim putem, najkasnije na dan kada je uručena izjava o primjedbama, o

<p>svojoj namjeri primjene smanjenja novčane kazne u okviru određenog raspona iz točke 26. Komisija će, u istom vremenskom okviru, izvijestiti poduzetnika pismenim putem, ako donese privremeni zaključak da poduzetnik ne zadovoljava uvjete za smanjenje novčane kazne. Komisija može zanemariti svaku molbu za smanjenje novčane kazne, zbog toga što je dostavljena nakon što je izdana izjava o primjedbama.</p> <p>(30) Komisija ocjenjuje konačni položaj svakog poduzetnika koji je podnio molbu za smanjenje novčane kazne na kraju upravnog postupka kod svake donesene odluke. Komisija utvrđuje u svakoj takvoj konačnoj odluci:</p> <p>(a) predstavlja li dokaz koji je dostavio poduzetnik značajnu dodanu vrijednost s obzirom na dokaze kojima Komisija već raspolaže u isto vrijeme;</p> <p>(b) jesu li ispunjeni uvjeti iz prethodno navedene točke 12. od (a) do (c);</p> <p>(c) točni stupanj smanjenja koje će biti priznato poduzetniku u okviru raspona iz</p>				
--	--	--	--	--

<p>točke 26.</p> <p>Ako Komisija utvrdi da poduzetnik nije ispunio uvjete navedene u točki 12., poduzetnik neće imati pravo na bilo kakav povlašteni tretman prema ovoj Obavijesti.</p> <p>IV. IZJAVE          PODUZEĆA U          SVRHU          ISPUNJAVANJA          ZAHTJEVA IZ OVE          OBAVIJESTI</p> <p>(31) Izjava poduzeća predstavlja dobrovoljno iskazivanje Komisiji, od strane ili u ime poduzetnika, saznanja poduzetnika o kartelu, te o njegovoj ulozi u kartelu, koja je posebno sastavljena da bi bila dostavljena u skladu s ovom Obavijesti. Svaka izjava koja je dana Komisiji s obzirom na ovu Obavijest čini dio spisa Komisije te može stoga biti upotrijebljena kao dokaz.</p> <p>(32) Na zahtjev podnositelja molbe, Komisija može prihvatiti da se izjave poduzeća daju usmeno, osim ako je podnositelj molbe već otkrio sadržaj izjave poduzeća trećim stranama. Usmene izjave poduzeća snimaju se i prepisuju</p>				
--	--	--	--	--

<p>u prostorijama Komisije. U skladu s člankom 19. Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 1/2003 i člancima 3. i 17. Uredbe Komisije (EZ-a) br. 773/2004, poduzeća koja daju usmene izjave imaju pravo na mogućnost provjere tehničke točnosti snimke, koja će biti na raspolaganju u prostorijama Komisije, te na ispravak sadržaja njihovih usmenih izjava unutar određenog roka. Poduzeća se mogu odreći tog prava u navedenom roku, a u tom slučaju se snimak od tog trenutka smatra odobrenim. Nakon eksplicitnog ili implicitnog odobrenja usmene izjave ili podnošenja bilo kakvih ispravaka izjave, poduzetnik sluša snimak u prostorijama Komisije, te provjerava točnost prijepisa u određenom roku. Neusklađenost s posljednjim zahtjevom može dovesti do gubitka bilo kakvog povlaštenog tretmana prema ovoj Obavijesti.</p> <p>(33) Pristup izjavama poduzeća omogućen je samo osobama na koje je naslovljena izjava o primjedbama, pod uvjetom da se</p>				
--	--	--	--	--

obvežu – zajedno s pravnim savjetnicima koji imaju pristup u njihovo ime – da neće napraviti bilo kakvu kopiju mehaničkim ili elektroničkim sredstvima bilo koje informacije sadržane u izjavi poduzeća kojoj je omogućen pristup, te da će osigurati korištenje informacija dobivenih iz izjave poduzeća isključivo u niže navedenu svrhu. Drugim stranama, kao što su podnositelji žalbe, neće biti omogućen pristup izjavama poduzeća. Komisija smatra da ta posebna zaštita izjave poduzeća nije opravdana od trenutka kada podnositelj molbe objavi trećim stranama sadržaj te izjave.

(34) U skladu s Obavijesti Komisije o pravilima pristupa spisima Komisije, pristup spisu samo je dozvoljen osobama na koje je naslovljena izjava o primjedbama, pod uvjetom da se informacija koja je iz nje dobivena može koristiti samo u svrhu sudskih ili upravnih postupaka za primjenu pravila Zajednice o tržišnom natjecanju, na koja se odnose relevantni upravni postupci. Korištenje takve



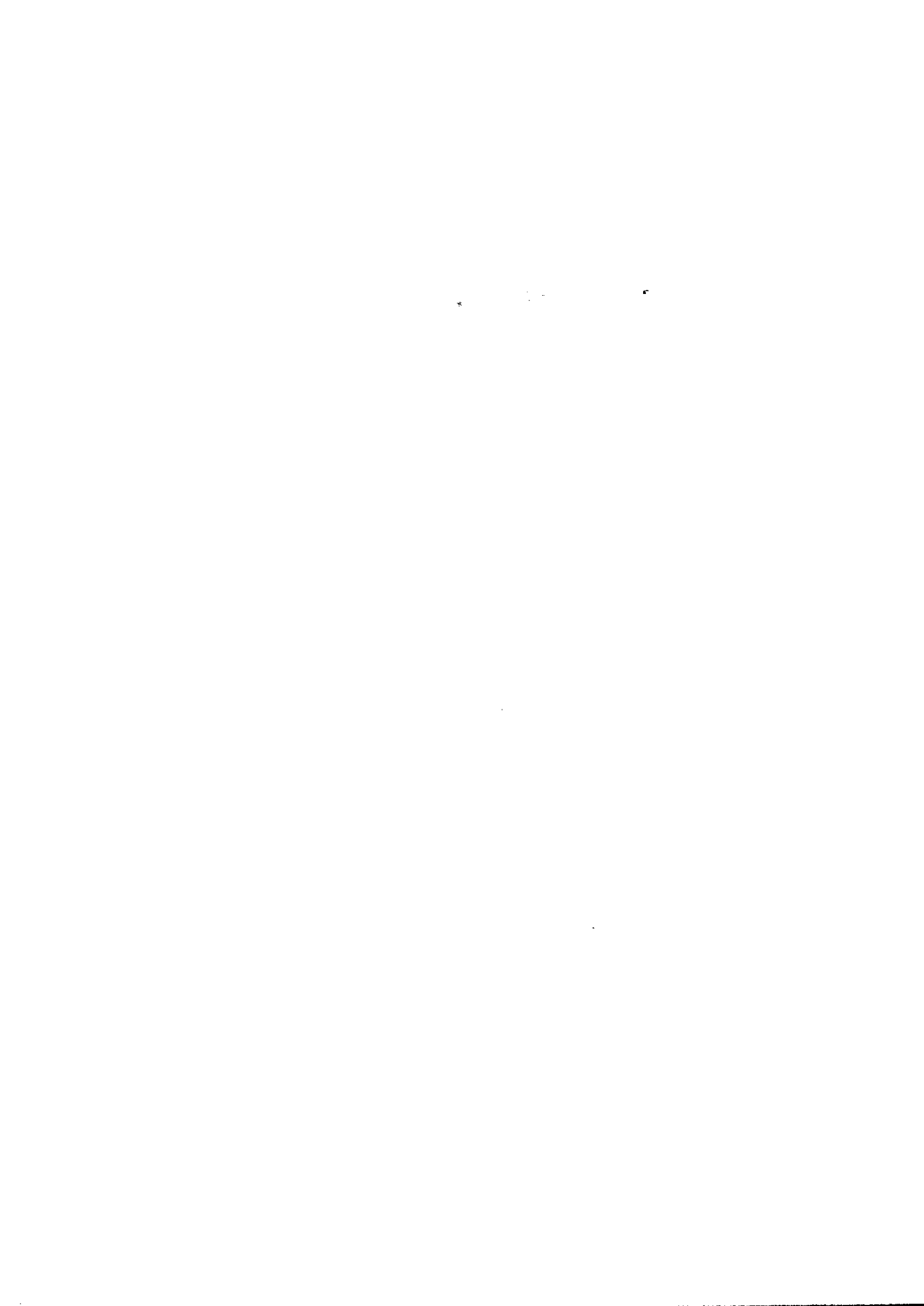
<p>informacije u druge svrhe tijekom postupka može se smatrati nedostatkom suradnje u smislu točaka 12. i 27. ove Obavijesti. Nadalje, ako se takvo korištenje dešava nakon što je Komisija već donijela odluku o zabrani u postupku, Komisija može, u svakom pravnom postupku pred sudovima Komisije, tražiti od suda da poveća novčanu kaznu s obzirom na odgovornog poduzetnika. Ako se informacija koristi u druge svrhe, u bilo kojem trenutku, uz sudjelovanje vanjskog pravnog savjetnika, Komisija može prijaviti događaj komori tog pravnog savjetnika, u cilju poduzimanja disciplinskih mjera.</p> <p>(35) Izjave poduzeća koje su dane u skladu s ovom Obavijesti prenose se nadležnim tijelima država članica u skladu s člankom 12. Uredbe br. 1/2003, samo ako su ispunjeni uvjeti navedeni u Obavijesti o mreži tržišnog natjecanja, te ako je razina zaštite od objavljivanja koju daje nadležno tijelo primatelj jednaka zaštiti koju pruža Komisija.</p> <p>V. OPĆA</p>				
--	--	--	--	--

RAZMATRANJA				
<p>(36) Komisija neće zauzeti stav o dodjeli uvjetnog imuniteta ili o nagrađivanju bilo koje molbe, ako postane jasno da se molba odnosi na prekršaje obuhvaćene petogodišnjim razdobljem zastare za propisivanje kazni, kao što je određeno u članku 25. stavku 1. točki (b) Uredbe 1/2003, budući da takve molbe ne bi služile svojoj svrsi.</p>				
<p>(37) Od datuma njezine objave u Službenom listu, ova Obavijest zamjenjuje Obavijest Komisije iz 2002. o imunitetu od novčanih kazni i smanjenju novčanih kazni u kartelskim slučajevima, za sve slučajeve u kojima niti jedan poduzetnik nije stupio u kontakt s Komisijom kako bi iskoristio prednost povoljnog tretmana, navedenog u ovoj Obavijesti. Međutim, točke od 31. do 35. ove Obavijesti primjenjivat će se od trenutka njezine objave na sve neriješene i nove molbe za dodjelu imuniteta od novčanih kazni ili za smanjenje novčanih kazni.</p>				
<p>(38) Komisija je svjesna da će ova Obavijest stvoriti legitimna očekivanja</p>				

<p>na koja se mogu osloniti poduzetnici kada otkrivaju postojanje kartela Komisiji.</p> <p>(39) U skladu s praksom Komisije, činjenica da je poduzetnik surađivao s Komisijom za vrijeme njezinog upravnog postupka bit će navedena u svakoj odluci, kako bi se objasnio razlog za imunitet ili za smanjenje novčane kazne. Činjenica da je dodijeljen imunitet ili smanjena novčana kazna ne može zaštititi poduzetnika od građansko pravnih posljedica njegovog sudjelovanja u kršenju članka 81. Ugovora o EZ-u.</p> <p>(40) Komisija smatra da bi uobičajeno javno objavljivanje dokumenata i pismenih ili snimljenih izjava, primljenih u kontekstu ove Obavijesti, ugrozilo određene javne ili privatne interese, na primjer zaštitu svrhe nadzora i istrage u smislu članka 4. Uredbe (EZ-a) br. 1049/2001, čak i nakon donošenja odluke.</p>				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak,	Odredbe (nacrt) prijedloga	Usklađenost odredbe (nacrt)	Razlozi za djelomičnu usklađenost	Predviđeni datum za postizanje

stavak, točka) / pravnog akta VE	propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)	ili neusklađenost	potpune usklađenosti
<p><b>Obavijest Komisije o pravu uvida u spis u postupcima koje vodi Komisija temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o Europskoj zajednici, članaka 53., 54. i 57. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru i Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 139/2004</b></p>				
<p>I. UVOD I PREDMET OBAVIJESTI</p> <p>Točka 1.</p> <p>Uvid u spis Komisije jedno je od postupovnih jamstava namijenjenih provođenju načela jednakosti i prava na obranu. Uvid u spis predviđen je člankom 27. stavcima 1. i 2. Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 1/2003, člankom 15. stavkom 1. Uredbe Komisije (EZ-a) br. 773/2004 ("Provedbena uredba"), člankom 18. stavcima 1. i 3. Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 139/2004 ("Uredba o spajanju") i člankom 17. stavkom</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>1. Uredbe Komisije (EZ-a) br. 802/2004 ("Provedbena uredba o spajanju"). U skladu s tim odredbama, prije donošenja odluke na temelju članka 7., 8., 23. i članka 24. stavka 2. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003 i članka 6. stavka 3., članka 7. stavka 3., članka 8. stavaka 2. do 6. i članka 14. i 15. Uredbe o spajanju, Komisija će osobama, poduzetnicima ili udruženjima poduzetnika, ovisno o slučaju, dati priliku da izraze svoja gledišta o prigovorima upućenima protiv njih i oni će imati pravo na uvid u spis Komisije, kako bi se u potpunosti poštovalo njihovo pravo na obranu u postupku. Ova Obavijest daje okvir za primjenu prava utvrđenih tim odredbama. Ona ne obuhvaća mogućnost pribavljanja dokumenata u kontekstu drugih postupaka. Ova Obavijest ne dovodi u pitanje tumačenje takvih odredaba od strane sudova Zajednice. Načela utvrđena u ovoj Obavijesti također se primjenjuju kad Komisija provodi članke 53., 54. i 57. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru.</p> <p>Točka 2.</p>				
--	--	--	--	--



<p>Ovo posebno pravo, koje je gore ukratko opisano, razlikuje se od općega prava pristupa dokumentima u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1049/2001, koje podliježe drugim kriterijima i ima drugu svrhu.</p> <p>Točka 3.</p> <p>Pojam "uvid u spis" koristi se u ovoj Obavijesti i isključivo znači pristup koji se odobrava osobama, poduzetnicima ili udruženjima poduzetnika kojima je Komisija uputila izjavu o prigovoru. Ova Obavijest pojašnjava tko ima pristup spisu u tu svrhu.</p>	<p>Članak 47.</p> <p>(1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona. Agencija će na trošak stranke načiniti presliku spisa ili pojedinih isprava.</p>	<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p> <p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Točka 4.</p> <p>Isti se pojam, ili pojam "pristup dokumentima", također koristi u gore spomenutim uredbama, vezano uz podnositelje prigovora ili druge uključene stranke. Te se situacije, međutim, razlikuju od situacije adresata izjave o prigovorima i zato nisu obuhvaćene definicijom pristupa</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>spisu u smislu ove Obavijesti. O takvim sličnim situacijama govori se u zasebnoj odjeljku Obavijesti.</p> <p>Točka 5.</p> <p>U ovoj se Obavijesti također objašnjava kojim je informacijama dopušten pristup, kada im se može pristupiti i koji je postupak za uvid u spis.</p> <p>Točka 6.</p> <p>Od dana objave ova Obavijest zamjenjuje</p>	<p>Članak 47.</p> <p>(1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona. Agencija će na trošak stranke načiniti presliku spisa ili pojedinih isprava.</p> <p>(2) Zahtjev za uvid u spis, iz stavka 1. ovoga članka, podnosi se Agenciji pisanim putem.</p> <p>(3) Agencija će odrediti termin za uvid u spis najkasnije u roku od petnaest (15) dana od dana zaprimanja zahtjeva iz stavka 2. ovoga članka.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p> <p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
---	--	---	--	--



<p>Obavijest Komisije o pristupu spisu iz 1997. Kod novih je pravila uzeto u obzir zakonodavstvo koje se primjenjuje od 1. svibnja 2004., to jest gore spomenuta Uredba (EZ-a) br. 1/2003, Uredba o spajanju, Provedbena uredba i Provedbena uredba o spajanju, kao i Odluka Komisije od 23. svibnja 2001. o djelokrugu rada službenika koji vode postupke za zaštitu tržišnog natjecanja. Također je uzeta u obzir novija sudska praksa Suda EZ-a i Prvostupanjskoga suda Europskih Zajednica i praksa koju je Komisija razvila od objavljivanja obavijesti iz 1997.</p> <p><b>II. OPSEG PRAVA NA PRISTUP SPISU</b></p> <p>A. Tko ima pravo pristupiti datoteci</p> <p>Točka 7.</p> <p>Uvidom u spis u skladu s odredbama spomenutima u stavku 1. nastoji se omogućiti djelotvorno korištenje prava obrane od prigovora koje je iznijela Komisija. U tu svrhu, a u slučajevima koji podliježu člancima 81. i 82. Ugovora o Europskoj zajednici i Uredbi o spajanju, pristup se na zahtjev odobrava osobama,</p>	<p>Članak 47. (1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona. Agencija</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
--	---	--------------------------	--	--

<p>poduzetnicima ili udruženjima poduzetnika, ovisno o slučaju, kojima Komisija uputi prigovor (u daljnjem tekstu "stranke").</p> <p>B. Kojim se dokumentima dopušta pristup?</p> <p>1. Sadržaj spisa Komisije</p> <p>Točka 8.</p> <p>"Spis Komisije" u istrazi za zaštitu tržišnog natjecanja (u daljnjem tekstu i "spis") sastoji se od svih dokumenata koje je Opća uprava za tržišno natjecanje Komisije zaprimila, izradila i/ili prikupila tijekom istrage.</p> <p>Točka 9.</p> <p>Za vrijeme istrage u skladu s člancima 20., 21. i člankom 22. stavkom 2. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003 i člancima 12. i 13. Uredbe o spajanju, Komisija može prikupiti određeni broj dokumenata za neke od kojih se nakon detaljnijeg pregleda može utvrditi da se ne odnose na predmetni slučaj. Takvi se dokumenti mogu vratiti poduzetniku od kojega su zaprimljeni. Nakon vraćanja ti dokumenti više ne čine dio spisa.</p> <p>2. Dostupni</p>	<p>će na trošak stranke načiniti presliku spisa ili pojedinih isprava.</p>	<p>Odredba nije predmet usklađenja</p> <p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
--	--	---	--	--

<p>dokumenti</p> <p>Točka 10.</p> <p>Stranke moraju biti u mogućnosti upoznati se s informacijama iz spisa Komisije, tako da na temelju tih informacija one mogu učinkovito izraziti svoje mišljenje o preliminarnim zaključcima do kojih je Komisija došla u svom prigovoru. U tu svrhu odobrit će im se pristup svim dokumentima koji čine spis Komisije, koja je definirana u stavku 8., uz izuzetak internih dokumenata, poslovnih tajni drugih poduzetnika i drugih povjerljivih informacija.</p>	<p>Članak 47.</p> <p>(1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona. Agencija će na trošak stranke načiniti presliku spisa ili pojedinih isprava.</p> <p>(4) Iznimno od odredaba stavaka 1. i 2. ovoga članka, ne mogu se razgledati niti prepisivati nacrti rješenja Agencije, službeni referati te zapisnici ili tonski zapisi sa sjednica Vijeća, interne upute i zabilješke o predmetu, sva prijepiska između Agencije i Europske komisije, kao i prijepiska između Agencije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
--	---	--------------------------	--	--

<p>Točka 11.</p> <p>Rezultati naručene studije u vezi s postupkom dostupni su zajedno djelokrugom i metodologijom istraživanja. Međutim, potrebne su mjere opreza radi zaštite prava na intelektualno vlasništvo.</p> <p>3. Nedostupna dokumenti</p> <p>3.1. Interni dokumenti</p> <p>3.1.1. Opća načela</p> <p>Točka 12.</p> <p>Interni dokumenti ne mogu biti ni inkriminirajući ni oslobađajući. Oni ne čine dio dokaza na koje se Komisija može osloniti u ocjenjivanju slučaja. Stoga, strankama neće biti odobren pristup internim dokumentima iz spisa Komisije. Uzimajući u obzir da oni nemaju dokaznu snagu, ovo ograničenje pristupa internim dokumentima ne dovodi u pitanje pravilno</p>	<p>drugih država i njihovih udruženja, te druge isprave koje se smatraju poslovnom tajnom u smislu članka 53. ovoga Zakona.</p> <p>Članak 47. (4) Iznimno od odredaba stavaka 1. i 2. ovoga članka, ne mogu se razgledati niti prepisivati nacrti rješenja Agencije, službeni referati te zapisnici ili tonski zapisi sa sjednica Vijeća, interne upute i zabilješke o predmetu,</p>	<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p> <p>Potpuno usklađeno</p>		
---	--	---	--	--

<p>korištenje prava na obranu.</p>	<p>sva prijepiska između Agencije i Europske komisije, kao i prijepiska između Agencije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja drugih država i njihovih udruženja, te druge isprave koje se smatraju poslovnom tajnom u smislu članka 53. ovoga Zakona.</p>			
<p>Točka 13.</p> <p>Odjeli Komisije nisu obvezni sastavljati zapisnike sa sastanaka s bilo kojom osobom ili poduzetnikom. Ako Komisija odluči napraviti bilješke o takvom sastanku, takvi dokumenti čine Komisijino vlastito tumačenje onoga što je bilo rečeno na sastanku, zbog čega se svrstavaju u interne dokumente. Međutim, u slučajevima kad dotična osoba ili poduzetnik odobri zapisnik, pristup takvom zapisniku će biti omogućen nakon brisanja svih poslovnih tajni i drugih povjerljivih</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>informacija. Takav odobreni zapisnik čini dio dokaza na koje se Komisija može osloniti pri razmatranju nekog slučaja.</p> <p>Točka 14.</p> <p>Kada se radi o studiji naručenoj u vezi s postupkom, korespondencija između Komisije i ugovaratelja koja sadrži ocjenu rada ugovaratelja ili koja se odnosi na financijske aspekte studije, smatra se internim dokumentima i prema tome neće biti dostupna.</p> <p>3.1.2. Korespondencija s drugim javnim tijelima</p> <p>3.1.3.</p>				
<p>Točka 15.</p> <p>Poseban primjer internih dokumenata predstavlja korespondencija Komisije s drugim javnim tijelima kao i interni dokumenti zaprimljeni od takvih tijela (bilo iz država članica EZ-a ("država članica") ili država koje nisu članice). Primjeri takvih nedostupnih dokumenata uključuju:</p> <p>– korespondenciju između Komisije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja ili korespondencija</p>	<p>Članak 47.</p> <p>(4) Iznimno od odredaba stavaka 1. i 2. ovoga članka, ne mogu se razgledati niti prepisivati nacrti rješenja Agencije, službeni referati te zapisnici ili tonski zapisi sa sjednica Vijeća, interne upute i zabilješke o predmetu, sva prijepiska između Agencije i Europske</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>između tih tijela;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- korespondenciju između Komisije i drugih javnih tijela država članica;</li> <li>- korespondenciju između Komisije, Nadzornoga tijela EFTA-e i javnih tijela država članica EFTA-e;</li> <li>- korespondencija između Komisije i javnih tijela država nečlanica, uključujući njihova tijela za zaštitu tržišnog natjecanja, posebno u slučajevima kad su Zajednica i treća zemlja potpisale sporazum kojim se uređuje povjerljivost razmijenjenih informacija.</li> </ul> <p>Točka 16.</p> <p>U određenim izuzetnim okolnostima odobrava se pristup dokumentima dobivenima od država članica, Nadzornog tijela EFTA-e ili iz država EFTA-e, nakon što se izbrišu sve poslovne tajne i druge povjerljive informacije. Prije nego odobri pristup, Komisija će se posavjetovati s tijelom koje je poslalo dokument kako bi se identificirale poslovne tajne i druge povjerljive informacije.</p>	<p>komisije, kao i prijepiska između Agencije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja drugih država i njihovih udruženja, odnosno drugih tijela Europskih zajednica, te druge isprave koje se smatraju poslovnom tajnom u smislu članka 53. ovoga Zakona.</p>	<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
---	---	--	--	--

<p>Takav je slučaj kad dokumenti koje dostavi neka država članica sadrže navode protiv stranke koje Komisija mora istražiti, odnosno koji čine dio dokaza u istražnom postupku, na sličan način kao i dokumenti dobiveni od privatnih stranaka. Takvi stavovi posebno vrijede kada su u pitanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– dokumenti i informacije koji se razmjenjuju u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003 i informacije dostavljene Komisiji u skladu s člankom 18. stavkom 6. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003;</li> <li>– prigovori koje neka država članica uloži u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EZ-a) br. 1/2003.</li> </ul> <p>Također će se odobriti pristup dokumentima koje dostave države članice ili Nadzorno tijelo EFTA-e, ukoliko se odnose na obranu stranke s obzirom na provođenje ovlasti Komisije.</p> <p><b>3.2. Povjerljive informacije</b></p> <p>Točka 17.</p> <p>Spis Komisije može također obuhvaćati dokumente koji sadrže dvije kategorije informacija, to</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
--	--	--	--	--



<p>jest poslovne tajne i druge povjerljive informacije, kojima pristup može biti djelomično ili potpuno zabranjen. Tamo gdje je to moguće odobrava se pristup originalnim informacijama u verzijama koje nisu povjerljive. U slučajevima kad se povjerljivost može osigurati samo sažimanjem relevantnih informacija, odobrava se pristup sažecima dokumenata. Svi ostali dokumenti dostupni su u originalnom obliku.</p>				
<p>3.2.1. Poslovne tajne</p>				
<p>Točka 18.</p>				
<p>Ukoliko otkrivanje informacija o poslovnim aktivnostima nekog poduzetnika mogu izazvati ozbiljnu štetu tome poduzetniku, takve informacije čine poslovnu tajnu. Primjeri informacija koje se mogu kvalificirati kao poslovne tajne uključuju: tehničke i/ili financijske podatke koji se odnose na know-how poduzetnika, njegove metode procjene troškova, proizvodne tajne i postupke, dobavljače, proizvedene i prodane količine, udjele u tržištu, liste kupaca i distributera, marketinške planove, strukturu troškova i cijena i prodajnu</p>	<p>Članak 53. (2) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka, podrazumijeva se naročito: 1. sve ono što je kao poslovna tajna određeno zakonom ili drugim propisom 2. sve ono što je poslovnom tajnom naznačio poduzetnik, pod uvjetom da Agencija to prihvati, 3. sva prijepiska između Agencije i Europske komisije, kao i</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>strategiju.</p>	<p>prijepiska između Agencije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja drugih država i njihovih udruženja. (3) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka podrazumijevaju se naročito poslovne informacije koje imaju stvarnu ili potencijalnu tržišnu vrijednost, a čije bi otkrivanje ili uporaba mogla rezultirati ekonomskom prednosti za druge poduzetnike.</p>			
<p>3.2.2. Ostale povjerljive informacije</p> <p>Točka 19.</p> <p>Kategorija "ostale povjerljive informacije" obuhvaća informacije koje nisu poslovne tajne, koje se mogu smatrati povjerljivima u onoj mjeri u kojoj bi njihovo iznošenje značajno naštetilo osobi ili poduzetniku. Ovisno o posebnim okolnostima svakoga pojedinog slučaja, ovo se može odnositi</p>	<p>Članak 53. (2) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka, podrazumijeva se naročito:</p> <p>1. sve ono što je kao poslovna tajna određeno zakonom ili drugim propisom</p> <p>2. sve ono što je poslovnom tajnom naznačio poduzetnik, pod</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>na informacije o poduzetnicima koje dostave treće stranke koje mogu predstavljati znatan ekonomski ili komercijalni pritisak na konkurente ili na njihove trgovinske partnere, kupce ili dobavljače. Prvostupanjski sud i Sud EZ-a potvrđuju da je legitimno pravo takvim poduzetnicima odbiti iznošenje nekih dopisa dobivenih od njihovih kupaca, budući da bi njihovo iznošenje lako moglo autore izložiti riziku od mjera odmazde. Prema tome, pojam ostalih povjerljivih dokumenata može uključivati informacije koje bi strankama omogućile da utvrde identitet podnositelja prigovora i ostalih trećih stranaka u slučajevima kad oni imaju opravdanu želju da ostanu anonimni.</p>	<p>uvjetom da Agencija to prihvati. (3) Pod poslovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka podrazumijevaju se naročito poslovne informacije koje imaju stvarnu ili potencijalnu tržišnu vrijednost, a čije bi otkrivanje ili uporaba mogla rezultirati ekonomskom prednosti za druge poduzetnike.</p> <p>Članak 37. (5) Podnositelj inicijative može tražiti od Agencije zaštitu identiteta. Ako ocijeni da za to postoje opravdani razlozi, Agencija će udovoljiti takvom zahtjevu.</p>			
<p>Točka 20.</p> <p>Kategorija ostalih povjerljivih informacija obuhvaća također vojne tajne.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Točka 21.</p> <p>Informacije će se klasificirati kao</p>	<p>Članak 53. (2) Pod pos-</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>povjerljive u slučajevima kad dotična osoba ili poduzetnik podnese zahtjev u tom smislu i kad taj zahtjev Komisija prihvati.</p>	<p>lovnom tajnom iz stavka 1. ovoga članka, podrazumijeva se naročito:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sve ono što je kao poslovna tajna određeno zakonom ili drugim propisom</li> <li>2. sve ono što je poslovnom tajnom naznačio poduzetnik, pod uvjetom da Agencija to prihvati.</li> </ol>			
<p>Točka 22.</p> <p>Zahtjevi za povjerljivost moraju se odnositi na informacije koje su obuhvaćene gore navedenim opisom poslovnih tajni i ostalih povjerljivih informacija. Razlozi zbog kojih se za neku informaciju tvrdi da spada u poslovne tajne ili ostale povjerljive informacije moraju se potkrijepiti dokazima. Zahtjevi vezani uz povjerljivost informacija obično se mogu odnositi na informacije koje je Komisija pribavila od iste osobe ili poduzetnika, a ne na informacije koje potječu iz nekog drugog izvora.</p>	<p>Članak 41.</p> <p>(4) Kada podatci i dokumentacija iz stavka 1. ovoga članka sadrže poslovnu tajnu, stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka obvezne su Agenciji označiti, uz valjano obrazloženje, što se smatra poslovnom tajnom.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Točka 23.</p>	<p>Članak 53.</p> <p>(5) U smislu odredaba</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>Informacije koje se odnose na nekog poduzetnika, ali su već poznate izvan toga poduzetnika (u slučaju grupe, izvan te grupe) ili izvan udruženja kojemu ih je taj poduzetnik dostavio, obično se neće smatrati povjerljivima. Informacije koje su izgubile komercijalnu važnost, na primjer zbog proteklog vremena, ne mogu se više smatrati povjerljivima. Opće je pravilo da Komisija pretpostavlja da informacije koje se odnose na podatke o prometu, prodaji i tržišnom udjelu stranke i slične informacije a koje su starije od 5 godina više nisu povjerljive.</p>	<p>ovoga Zakona, u pravilu se poslovnom tajnom ne smatraju:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. informacije koje su javno dostupne, uključujući informacije koje se mogu redovito pribaviti od specijaliziranih institucija i servisa, kao i informacije koje su opće poznate stručnjacima unutar određene profesije,</li> <li>2. povijesne informacije, naročito informacije starije od 5 godina, neovisno jesu li bile smatrane poslovnom tajnom,</li> <li>3. godišnja financijska i statistička izvješća, odnosno podaci o ukupnom prihodu koji se uobičajeno ne smatraju poslovnom tajnom jer se objavljuju u godišnjim financijskim izvješćima ili su na drugi način dostupni, te</li> <li>4. podaci i dokumentacija na kojoj se temelji odluka</li> </ol>			
--	---	--	--	--

<p>Točka 24.</p> <p>U postupcima prema člancima 81. i 82. Ugovora, kvalifikacija neke informacije kao povjerljive ne predstavlja zapreku za njezino otkrivanje ako je ta informacija neophodna za dokazivanje navodnog prekršaja ('inkriminirajući dokument') ili bi mogla biti potrebna za oslobađanje stranke od optužbe ('oslobađajući dokument'). U tom slučaju, potreba za čuvanjem prava na obranu stranaka kroz osiguravanje najšireg mogućeg pristupa spisu Komisije može nadilaziti važnost zaštite povjerljivih informacija drugih stranaka. Na Komisiji je da procijeni vrijede li te okolnosti za neku određenu situaciju. To zahtijeva procjenu svih relevantnih elemenata, uključujući:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- relevantnost informacija pri utvrđivanju je li ili nije došlo do prekršaja i njihovu dokaznu snagu;</li> <li>- da li je informacija neophodna;</li> <li>- stupanj osjetljivosti koji je u pitanju (do</li> </ul>	<p>Agencije.</p> <p>Članak 53. (4) Pri ocjeni predstavlja li određena informacija poslovnu tajnu Agencija naročito uzima u obzir:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dostupnost tih informacija izvan pojedinog poduzetnika,</li> <li>2. interne mjere koje sam poduzetnik poduzima radi zaštite tajnosti tih informacija, primjerice klauzule o zabrani nenatjecanja ili o zabrani objavljivanja informacija sadržanih u ugovorima o radu i slično,</li> <li>3. vrijednost tih informacija za poduzetnika i njegove konkurente.</li> </ol>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	--	--------------------------	--	--

<p>kojeg stupnja bi otkrivanje informacija naštetilo interesima dotične osobe ili poduzetnika);</p> <p>– preliminarno mišljenje o ozbiljnosti navodnog kršenja.</p> <p>Slični elementi koje se moraju uzeti u obzir odnose se i na postupke temeljem Uredbe o spajanju, kad Komisija iznošenje informacija smatra neophodnim radi postupka</p> <p>Točka 25.</p> <p>U slučajevima kad Komisija namjerava iznijeti informacije, predmetnoj osobi ili poduzetniku dat će se mogućnost podnošenja verzije dokumenata koje nisu povjerljive, ali u kojima su te informacije sadržane i koje imaju istu dokaznu snagu kao i originalni dokumenti.</p>	<p>Članak 41.</p> <p>(5) U slučaju iz stavka 4. ovoga članka stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka su obvezne Agenciji dostaviti i primjerak poslovne dokumentacij e koja ne sadrži poslovne tajne. U slučaju da samo naznače koje podatke smatraju poslovnom tajnom, a ne dostave primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacij e bez poslovnih</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	---	--------------------------	--	--

<p>C. Kada se odobrava pristup spisu?</p> <p>Točka 26.</p> <p>Prije obavijesti o Komisijinoj izjavi o prigovorima u skladu s odredbama spomenutima u točki 1. stranke nemaju pravo pristupa spisu.</p>	<p>tajni, Agencija će tu osobu ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni. Ako stranka u postupku ili druga pravna ili fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka ne postupiti po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne sadrži poslovne tajne.</p> <p>Članak 47. (1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 44. ovoga Zakona. Agencija će na trošak stranke nači-</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
--	--	--------------------------	--	--



<p>1. U antitrustovskom postupku prema člancima 81. i 82. Ugovora</p> <p>Točka 27.</p> <p>Pristup spisu odobrava se na zahtjev i, obično jednom, nakon obavještanja stranaka o Komisijinim prigovorima, kako bi se osiguralo načelo jednakosti i zaštitila prava obrane. Zato je opće pravilo da se ne odobrava pristup odgovorima drugih stranaka na prigovore Komisije.</p> <p>Stranci se, međutim, u kasnijim fazama upravnog postupka odobrava pristup dokumentima primljenima nakon obavijesti o prigovorima u slučajevima kad takvi dokumenti mogu predstavljati nove dokaze – bilo inkriminirajuće ili oslobađajuće – koji se odnose na optužbe koje su protiv te stranke iznesene u Komisijinoj izjavi o prigovorima. To posebno važi u</p>	<p>niti presliku spisa ili pojedinih isprava.</p> <p>Članak 47. (1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona. Agencija će na trošak stranke načiniti presliku spisa ili pojedinih isprava.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	---	--------------------------	--	--

<p>slučajevima kad Komisija namjerava podastrijeti nove dokaze.</p> <p>2. U postupcima u skladu s Uredbom o spajanju</p> <p>Točka 28.</p> <p>U skladu s člankom 18. stavcima 1. i 3. Uredbe o spajanju i člankom 17. stavkom 1. Provedbene uredbe o spajanju, strankama koje podnose prijavu, na zahtjev će se dozvoliti pristup spisu Komisije u svakoj fazi postupka nakon obavijesti o Komisijinim prigovorima, sve do savjetovanja sa Savjetodavnim odborom. Nasuprot tome, ova se Obavijest ne odnosi na mogućnost davanja dokumenata prije nego Komisija razloži svoje prigovore poduzetnicima u skladu s Uredbom o spajanju.</p> <p>III. POSEBNA PITANJA VEZANA UZ PODNOSITELJE PRIGOVORA I DRUGE UKLJUČENE STRANKE</p> <p>Točka 29.</p> <p>Ovaj se odjeljak odnosi na situacije u kojima Komisija</p>	<p>Članak 36. (1) Položaj stranke u postupku imaju poduzetnici protiv kojih se u Agenciji vodi postupak, te poduzetnici sudionici koncentracija.</p> <p>Članak 47. (1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p> <p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
---	---	---	--	--

<p>može ili mora osigurati pristup određenim dokumentima sadržanima u njezinom spisu podnositeljima prigovora u antitrustovskim postupcima i drugim strankama u postupcima spajanja. Bez obzira na tekst korišten u uredbama o zaštiti tržišnog natjecanja i o provedbi spajanja, te se dvije situacije razlikuju – s obzirom na opseg, vrijeme i prava – od pristupa spisu, koji je definiran u prethodnom odjeljku ove Obavijesti.</p> <p>A. Davanje na uvid dokumenata podnositeljima prigovora u antitrustovskom postupku</p> <p>Točka 30.</p> <p>Prvostupanjski sud je dosudio da podnositelji prigovora nemaju ista prava i jamstva kao stranke koje su pod istragom. Zato podnositelji prigovora ne mogu tražiti pravo pristupa spisu kakvo je utvrđeno za stranke.</p> <p>Točka 31.</p> <p>Međutim, podnositelj prigovora koji je u</p>	<p>Članak 36. (2) Podnositelj inicijative za pokretanjem postupka iz članka 37. ovoga Zakona nema položaj stranke u postupku.</p> <p>Članak 47. (5) Podnositelj inicijative po zaprimanju zaključka da</p>	<p>Potpuno usklađeno</p> <p>Potpuno usklađeno</p>		
---	--	---	--	--

<p>skladu s člankom 7. stavkom 1. Provedbene uredbe obaviješten o namjeri Komisije da odbaci njegov prigovor može zatražiti pristup dokumentima na kojima Komisija temelji svoju privremenu ocjenu. Podnositelju će prigovora pristup tim dokumentima biti odobren jednom, nakon slanja dopisa kojim se podnositelj obavještava o namjeri Komisije da odbije njegov prigovor.</p>	<p>ne postoji javni interes za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 4. ovoga Zakona ili da nema uvjeta za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 5. ovoga Zakona odnosno po zaprimanju rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanja u smislu odredaba ovoga Zakona (članak 58. stavak 1. točka 12.) ima pravo uvida u dokumentaciju u na kojoj se temelji zaključak odnosno rješenje Agencije. U tom slučaju, odredbe stavaka 2., 3. i 4. ovoga članka odnose se i na pravo podnositelja inicijative za uvidom u spis.</p> <p>Članak 47. (6) Iznimno</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	---	--------------------------	--	--

<p>Točka 32.</p> <p>Podnositelji prigovora nemaju pravo pristupa poslovnim tajnama ni drugim povjerljivim informacijama koje je Komisija dobila tijekom istrage.</p>	<p>od stavka 5. ovoga članka, osobe iz članka 36. stavaka 2. i 3. ovoga Zakona nemaju pravo uvida u spis predmeta za vrijeme trajanja postupka, ali imaju pravo na dostavu Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona u skraćenom obliku, ako to pisanim putem zatraže od Agencije.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>A. Davanje na uvid dokumenata drugim strankama uključenima u postupak spajanja</p> <p>Točka 33.</p> <p>U skladu s člankom 17. stavkom 2. Provedbene uredbe o spajanju, pristup spisu u postupku koji se odnosi na spajanje također se na zahtjev daje drugim strankama koje su uključene i</p>	<p>Članak 36.</p> <p>(1) Položaj stranke u postupku imaju poduzetnici protiv kojih se u Agenciji vodi postupak, te poduzetnici sudionici koncentracija.</p> <p>Članak 47.</p> <p>(1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis pred-</p>	<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>koje su obaviještene o prigovorima u onoj mjeri koja je potrebna da bi mogli pripremiti svoje iskaze.</p>	<p>meta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 48. ovoga Zakona.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Točka 34.</p> <p>Te druge uključene stranke su stranke koje su sudionice u koncentracijama u kojima ne sudjeluju stranke koje su podnijele prigovore, kao na primjer prodavatelj i poduzetnik koji je cilj te koncentracije.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>IV. POSTUPAK PRISTUPA SPISU</p> <p>A. Pripremni postupak</p> <p>Točka 35.</p> <p>Svaka osoba koja dostavi informacije ili komentare u jednoj od dolje navedenih situacija ili koja naknadno, tijekom istoga postupka, Komisiji dostavi daljnje informacije, ima obvezu jasno označiti sve materijale za koje smatra da su povjerljivi, navodeći razloge za to, i osigurati zasebnu verziju koja nije</p>	<p>Članak 41. (5) U slučaju iz stavka 4. ovoga članka stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka su obvezne Agenciji dostaviti i primjerak poslovne dokumentacije koja ne sadrži poslovne tajne. U slučaju da</p>			

<p>povjerljiva, do datuma koji Komisija odredi za iznošenje njezinih stajališta:</p> <p>a) U antitrustovskom postupku</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kad adresat Komisijine izjave o prigovorima iznosi svoja stajališta o prigovorima;</li> <li>– kad podnositelj prigovora iznosi svoja stajališta o izjavi Komisije o prigovorima;</li> <li>– kad bilo koja fizička ili pravna osoba, koja zatraži da bude saslušana i pokaže dovoljno interesa ili koju Komisija pozove da izrazi svoje mišljenje, iskazuje svoje mišljenje u pismenom obliku ili na usmenom saslušanju;</li> <li>– kad podnositelj prigovora iznosi svoje mišljenje o dopisu Komisije kojim ga Komisija obavještava o svojoj namjeri da odbaci prigovor.</li> </ul> <p>b) U postupcima koji se odnose na spajanje</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kad podnositelji prijave ili druge uključene stranke iznose svoja mišljenja o prigovorima Komisije, koja su prihvaćena radi donošenja odluke na temelju zahtjeva za ukidanje</li> </ul>	<p>samo naznače koje podatke smatraju poslovnom tajnom, a ne dostave primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni, Agencija će tu osobu ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni. Ako stranka u postupku ili druga pravna ili fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka ne postupe niti po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija a ne sadrži poslovne tajne.</p>			
---	--	--	--	--

<p>suspenzije neke koncentracije koja štetno utječe na jednu ili više od tih stranaka, ili o privremenoj odluci donesenoj u vezi s tim slučajem;</p> <p>– kad podnositelji prijave kojima je Komisija uputila izjavu o prigovorima, druge uključene stranke koje su obaviještene o tim prigovorima ili stranke kojima je Komisija uputila prigovore s ciljem da im odredi plaćanje novčane kazne ili periodično plaćanje kazne, dostavljaju svoje komentare o prigovorima;</p> <p>– kad treće osobe koje podnesu zahtjev da budu saslušane ili bilo koja fizička ili pravna osoba koju je Komisija pozvala da iskaže svoje mišljenje, daju svoj iskaz u pismenom obliku ili na usmenom saslušanju;</p> <p>– kad bilo koja osoba koja dostavi informacije u skladu s člankom 11. Uredbe o spajanju.</p> <p>Točka 36.</p> <p>Štoviše, Komisija može zahtijevati da poduzetnici, u svim slučajevima kad predočavaju ili su predočili dokumente,</p>	<p>Članak 41. (5) U slučaju iz stavka 4. ovoga članka poduzetnici i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka su</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
--	---	--------------------------	--	--



<p>označe te dokumente ili dijelove tih dokumenata za koje smatraju da sadrže poslovne tajne ili druge povjerljive informacije koje im pripadaju i da navedu poduzetnike s obzirom na koje se ti dokumenti trebaju smatrati povjerljivima.</p>	<p>obvezni Agenciji dostaviti i primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije, koji ne sadrži poslovne tajne. U slučaju da poduzetnik ili druga pravna i fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka samo naznači koje podatke smatra poslovnom tajnom a ne dostavi primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez tajni, Agencija će tu osobu ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni, a ako poduzetnik ili druga pravna ili fizička osoba ne postupiti po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne sadrži poslovne tajne.</p> <p>Članak 41. (5) U slučaju iz stavka 4.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
--	---	--------------------------	--	--

<p>Točka 37.</p> <p>Radi brzog rješavanja zahtjeva za povjerljivi tretman dokumenata spomenutih u gornjoj točki 36., Komisija može odrediti rok do kojega poduzetnici moraju:</p> <p>(i) svoj zahtjev za povjerljivi tretman svakog pojedinog dokumenta ili dijelova tih dokumenata potkrijepiti dokazima;</p> <p>(ii) dostaviti Komisiji verzije tih dokumenata koje nisu povjerljive, u kojima su povjerljivi dijelovi izbrisani. U antitrustovskom postupku dotični poduzetnici unutar utvrđenoga roka također moraju dostaviti sažetak svake izbrisane informacije.</p>	<p>ovoga članka poduzetnici i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka su obvezni Agenciji dostaviti i primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije, koji ne sadrži poslovne tajne. U slučaju da poduzetnik ili druga pravna i fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka samo naznači koje podatke smatra poslovnom tajnom a ne dostavi primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez tajni, Agencija će tu osobu ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez poslovnih tajni, a ako poduzetnik ili druga pravna ili fizička osoba ne postupiti po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne</p>	<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
---	--	--	--	--

<p>Točka 38.</p> <p>Verzije koje nisu povjerljive i sažeci izbrisanih informacija moraju biti uobličeni na način da svaka stranka koja ima pristup spisu može utvrditi postoji li vjerojatnost da su izbrisane informacije relevantne za njihovu obranu i postoji li, prema tome, dovoljan razlog da od Komisije zatraže pristup informacijama za koje se tvrdi da su povjerljive.</p> <p>B. Postupanje s povjerljivim informacijama</p> <p>Točka 39.</p> <p>U antitrustovskom postupku, ako poduzetnici ne postupe u skladu s odredbama navedenima u točkama 35. do 37. gore, Komisija može smatrati da predmetni dokumenti ili navodi ne sadrže povjerljive informacije. Iz toga proizlazi da Komisija može pretpostaviti da se poduzetnik ne protivi otkrivanju predmetnih dokumenata ili navoda u njihovoj</p>	<p>sadrži poslovne tajne.</p> <p>Članak 41. (5) U slučaju da poduzetnik ili druga pravna i fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka samo naznači koje podatke smatra poslovnom tajnom a ne dostavi primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacije bez tajni, Agencija će tu osobu ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacije</p>	<p>Potpuno usklađeno</p> <p>Potpuno usklađeno</p>		
--	--	---	--	--

<p>cijelosti.</p> <p>Točka 40.</p> <p>I u antitrustovskim postupcima i u postupcima na koje se odnosi Uredba o spajanju, ako dotična osoba ili poduzetnik ispunjava uvjete utvrđene u točkama 35. do 37. gore, u mjeri u kojoj su oni primjenjivi, Komisija će ili:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– privremeno prihvatiti zahtjeve koji se čine opravdani; ili</li> <li>– obavijestiti dotičnu osobu ili poduzetnika da se ne slaže s tvrdnjom o povjerljivosti u cijelosti ili djelomično, kad je očito da je tvrdnja neopravdana.</li> </ul> <p>Točka 41.</p>	<p>e bez poslovnih tajni, a ako poduzetnik ili druga pravna ili fizička osoba ne postupeni po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacija ne sadrži poslovne tajne.</p> <p>Članak 47. 3) Agencija će odrediti termin za uvid u spis u roku od petnaest dana od dana zaprimanja zahtjeva iz stavka 2. ovoga članka. (7) Protiv rješenja kojom se odbija zahtjev za uvid u spis ili dio spisa, nije dopuštena posebna žalba niti je dopušteno pokretanje upravnog spora.</p>	<p>Odredba nije predmet usklađenja</p> <p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
--	---	---	--	--

<p>Komisija može, u kasnijoj fazi poništiti svoju privremenu odluku o prihvaćanju tvrdnje o povjerljivosti, u cijelosti ili djelomično.</p> <p>Točka 42.</p> <p>U slučajevima kad se Opća uprava za tržišno natjecanje ne slaže s tvrdnjom o povjerljivosti od samog početka ili kad zauzme stav da privremenu odluku o prihvaćanju treba ukinuti, i zapravo namjerava iznijeti informacije, dotičnoj osobi ili poduzetniku dat će priliku da izrazi svoje mišljenje. U takvim će slučajevima Opća uprava za tržišno natjecanje pismenim putem obavijestiti osobu ili poduzetnika o svojoj namjeri da iznese informacije, navodeći svoje razloge, i odrediti rok do kojega joj ta osoba ili poduzetnik može dostaviti svoje mišljenje u pismenom obliku. Ako nakon dostave tog mišljenja još uvijek postoji neslaganje oko tvrdnje o povjerljivosti, slučaj će riješiti istražni službenik u skladu s Komisijinim opisom poslova istražni službenik.</p> <p>Točka 43.</p>	<p>Članak 37. (5) Podnositelj inicijative može tražiti od Agencije zaštitu iden-</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	--	--------------------------	--	--

<p>Tamo gdje postoji rizik da neki poduzetnik, koji može napraviti značajan ekonomski ili komercijalni pritisak na svoje konkurente ili svoje trgovinske partnere, kupce ili dobavljače, donese određene mjere kako bi im se osvetio zbog njihove suradnje u istrazi koju je provela Komisija, Komisija će zaštititi anonimnost autora, odobravajući pristup verziji predmetnih odgovora koja nije povjerljiva ili njihovom sažetku. Zahtjevi za anonimnost u takvim okolnostima, kao i zahtjevi za anonimnost u skladu s točkom 81. Obavijesti Komisije o rješavanju prigovora rješavat će se u skladu s točkama 40. do 42. gore.</p> <p>C. Osiguravanje pristupa spisu</p> <p>Točka 44.</p> <p>Komisija može odrediti da se pristup spisu odobrava na jedan od sljedećih načina, uzimajući u obzir tehničke mogućnosti stranaka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pomoću CD-ROM-a ili bilo kojeg drugog uređaja za pohranu elektronskih podataka koji bi mogli postati raspoloživi u budućnosti;</li> </ul>	<p>titeta. Ako ocijeni da za to postoje opravdani razlozi, Agencija će udovoljiti takvom zahtjevu.</p> <p>Članak 47. (1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 44. ovoga Zakona. (3) Agencija će odrediti termin za uvid u spis u roku od petnaest dana od dana</p>	<p>Potpuno usklađeno</p> <p>Potpuno usklađeno</p>		
---	--	---	--	--

<p>– putem papirnatih kopija dokumenata iz spisa kojem je odobren pristup, koje im se šalju poštom;</p> <p>– putem poziva da spis kojem imaju odobren pristup pregledaju u prostorijama Komisije.</p> <p>Komisija može odabrati bilo koju kombinaciju tih metoda.</p> <p>Točka 45.</p> <p>Da bi im se olakšao pristup spisu, stranke će primiti numerirani popis dokumenata u kojem će biti naveden sadržaj spisa Komisije, kako je navedeno u točki 8. gore.</p> <p>Točka 46.</p> <p>Odobrava se pristup dokazima u originalnom obliku u kakvom su sadržani u spisu Komisije: Komisija nije obvezna osigurati prijevod dokumenata iz spisa.</p>	<p>zaprimanja zahtjeva iz stavka 2. ovoga članka.</p> <p>Članak 47. (1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 44. ovoga Zakona.</p> <p>Članak 47. (1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz članka 44. ovoga Zakona.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p> <p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
--	---	---	--	--

<p>Točka 47.</p> <p>Ako nakon dobivanja pristupa spisu neka stranka smatra da za svoju obranu treba saznati određene informacije kojima nema pristup, ona može Komisiji podnijeti argumentirani zahtjev u tom smislu. Ako službe Opće uprave za tržišno natjecanje nisu u poziciji da prihvate taj zahtjev i ako se ta stranka ne slaže s takvim stajalištem, predmet će razriješiti istražni službenik u skladu s važećim opisom poslova istražnog službenika.</p> <p>Točka 48.</p> <p>Pristup spisu u skladu s ovom Obavijesti odobrava se uz uvjet da se informacije koje se na taj način prikupaju smiju koristiti samo u sudskom ili upravnom postupku, u svrhu primjene najbitnijih pravila Zajednice o zaštiti tržišnog natjecanja na predmet u odgovarajućem upravnom postupku. U slučaju da se bilo kada te informacije koriste u druge svrhe, uz sudjelovanje</p>	<p>Članak 36. (1) Položaj stranke u postupku imaju poduzetnici protiv kojih se u Agenciji vodi postupak, te poduzetnici sudionici koncentracija.</p> <p>Članak 47. (1) Stranke u postupku imaju pravo tražiti uvid u spis predmeta po zaprimanju Obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku iz</p>	<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p> <p>Potpuno usklađeno</p>		
---	--	---	--	--



<p>vanjskog savjetnika, Komisija incident može prijaviti njegovoj komori radi disciplinskog postupka.</p> <p>Točka 49.</p> <p>Izuzimajući točke 45. i 47., ovaj odjeljak C jednako vrijedi za odobravanje pristupa dokumentima podnositeljima prigovora (u antitrustovskom postupku) i za druge uključene stranke (u postupku koji se odnosi na spajanje).</p>	<p>članka 48. ovoga Zakona.</p>			
a)	b)	c)	d)	e)
<p><b>Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka)</b></p> <p><b>/ pravnog akta VE</b></p>	<p><b>Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)</b></p>	<p><b>Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)</b></p>	<p><b>Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost</b></p>	<p><b>Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti</b></p>
<p><b>Obavijest Komisije o načinu na koji će Komisija postupati sa prigovorima temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u</b></p> <p><b>(2004/C 101/05)</b></p>				
<p><b>1. UVOD I PREDMET OBAVIJESTI</b></p>				

<p>Članak 1.</p> <p>Uredba 1/2003 uspostavlja sustav paralelne nadležnosti Komisije te tijela za zaštitu tržišnog natjecanja i sudova država članica za primjenu članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u. Uredba posebno priznaje komplementarne funkcije Komisije te tijela za zaštitu tržišnog natjecanja kao tijela javne provedbe i sudova država članica koji donose odluke u privatnim parnicama s ciljem zaštite prava pojedinaca koja proizlaze iz članaka 81. i 82.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>Članak 2.</p> <p>Temeljem Uredbe 1/2003, tijela javne provedbe mogu usredotočiti svoje djelovanje na istrazi teških povreda članaka 81. i 82. koje je često teško otkriti. Za svoje provedbene djelatnosti oni koriste informacije koje su im dostavili poduzetnici i potrošači na tržištu.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>Članak 3.</p> <p>Komisija stoga želi</p>		<p>Odredba nije predmet</p>		

<p>potaknuti građane i poduzetnike da se obrate tijelima javne provedbe te ih obavijeste o povredama pravila tržišnog natjecanja za koje postoji opravdana sumnja. Na razini Komisije postoje dva načina na koja se to može učiniti, jedan je ulaganje prigovora sukladno članku 7. stavku 2. Uredbe 1/2003. Temeljem članaka 5. i 9. Uredbe 773/2004, takvi prigovori moraju ispunjavati određene zahtjeve.</p>		usklađenja		
<p>Članak 4. Drugi je način dostavljanje informacija o tržištu koje ne moraju udovoljavati zahtjevima za prigovore temeljem članka 7. stavka 2. Uredbe 1/2003. Komisija je u ovu svrhu izradila posebnu internetsku stranicu za prikupljanje podataka od građana i poduzetnika te njihovih udruga koji žele Komisiju obavijestiti o povredama članaka 81. i 82. za koje postoji opravdana sumnja. Takve bi informacije mogle poslužiti kao polazišna točka za istrage koje provodi Komisija. Informacije o povredama za koja</p>	<p>Članak 37. (1) Inicijativu za pokretanje postupka pred Agencijom, u obliku pisanog prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske, tijela središnje</p>	Potpuno usklađeno		

<p>postoji opravdana sumnja mogu se dostaviti na sljedeću adresu:</p> <p><a href="http://europa.eu.int/dgcomp/info-on-anti-competitivepractices">http://europa.eu.int/dgcomp/info-on-anti-competitivepractices</a></p> <p>ili na:</p> <p>Commission européenne/Europes e Commissie</p> <p>Opća uprava za proširenje</p> <p>B-1049 Bruxelles/Brussel</p>	<p>državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.</p> <p>(2) Inicijativa iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati:</p> <p>1. naziv i sjedište pravne osobe, odnosno ime i prezime i prebivalište fizičke osobe podnositelja inicijative,</p> <p>2. podatke pomoću kojih se može nedvojbeno i jasno odrediti protiv koga se podnosi inicijativa,</p> <p>3. opis činjeničnog stanja, prakse ili okolnosti koje su razlog za podnošenje inicijative,</p> <p>4. isprave, dokumente i druge dokaze kojima podnositelj inicijative raspolaže, a kojima se potkrjepljuju navodi iz točke 3. ovoga stavka.</p> <p>(3) Ako inicijativa iz stavka 1. ovoga članka sadrži podatke koje podnositelj</p>			
---	---	--	--	--

	<p>smatra poslovnom tajnom, obvezan je to naznačiti te navesti pravnu osnovu.</p> <p>(4) Podnositelj inicijative može pisanim putem tražiti od Agencije dostavu obavijesti iz članka 48. ovoga Zakona u skraćenom obliku, i može tražiti da u postupku bude saslušan kao svjedok. U tom slučaju Agencija će udovoljiti zahtjevu podnositelja.</p> <p>(5) Podnositelj inicijative može tražiti od Agencije zaštitu identiteta. Ako ocijeni da za to ima opravdan razlog, Agencija će udovoljiti takvom zahtjevu. U tom slučaju podnositelj inicijative nema pravo na dostavu skraćenog oblika obavijesti iz stavka 4. ovoga članka.</p>			
--	--	--	--	--

<p>Članak 5.</p> <p>Ne dovodeći u pitanje tumačenje Uredbe 1/2003 i Uredbe Komisije 773/2004 od strane sudova Zajednice, namjera je ove obavijesti dati upute građanima i poduzetnicima koji traže pravnu zaštitu u slučajevima povrede pravila tržišnog natjecanja za koje postoji opravdana sumnja. Obavijest se sastoji od dva glavna dijela:</p> <p>- Dio II. daje smjernice glede odabira između ulaganja prigovora Komisiji ili pokretanja parnice na nacionalnom sudu. Nadalje, podsjeća na načela vezana uz podjelu rada između Komisije i nacionalnih tijela za zaštitu tržišnog natjecanja u provedbi sustava utvrđenog Uredbom 1/2003 koja su objašnjena u Obavijesti o suradnji u sklopu mreže tijela za zaštitu tržišnog natjecanja.</p> <p>- Dio III. objašnjava način na koji Komisija postupa sa prigovorima sukladno članku 7. stavku 2. Uredbe 1/2003.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
--	--	--	--	--

<p>Članak 6. Ova se Obavijest ne odnosi na sljedeće situacije:</p> <p>- prigovore koje ulože države članice sukladno članku 7. stavku 2. Uredbe 1/2003,</p> <p>- prigovore kojima se zahtijeva da Komisija pokrene postupak protiv države članice sukladno članku 86. stavku 3. u svezi s člancima 81. i 82. Ugovora,</p> <p>- prigovore koje se odnose na članak 87. Ugovora, o državnim potporama,</p> <p>- prigovore koji se odnose na povredu od strane država članica koje Komisija može rješavati u okviru članka 226. Ugovora.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>II. RAZLIČITE MOGUĆNOSTI ZA ULAGANJE PRIGOVORA O POVREDAMA ČLANAKA 81. ILI 82., ZA KOJE POSTOJI OPRAVDANA SUMNJA</p>				

<p>A. PRIGOVORI U NOVOM SUSTAVU PROVEDBE UTEMELJENIM UREDBOM 1/2003</p> <p>Članak 7.</p> <p>Ovisno o prirodi prigovori, podnositelj prigovora može se obratiti ili nacionalnom sudu ili tijelu za zaštitu tržišnog natjecanja koje djeluje kao tijelo javne provedbe. Namjera je ovog poglavlja Obavijesti pomoći potencijalnim podnositeljima prigovora da u potpunosti upoznati donesu odluku hoće li se obratiti Komisiji, jednom od tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica ili nacionalnom sudu.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>Članak 8.</p> <p>Dok se od nacionalnih sudova zahtijeva da zaštite prava pojedinaca te su stoga obvezni donositi odluke o svim predmetima koji su pokrenuti pred njima, tijela javne provedbe ne mogu istražiti sve prigovore, nego moraju utvrditi prioritete u obrađivanju</p>	<p>Članak 38. (1) Postupak utvrđivanja zabranjenih sporazuma iz članka 8. ovoga Zakona, postupak ocjene sporazuma iz članka 10. stavka 4. i članka 11. stavka 4. ovoga Zakona te postupak</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		



<p>predmeta. Sud EZ-a smatra da je Komisija, kojoj je temeljem članka 85. stavka 1. Ugovora o EZ-u povjeren zadatak osiguranja primjene načela utvrđenih u člancima 81. i 82. Ugovora, odgovorna za definiranje i provedbu smjernica politike tržišnog natjecanja Zajednice te da, s ciljem učinkovitog izvršavanja tog zadatka, ima pravo dati različite stupnjeve prioriteta prigovorima koji su joj podneseni.</p>	<p>utvrđivanja zlouporabe vladajućeg položaja iz članka 14. ovoga Zakona          Agencija pokreće po službenoj dužnosti.          (2) Postupak ocjene dopuštenosti koncentracije          Agencija pokreće u pravilu na temelju prijave sudionika koncentracije u smislu članka 19. ovoga Zakona.          Agencija može pokrenuti postupak ocjene koncentracija po službenoj dužnosti ako sudionici ne prijave koncentraciju u smislu članka 17. ovoga Zakona, u slučaju ukidanja ili izmjene rješenja o koncentraciji u smislu članka 23. ovoga Zakona, te u slučaju određivanja mjera nakon provedbe nedopuštene</p>			
---	--	--	--	--

	<p>koncentracije iz članka 24. ovoga Zakona.</p> <p>(3) Postupci iz stavaka 1. i 2. ovoga članka smatraju se pokrenutim danom donošenja zaključka o pokretanju postupka sukladno članku 39. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Ako ocijeni da se inicijativa iz članka 37. ovoga Zakona odnosi na postupanje koje ima neznatan učinak na tržišno natjecanje na određenom mjerodavnom tržištu, Agencija će donijeti zaključak kojim će utvrditi da ne postoje javni interes za pokretanje postupka, i isti dostaviti podnositelju inicijative.</p>			
<p>Članak 9. Uredba 1/2003 ovlašćuje sudove država članica i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>članica da primjenjuju članke 81. i 82. u cijelosti paralelno s Komisijom. Uredba 1/2003 kao glavni cilj postavlja da učinkovito sudjelovanje sudova i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica u provedbi članaka 81. i 82.</p>				
<p>Članak 10.</p> <p>Nadalje, članak 3. Uredbe 1/2003 propisuje da sudovi i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica moraju primjenjivati i članke 81. i 82. na sve slučajeve sporazuma ili ponašanja koji mogu utjecati na trgovinu među državama članica na koje oni primjenjuju svoje nacionalne zakone o zaštiti tržišnog natjecanja. Nadalje, članci 11. i 15. Uredbe uspostavljaju razne mehanizme pomoću kojih sudovi i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica surađuju s Komisijom u provedbi članaka 81. i 82.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>Članak 11.</p> <p>U ovom novom zakonodavnom okviru, Komisija namjerava</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>preusmjeriti svoje provedbene resurse na:</p> <p>- provedbu pravila EZ-a za zaštitu tržišnog natjecanja u onim predmetima u kojima je njezino postupanje posebno primjereno, usredotočujući svoje resurse na najteže povrede;</p> <p>- rješavanje predmeta u kojima bi Komisija trebala djelovati budući da su značajni za definiranje politike tržišnog natjecanja Zajednice i/ili osiguranja koherentne primjene članaka 81. i 82.</p>				
<p><b>B. KOMPLEMENTARNE ULOGE PRIVATNE I JAVNE PROVEDBE</b></p> <p>Članak 12.</p> <p>Sudovi Zajednice su u više navrata istakli čvrsti stav da su nacionalni sudovi obvezni štititi prava pojedinaca koja proizlaze iz izravnog učinka članka 81. stavka 1. i članka 82.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>članaka 81. ili 82.</p> <p>- Nacionalni sudovi mogu donositi odluke o zahtjevima za plaćanje ili ugovornim obvezama koji se temelje na sporazumu koji oni razmatraju temeljem članka 81.</p> <p>- Nacionalni sudovi su ti koji primjenjuju građansko-pravno sankcioniranje ništavnosti iz članka 81. stavka 2. na ugovorne odnose između pojedinaca. Pri tome mogu na temelju važećeg nacionalnog zakonodavstva i vodeći računa o svim drugim pitanjima obuhvaćenima sporazumom posebice procijeniti opseg i posljedice ništavnosti određenih ugovornih odredbi temeljem članka 81. stavka 2..</p> <p>- Nacionalnim sudovima je u pravilu lakše nego Komisiji donijeti privremene mjere.</p> <p>- U postupcima pred nacionalnim sudovima mogu se kombinirati zahtjevi utemeljeni na pravu tržišnog natjecanja</p>				
--	--	--	--	--

<p>Zajednice s drugim zahtjevima utemeljenim na nacionalnom pravu.</p> <p>- Sudovi u pravilu imaju ovlast dodijeliti sudske troškove stranci koja je uspjela u sporu. U upravnom postupku pred Komisijom ovo nije nikad moguće.</p>				
<p>Članak 17.</p> <p>Činjenica da podnositelj prigovora može osigurati zaštitu svojih prava u postupku pred nacionalnim sudom, važan je element koji Komisija može uzeti u obzir prilikom razmatranja interesa Zajednice za istragu prigovora.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>Članak 18.</p> <p>Komisija smatra da novi sustav provedbe utvrđen Uredbom 1/2003 ojačava mogućnost podnositelja prigovora da zatraže i dobiju učinkovitu pravnu zaštitu na nacionalnim sudovima.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>C. PODJELA POSLA IZMEĐU TIJELA JAVNE PROVEDBE U EUROPSKOJ</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p><b>ZAJEDNICI</b></p> <p>Članak 19.</p> <p>Uredba 1/2003 uspostavlja sustav paralelne nadležnosti za primjenu članka 81. i 82. dajući ovlast tijelima za zaštitu tržišnog natjecanja država članica za primjenu članka 81. i 82. u njihovoj cijelosti (članak 5.). Mogućnost razmjene podataka (članak 12.) i međusobnog pružanja pomoći u istrazi (članak 22.) dodatno jača decentraliziranu provedbu od strane tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica.</p>				
<p>Članak 20.</p> <p>Uredba ne uređuje podjelu posla između Komisije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica, nego podjelu predmeta prepušta suradnji Komisije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica unutar Europske mreže za zaštitu tržišnog natjecanja (ECN). Cilj je Uredbe fleksibilnom podjelom posla između tijela javne provedbe u Zajednici osigurati učinkovitu provedbu članka 81. i 82.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>Članak 21.</p> <p>Upute za podjelu posla između Komisije i tijela za zaštitu tržišnog natjecanja država članica utvrđene su u zasebnoj obavijesti. Upute iz te obavijesti, koje se tiču odnosa između tijela javne provedbe, bit će u interesu podnositelja prigovora budući da im dopuštaju da upute prigovor tijelu koje je najmjerodavnije za rješavanje njihovog slučaja.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>	<p>.</p> <p>.</p>	
<p>Članak 22.</p> <p>Obavijest o suradnji u sklopu Mreže tijela za zaštitu tržišnog natjecanja posebno navodi:</p> <p>«Određeno tijelo može se smatrati mjerodavnim za rješavanje predmeta ako su zadovoljena sljedeća tri kumulativna uvjeta:</p> <p>- sporazum ili djelovanje ima znatne, izravne, stvarne ili predvidljive učinke na tržišno natjecanje unutar njegovog teritorija, provodi se ili je</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		



<p>nastalo na njegovom teritoriju;</p> <p>- to tijelo može učinkovito okončati cjelokupnu povredu, tj. ono može donijeti nalog o prestanku i odustajanju, čiji će učinak biti dostatan za okončanje povrede te može, po potrebi na odgovarajući način sankcionirati povredu;</p> <p>- ono može prikupiti, po mogućnosti uz pomoć drugih nadležnih tijela, dokaze potrebne za dokazivanje povrede.</p> <p>Gore navedeni kriteriji naznačuju da mora postojati značajna veza između povrede i teritorija države članice kako bi se tijelo za zaštitu tržišnog natjecanja države članice smatralo mjerodavnim. Može se očekivati da će u većini slučajeva nadležna tijela onih država članica u kojima povreda u znatnoj mjeri utječe na tržišno natjecanje biti mjerodavna pod uvjetom da mogu učinkovito okončati povredu pomoću samostalnog ili paralelnog postupka,</p>				
--	--	--	--	--

<p>ukoliko Komisija nije mjerodavna za poduzimanje radnji (vidi dolje [...]).</p> <p>Iz toga proizlazi da je nacionalno tijelo za zaštitu tržišnog natjecanja u pravilu mjerodavno za rješavanje sporazuma ili djelovanja koja znatno utječu na tržišno natjecanje uglavnom unutar njegova teritorija [...].</p> <p>Nadalje, iako se više nacionalnih tijela za zaštitu tržišnog natjecanja može smatrati mjerodavnim za rješavanje predmeta, u slučaju da jedno nacionalno tijelo za zaštitu tržišnog natjecanja djeluje samostalno, njegovo djelovanje može biti mjerodavno ukoliko je dostatno za okončanje cjelokupne povrede [...].</p> <p>Paralelno djelovanje dvaju ili triju mjerodavnih nacionalnih tijela za zaštitu tržišnog natjecanja moguće je kada sporazum ili djelovanje znatno utječe na tržišno natjecanje uglavnom na njihovim teritorijima, i u slučaju da djelovanje samo jednog nacionalnog</p>				
--	--	--	--	--

<p>tijela za zaštitu tržišnog natjecanja ne bi bilo dostatno za okončanje cjelokupne povrede i/ili njezinog primjerenog sankcioniranja [...].</p> <p>Tijela koja rješavaju slučaj paralelnim djelovanjem nastojat će uskladiti svoja djelovanja u mjeri u kojoj je to moguće. U tu svrhu, ona mogu smatrati korisnim određivanje jednog od njih kao vodećeg tijela kojem će povjeriti zadatke kao što su na primjer koordinacija istražnih mjera, dok svako tijelo ostaje nadležno za provođenje svog vlastitog postupka.</p> <p>Komisija se smatra posebno mjerodavnom ako jedan ili nekoliko sporazuma ili djelovanja, uključujući mreže sličnih sporazuma ili djelovanja, imaju učinak na tržišno natjecanje u više od tri države članice (prekogranična tržišta koja obuhvaćaju više od tri države članice ili nekoliko nacionalnih tržišta) [...].</p> <p>Nadalje, Komisija se smatra posebno mjerodavnom za</p>				
---	--	--	--	--

<p>rješavanje slučaja ako je on usko povezan s drugim odredbama Zajednice koje Komisija može isključivo ili učinkovitije primijeniti, ako interes Zajednice zahtijeva usvajanje odluke Komisije da razvije politiku Zajednice za zaštitu tržišnog natjecanja kada se pojavi novo pitanje vezano uz tržišno natjecanje ili kako bi se osigurala učinkovita provedba.</p>				
<p>Članak 23.</p> <p>U okviru Europske mreže za zaštitu tržišnog natjecanja, podaci o slučajevima koji se istražuju nakon podnošenja prigovora bit će dostupni drugim članovima mreže prije uvođenja prve formalne istražne mjere ili odmah nakon toga. Kada je isti prigovor podnesen kod nekoliko tijela ili kada je prigovor podnesen tijelu koje nije mjerodavno, članovi mreže nastojat će u indikativnom roku od dva mjeseca odrediti koje bi tijelo ili tijela trebala biti nadležna za taj slučaj.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		
<p>Članak 24.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>I sami podnositelji prigovora mogu pridonijeti daljnjem smanjivanju potencijalne potrebe za preusmjeravanjem predmeta proisteklih iz njihovog prigovora time što će prilikom odlučivanja o tome gdje će uložiti prigovor osloniti se na upute za podjelu posla unutar mreže definirane ovim poglavljem. Ako je unatoč tome slučaj preusmjeren nekom drugom tijelu unutar mreže, angažirana tijela za zaštitu tržišnog natjecanja obavijestit će što je prije moguće poduzetnike na koje se to odnosi i podnositelje prigovora.</p>				
<p>Članak 25.</p> <p>Komisija može odbaciti prigovor sukladno članku 13. Uredbe 1/2003, s obrazloženjem da tijelo za zaštitu tržišnog natjecanja države članice rješava ili je riješilo slučaj. U tom slučaju, Komisija mora, sukladno članku 9. Uredbe 773/2004, odmah obavijestiti podnositelja prigovora o nacionalnom tijelu za zaštitu tržišnog natjecanja koje rješava ili je već riješilo taj slučaj.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>III. NAČIN NA KOJI KOMISIJA POSTUPA SA PRIGOVORIMA SUKLADNO ČLANKU 7. STAVKU 2. UREDBE 1/2003</p> <p>A. OPĆENITO</p> <p>Članak 26.</p> <p>Sukladno članku 7. stavku 2. Uredbe 1/2003 fizičke ili pravne osobe koje mogu pokazati legitiman interes imaju pravo uložiti prigovor kako bi od Komisije zatražili utvrđivanje povrede članka 81. i 82. EZ-a te kako bi zatražili okončanje te povrede sukladno članku 7. stavku 1. Uredbe 1/2003. Ovaj dio Obavijesti objašnjava zahtjeve koji se primjenjuju na prigovore temeljem članka 7. stavka 2. Uredbe 1/2003, njihovu procjenu i postupak Komisije.</p>	<p>Članak 37.</p> <p>(1) Inicijativu za pokretanje postupka koji je u nadležnosti Agencije, u obliku pisanog prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske, središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.</p> <p>(2) Inicijativa iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati:</p> <p>1. naziv i sjedište pravne osobe, odnosno ime i prezime i prebivalište fizičke osobe podnositelja</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	---	--------------------------	--	--

	<p>inicijative, 2. podatke pomoću kojih se može nedvojbeno i jasno odrediti protiv koga se podnosi inicijativa, 3. opis činjeničnog stanja, prakse ili okolnosti koje su razlog za podnošenje inicijative, 4. isprave, dokumente i druge dokaze kojima podnositelj inicijative raspolaže, a kojima se potkrjepljuju navodi iz točke 3. ovoga stavka.</p> <p>(3) Ako inicijativa iz stavka 1. ovoga članka sadrži podatke koje podnositelj smatra poslovnom tajnom, obvezan je to naznačiti te navesti pravnu osnovu.</p> <p>(4) Podnositelj inicijative može pisanim putem tražiti od Agencije dostavu obavijesti iz članka 48. ovoga Zakona u skraćenom</p>			
--	--	--	--	--

	<p>obliku, i može tražiti da u postupku bude saslušan kao svjedok. U tom slučaju Agencija će udovoljiti zahtjevu podnositelja. (5) Podnositelj inicijative može tražiti od Agencije zaštitu identiteta. Ako ocijeni da za to ima opravdan razlog, Agencija će udovoljiti takvom zahtjevu. U tom slučaju podnositelj inicijative nema pravo na dostavu skraćenog oblika obavijesti iz stavka 4. ovoga članka.</p>			
<p>Članak 27.</p> <p>Za razliku od građanskih sudova čiji je zadatak osigurati pojedinačna prava privatnih osoba, Komisija je upravno tijelo koje mora postupati u skladu s javnim interesom. Svojstveno je obilježje zadatka Komisije kao tijela javne provedbe da raspolaže diskrecijskim pravom</p>	<p>Članak 38.</p> <p>(1) Postupak utvrđivanja zabranjenih sporazuma iz članka 8. ovoga Zakona, postupak ocjene sporazuma iz članka 10. stavka 4. i članka 11. stavka 4. ovoga Zakona te postupak utvrđivanja</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		



<p>određivanja prioriteta svog djelovanja u provedbi pravila tržišnog natjecanja.</p>	<p>zlorporabe vladajućeg položaja iz članka 14. ovoga Zakona          Agencija pokreće po službenoj dužnosti.          (2) Postupak ocjene dopuštenosti koncentracije          Agencija pokreće u pravilu na temelju prijave sudionika koncentracije u smislu članka 19. ovoga Zakona.          Agencija može pokrenuti postupak ocjene koncentracija po službenoj dužnosti ako sudionici ne prijave koncentraciju u smislu članka 17. ovoga Zakona, u slučaju ukidanja ili izmjene rješenja o koncentraciji u smislu članka 23. ovoga Zakona, te u slučaju određivanja mjera nakon provedbe nedopuštene koncentracije</p>			
---	--	--	--	--

	<p>iz članka 24. ovoga Zakona.  (3) Postupci iz stavaka 1. i 2. ovoga članka smatraju se pokrenutim danom donošenja zaključka o pokretanju postupka sukladno članku 39. ovoga Zakona.  (4) Ako ocijeni da se inicijativa iz članka 37. ovoga Zakona odnosi na postupanje koje ima neznatan učinak na tržišno natjecanje na određenom mjerodavnom tržištu, Agencija će donijeti zaključak kojim će utvrditi da ne postoje javni interes za pokretanje postupka, i isti dostaviti podnositelju inicijative.</p>			
<p>Članak 28.  Komisija ima pravo dati različite stupnjeve prioriteta prigovorima koji su joj podneseni te se u</p>	<p>Članak 38.  (4) (4) Ako ocijeni da se inicijativa iz članka 37. ovoga Zakona odnosi na</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>danom predmetu može pozvati na interes Zajednice kao kriterij za određivanje prioriteta. Komisija može odbaciti prigovor kada smatra da kod danog predmeta ne postoji dostatan interes Zajednice koji bi opravdao daljnju istragu. Kada Komisija odbaci prigovor, podnositelj prigovora ima pravo na odluku Komisije ne dovodeći u pitanje članak 7. stavak 3. Uredbe 773/2004.</p>	<p>postupanje koje ima neznatan učinak na tržišno natjecanje na određenom mjerodavnom tržištu, Agencija će donijeti zaključak kojim će utvrditi da ne postoje javni interes za pokretanje postupka, i isti dostaviti podnositelju inicijative.</p> <p>(5) Ako Agencija na temelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu u smislu članka 32. točke 1. a) i b) utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka u smislu odredaba ovoga Zakona, dužna je nakon utvrđenja stanja na mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana</p>			
--	---	--	--	--

	<p>zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o tome donijeti zaključak i isti dostaviti podnositelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona.</p> <p>(6) Protiv zaključka iz stavaka 4. i 5. ovoga članka nije dopuštena žalba ali je dopušteno tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p> <p>(7) Agencija je u zaključku iz stavaka 4 i 5. ovoga članka dužna, na nedvojben način navesti razloge zbog kojih nema javnog interesa za pokretanje postupka odnosno nema uvjeta za pokretanje postupka, s time da ne postoji obveza Agencije da ocjenjuje i obrazlaže svaki prijedlog podnositelja inicijative</p>			
--	---	--	--	--

	pojedinačno.			
<p>B. PODNOŠENJE PRIGOVORA SUKLADNO ČLANKU 7. STAVKU 2. UREDBE 1/2003</p> <p>a) Obrazac prigovora</p> <p>Članak 29.</p> <p>Prigovor sukladno članku 7. stavku 2. Uredbe 1/2003 može se podnijeti samo za povrede članka 81. i 82. za koje postoji opravdana sumnja i u svrhu poduzimanja radnje od strane Komisije temeljem članka 7. stavka 1. Uredbe 1/2003. Prigovor temeljem članka 7. stavka 2. Uredbe 1/2003 mora biti u skladu s obrascem C koji je naveden u članku 5. stavku 1. Uredbe 773/2004, a nalazi se u njenom Dodatku.</p>		Odredba nije predmet usklađenja		
<p>Članak 30.</p> <p>Obrazac C dostupan je na <a href="http://europa.eu.int/dgcomp/complaints-form">http://europa.eu.int/dgcomp/complaints-form</a>, a nalazi se i u Dodatku ove Obavijesti. Prigovor se mora predati u tri papirnata primjerka</p>		Odredba nije predmet usklađenja		

<p>kao i, ako je moguće, jednom elektronskom primjerku. Nadalje, podnositelj prigovora mora osigurati verziju prigovora koja nije povjerljiva (članak 5. stavak 2. Uredbe 773/2004).</p> <p>Elektronsko slanje Komisiji moguće je putem navedene internetske stranice, a papirnatu primjerku trebalo bi poslati na sljedeću adresu:</p> <p>Commission européenne/Europese Commissie</p> <p>Opća uprava za tržišno natjecanje</p> <p>B-1049 Bruxelles/Brussel</p>				
<p>Članak 31.</p> <p>Obrazac C zahtijeva da podnositelji prigovora podastru opsežne podatke vezane uz njihov prigovor. Oni bi trebali osigurati i preslike relevantne popratne dokumentacije za koju se razumno može očekivati da im je dostupna, te u mjeri u kojoj je to moguće navesti gdje bi Komisija mogla dobiti relevantne informacije i dokumente koji njima nisu dostupni. U posebnim slučajevima, Komisija</p>	<p>Članak 37. (1) Inicijativu za pokretanje postupka pred Agencijom, u obliku pisanog prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika,</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>može osloboditi od obveze podastiranja informacija traženih u obrascu C (članak 5. stavak 1. Uredbe 773/2004). Komisija smatra kako ova mogućnost može olakšati podnošenje prigovora posebice udrugama potrošača, kada oni, vezano uz prigovore potkrijepljene na neki drugi način, nemaju pristup posebnim informacijama iz područja poduzetnika na kojeg se žale.</p>	<p>udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske, središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave. (2) Inicijativa iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. naziv i sjedište pravne osobe, odnosno ime i prezime i prebivalište fizičke osobe podnositelja inicijative,</li> <li>2. podatke pomoću kojih se može nedvojbeno i jasno odrediti protiv koga se podnosi inicijativa,</li> <li>3. opis činjeničnog stanja, prakse ili okolnosti koje su razlog za podnošenje inicijative,</li> <li>4. isprave, dokumente i druge dokaze kojima podnositelj inicijative raspolaže, a kojima se potkrijepljuju navodi iz točke 3.</li> </ol>			
--	--	--	--	--

	ovoga stavka.			
<p>•</p> <p>Članak 32.</p> <p>Dopise upućene Komisiji koji ne udovoljavaju zahtjevima iz članka 5. Uredbe 773/2004 te stoga ne predstavljaju prigovore u smislu članka 7. stavka 2. Uredbe 1/2003 Komisija će smatrati općim informacijama koje, kada je to korisno, mogu dovesti to pokretanja istrage po službenoj dužnosti (vidi točku 4. prije u tekstu).</p>		Odredba nije predmet usklađenja		
<p>b) Legitiman interes</p> <p>Članak 33.</p> <p>Status formalnog podnositelja prigovora temeljem članka 7. stavka 2. Uredbe 1/2003 namijenjen je pravnim i fizičkim osobama koje mogu pokazati legitiman interes. Smatra se da države članice imaju legitiman interes za sve prigovore koje odluče uložiti.</p>		Odredba nije predmet usklađenja		
<p>Članak 34.</p>		Odredba nije predmet usklađenja		



<p>U nekadašnjoj praksi Komisije uvjet legitimnog interesa nije često bio upitan budući da je većina podnositelja prigovora bila u položaju u kojem je povreda za koju je postojala osnovana sumnja na njih imala izravan i štetan utjecaj. Međutim, postoje situacije u kojima je potrebna daljnja analiza kako bi se zaključilo da li je uvjet «legitimnog interesa» iz članka 7. stavka 2. ispunjen. Najbolje smjernice za takve slučajeve daju brojni primjeri.</p>				
<p>Članak 35.</p> <p>Prvostupanjski sud smatra da se udruženje poduzetnika može pozvati na legitiman interes podnošenjem prigovora glede ponašanja svojih članova, čak i ako, kao poduzetnik koji posluje na mjerodavnom tržištu, nije izravno pogođeno ponašanjem za koje je podnesen prigovor, pod uvjetom da, kao prvo ima pravo predstavljati interese svojih članova i da se kao drugo za ponašanje zbog kojeg je podnesen prigovor može očekivati da će štetno utjecati na interese</p>	<p>Članak 37.</p> <p>(1) Inicijativu za pokretanje postupka pred Agencijom, u obliku pisanog prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>njegovih članova. I obratno, utvrđeno je da Komisija ima pravo ne rješavati prigovor udruženja poduzetnika čiji članovi nisu bili uključeni u vrstu poslovnih transakcija zbog kojih je podnesen prigovor.</p>	<p>Hrvatske, središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.</p>			
<p>Članak 36.</p> <p>Iz ove sudske prakse može se zaključiti da poduzetnici (sami ili preko udruženja koja imaju pravo zastupati njihove interese) mogu tražiti legitiman interes kada posluju na mjerodavnom tržištu ili kada bi ponašanje za koje je podnjet prigovor moglo izravno i štetno utjecati na njihove interese. To potvrđuje ustaljenu praksu Komisije koja je prihvatila da se na legitiman interes mogu pozvati primjerice stranke koje sudjeluju u ugovoru ili djelovanju za koje je prigovor podnesen, konkurenti čiji su interesi prema opravdanoj sumnji bili oštećeni zbog ponašanja za koje je podnesen prigovor ili poduzetnici koji su isključeni iz distribucijskog sustava.</p>	<p>Članak 37. (1) Inicijativu za pokretanje postupka pred Agencijom, u obliku pisanog prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske, središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 37.</p>	<p>Članak 37. (1) Inicijativu za pokretanje</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>Udruge potrošača jednako tako mogu uložiti prigovore Komisiji. Komisija, nadalje, smatra da pojedinačni potrošači na čije se ekonomske interese vrši izravan i štetan učinak u onoj mjeri u kojoj su oni kupci roba ili usluga koji su predmet povrede mogu biti u položaju pokazati legitiman interes.</p>	<p>postupka pred Agencijom, u obliku pisanog prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske, tijela državne uprave te središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.</p>			
<p>Članak 38.</p> <p>Međutim, Komisija ne prihvaća kao legitiman interes u smislu članka 7. stavka 2. interes osoba ili organizacija koje se pozivaju na opći interes, ako ne pokažu da bi povreda mogla imati izravan i štetan učinak na njih ili njihove članove (pro bono publico).</p>	<p>Članak 37.</p> <p>(1) Inicijativu za pokretanje postupka pred Agencijom, u obliku pisanog prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	<p>ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske, tijela državne uprave te središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.</p>			
<p>Članak 39.</p> <p>Lokalna ili regionalna javna tijela mogla bi pokazati legitiman interes u svojstvu kupaca ili korisnika roba ili usluga na koje ponašanje, za koje je podnesen prigovor, ima utjecaj. Suprotno tome, ako oni Komisiji skreću pažnju na povredu za koju postoji opravdana sumnja pozivajući se na pro bono publico, tada se ne može smatrati da oni pokazuju legitiman interes u smislu članka 7. stavka 2. Uredbe 1/2003.</p>	<p>Članak 37. (1) Inicijativu za pokretanje postupka pred Agencijom, u obliku pisanog prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske,</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	tijela državne uprave te središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.			
<p>Članak 40.</p> <p>Podnositelji prigovora moraju pokazati svoj legitiman interes. Kada fizička ili pravna osoba koja ulaže prigovor ne može dokazati legitiman interes, Komisija ima pravo ne procesuirati prigovor, ne dovodeći u pitanje svoje pravo pokretanja postupka po službenoj dužnosti. Komisija može u svim fazama istrage ispitivati je li ovaj uvjet zadovoljen.</p>	<p>Članak 37.</p> <p>(1) Inicijativu za pokretanje postupka pred Agencijom, u obliku pisanog prijedloga, obavijesti, prigovora ili drugog podneska može podnijeti svaka pravna ili fizička osoba, strukovna ili gospodarska interesna udruga, odnosno komora poduzetnika, udruga potrošača, Vlada Republike Hrvatske, tijela državne uprave te središnja tijela državne uprave te tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.</p>	Potpuno usklađeno		
C. PROCJENA PRIGOVORA	Članak 38. (4) Ako	Potpuno usklađeno		

<p>a) Interes Zajednice</p> <p>Članak 41.</p> <p>Prema ustaljenoj sudskoj praksi sudova Zajednice od Komisije se ne zahtijeva da provede istragu u svakom predmetu ili da, fortiori, donese odluku u smislu članka 249. EZ-a o postojanju ili nepostojanju povrede članka 81. ili 82.. Štoviše, Komisija ima pravo dati različite stupnjeve prioriteta prigovorima koji su joj podneseni te se pozvati na interes Zajednice kako bi odredila stupanj prioriteta koji će primjenjivati na različite prigovore koje zaprima. Situacija je drugačija samo kod prigovora koji spadaju u isključivu nadležnost Komisije.</p>	<p>ocijeni da se inicijativa iz članka 37. ovoga Zakona odnosi na postupanje koje ima neznatan učinak na tržišno natjecanje na određenom mjerodavnom tržištu, Agencija će donijeti zaključak kojim će utvrditi da ne postoje javni interes za pokretanje postupka, i isti dostaviti podnositelju inicijative.</p> <p>(5) Ako Agencija na temelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu u smislu članka 32. točke 1. a) i b) utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka u smislu odredaba ovoga Zakona, dužna je nakon utvrđenja stanja na</p>			
---	---	--	--	--

	<p>mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o tome donijeti zaključak i isti dostaviti podnositelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona.</p>			
<p>Članak 42.</p> <p>Komisija ipak mora pažljivo proučiti činjenične i zakonske elemente na koje joj je podnositelj prigovora skrenuo pozornost s ciljem procjene interesa Zajednice u daljnjoj istrazi slučaja.</p>	<p>Članak 38.</p> <p>(7) Agencija je u zaključku iz stavaka 4 i 5. ovoga članka dužna, na nedvojbena način navesti razloge zbog kojih nema javnog interesa za pokretanje postupka odnosno nema uvjeta za pokretanje postupka, s time da ne postoji obveza Agencije da ocjenjuje i obrazlaže svaki prijedlog podnositelja inicijative pojedinačno.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 43.</p> <p>Procjena interesa Zajednice koju je</p>	<p>Članak 38.</p> <p>(7) Agencija je u zaključku iz stavaka 4 i</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>potaknuo podnositelj prigovora ovisi o okolnostima svakog pojedinačnog predmeta. Prema tome, broj kriterija procjene na koje se Komisija može pozvati nije ograničen, niti se od Komisije zahtijeva da slijedi isključivo određene kriterije. Budući da se činjenične i pravne okolnosti mogu znatno razlikovati od slučaja do slučaja, dozvoljeno je primijeniti nove kriterije koji prije nisu bili razmatrani. Po potrebi, Komisija može dati prioritet jednom kriteriju za procjenu interesa Zajednice.</p>	<p>5. ovoga članka dužna, na nedvojben način navesti razloge zbog kojih nema javnog interesa za pokretanje postupka odnosno nema uvjeta za pokretanje postupka, s time da ne postoji obveza Agencije da ocjenjuje i obrazlaže svaki prijedlog podnositelja inicijative pojedinačno.</p>			
<p>Članak 44.</p> <p>Kriteriji koji se smatraju relevantnima u sudskoj praksi za procjenu interesa Zajednice u (daljnjoj) istrazi. predmeta sljedeći su:</p> <p>- Komisija može odbaciti prigovor uz obrazloženje da podnositelj prigovora može pokrenuti postupak za ostvarenje svojih prava pred nacionalnim sudovima.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



<p>- Komisija ne može određene situacije, koje spadaju u zadatke koji su joj povjereni Ugovorom, načelno isključiti iz svoje nadležnosti, nego mora u svakom slučaju procijeniti koliko su ozbiljne povrede za koje postoji opravdana sumnja i kako su dalekosežne njihove posljedice. To posebno znači da ona mora uzeti u obzir trajanje i opseg povreda za koje je podnesen prigovor te njihov učinak na situaciju tržišnog natjecanja u Zajednici.</p> <p>- Komisija će možda morati odvagnuti značaj povrede za koju postoji opravdana sumnja za funkcioniranje zajedničkog tržišta, vjerojatnost da će postojanje povrede biti dokazano i opseg potrebnih mjera kako bi ispunila svoj zadatak osiguravanja poštivanja članaka 81. i 82. Ugovora.</p> <p>- Budući da diskrecijsko pravo Komisije ne ovisi o fazi u kojoj se istraga slučaja nalazi, faza istrage jedna je od okolnosti slučaja koje će Komisija možda trebati uzeti u obzir.</p>				
---	--	--	--	--

<p>- Komisija može odlučiti da nije mjerodavna istraživati prigovor ako su djelovanja na koje se on odnosi prestala. Međutim, u tu svrhu Komisija treba ustanoviti da li su i dalje prisutni učinci koji štete tržišnom natjecanju te da li ozbiljnost povrede ili ustrajnost njezinih učinaka prigovor označava kao od interesa za Zajednicu.</p> <p>- Komisija također može odlučiti da nije mjerodavna istraživati prigovor ako poduzetnik na kojeg se ona odnosi pristane promijeniti svoje ponašanje na taj način da se može smatrati da više ne postoji dostatan interes Zajednice za intervenciju.</p>				
<p>Članak 45.</p> <p>Kada je njen stav da u predmetu ne postoji dostatan interes Zajednice koji bi opravdao (daljnju) istragu, Komisija može odbaciti prigovor po toj osnovi. Takva se odluka može donijeti ili prije početka istrage ili nakon poduzimanja</p>	<p>Članak 38.</p> <p>(5) Ako Agencija na temelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu u smislu članka</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>istražnih mjera. Međutim, Komisija nije obvezna odustati od prigovora zbog nedostatka interesa Zajednice.</p>	<p>32. točke 1. a) i b) utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka u smislu odredaba ovoga Zakona, dužna je nakon utvrđenja stanja na mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o tome donijeti zaključak i isti dostaviti podnositelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona.</p>			
<p>b) Procjena temeljem članaka 81. i 82.</p> <p>Članak 46.</p> <p>Razmatranje prigovora temeljem članaka 81. i 82. uključuje dva aspekta, jedan koji se odnosi na činjenice koje treba utvrditi kako bi se dokazala povreda članaka 81. i 82. i drugi koji se odnosi na pravnu procjenu ponašanja za koje je podnesen prigovor.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>Članak 47.</p> <p>Kada prigovor, iako udovoljava zahtjevima članka 5. Uredbe 773/2004 i obrasca C, u dostatnoj mjeri ne potkrepljuje navode koji su izloženi, on može biti odbačen na toj osnovi. S ciljem odbacivanja prigovora s obrazloženjem da ponašanje za koje je podnesen prigovor ne krši pravila za zaštitu tržišnog natjecanja EZ-a ili nije u okviru njihova područja primjene, Komisija nije obvezna uzeti u obzir okolnosti na koje joj podnositelj prigovora nije skrenuo pozornost te koje je mogla otkriti samo istragom slučaja.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 48.</p> <p>Kriteriji za pravnu procjenu sporazuma ili ponašanja temeljem članka 81. i 82. ne mogu se iscrpno obraditi u ovoj Obavijesti. Međutim, potencijalni podnositelji prigovora trebali bi, uz druge izvore, konzultirati iscrpne upute Komisije, a posebno sudsku praksu sudova Zajednice te načine na koje Komisija rješava</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

	koji su u suprotnosti s uvjetima propisanim člankom 8. stavkom 3. ovoga Zakona, Agencija će ukinuti primjenu skupnog izuzeća za taj sporazum.			
<p>Članak 52.</p> <p>Sporazumi koji ograničavaju tržišno natjecanje u smislu članka 81. stavka 1. Ugovora o EZ-u mogu ispunjavati uvjete iz članka 81. stavka 3. Ugovora o EZ-u. Sukladno članku 1. stavku 2. Uredbe 1/2003 takvi sporazumi ne mogu biti zabranjeni ukoliko o tome nije prethodno donesena upravna odluka. Upute o uvjetima koje sporazum mora ispuniti sukladno članku 81. stavku 3. mogu se naći u Obavijesti o članku 81. stavku 3.</p>	<p>Članak 8. (3) Iznimno, određeni sporazumi neće se smatrati zabranjenim sporazumima odnosno izuzet će se od opće zabrane iz stavka 1. ovoga članka ako kumulativno, za vrijeme njegova trajanja, ispunjavaju sljedeće uvjete i to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. pridonose unaprjeđenju proizvodnje ili distribucije robe i/ili usluga ili promicanju tehnološkog ili gospodarskog razvoja i</li> <li>2. pružaju potrošačima razmjernu korist te</li> <li>3. poduzetnicima ne nameću ograničenja koja nisu neop-</li> </ol>	Potpuno usklađeno		

	<p>hodna za postizanje navedenih ciljeva i 4. poduzetnicima ne omogućuju isključivanje znatnog dijela konkurencije s tržišta, za robe i/ili usluge koje su predmetom sporazuma.</p>			
<p>D. POSTUPCI KOMISIJE PRI RJEŠAVANJU PRIGOVORA</p> <p>a) Pregled</p> <p>Članak 53.</p> <p>Kao što je ponovljeno prije u tekstu, Komisija nije obvezna provesti istragu temeljem svakog prigovora koji joj je podnesen kako bi utvrdila da li je počinjena povreda. Međutim, Komisijina je dužnost pažljivo razmotriti činjenična i pravna pitanja na koja je podnositelj prigovora skrenuo pozornost, s ciljem procjenjivanja da li ta pitanja daju naznake o ponašanju koje bi moglo kršiti članke 81. i 82.</p>	<p>Članak 38. (5) Ako Agencija na temelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu u smislu članka 32. točke 1. a) i b) utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka u smislu odredaba ovoga Zakona, dužna je nakon utvrđenja stanja na mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	<p>tome donijeti zaključak i isti dostaviti podnosiocu inicijative iz članka 37. ovoga Zakona.</p> <p>(7) Agencija je u zaključku iz stavaka 4 i 5. ovoga članka dužna, na nedvojbenu način navesti razloge zbog kojih nema javnog interesa za pokretanje postupka odnosno nema uvjeta za pokretanje postupka, s time da ne postoji obveza Agencije da ocjenjuje i obrazlaže svaki prijedlog podnosioca inicijative pojedinačno.</p>			
<p>Članak 54.</p> <p>U Komisijinom postupku za rješavanje prigovora, mogu se razlikovati različite faze.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 55.</p> <p>Tijekom prve faze, nakon podnošenja prigovora, Komisija razmatra prigovor i može prikupiti dodatne informacije</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>kako bi odlučila koje će radnje poduzeti u svezi s prigovorom. Ta faza može uključivati neformalnu razmjenu mišljenja između Komisije i podnositelja prigovora s ciljem razjašnjavanja činjeničnih i pravnih pitanja na koja se žalba odnosi. U ovoj fazi Komisija može dati početnu reakciju podnositelju prigovora dajući mu mogućnost za proširenje navoda s obzirom na tu početnu reakciju.</p>				
<p>Članak 56.</p> <p>U drugoj fazi, Komisija može dalje istražiti slučaj kako bi pokrenula postupak sukladno članku 7. stavku 1. Uredbe 1/2003 prema poduzetniku za kojeg je prigovor podnesen. Kada Komisija smatra da nema dostatnih temelja za poduzimanje radnji temeljem prigovora, ona će obavijestiti podnositelja prigovora o svojim razlozima te mu ponuditi mogućnost podnošenja dodatnih primjedbi u vremenskom roku koji ona odredi (članak 7. stavak 1. Uredbe 773/2004).</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



<p>Članak 57.</p> <p>Ako podnositelj prigovora ne obznani svoje stavove u vremenskom roku koji je odredila Komisija, smatra se da je prigovor povučen (članak 7. stavak 3. Uredbe 773/2004). U svim ostalim slučajevima, u trećoj fazi postupka, Komisija prima na znanje zapažanja koja je podnio podnositelj prigovora te ili pokreće postupak prema predmetu prigovora ili donosi odluku odbacivanju prigovora.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 58.</p> <p>Kada Komisija odbaci prigovor sukladno članku 13. Uredbe 1/2003 s obrazloženjem da drugo tijelo rješava ili je riješilo slučaj, Komisija postupa sukladno članku 9. Uredbe 773/2004.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 59.</p> <p>Tijekom postupka, podnositelji prigovora imaju različita prava kako je utvrđeno posebno člancima 6. do 8. Uredbe 773/2004. Međutim, postupak Komisije u slučajevima koji se odnose na tržišno</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>natjecanje ne predstavlja kontradiktorni postupak između podnosioca prigovora s jedne strane i poduzetnika koji su predmet istrage s druge strane. Prema tome postupovna prava podnosioca prigovora nisu tako dalekosežna kao pravo na pravedno saslušanje poduzetnika koji su predmet postupka za utvrđivanje povrede.</p>				
<p>b) Indikativni vremenski rok za obavješćivanje podnosioca prigovora o postupku koji predlaže Komisija</p> <p>Članak 60.</p> <p>Komisija ima obvezu odlučiti o prigovorima u razumnom roku. Određivanje razumnog roka ovisi o okolnostima svakog predmeta, a posebice, o njegovu kontekstu, različitim postupovnim radnjama koje Komisija poduzima, ponašanju stranaka tijekom postupka, složenosti predmeta i njegovoj važnosti za različite uključene strane.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>Članak 61.</p> <p>Komisija će u načelu nastojati obavijestiti podnositelje prigovora o djelovanju koje predlaže u svezi sa prigovorima u indikativnom vremenskom okviru od četiri mjeseca od zaprimanja prigovora. Stoga, sukladno okolnostima pojedinog predmeta, a posebno mogućoj potrebi zahtijevanja dopunskih informacija od podnositelja prigovora ili trećih strana, Komisija će u načelu obavijestiti podnositelja prigovora u roku od četiri mjeseca o tome da li namjerava dalje istražiti njegov slučaj. Ovaj vremenski rok ne predstavlja obvezujući zakonski uvjet.</p>	<p>Članak 38.</p> <p>(5) Ako Agencija na temelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu u smislu članka 32. točke 1. a) i b) utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka u smislu odredaba ovoga Zakona, dužna je nakon utvrđenja stanja na mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o tome donijeti zaključak i isti dostaviti podnositelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 62.</p> <p>Prema tome, u roku od četiri mjeseca Komisija može podnositelja</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>prigovora obavijestiti o predloženom tijeku postupka u vidu početne reakcije u okviru prve faze postupka (vidi točku 55. prije u tekstu). Komisija može i, kada razmatranje prigovora napreduje do druge faze (vidi točku 56. gore u tekstu), izravno nastaviti pismom obavješćivati podnositelja prigovora o svojoj privremenoj procjeni sukladno članku 7. stavku 1. Uredbe 773/2004.</p>				
<p>Članak 63.</p> <p>Kako bi se osiguralo brzo rješavanje njihovih prigovora, poželjno je da podnositelji prigovora marljivo surađuju u postupcima, obavješćujući Komisiju o novim tijekovima događaja.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>c) Postupovna prava podnositelja prigovora</p> <p>Članak 64.</p> <p>Kada Komisija uputi izjavu o primjedbama poduzetnicima za koje je podnesen prigovor sukladno članku 10. stavku 1. Uredbe 773/2004, podnositelj prigovora</p>	<p>Članak 47. (5) Podnositelj inicijative po zaprimanju zaključka da ne postoji javni interes za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 4. ovoga Zakona ili da nema uvjeta za pokretanje postupka iz</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>ima pravo primiti presliku tog dokumenta iz koje su uklonjene poslovne tajne i druge povjerljive informacije o poduzetnicima na koje se odnose (izjava o primjedbama u verziji koja nije povjerljiva; vidi članak 6. stavak 1. Uredbe 773/2004). Podnositelj prigovora pozvan je da se u pisanom obliku izrazi primjedbe na izjavu o primjedbama. Odredit će se vremenski rok za takve pisane primjedbe.</p>	<p>članka 38. stavka 5. ovoga Zakona odnosno po zaprimanju rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanja u smislu odredaba ovoga Zakona (članak 58. stavak 1. točka 12.) ima pravo uvida u dokumentacij u na kojoj se temelji zaključak odnosno rješenje Agencije. U tom slučaju, odredbe stavaka 2., 3. i 4. ovoga članka odnose se i na pravo podnositelja inicijative za uvidom u spis.</p> <p>Članak 48. (4) Primjerak Obavijesti iz stavka 1. ovoga članka u skraćenom obliku, koji ne sadrži poslovne tajne, Agencija će na zahtjev dostaviti podnositelju inicijative iz</p>			
---	---	--	--	--

	<p>članka 37. stavka 1. ovoga Zakona, s uputom da je ovlašten u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti, u pisanom obliku dostaviti svoje primjedbe Agenciji.</p> <p>(5) Primjerak Obavijesti iz stavka 1. ovog članka u skraćenom obliku koja ne sadrži poslovne tajne Agencija će na zahtjev dostaviti i osobi koja smatra da se u postupku pred Agencijom odlučuje o njenim pravima ili pravnim interesima, s uputom da je ovlašten u roku od mjesec dana od dana primitka Obavijesti, u pisanom obliku dostaviti svoje primjedbe Agenciji.</p>			
<p>Članak 65.</p> <p>Nadalje, Komisija može po potrebi</p>	<p>Članak 50.</p> <p>(1) U postupcima za koje je nadležna</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>podnositeljima prigovora pružiti mogućnost izražavanja mišljenja na usmenom saslušanju stranaka kojima je izjava o primjedbama upućena, ako to podnositelji prigovora zatraže u svojim pisanim primjedbama.</p>	<p>Agencija, u pravilu se održava usmena rasprava, sa koje je isključena javnost radi zaštite poslovne tajne. (2) Na usmenu raspravu u svojstvu svjedoka Agencija može pozvati i podnositelja inicijative iz članka 37. ovoga Zakona, a obvezna ga je pozvati ako je pisanim zahtjevom to zatražio od Agencije.</p>			
<p>Članak 66.  Podnositelji prigovora mogu podnijeti, na svoju vlastitu inicijativu ili na zahtjev Komisije, dokumente koji sadrže poslovne tajne ili druge povjerljive informacije. Komisija se zaštititi povjerljive informacije. Temeljem članka 16. Uredbe 773/2004, podnositelji prigovora obvezni su odrediti povjerljive informacije, pružiti razloge zbog kojih se informacije smatraju povjerljivima i dostaviti posebnu</p>	<p>Članak 41. (5) U slučaju iz stavka 4. ovoga članka stranka u postupku i druge pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka su obvezne Agenciji dostaviti i primjerak poslovne dokumentacije koja ne sadrži poslovne tajne. U slučaju da samo naznače koje podatke smatraju</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>verziju koja nije povjerljiva kada izražavaju svoje stavove sukladno članku 6. stavku 1. i članku 7. stavku 1. Uredbe 773/2004, kao i kada naknadno tijekom istog postupka dostavljaju dodatne informacije. Štoviše, Komisija može u svim ostalim slučajevima zatražiti od podnositelja prigovora koji predaju dokumente ili izjave da označe dokumente ili dijelove dokumenata ili izjava za koje smatraju da su povjerljivi. Ona može posebno odrediti rok podnositelju prigovora u kojem mora navesti zašto određenu informaciju smatra povjerljivom te dostaviti verziju koja nije povjerljiva, uključujući kratak opis svake informacije koja je izbrisana.</p>	<p>poslovnom tajnom, a ne dostave primjerak dopisa i/ili poslovne dokumentacij e bez poslovnih tajni, Agencija će tu osobu ponovno pozvati na dostavu dopisa i/ili poslovne dokumentacij e bez poslovnih tajni. Ako stranka u postupku ili druga pravna ili fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka ne postupe niti po ponovljenom zahtjevu, Agencija će smatrati da takav dopis i/ili poslovna dokumentacij a ne sadrži poslovne tajne.</p>			
<p>Članak 67.</p> <p>Označavanje informacije kao povjerljive ne sprečava Komisiju od iznošenja i korištenja informacija kada je to neophodno za dokazivanje povreda članka 81. i 82. Kada su poslovne tajne i povjerljive informacije neophodne za</p>	<p>Članak 53. (5) U smislu odredaba ovoga Zakona, u pravilu se poslovnom tajnom ne smatraju: 1. informacije koje su javno dostupne, uključujući informacije koje se mogu</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		



<p>dokazivanje povreda, Komisija mora procijeniti za svaki pojedini dokument da li je potreba iznošenja veća od štete koja bi mogla nastati kao posljedica iznošenja.</p>	<p>redovito pribaviti od specijaliziranih institucija i servisa, kao i informacije koje su opće poznate stručnjacima unutar određene profesije,</p> <p>2. povijesne informacije, naročito informacije starije od 5 godina, neovisno jesu li bile smatrane poslovnom tajnom,</p> <p>3. godišnja i statistička izvješća, odnosno podaci o ukupnom prihodu koji se uobičajeno ne smatraju poslovnom tajnom jer se objavljuju u godišnjim financijskim izvješćima ili su na drugi način dostupni, te</p> <p>4. podaci i dokumentacija na kojoj se temelji odluka Agencije.</p>			
<p>Članak 68.</p> <p>Kada je stav Komisije da zbog nepostojanja dostatnog interesa Zajednice ili zbog nekih drugih pravnih</p>	<p>Članak 38. (7) Agencija je u zaključku iz stavaka 4 i 5. ovoga članka dužna, na nedvojbena način navesti</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>osnova prigovor ne bi trebalo dalje razmatrati, ona će o tome obavijestiti podnositelja prigovora u obliku pisma u kojem će naznačiti pravnu osnovu takve odluke (članak 7. stavak 1. Uredbe 773/2004), utvrditi razloge koji su je naveli da donese privremeni zaključak u naznačenom smjeru te omogućiti podnositelju prigovora dostavljanje dodatnih informacija ili zapažanja u vremenskom roku koji je odredila Komisija. Komisija će također naznačiti posljedice neodgovaranja sukladno članku 7. stavku 3. Uredbe 773/2004, kao što je objašnjeno u daljnjem tekstu.</p>	<p>razloge zbog kojih nema javnog interesa za pokretanje postupka odnosno nema uvjeta za pokretanje postupka, s time da ne postoji obveza Agencije da ocjenjuje i obrazlaže svaki prijedlog podnositelja inicijative pojedinačno.</p> <p>Članak 47. (5) Podnositelj inicijative po zaprimanju zaključka da ne postoji javni interes za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 4. ovoga Zakona ili da nema uvjeta za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 5. ovoga Zakona odnosno po zaprimanju rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanje u smislu odredaba ovoga</p>			
---	--	--	--	--

	<p>Zakona (članak 58. stavak 1. točka 12.) ima pravo uvida u dokumentaciju u na kojoj se temelji zaključak odnosno rješenje Agencije. U tom slučaju, odredbe stavaka 2., 3. i 4. ovoga članka odnose se i na pravo podnositelja inicijative za uvidom u spis.</p>			
<p>Članak 69.</p> <p>Sukladno članku 8. stavku 1. Uredbe 773/2004, podnositelj prigovora ima pravo pristupa informacijama na kojima Komisija temelji svoj preliminarni stav. Takav se pristup obično osigurava na način da se u prilogu pisma šalje preslika relevantnih dokumenata.</p>	<p>Članak 47. (5) Podnositelj inicijative po zaprimanju zaključka da ne postoji javni interes za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 4. ovoga Zakona ili da nema uvjeta za pokretanje postupka iz članka 38. stavka 5. ovoga Zakona odnosno po zaprimanju rješenja Agencije kojim se utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanje u smislu</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	<p>odredaba ovoga Zakona (članak 58. stavak 1. točka 12.) ima pravo uvida u dokumentaciju u na kojoj se temelji zaključak odnosno rješenje Agencije. U tom slučaju, odredbe stavaka 2., 3. i 4. ovoga članka odnose se i na pravo podnositelja inicijative za uvidom u spis.</p>			
<p>Članak 70.</p> <p>Vremenski rok za očitovanje podnositelja prigovora o pismu sukladno članku 7. stavku 1. Uredbe 773/2004 bit će određen u skladu s okolnostima slučaja. Neće biti kraći od četiri tjedna (članak 17. stavak 2. Uredbe 773/2004). Ako podnositelj prigovora ne odgovori u određenom vremenskom roku, smatra se da je prigovor povučen sukladno članku 7. stavku 3. Uredbe 773/2004.</p> <p>Podnositelji prigovora također imaju i pravo povući svoj prigovor u bilo kojem trenutku</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

ako to žele.				
<p>Članak 71.</p> <p>Podnositelj prigovora može zatražiti produženje vremenskog roka za podastiranje primjedbi. Ovisno o okolnostima slučaja, Komisija takvo produženje može odobriti.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 72.</p> <p>U tom slučaju, kada podnositelj prigovora podnese dopunske primjedbe, Komisija te primjedbe prima na znanje. Kada su one takve prirode da zbog njih Komisija mijenja svoj prijašnji tijek djelovanja, ona može započeti postupak protiv poduzetnika za koje je podnesen prigovor. U tom postupku, podnositelj prigovora ima postupovna prava objašnjena prethodno u tekstu.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 73.</p> <p>Kada primjedbe podnositelja prigovora ne mijenjaju tijek djelovanja koji je predložila Komisija, ona odlukom odbacuje prigovor.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>d) Odluka Komisije o odbacivanju prigovora</p> <p>Članak 74.</p> <p>Kada Komisija odbaci prigovor odlukom sukladno članku 7. stavku 2. Uredbe 773/2004, ona mora navesti razloge sukladno članku 253. Ugovora o EZ-u, tj. na način koji je primjeren za djelovanje u tom slučaju te uzimajući u obzir okolnosti svakog slučaja.</p>	<p>Članak 38. (5) Ako Agencija temeljem zaprimljene inicijative iz članka 37. ovoga Zakona tijekom prethodnog ispitivanja stanja na mjerodavnom tržištu utvrdi da nema uvjeta za pokretanje postupka, dužna je nakon utvrđenja stanja na mjerodavnom tržištu, a najkasnije u roku od 10 mjeseci od dana zaprimanja inicijative za pokretanje postupka, o tome donijeti zaključak i isti dostaviti podnositelju inicijative iz članka 37. ovoga Zakona.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 75.</p> <p>Iz izjave o razlozima mora jasno i nedvosmisleno proizlaziti argumentacija Komisije, tako da omogućiti podnositelju prigovora da sazna razloge za tu odluku, i da omogućiti</p>	<p>Članak 38. (6) Protiv zaključka iz stavaka 4. i 5. ovoga članka nije dopuštena žalba ali je dopušteno tužbom pokrenuti upravni spor pred</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>nadležnom sudu Zajednice preispitivanje postupka. Međutim, Komisija nije obvezna usvojiti stajalište o svim argumentima na koje se oslanjao podnositelj u podnošenju svog prigovora. Ona samo treba utvrditi činjenice i pravne elemente koji imaju odlučujuću važnost u kontekstu odluke.</p>	<p>Upravnim sudom Republike Hrvatske. (7) Agencija je u zaključku iz stavaka 4 i 5. ovoga članka dužna, na nedvojbena način navesti razloge zbog kojih nema javnog interesa za pokretanje postupka odnosno nema uvjeta za pokretanje postupka, s time da ne postoji obveza Agencije da ocjenjuje i obrazlaže svaki prijedlog podnositelja inicijative pojedinačno.</p>			
<p>Članak 76.</p> <p>Kada Komisija odbaci prigovor u slučaju koji također dovodi do odluke sukladno članku 10. Uredbe 1/2003 (kojim se utvrđuje neprimjenjivost članaka 81. i 82.) ili članku 9. Uredbe 1/2003 (obveze), odluka kojom se odbacuje prigovor može se pozivati na drugu odluku koja je donesena temeljem navedenih odredbi.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>Članak 77.</p> <p>Odluka o odbacivanju prigovora podliježe žalbi sudovima Zajednice.</p>	<p>Članak 38. (6) Protiv zaključka iz stavaka 4. i 5. ovoga članka nije dopuštena žalba ali je dopušteno tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 78.</p> <p>Odluka kojom se odbacuje prigovor sprečava podnositelje prigovora od zahtjeva za ponovnim otvaranjem istrage ukoliko ne iznesu značajne nove dokaze. Prema tome, daljnji dopisi o pretpostavljenoj istoj povredi koje šalju prethodni podnositelji prigovora ne mogu se smatrati novim prigovorom ukoliko Komisiji nisu podastrijeti značajni novi dokazi. Međutim, Komisija može u odgovarajućim okolnostima ponovno otvoriti predmet.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 79.</p>		<p>Odredba nije predmet</p>		



<p>Odluka o odbacivanju prigovora nije konačna odluka o tome postoje li povrede članaka 81. ili 82., čak i ako je Komisija procijenila činjenice na temelju članaka 81. i 82. Procjena Komisije u odluci o odbacivanju prigovora stoga ne sprečava sudove država članica ili tijela za zaštitu tržišnog natjecanja u primjeni članaka 81. i 82. na sporazume i djelovanja koje su predočene Komisiji. Procjena Komisije u odluci kojom se odbacuje prigovor predstavlja činjenice koje sudovi država članica ili tijela za zaštitu tržišnog natjecanja mogu uzeti u obzir prilikom razmatranja sukladnosti sporazuma ili djelovanja na koje se to odnosi s člancima 81. i 82.</p>		usklađivanja		
<p>e) Posebne situacije</p> <p>Članak 80.</p> <p>Sukladno članku 8. Uredbe 1/2003 Komisija može po službenoj dužnosti narediti privremene mjere kada postoji opasnost od ozbiljne i nepovratne štete za</p>	<p>Članak 51. (1) Agencija može pokrenuti postupak i donijeti rješenje o privremenoj mjeri u hitnim slučajevima kada postoji rizik značajne i nepopravljive štete za tržišno</p>	Potpuno usklađeno		

<p>tržišno natjecanje. Članak 8. Uredbe 1/2003 jasno navodi da podnositelji prigovora ne mogu zatražiti privremene mjere temeljem članka 7. stavka 2. Uredbe 1/2003. Zahtjevi za privremenim mjerama koje ulažu poduzetnici mogu se podnijeti sudovima država članica koji su mjerodavni za odlučivanje o tim mjerama.</p>	<p>natjecanje, naročito u slučajevima pojedinih radnji narušavanja tržišnog natjecanja, u smislu ovoga Zakona.</p> <p>(2) U rješenju o privremenoj mjeri iz stavka 1. ovoga članka, Agencija nalaže obustavu postupanja, ispunjenje posebnih uvjeta ili druge mjere razumno potrebne za uklanjanje štetnog učinka narušavanja tržišnog natjecanja, te trajanje mjera koje u pravilu ne smije biti dulje od šest mjeseci, kao i obavijest o upravno kaznenoj mjeri koja može biti izrečena sukladno ovom Zakonu u slučaju ne postupanja po rješenju o privremenoj mjeri.</p> <p>(3) Iznimno od stavka 2. ovoga članka, trajanje mjere Agencija može</p>			
--	--	--	--	--

	<p>produljivati ako utvrdi da je to u predmetnom slučaju neophodno potrebno. (4) Protiv rješenja o privremenoj mjeri iz stavka 1. ovoga članka nije dopuštena žalba, ali je dopušteno pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p>			
<p>Članak 81.</p> <p>Neke osobe možda žele obavijestiti Komisiju o povredama članaka 81. i 82. za koje postoji opravdana sumnja, bez otkrivanja njihova identiteta poduzetnicima na koje se navodi odnose. Te osobe mogu slobodno kontaktirati Komisiju. Komisija je obvezna poštivati zahtjev osoba koje pružaju informacije za anonimnošću, osim ako je zahtjev za anonimnošću nedvojbeno neopravdan.</p>	<p>Članak 37. (5) Podnositelj inicijative može tražiti zaštitu identiteta ako za to ima opravdan razlog, te će Agencija udovoljiti tom zahtjevu. U tom slučaju podnositelj inicijative nema pravo na dostavu skraćenog oblika obavijesti iz stavka 4. ovoga članka.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

a)	b)	c)	d)	e)
<p><b>Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE</b></p>	<p><b>Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)</b></p>	<p><b>Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)</b></p>	<p><b>Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost</b></p>	<p><b>Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti</b></p>
<p><b>Obavijest Komisije o pojednostavljenom postupku za tretiranje određenih koncentracija prema Uredbi Vijeća (EZ-a) br. 139/2004</b></p>				
<p><b>I. UVOD</b></p> <p><i>Članak 1.</i> Ova obavijest utvrđuje pojednostavljeni postupak prema kojem Komisija namjerava tretirati određene koncentracije sukladno Uredbi Vijeća (EZ-a) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (Uredba EZ-a o spajanju) pod uvjetom da ne izazivaju zabrinutost za tržišno natjecanje. Ova obavijest</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>zamjenjuje Obavijest o pojednostavljeno m postupku za tretiranje određenih koncentracija prema Uredbi Vijeća (EEZ-a) br. 4064/89. Iskustvo stečeno kod primjene Uredbe Vijeća (EEZ-a) br. 4064/89 od 21. prosinca 1989. o kontroli koncentracija između poduzetnika pokazalo je da se određene kategorije prijavljenih koncentracija obično odobravaju bez poticanja ikakve ozbiljne sumnje, pod uvjetom da nema posebnih okolnosti.</p>				
<p><b>Članak 2.</b> Svrha ove obavijesti jest odrediti uvjete prema kojima Komisija obično prihvaća skraćenu odluku kojom se koncentracija proglašava usklađenom sa zajedničkim tržištem prema pojednostavljeno m postupku, te pružiti smjernice u pogledu samog postupka. Kada su zadovoljeni svi potrebni uvjeti</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>određeni u točki 5. ove obavijesti i pod uvjetom da ne postoje posebne okolnosti, Komisija prihvaća skraćenu odluku o odobrenju u roku od 25 radnih dana od datuma prijave, sukladno članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe EZ-a o spajanju.</p>				
<p>Članak 3. Međutim, ukoliko se primjenjuju jamstva ili izuzeća određena u točkama 6. do 11. ove obavijesti, Komisija može pokrenuti istragu i/ili usvojiti punu odluku sukladno Uredbi EZ-a o spajanju.</p>				
<p>Članak 4. Slijedeći postupak koji je u glavnim crtama prikazan u narednim odjeljcima, Komisija želi u većoj mjeri usmjeriti i pospješiti kontrolu spajanja u Zajednici.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>II. KATEGORIJE KONCENTRACIJA KOJE SE MOGU</p>				

<p>TRETIRATI PREMA POJEDNOSTAV LJENOM POSTUPKU</p>				
<p><i>Podobne koncentracije</i></p> <p>Članak 5. Komisija primjenjuje pojednostavljeni postupak na sljedeće kategorije koncentracija:</p> <p>(a) dva ili više poduzetnika stječu zajedničku kontrolu nad zajedničkim pothvatom, pod uvjetom da zajednički pothvat ne obuhvaća, ili su zanemarive, stvarne ili predviđene aktivnosti na teritoriju Europskog gospodarskog prostora (EEA). Takvi slučajevi se javljaju kada:</p> <p>(i) prihod zajedničkog pothvata i/ili prihod povezanih djelatnosti manji je od 100 milijuna eura na teritoriju Europskog gospodarskog prostora; i</p> <p>(ii) ukupna vrijednost imovine koja je prenijeta u</p>	<p>Članak 15. (4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i kriterije za ocjenu koncentracije.</p> <p>Članak 20. (4) Iznimno od odredbi stavka 1. ovoga članka, u slučaju kada Agencija u skraćenom postupku ocjenjuje prijavu namjere provedbe koncentracije, obveznik prijave koncentracije dostavlja Agenciji Kratki obrazac prijave koncentracije. Skraćeni postupak ocjene namjere provedbe koncentracije vodi se osobito u slučajevima kada:</p> <p>1. niti jedan od sudionika koncentracije ne djeluje na istom mjerodavnom tržištu u proizvodnom i zemljopisnom smislu te među njima nema horizontalnog</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>zajednički pothvat manja je od 100 milijuna eura na teritoriju Europskog gospodarskog prostora;</p> <p>(b) dva ili više poduzetnika se spajaju, ili jedan ili više poduzetnika stječu isključivu ili zajedničku kontrolu nad drugim poduzetnikom, pod uvjetom da se nijedan sudionik koncentracije ne bavi poslovnim aktivnostima koje se odnose na isti proizvod ili isto zemljopisno tržište, ili na tržištu proizvoda koje je uzlazno ili silazno u odnosu na tržište na kojem posluje bilo koji drugi sudionik koncentracije;</p> <p>(c) dva ili više poduzetnika se spajaju, ili jedan ili više poduzetnika stječu isključivu ili zajedničku kontrolu nad drugim poduzetnikom i:</p> <p>(i) dva ili više sudionika koncentracije se bave poslovnim aktivnostima koje se odnose na isti proizvod ili isto</p>	<p>preklapanja, ili kada niti jedan sudionik ne djeluju na tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na tržište na kojem djeluje drugi sudionik koncentracije pa među njima nema vertikalne povezanosti;</p> <p>2. dva ili više sudionika koncentracije djeluju na istom mjerodavnom tržištu u proizvodnom i zemljopisnom smislu ali njihov zajednički tržišni udjel iznosi manje od 15 posto, i/ili kad jedan ili više sudionika koncentracije djeluju na mjerodavnom tržištu u proizvodnom smislu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na mjerodavno tržište na kojem djeluje bilo koji sudionik koncentracije, ali njihov pojedinačni ili zajednički tržišni udjel niti na jednom tržištu ne iznosi 25 posto ili više;</p> <p>3. sudionik koncentracije stječe samostalno kontrolu nad poduzetnikom</p>			
--	---	--	--	--



<p>zemljopisno tržište (horizontalni odnos), pod uvjetom da njihov kombinirani tržišni udio iznosi manje od 15 %; ili</p> <p>(ii) dva ili više sudionika koncentracije se bave poslovnim aktivnostima na tržištu proizvoda koje je uzlazno ili silazno u odnosu na tržište na kojem posluje bilo koji drugi sudionik koncentracije (vertikalni odnos), pod uvjetom da nijedan njihov pojedinačni niti kombinirani tržišni udio ne premašuje 25 %;</p> <p>(d) sudionik stječe isključivu kontrolu nad poduzetnikom nad kojim već ima zajedničku kontrolu.</p>	<p>nad kojim već ima zajedničku kontrolu, ili</p> <p>4. u slučajevima kada dva ili više poduzetnika stječu kontrolu nad zajedničkim pothvatom (<i>joint venture</i>), koji nema značajnijih aktivnosti u Republici Hrvatskoj, ili kada se takve značajnije aktivnosti ne predviđaju u razumno vrijeme.</p>			
<p><i>Jamstva i izuzeća</i></p> <p>Članak 6. Prilikom ocjenjivanja pripada li koncentracija jednoj od kategorija iz točke 5., Komisija osigurava da su sve relevantne</p>	<p>Članak 20. (5) Iznimno od stavka 4. ovoga članka, Agencija može od podnositelja prijave namjere provedbe koncentracije zatražiti potpunu prijavu</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>okolnosti ustanovljene sa zadovoljavajućom jasnoćom. S obzirom da su definicije tržišta vjerojatno ključni element u ovom ocjenjivanju, u fazi koja prethodi prijavi strane trebaju dostaviti podatke o svim vjerojatnim alternativnim definicijama proizvodnog tržišta (vidi točku 15.). Podnositelji prijave odgovorni su za opis svih alternativnih, predmetnih proizvodnih ili zemljopisnih tržišta na koja bi koncentracije iz prijave mogle imati učinak, kao i za dostavu podataka i informacija o definiciji spomenutih tržišta. Komisija zadržava diskrecijsko pravo da donese konačnu odluku o definiciji tržišta, nakon što analizira činjenice vezane uz taj slučaj. U slučaju kada je teško odrediti predmetna tržišta ili tržišne udjele sudionika, Komisija ne primjenjuje pojednostavljeni postupak. Osim toga, kada koncentracije</p>	<p>koncentracije u smislu stavka 1. ovoga članka, ako ocijeni da postoje dostatne indicije o negativnim učincima te koncentracije na tržišno natjecanje, i u tom slučaju neće voditi skraćeni postupak njene ocjene.</p>			
---	--	--	--	--

<p>uvode nova pravna pitanja od općeg interesa, Komisija se obično uzdržava od usvajanja skraćenih odluka i vraća se na prvu fazu redovnog postupka u pitanju spajanja.</p>				
<p><i>Članak 7.</i> Dok se obično može pretpostaviti da koncentracije koje potpadaju pod kategorije iz točke 5. ne potiču ozbiljne sumnje o svojoj usklađenosti sa zajedničkim tržištem, mogu se ipak pojaviti određeni slučajevi koji iznimno zahtijevaju detaljnije ispitivanje i/ili potpunu odluku. U tim slučajevima Komisija se može vratiti na prvu fazu redovnog postupka u pitanju spajanja.</p>	<p><i>Članak 20.</i> (5) Iznimno od stavka 4. ovoga članka, Agencija može od podnositelja prijave namjere provedbe koncentracije zatražiti potpunu prijavu koncentracije u smislu stavka 1. ovoga članka, ako ocijeni da postoje dostatne indicije o negativnim učincima te koncentracije na tržišno natjecanje, i u tom slučaju neće voditi skraćeni postupak njene ocjene.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p><i>Članak 8.</i> U nastavku su navedeni indikativni primjeri slučajeva koji se mogu isključiti iz pojednostavljene postupka. Određene vrste</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>koncentracija mogu povećati tržišnu snagu njihovih sudionika, na primjer kombiniranjem tehnoloških, financijskih ili drugih resursa, čak i ako sudionici koncentracije ne posluju na istome tržištu. Koncentracije čija su najmanje dva sudionika prisutna na usko vezanim susjednim tržištima mogu također biti neprikladne za pojednostavljeni postupak, a posebno kada jedan ili više sudionika koncentracije samostalno drži tržišni udio od 25 % ili više na bilo kojem proizvodnom tržištu na kojem ne postoje horizontalne ili vertikalne veze između sudionika, ali koje je susjedno tržištu na kojem djeluje druga strana. U ostalim slučajevima možda neće biti moguće točno odrediti tržišne udjele strana. To je često slučaj kada strane posluju na novim ili slabo razvijenim</p>				
--	--	--	--	--

<p>tržištima. Neprikladnima se, također, mogu smatrati koncentracije na tržištima s visokim ulaznim preprekama, s visokim stupnjem koncentracije ili ostalim poznatim problemima vezano uz konkurentnost.</p>				
<p>Članak 9. Dosadašnje iskustvo Komisije pokazalo je kako prijelaz sa zajedničke na isključivu kontrolu može iznimno zahtijevati podrobnije ispitivanje i/ili potpunu odluku. Posebna zabrinutost za tržišno natjecanje može se javiti u slučajevima kada se bivši zajednički pothvat integrira u skupinu ili mrežu njegovog jedinog preostalog većinskog dioničara, čime se uklanjaju disciplinska ograničenja koja nameću potencijalno različiti interesi različitih većinskih dioničara, a može se ojačati njegov strateški</p>	<p>Članak 15. (4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i kriterije za ocjenu koncentracije.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>položaj na tržištu. Na primjer, u scenariju kada poduzetnik A i poduzetnik B zajednički kontroliraju zajednički pothvat C, koncentracija prema kojoj A stječe isključivi nadzor nad C može izazvati zabrinutost za tržišno natjecanje u slučaju kada je C izravni konkurent A, a C i A će zajednički zauzeti značajni položaj na tržištu te se na taj način oduzima određeni stupanj neovisnosti koji je prije imao C. U slučajevima kada ovakvi scenariji zahtijevaju detaljniju analizu, Komisija se može vratiti na prvu fazu redovnog postupka u pitanju spajanja.</p>				
<p>Članak 10. Komisija se može također vratiti na prvu fazu redovnog postupka u pitanju spajanja kada niti Komisija niti nadležna tijela država članica nisu preispitala</p>	<p>Članak 15. (4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i kriterije za ocjenu koncentracije.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

prethodno stjecanje zajedničkog nadzora nad predmetnim zajedničkim pothvatom.				
<p>Članak 11. Nadalje, Komisija se može vratiti na prvu fazu redovnog postupka u pitanju spajanja kada se javi pitanje koordinacije, kako je spomenuto u članku 2. stavku 4. Uredbe EZ-a o spajanju.</p>	<p>Članak 15. (4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i kriterije za ocjenu koncentracije.</p>	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona
<p>Članak 12. Ako država članica u roku od 15 radnih dana od primitka primjerka prijave izrazi utemeljenu sumnju u vezi s prijavljenom koncentracijom, ili ako treća strana izrazi utemeljenu sumnju u vremenskom roku koji je određen za takve primjedbe, Komisija usvaja punu odluku. Primjenjuju se vremenski rokovi iz članka 10. stavka 1. Uredbe EZ-a o spajanju.</p>		Odredba nije predmet usklađivanja		
<p>Članak 13. Pojednostavljeni</p>		Odredba nije predmet		

<p>postupak se ne primjenjuje u slučaju kada država članica zatraži upućivanje prijavljene koncentracije sukladno članku 9. Uredbe EZ-a o spajanju ili ako Komisija prihvati zahtjev jedne ili više država članica za upućivanje prijavljene koncentracije sukladno članku 22. Uredbe EZ-a o spajanju.</p>		usklađivanja		
<p><i>Upućivanje na zahtjev stranaka koje prijavljuju koncentraciju, prije slanja prijave</i></p> <p><b>Članak 14.</b> Podložno jamstvima i izuzećima određenim u ovoj obavijesti, Komisija može primijeniti pojednostavljeni postupak na koncentracije ako:</p> <p>(i) nakon obrazloženog podneska sukladno članku 4. stavku 4. Uredbe EZ-a o spajanju Komisija odluči o neupućivanju slučaja državi članici; ili</p>		Odredba nije predmet usklađivanja		



<p>(ii) se nakon obrazloženog podneska sukladno članku 4. stavku 5. Uredbe EZ-a o spajanju slučaj uputi Komisiji.</p>				
<p>III. POSTUPOVNE ODREDBE</p> <p><i>Kontakti prije slanja prijave</i></p> <p>Članak 15. Kontakte između podnositelja prijave i Komisije u fazi koja prethodi prijavi Komisija smatra korisnim, čak i kada se slučajevi na prvi pogled ne čine problematičnima. Iskustvo Komisije s pojednostavljenim postupkom pokazalo je da slučajevi koji se smatraju prikladnim za pojednostavljeni postupak mogu izazvati složena pitanja, kao na primjer pitanje definicije tržišta (vidi točku 6.), koja bi se trebala riješiti prije slanja prijave. Ovakvi kontakti omogućavaju Komisiji i podnositeljima prijave da utvrde točan opseg podataka koje treba dostaviti u prijavi. Kontakte</p>	<p>Članak 15. (4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i kriterije za ocjenu koncentracije.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>prije slanja prijave treba započeti najmanje dva tjedna prije očekivanog datuma prijave. Podnositeljima prijave se stoga savjetuje da uspostave kontakte prije prijavljivanja, a osobito kada od Komisije zahtijevaju da se odrekne prijave na potpunom obrascu u skladu s člankom 3. stavkom 1. Uredbe Komisije (EZ-a) br. 802/2004 od 7. travnja 2004., kojom se provodi Uredba Vijeća (EZ-a) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika iz razloga što poslovanje koje se prijavljuje ne izaziva zabrinutost za tržišno natjecanje.</p>				<p>•</p> <p>•</p>
<p><i>Objava prijave</i></p> <p>Članak 16.</p> <p>Podaci koji se po primitku prijave objavljuju u Službenome listu Europske unije uključuju imena sudionika koncentracije, njihovu zemlju podrijetla, vrstu</p>	<p>Članak 21 (5) Po zaprimanju potpune prijave namjere provedbe koncentracije iz članka 20. stavka 6. ovoga Zakona, Agencija sukladno članku 32. točki 1. a) i b) ovoga Zakona,</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>koncentracije i uključene sektore gospodarstva, kao i uputu da na temelju informacija dostavljenih od podnositelja prijave koncentracija ispunjava uvjete za pojednostavljeni postupak. Zainteresirane strane tada mogu podnijeti svoje primjedbe, posebice o okolnostima koje mogu zahtijevati ispitivanje.</p>	<p>na Internet stranici Agencije objavljuje javni poziv svim zainteresiranim osobama, za dostavljanje pisanih primjedaba i mišljenja o koncentraciji, kako bi tako prikupljeni podatci pridonijeli pojašnjenju, odnosno boljem razumijevanju odnosa i stanja na mjerodavnim tržištima.</p> <p>(6) Javni poziv iz stavka 5. ovoga članka osobito sadrži:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. naziv djelatnosti koje u Republici Hrvatskoj obavljaju sudionici koncentracije;</li> <li>2. tržišta u Republici Hrvatskoj na koje koncentracija može imati učinke;</li> <li>3. poziv svim poduzetnicima koji djeluju na tržištima na kojima će koncentracija imati učinke, kao i poduzetnicima koji djeluju na uzlaznim, silaznim ili susjednim tržištima na kojima bi navedena koncentracija mogla imati učinke na tržišno</li> </ol>			
---	--	--	--	--

	<p>natjecanje, strukovnim udrugama, udrugama poslodavaca, udrugama za zaštitu potrošača, te ostalim osobama koje nisu stranke u postupku, odnosno konkurenti sudionika koncentracije, ali za koje se može razumno pretpostaviti da imaju saznanja o odnosima na navedenim tržištima, da dostave svoje primjedbe, stavove i mišljenja o mogućim konkretnim značajnim učincima koncentracije na njihovo poslovanje, kao i na moguće značajne učinke te koncentracije na tržišno natjecanje na navedenim tržištima, te 4. rok za dostavu primjedbi, stavova i mišljenja, koji ne može biti kraći od osam (8) niti dulji od petnaest (15) dana.</p>			
<p><i>Skraćena odluka</i></p> <p>Članak 17. Ako Komisija smatra da koncentracija</p>	<p>Članak 15. (4) Vlada Republike Hrvatske, na</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri</p>

<p>ispunjava kriterije za pojednostavljeni postupak (vidi točku 5.), obično izdaje skraćenu odluku. Ona uključuje i određene slučajeve koji kod primitka pune prijave ne potiču nikakve sumnje u odnosu na tržišno natjecanje. Koncentracija se tako proglašava usklađenom sa zajedničkim tržištem, u roku od 25 radnih dana od datuma prijave, sukladno članku 10. stavku 1. i članku 6. Uredbe EZ-a o spajanju. Komisija će nastojati izdati skraćenu odluku, što je prije moguće, nakon isteka roka od 15 radnih dana tijekom kojeg države članice mogu zatražiti upućivanje prijavljene koncentracije sukladno članku 9. Uredbe EZ-a o spajanju. Međutim, u razdoblju od 25 radnih dana Komisija se može vratiti na prvu fazu redovnog postupka u pitanju spajanja te stoga pokrenuti istragu</p>	<p>prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i kriterije za ocjenu koncentracije.</p>			<p>mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
---	--	--	--	---

i/ili usvojiti punu odluku, ukoliko to smatra prikladnim za slučaj u pitanju.*				
<p><i>Objava skraćene odluke</i></p> <p><i>Članak 18.</i> Kao i kod redovnih odluka o odobrenju, Komisija objavljuje obavijest o donošenju odluke u Službenome listu Europske unije. Verzija odluke za javnost je, u ograničenom vremenskom razdoblju, dostupna na web stranicama GD-a za tržišno natjecanje. Skraćena odluka sadrži podatke o prijavljenoj koncentraciji objavljene u Službenome listu u trenutku prijave (imena sudionika, njihovu zemlju podrijetla, vrstu koncentracije i uključene sektore gospodarstva) i izjavu da se koncentracija proglašava usklađenom sa zajedničkim tržištem, budući da potpada pod jednu od kategorija opisanih u ovoj obavijesti, pri</p>	<p>Članak 59. (2) Izreka rješenja Agencije iz članka 58. stavka 1. ovoga Zakona, kao i presude Upravnog suda Republike Hrvatske povodom tužbi na rješenja Agencije objavljuju se u »Narodnim novinama«.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

čemu se izričito navode kategorije koje se primjenjuju.				
<b>IV. POMOĆNA OGRANIČENJA</b>  <i>Članak 19.</i> Pojednostavljeni postupak nije prikladan za slučajeve kada poduzetnici u pitanju zahtijevaju hitnu ocjenu ograničenja koja su neophodna i izravno se odnose na provedbu koncentracije.		Odredba nije predmet usklađivanja		
<b>a)</b>	<b>b)</b>	<b>c)</b>	<b>d)</b>	<b>e)</b>
<b>Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE</b>	Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)	Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
<b>Smjernice o načinu utvrđivanja novčanih kazni koje se izriču sukladno članku 23. stavku 2. točki (a) Uredbe br. 1/2003</b>				
<b>UVOD</b>  <b>Članak 1. Sukladno članku 23.</b>	<b>Članak 58. (1) U smislu članka 30. ovoga</b>	Potpuno usklađeno		

<p>stavku 2. točki (a) Uredbe br. 1/2003, Komisija može, odlukom izreći novčanu kaznu poduzetnicima ili udruženjima poduzetnika ukoliko oni, namjerno ili iz nehaja, učine povredu odredbi članka 81. ili članka 82. Ugovora.</p>	<p>Zakona, Agencija osobito donosi rješenja kojima:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. utvrđuje zabranjene sporazume, određuje mjere u smislu odredbe članka 9. ovoga Zakona, te izriče upravno kaznenu mjeru propisanu za povredu tog članka,</li> <li>2. ukida primjenu skupnog izuzeća za pojedini sporazum u smislu odredbe članka 10. stavka 4. ovoga Zakona,</li> <li>3. ocjenjuje sporazume male vrijednosti u smislu odredbe članka 11. stavka 4. ovoga Zakona,</li> <li>4. utvrđuje zlouporabu vladajućeg položaja, određuje mjere u smislu odredbe članka 14. ovoga Zakona, te izriče upravno kaznenu mjeru propisanu za povredu tog članka,</li> <li>5. ocjenjuje dopuštenost koncentracije i određuje mjere u smislu odredbe članka 22. ovoga Zakona,</li> <li>6. posebnim rješenjem ukida rješenje Agencije u smislu odredbe članka 23. stavka 1. ovoga Zakona, te izriče upravno kaznenu mjeru propisanu za</li> </ol>			
---	---	--	--	--



	<p>povredu tog članka, 7. posebnim rješenjem mijenja rješenje Agencije i određuje mjere u smislu odredbe članka 23. stavka 2. ovoga Zakona 8. određuje posebne mjere za ponovnu uspostavu tržišnog natjecanja kod zabranjenih koncentracija na temelju članka 24. ovoga Zakona, te izriče upravno kaznenu mjeru propisanu za povredu tog članka, 9. prihvaća mjere i uvjete poduzetnika iz članka 45. ovoga Zakona i određuje rokove provedbe, 10. određuje privremene mjere u smislu odredbe članka 51. ovoga Zakona, 11. utvrđuje da se poduzetnik ne pridržava utvrđenih mjera, uvjeta i rokova iz članka 49. stavka 7. ovoga Zakona, 12. izriče upravno kaznene mjere sukladno ovome Zakonu, 13. utvrđuje da nije narušeno tržišno natjecanje u smislu odredaba ovoga Zakona.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>(2) U smislu članka 30. ovoga Zakona, Agencija osobito donosi zaključke kojima:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. pokreće postupak sukladno odredbi članka 39. ovoga Zakona,</li> <li>2. odlučuje o pokretanju jednog postupka protiv dva ili više neovisnih poduzetnika u slučajevima kada se njihova prava i/ili obveze temelje na istom ili sličnom činjeničnom stanju i na istoj pravnoj osnovi,</li> <li>3. spaja dva ili više prethodno pokrenuta postupka na temelju članka 39. ovoga Zakona, koji se temelje na istom ili sličnom činjeničnom stanju i na istoj pravnoj osnovi u jedinstven postupak,</li> <li>4. traži od Upravnog suda Republike Hrvatske davanje naloga za određivanje nenajavljene pretrage poslovnih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, dokumenata, isprava i stvari koje se tamo nalaze kao i</li> </ol>			
--	---	--	--	--

	pečačenje i privremeno oduzimanje predmeta iz članka 42. stavka 1. i članka 44. ovoga Zakona, 5. utvrđuje ne postojanje uvjeta za pokretanje postupka iz članka 38. ovoga Zakona, 6. u smislu odredbe članka 36. ovoga Zakona, priznaje ili ne priznaje osobama koje nemaju položaj stranke u postupku, postupovna prava koja ima podnositelj inicijative.			
<b>Članak 2. Komisija ima široki raspon diskrecije prilikom izvršavanja svojih ovlasti za izricanje takvih novčanih kazna, u okvirima postavljenim Uredbom br. 1/2003. Prvo, Komisija mora uzeti u obzir i ozbiljnost i trajanje povrede propisa. Drugo, izrečena novčana kazna ne smije premašivati ograničenja utvrđena u članku 23. stavku 2. podstavcima</b>	<b>Članak 64. (2) Pri izricanju upravno kaznene mjere Agencija uzima u obzir sve olakotne i otegotne okolnosti kao što su težina povrede, vrijeme trajanja povrede i posljedice te povrede za druge poduzetnike na tržištu i potrošače. Pri tome se primjenjivati dvostupanjska metodologija izračuna upravno kaznene mjere na način da se utvrđuje osnovni iznos upravno kaznene mjere za poduzetnika, a zatim se tako</b>	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona

<p>drugom i trećem Uredbe br. 1/2003.</p>	<p>utvrđeni iznos smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p>Članak 3. Kako bi osigurala transparentnost i nepristranost svojih odluka, Komisija je 14. siječnja 1998. objavila smjernice o načinu utvrđivanja novčanih kazni. Nakon više od osam godina njihove provedbe, Komisija je stekla dovoljno iskustva za daljnji razvoj i poboljšanje svoje politike u području novčanih kazna.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>Članak 4. Ovlasti Komisije za izricanje novčanih kazna poduzetnicima ili udruženjima poduzetnika koji namjerno ili iz nehaja krše odredbe članka 81. ili članka 82. Ugovora ubraja se među sredstva dodijeljena Komisiji kako bi ispunjavala zadaću nadzora koja joj je povjerena Ugovorom. Ta zadaća ne samo da uključuje obvezu istrage i sankcioniranja pojedinih povreda, nego i obuhvaća obvezu provedbe opće politike čiji je cilj primjena načela utvrđenih Ugovorom u pitanjima tržišnoga natjecanja i usmjeravanje poslovanja poduzetnika u svjetlu tih načela. U tu svrhu, Komisija se mora pobrinuti da njeno djelovanje ima nužan preventivni učinak. U skladu s tim, kada Komisija</p>	<p>Članak 64. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
--	---	-----------------------------	----------------------------------	---

<p>otkrije da došlo do povrede odredbi članka 81. ili članka 82. Ugovora, može se pokazati potrebnim izreći novčanu kaznu onima koji su postupili protivno zakonu. Novčane bi kazne trebale imati dovoljno preventivan učinak ne samo kako bi sankcionirale dotične poduzetnike (specifičan preventivni učinak) nego i kako bi odvratile druge poduzetnike od djelovanja ili nastavka ponašanja koje je protivno člancima 81. i 82. Ugovora o EZ-u (opći preventivni učinak).</p>				
<p>Članak 5. U svrhu postizanja tih ciljeva primjereno je da se Komisija poziva na vrijednost prodaje robe ili usluga na koje se odnosi povreda propisa kao temelj za utvrđivanje novčane kazne. Trajanje</p>	<p>Članak 64. (3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere obračunava se do najviše 30 posto prihoda koji je poduzetnik ostvario isključivo od obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>povrede propisa također bi trebalo igrati značajnu ulogu u utvrđivanju primjerenog iznosa novčane kazne. Taj iznos sigurno utječe na moguće posljedice povrede propisa na tržište. Stoga se smatra važnim da novčana kazna odražava i broj godina tijekom kojih je poduzetnik sudjelovao u povredi propisa.</p>	<p>se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p>Članak 6. Kombinacija vrijednosti prodaje na koju se odnosi povreda i trajanje povrede propisa smatra se primjerenom formulom koja odražava ekonomsku važnost povrede propisa kao i relativnu težinu svakog poduzetnika u povredi propisa. Pozivanje na te</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>čimbenike jasno ukazuje na red veličine novčane kazne i ne ga trebalo uzimati kao polazišnu točku za automatsku i aritmetičku metodu izračuna.</p>				
<p>Članak 7. Također se smatra primjerenim u novčanu kaznu uključiti poseban iznos, neovisno o trajanju povrede propisa, kako bi se odvratilo poduzetnike da niti ne ulaze u protupravne radnje.</p>	<p>Članak 64. (3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere obračunava se do najviše 30 posto prihoda koji je poduzetnik ostvario isključivo od obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>



	proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.			
Članak 8. U daljnjim odjeljcima utvrđuju se načela kojima će se Komisija voditi u utvrđivanju novčanih kazni koje se izriču sukladno članku 23. stavku 2. točki (a) Uredbe br. 1/2003.		Odredba nije predmet usklađivanja		
<b>NAČIN ODREĐIVANJA NOVČANE KAZNE</b>  Članak 9. Ne dovodeći u pitanje točku 37. dolje, Komisija će prilikom utvrđivanja novčane kazne koja će se izreći poduzetnicima ili udruženjima poduzetnika primjenjivati sljedeću metodologiju, koja se sastoji od dvije faze.		Odredba nije predmet usklađivanja		
Članak 10. Prvo, Komisija će utvrditi osnovni iznos	Članak 64. (3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u

<p>za svakog poduzetnika ili udruženje poduzetnika (vidi Odjeljak 1. dolje).</p>	<p>obračunava se do najviše 30 posto prihoda koji je poduzetnik ostvario isključivo od obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			<p>roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
<p>Članak 11. Drugo, Komisija taj osnovni iznos može prilagoditi na način da ga</p>	<p>Članak 64. (3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere obračunava se do najviše 30</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana</p>

povisi ili snizi (vidi Odjeljak 2. dolje).	posto prihoda koji je poduzetnik ostvario isključivo od obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.			stupanja na snagu Zakona
<p><b>1. Osnovni iznos novčane kazne</b></p> <p><b>Članak 12.</b> Osnovni će se iznos novčane kazne utvrđivati pozivajući se na vrijednost</p>	<p>Članak 64. (3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere obračunava se do najviše 30 posto prihoda koji je poduzetnik</p>	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona

<p><b>prodaje te uz primjenu sljedeće metodologije.</b></p>	<p>ostvario isključivo od obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p><b>A. Izračun vrijednosti prodaje</b></p> <p><b>Članak 13. U određivanju osnovnog iznosa novčane kazne koja će se izreći, Komisija će</b></p>	<p><b>Članak 64.</b> (3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere obračunava se do najviše 30 posto prihoda koji je poduzetnik ostvario isključivo od</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>upotrijebiti vrijednost prodaje robe ili usluga poduzetnika, na koju se povreda propisa izravno ili neizravno odnosi na relevantnom zemljopisnom području unutar Europskoga gospodarskoga prostora. Komisija će u pravilu uzeti u obzir prodaju koju je taj poduzetnik ostvario tijekom posljednje pune poslovne godine svoga sudjelovanja u povredi propisa (u daljnjem tekstu 'vrijednost prodaje').</p>	<p>obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p>Članak 14. Kada se povreda propisa od strane udruženja poduzetnika odnosi na djelovanja njegovih članova, vrijednost prodaje</p>	<p>Članak 64. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>općenito će odgovarati zbroju vrijednosti prodaje koju su ostvarili njegovi članovi.</p>	<p>biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p>Članak 15. Prilikom određivanja vrijednosti prodaje koju je ostvario poduzetnik, Komisija će uzeti u obzir najbolje raspoložive podatke toga poduzetnika.</p>	<p>Članak 64. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
<p>Članak 16. Kada su podaci koje je poduzetnik stavio na raspolaganje nepotpuni ili nepouzdana, Komisija može odrediti vrijednost prodaje na temelju djelomičnih podataka koje je dobila i/ili</p>	<p>Članak 64. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>bilo kakvih drugih informacija koje smatra bitnim i, primjerenim.</p>	<p>pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p><b>Članak 17.</b> U vrijednost prodaje nije uključen porez na dodanu vrijednost kao niti drugi porezi koji su izravno vezani uz prodaju.</p>	<p><b>Članak 64.</b> (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostajē podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
<p><b>Članak 18.</b> Ukoliko se zemljopisni opseg povrede propisa širi izvan granica Europskog gospodarskog prostora (npr. u slučaju kartela na svjetskoj razini), predmetna prodaja takvih poduzetnika unutar Europskog gospodarskog prostora ne mora primjereno odražavati</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p><b>"težinu"</b> pojedinog poduzetnika u povredi propisa. To poglavito može biti slučaj kod sporazuma o podjeli tržišta na svjetskoj razini.</p> <p>U takvim okolnostima, kako bi odrazila i ukupnu visinu predmetne prodaje unutar Europskog gospodarskog prostora i relativnu "težinu" svakoga poduzetnika u povredi propisa, Komisija može ocijeniti ukupnu vrijednost prodaje robe ili usluga na koje se povreda odnosi na relevantnom zemljopisnom području (širem od Europskog gospodarskog prostora), može odrediti udio prodaje svakog poduzetnika koji je sudjelovao u povredi propisa na tome tržištu te može primijeniti taj udio na ukupnu vrijednost prodaje tih poduzetnika unutar Europskog gospodarskog</p>				
---	--	--	--	--



<p>prostora. Rezultat će se upotrijebiti kao vrijednost prodaje za utvrđivanje osnovnog iznosa novčane kazne.</p>				
<p><b>B. Utvrđivanje osnovnog iznosa novčane kazne</b></p> <p>Članak 19. Osnovni iznos novčane kazne bit će određeni udio u vrijednosti prodaje, koji će biti uvjetovan ozbiljnošću povrede propisa, pomnožen s godinama trajanja povrede propisa.</p>	<p>Članak 64. (3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere obračunava se do najviše 30 posto prihoda koji je poduzetnik ostvario isključivo od obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima.</p> <p>(9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

	pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.			
<b>Članak 20. Težina svake povrede propisa ocjenjivat će se za svaki slučaj posebno, uzimajući u obzir sve bitne okolnosti pojedinog slučaja.</b>	<p>Članak 64. (2) Pri izricanju upravno kaznene mjere Agencija uzima u obzir sve olakotne i otegotne okolnosti kao što su težina povrede, vrijeme trajanja povrede i posljedice te povrede za druge poduzetnike na tržištu i potrošače. Pri tome se primjenjivati dvostupanjska metodologija izračuna upravno kaznene mjere na način da se utvrđuje osnovni iznos upravno kaznene mjere za poduzetnika, a zatim se tako utvrđeni iznos smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima.</p> <p>(9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga</p>	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona

	članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.			
<b>Članak 21.</b> U pravilu će se udio u vrijednosti prodaje koji se uzima u obzir utvrditi u visini do 30 % vrijednosti prodaje.	Članak 64. (2) Pri izricanju upravno kaznene mjere Agencija uzima u obzir sve olakotne i otegotne okolnosti kao što su težina povrede, vrijeme trajanja povrede i posljedice te povrede za druge poduzetnike na tržištu i potrošače. Pri tome se primjenjivati dvostupanjska metodologija izračuna upravno kaznene mjere na način da se utvrđuje osnovni iznos upravno kaznene mjere za poduzetnika, a zatim se tako utvrđeni iznos smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona

	<p>razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p><b>Članak 22.</b>  <b>Pri odlučivanju treba li udio u vrijednosti prodaje, koji treba razmotriti u svakom posebnom slučaju, biti u donjem ili u gornjem dijelu toga raspona, Komisija će uzimati u obzir niz čimbenika kao što je to priroda povrede propisa, zajednički tržišni udjel svih poduzetnika sudionika u povredi propisa, zemljopisni opseg povrede te je li povreda propisa u praksi izvršena ili ne.</b></p>	<p><b>Članak 64.</b>  (2) Pri izricanju upravno kaznene mjere Agencija uzima u obzir sve olakotne i otegotne okolnosti kao što su težina povrede, vrijeme trajanja povrede i posljedice te povrede za druge poduzetnike na tržištu i potrošače. Pri tome se primjenjivati dvostupanjska metodologija izračuna upravno kaznene mjere na način da se utvrđuje osnovni iznos upravno kaznene mjere za poduzetnika, a zatim se tako utvrđeni iznos smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima.  (9) Vlada</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

	<p>Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p><b>Članak 23.</b> Horizontalni sporazumi kojima se dogovaraju cijene, dijele tržišta i ograničava proizvodnja, koji su obično tajni, po svojoj prirodi smatraju se najtežim oblicima ograničavanja tržišnog natjecanja. Slijedeći politiku tržišnog natjecanja, njih će se kažnjavati visokim novčanim kaznama. Stoga će udio u vrijednosti prodaje koji će se uzimati u obzir u takvim slučajevima povreda predmetnih</p>	<p><b>Članak 64.</b> (2) Pri izricanju upravno kaznene mjere Agencija uzima u obzir sve olakotne i otegotne okolnosti kao što su težina povrede, vrijeme trajanja povrede i posljedice te povrede za druge poduzetnike na tržištu i potrošače. Pri tome se primjenjivati dvostupanjska metodologija izračuna upravno kaznene mjere na način da se utvrđuje osnovni iznos upravno kaznene mjere za poduzetnika, a zatim se tako utvrđeni iznos smanjuje ili povećava ovisno</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>odredbi u pravilu biti u gornjem dijelu spomenutog raspona.</p>	<p>o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p>Članak 24. Kako bi se u potpunosti uzelo u obzir trajanje sudjelovanja svakoga poduzetnika u povredi propisa, iznos određen temeljem vrijednosti prodaje (vidi točke 20. i 23.) pomnožit će se s brojem godina sudjelovanja u povredi propisa. Razdoblja kraća od šest mjeseci brojat će se kao pola godine; razdoblja dulja od šest mjeseci, ali kraća od</p>	<p>Članak 64. (3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere obračunava se do najviše 30 posto prihoda koji je poduzetnik ostvario isključivo od obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>jedne godine, brojat će se kao puna godina.</p>	<p>okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p><b>Članak 25.</b> Osim toga, bez obzira na trajanje sudjelovanja poduzetnika u povredi propisa, Komisija će u osnovni iznos uključiti iznos od između 15 % i 25 % vrijednosti prodaje kako je definirano u Odjeljku A gore, kako bi odvratila poduzetnike da niti ne ulaze u horizontalne sporazume kojima se dogovaraju cijene, dijele tržišta i ograničava proizvodnja. Takav dodatni</p>	<p><b>Članak 64.</b> (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>iznos Komisija može primijeniti i u slučaju drugih povreda. U svrhu odlučivanja o udjelu u vrijednosti prodaje koji se treba razmotriti u pojedinom slučaju, Komisija će uzimati u obzir niz čimbenika, a posebno one spomenute u točki 22.</p>				
<p>Članak 26. Ukoliko je vrijednost prodaje ostvarena od strane poduzetnika sudionika u povredi propisa slična, ali ne i jednaka, Komisija za svakog od tih poduzetnika može odrediti jednaku osnovnu visinu novčane kazne. Štoviše, pri određivanju osnovnog iznosa novčane kazne Komisija će primjenjivati zaokružene iznose.</p>	<p>Članak 64. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
<p>2. Prilagodbe osnovnih iznosa</p> <p>Članak 27. Prilikom određivanja</p>	<p>Članak 64. (3) Osnovni iznos upravno kaznene mjere obračunava se do najviše 30</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana</p>



<p>novčane kazne Komisija može uzeti u obzir okolnosti koje za posljedicu imaju povišenje ili sniženje osnovnoga iznosa kakav je utvrđen u Odjeljku 1. gore. Komisija će tako postupiti na temelju ukupne ocjene uzimajući u obzir sve bitne okolnosti.</p>	<p>posto prihoda koji je poduzetnik ostvario isključivo od obavljanja djelatnosti na utvrđenom mjerodavnom tržištu na kojem je povrijeđen ovaj Zakon, koji se množi s brojem godina trajanja povrede, a nakon toga se smanjuje ili povećava ovisno o utvrđenim olakotnim i/ili otegotnim okolnostima. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			<p>stupanja na snagu Zakona</p>
<p><b>A. Otegotne okolnosti</b></p> <p>Članak 28. Osnovni iznos novčane kazne može se povisiti ukoliko Komisija utvrdi</p>	<p>Članak 64. (5) Otegotnim okolnostima iz stavka 2. ovoga članka smatra se osobito: 1. nastavak protupravog postupanja</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>postojanje otegotnih okolnosti, kao što su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ako poduzetnik nastavi ili ponovi istu ili sličnu povredu nakon što je Komisija ili nacionalno tijelo nadležno za zaštitu tržišnog natjecanja utvrdilo da je poduzetnik kršio odredbe članka 81. ili 82.: osnovni iznos povisit će se za do 100 % za svaki utvrđeni slučaj takve povrede propisa;</li> <li>- odbijanje suradnje ili ometanje Komisije u provođenju njenih istražnih radnji;</li> <li>- uloga predvodnika ili pokretača povrede propisa;</li> </ul> <p>Komisija će također osobitu pozornost obratiti na sva postupanja kojima je cilj bio prisiliti druge poduzetnike na sudjelovanje u povredi i/ili bilo kakve protupravne mjere poduzete protiv drugih poduzetnika s ciljem</p>	<p>poduzetnika ili ponavljanje istog ili sličnog postupanja kojima se krše odredbe ovoga Zakona, nakon dostave rješenja Agencije kojim je utvrđeno da je takvim postupanjem poduzetnik narušio tržišno natjecanje. U tom slučaju, osnovni iznos upravno kaznene mjere povećava će se za 100 posto za svaki utvrđeni slučaj ponovljene povrede ovoga Zakona;</p> <p>2. odbijanje suradnje poduzetnika s Agencijom ili ometanje Agencije tijekom provedbe postupka,</p> <p>3. uloga inicijatora ili poticatelja drugih poduzetnika na povredu ovoga Zakona, odnosno sve radnje tog poduzetnika poduzete u cilju osiguranja sudjelovanja drugih poduzetnika u povredi ovoga Zakona.</p> <p>(9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će</p>			
--	---	--	--	--

<p>provođenja djelovanja koje predstavlja povredu propisa.</p>	<p>razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p><b>B. Olakotne okolnosti</b></p> <p>Članak 29. Osnovni se iznos novčane kazne može sniziti ukoliko Komisija utvrdi postojanje olakotnih okolnosti, kao što su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kada predmetni poduzetnik dokaže da je prekinuo povredu propisa odmah po intervenciji Komisije: ovo se neće primjenjivati na tajne sporazume ili tajno djelovanje (osobito kartele);</li> <li>- kada poduzetnik dokaže da je povreda nastupila iz nehaja;</li> <li>- kada poduzetnik</li> </ul>	<p>Članak 64. (4) Olakotnim okolnostima iz stavka 2. ovoga članka smatra se osobito:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dostava dokaza o prekidu protupravnog postupanja, žurno po saznanju poduzetnika o pokretanju postupka od strane Agencije. Iznimno, u slučaju kartelnih dogovora dostava dokaza o prekidu protupravnog postupanja neće se smatrati olakotnom okolnošću;</li> <li>2. dostava dokaza o povredi ovoga Zakona kao posljedici nehaja poduzetnika;</li> <li>3. dostava dokaza da poduzetnik, premda sudionik</li> </ol>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>dokaže da je njegovo sudjelovanje u povredi propisa značajno ograničeno i tako dokaže da je tijekom razdoblja u kojemu je sudjelovao u sporazumu koji predstavlja povredu propisa, zapravo izbjegavao provoditi takav sporazum opredjeljujući se za konkurentno ponašanje na tržištu: sama činjenica da je poduzetnik sudjelovao u povredi kraće od drugih sudionika neće se smatrati olakotnom okolnosti budući da će se to već odraziti u osnovnom iznosu novčane kazne;</p> <p>- ukoliko je predmetni poduzetnik uspješno surađivao s Komisijom u opsegu izvan područja primjene Obavijesti o oslobođenju od kazne i izvan njegove zakonske obveze o suradnji;</p> <p>- kada je takvo</p>	<p>zabranjenog sporazuma nije primjenjivao taj sporazum, odnosno da je na mjerodavnom tržištu, unatoč postojanju sporazuma, postupao sukladno propisima o zaštiti tržišnog natjecanja;</p> <p>4. suradnja poduzetnika s Agencijom na način i u opsegu koji prelazi obveze poduzetnika za oslobođenje ili umanjenje upravno kaznene mjere iz članka 65. ovoga Zakona.</p> <p>(9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
---	---	--	--	--

<p>ponašanje poduzetnika koje predstavlja povredu pravila o zaštiti tržišnog natjecanja dopušteno ili poticano od strane tijela javne vlasti ili zakonodavstva.</p>				
<p><b>C. Posebno povišenje novčane kazne u svrhu preventivnog djelovanja</b></p> <p>Članak 30. Komisija će posebnu pozornost posvetiti tome da novčane kazne imaju dovoljan preventivan učinak; u tu svrhu, Komisija može povisiti novčanu kaznu protiv poduzetnika koji ostvaruju osobito visoke prihode ne uzimajući u obzir prodaju robe ili usluga na koje se odnosi povreda propisa.</p>	<p>Članak 64. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
<p>Članak 31. Komisija će također uzeti u obzir potrebu za povišenjem novčane kazne kako bi premašila iznos</p>	<p>Članak 64. (6) Agencija može povećati iznos upravno kaznene mjere, ukoliko je to potrebno za oduzimanje</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>protupravne koristi ostvarene povredom, ukoliko je taj iznos moguće procijeniti.</p>	<p>imovinske koristi koju je poduzetnik ostvario povredom ovoga Zakona, pod uvjetom da je tu korist moguće procijeniti. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz praviine primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p><b>D. Pravno utvrđeni najviši dozvoljeni iznos</b></p> <p><b>Članak 32.</b> Konačni iznos novčane kazne ne smije ni u kojem slučaju premašiti 10 % ukupnog prihoda koji je u prethodnoj poslovnoj godini ostvario poduzetnik ili udruženje poduzetnika sudionika u povredi propisa, kako je utvrđeno u</p>	<p>Članak 64. (1) Najviši iznos upravno kaznene mjere koja se može izreći na temelju ovoga Zakona, ne može niti u kojem slučaju premašiti iznos od 10 posto vrijednosti ukupnoga prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća sukladno odredbi</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

članku 23. stavku 2. Uredbe br. 1/2003.	članka 61. ovoga Zakona.			
<p>Članak 33. Kada se povreda propisa od strane udruženja poduzetnika odnosi na postupke njegovih članova, novčana kazna ne smije premašiti 10 % zbroja ukupnog prihoda svakog aktivnog člana na tržištu pogođenom takvom povredom propisa.</p>	<p>Članak 64. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona
<p>E. Obavijest o oslobođenju od kazne</p> <p>Članak 34. Komisija će primijeniti pravila o oslobođenju od kazne u skladu s uvjetima utvrđenim u važećoj obavijesti.</p>	<p>Članak 65. (1) U cilju otkrivanja najtežih povreda ovoga Zakona, Agencija može osloboditi od plaćanja upravno kaznene mjere onog sudionika zabranjenog horizontalnog sporazuma (kartela) koji prvi obavijesti Agenciju o kartelu i dostavi joj podatke, činjenice i dokaze koji joj omogućuju pokretanje postupka, ili</p>	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona

	<p>prvom sudioniku kartela koji Agenciji dostavi dokaze koji joj omogućuju utvrđivanje povrede ovoga Zakona u slučajevima kad je Agencija već prethodno pokrenula postupak, ali nije imala dovoljno dokaza za njegovo okončanje, odnosno utvrđenje kartela.</p> <p>(2) Oslobođenje od plaćanja upravno kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka ne može se primijeniti na poduzetnika koji je bio inicijator ili poticatelj sklapanja kartela.</p> <p>(3) Upravno kaznenu mjeru u umanjenom iznosu Agencija može izreći onim sudionicima kartela koji ne ispunjavaju uvjete za oslobođenje od upravno kaznene mjere iz stavka 1. ovoga članka, ali su Agenciji dostavili dodatne valjane dokaze koji su, uz dokaze koje je Agencija već utvrdila u</p>			
--	---	--	--	--



	<p>postupku, bili od odlučujućeg značaja za okončanje postupka utvrđenja kartela.</p> <p>(4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za oslobođenje od upravno kaznene mjere ili umanjeње upravno kaznene mjere iz stavaka 1. i 2. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, sukladno odredbi članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p>F. Sposobnost plaćanja poduzetnika</p> <p>Članak 35. U iznimnim slučajevima Komisija može na zahtjev poduzetnika, u specifičnom društvenom i gospodarskom okruženju, uzeti u obzir njegovu nesposobnost plaćanja, no</p>	<p>Članak 64. (7) Iznimno od odredbe stavka 4. ovoga članka, Agencija može dodatno smanjiti iznos upravno kaznene mjere poduzetniku koji se nalazi u teškoj financijskoj situaciji i koji je povrijedio odredbe ovoga Zakona, ako on podnese Agenciji relevantne</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>sniženje novčane kazne neće odobriti samo na temelju utvrđene činjenice da se poduzetnik nalazi u nepovoljnom ili slabom financijskom položaju. Sniženje je moguće odobriti isključivo na temelju objektivnih dokaza da bi izricanje novčane kazne kako je predviđeno u ovim Smjernicama nepovratno ugrozilo održivost predmetnog poduzetnika na tržištu i dovelo do potpunog gubitka vrijednosti njegove imovine.</p>	<p>dokaze da bi izricanje upravno kaznene mjere u iznosu kako je to propisano ovim Zakonom nepovratno ugrozilo njegovu ekonomsku održivost i dovelo do potpunog gubitka vrijednosti njegove imovine.</p> <p>(9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p><b>ZAKLJUČNE ODREDBE</b></p> <p>Članak 36. Komisija u određenim slučajevima može izreći simboličnu novčanu kaznu. Obrazloženje za nametanje takve novčane kazne treba biti navedeno u odluci Komisije.</p>	<p>Članak 64. (8) Agencija može poduzetniku izreći simboličnu upravno kaznenu mjeru U slučaju iz stavka 7. ovoga članka, kao i u drugim slučajevima u kojima je utvrđeno da narušavanje tržišnog natjecanja nije</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

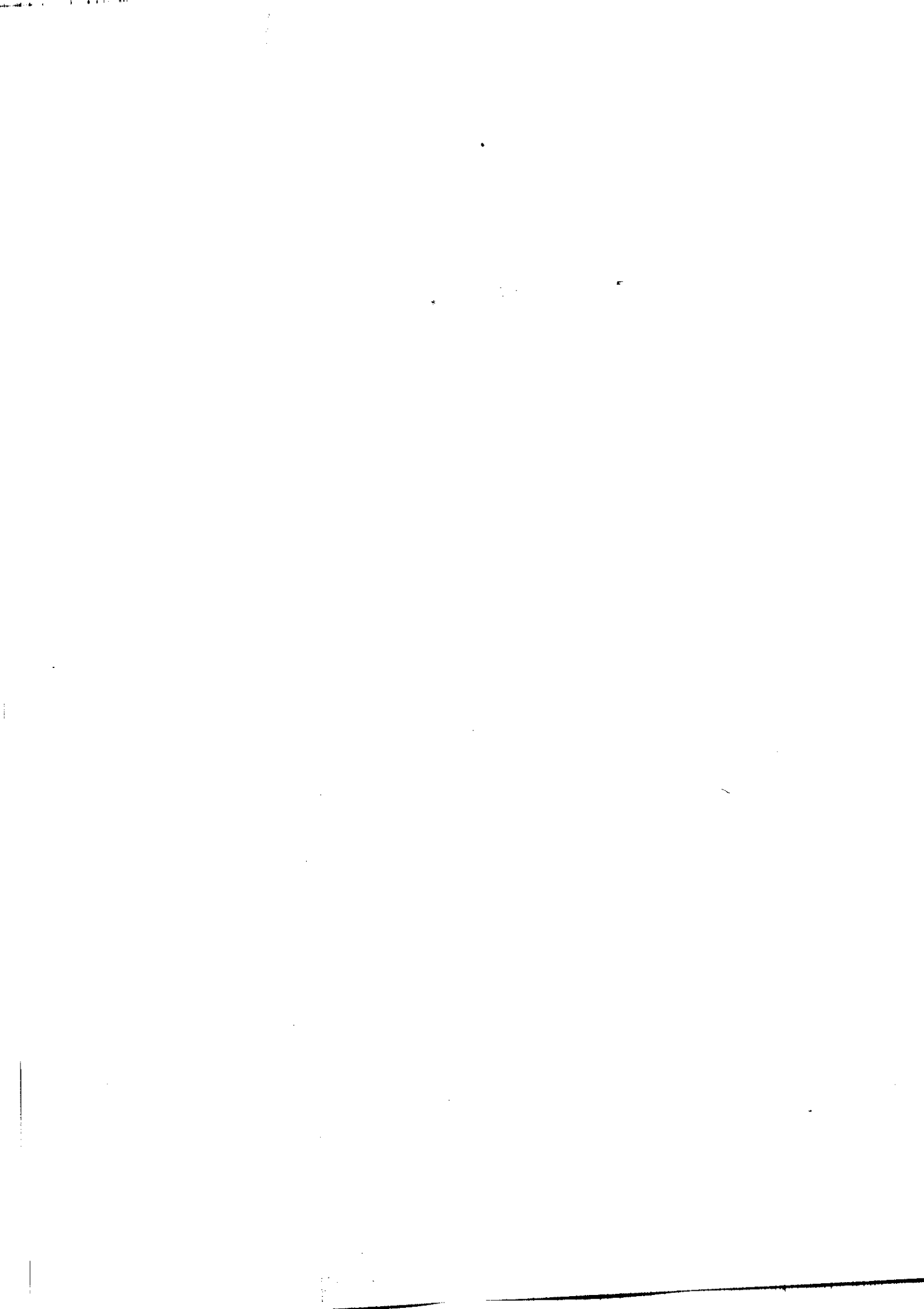
	<p>bilo značajno, odnosno da nije imalo negativan učinak na tržištu. Razloge za takvu odluku Agencija mora posebno obrazložiti.</p> <p>(9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>			
<p>Članak 37. Unatoč tome što ove Smjernice daju opću metodologiju za utvrđivanje novčanih kazni, pojedivosti slučaja ili potreba za postizanjem preventivnog učinka u pojedinom slučaju mogu opravdati odstupanje od takve metodologije ili od ograničenja navedenih u točki 21.</p>	<p>Članak 64. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

	smislu članka 74. ovoga Zakona.			
Članak 38. Ove Smjernice primjenjivat će se u svim slučajevima u kojima je Mišljenje o negativnim učincima na tržišno natjecanje dostavljeno nakon datuma njihovog objavljivanja u Službenome listu, bez obzira na to je li novčana kazna izrečena sukladno članku 23. stavku 2. Uredbe br. 1/2003. ili članku 15. stavku 2. Uredbe 17/62.		Odredba nije predmet usklađivanja		
a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE	Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)	Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
Uredba Komisije (EZ-a) br. 1459/2006 od 28. rujna 2006. o primjeni članka 81. stavka 3. Ugovora na određene kategorije sporazuma i usklađenih praksi				

<p>u pogledu savjetovanja o cijenama prijevoza putnika u redovnom zračnom prijevozu i dodjeljivanju slotova u zračnim lukama</p>				
<p>Članak 1.</p> <p>Izuzeća</p> <p>U skladu s člankom 81. stavkom 3. Ugovora i poštujući odredbe ove Uredbe ovime se utvrđuje da se članak 81. stavak 1. Ugovora ne primjenjuje na sporazume između poduzeća u sektoru zračnog prijevoza na odluke udruženja takvih poduzeća i na usklađene prakse između takvih poduzeća kojima je cilj nešto od sljedećeg:</p> <p>(a) organizacija savjetovanja o dodjeljivanju slotova i planiranju reda letenja u zračnim lukama ukoliko se ta savjetovanja odnose na zračni prijevoz čije se polazne zračne luke i/ili odredišne zračne</p>	<p>Članak 10.</p> <p>(2) Agencija će utvrditi uvjete za skupna izuzeća, a naročito za:</p> <p>1. vertikalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji ne djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a osobito sporazumi o isključivoj distribuciji, selektivnoj distribuciji, isključivoj kupnji i franchisingu,</p> <p>2. horizontalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a posebno sporazumi o istraživanju i razvoju te o specijalizaciji,</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>luke nalaze u Zajednici;</p> <p>(b) organizacija savjetovanja o cijenama prijevoza putnika i njihove prtljage u redovnom zračnom prijevozu između zračnih luka u Zajednici ili između zračnih luka u Zajednici, s jedne strane, i zračnih luka u Švicarskoj, Norveškoj, Islandu i Lihtenštajnu, s druge strane;</p> <p>(c) organizacija savjetovanja o cijenama prijevoza putnika i njihove prtljage u redovnom zračnom prijevozu između zračnih luka u Zajednici, s jedne strane, i zračnih luka u Australiji ili Sjedinjenim Američkim Državama, s druge strane;</p> <p>(d) organizacija savjetovanja o cijenama prijevoza putnika i njihove prtljage u redovnom zračnom prijevozu između zračnih luka u Zajednici, s jedne strane, i zračnih luka u trećim zemljama izuzev onih iz</p>	<p>3. sporazume o prijenosu tehnologije,</p> <p>4. sporazume o distribuciji i servisiranju motornih vozila,</p> <p>5. sporazume o osiguranju, te</p> <p>6. sporazume u sektoru prometa.</p>			
--	---	--	--	--

točaka (b) i (c), s druge strane;				
<p>Članak 2.</p> <p>Dodjeljivanje slotova i planiranje reda letenja</p> <p>1. Članak 1. točka (a) primjenjuje se jedino ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:</p> <p>(a) savjetovanja su otvorena za sve zračne prijevoznike koji su izrazili interes za slotove koji su predmet savjetovanja;</p> <p>(b) utvrđena su pravila prednosti i primjenjuju se bez diskriminacije, neposredne ili posredne, na temelju identiteta zračnih prijevoznika, državne pripadnosti ili kategorije usluge; ta pravila uzimaju u obzir ograničenja ili pravila distribucije zračnog prijevoza utvrđena od strane nadležnih nacionalnih ili međunarodnih tijela te s dužnom pažnjom razmotriti potrebe putnika i dotične zračne</p>	<p>Članak 10.</p> <p>(2) Agencija će utvrditi uvjete za skupna izuzeća, a naročito za:</p> <p>1. vertikalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji ne djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a osobito sporazumi o isključivoj distribuciji, selektivnoj distribuciji, isključivoj kupnji i franchisingu,</p> <p>2. horizontalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a posebno sporazumi o istraživanju i razvoju te o specijalizaciji,</p> <p>3. sporazume o prijenosu tehnologije,</p> <p>4. sporazume o distribuciji i servisiranju motornih vozila,</p> <p>5. sporazume o</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>





<p>luke; podložno točki (c), takva pravila prednosti mogu uzeti u obzir prava koja su zračni prijevoznici stekli na temelju korištenja posebnih slotova u odgovarajućoj prethodnoj sezoni;</p> <p>(c) slotovi se dodjeljuju novim prijevoznicima u smislu članka 2. točke (b) Uredbe (EEZ-a) br. 95/93 na sljedeći način:</p> <p>(i) u zračnim lukama Zajednice 50-postotni udio u novostvorenim ili neiskorištenim slotovima i slotovi kojih se zračni prijevoznik odrekao tijekom ili do kraja sezone ili koji su na drugi način postali dostupni kako bi novi prijevoznici mogli učinkovito konkurirati postojećim prijevoznicima na linijama prema dotičnoj zračnoj luci ili iz nje; udio dodijeljen novim prijevoznicima može biti manji od 50 % ukoliko zahtjevi novih prijevoznika predstavljaju manje od 50 % svih zahtjeva za takvim novim</p>	<p>osiguranju, te 6. sporazume u sektoru prometa.</p>			
---	---	--	--	--

<p>slotovima;</p> <p>(ii) u zračnim lukama trećih zemalja, dostatan udio takvih raspoloživih slotova kako bi pristup zagušenim zračnim lukama i dalje bio moguć na linijama između tih zračnih luka i zračnih luka koje se nalaze u Zajednici;</p> <p>(d) jednom utvrđena pravila prednosti na zahtjev su stavljena na raspolaganje svakoj zainteresiranoj strani;</p> <p>(e) zračni prijevoznici koji sudjeluju u savjetovanjima imaju, najkasnije u vrijeme savjetovanja, pristup sljedećim informacijama:</p> <p>(i) prijašnjim slotovima svih zračnih prijevoznika koji koriste zračnu luku razvrstanim na pojedinačne zračne prijevoznike prema vremenskom slijedu;</p> <p>(ii) zatraženim</p>				
---	--	--	--	--

<p>slotovima (prvotne prijave) svih zračnih prijevoznika razvrstanima na pojedinačne zračne prijevoznike prema vremenskom slijedu;</p> <p>(iii) dodijeljenim slotovima i neriješenim zahtjevima za slotovima za sve zračne prijevoznike razvrstanima na pojedinačne zračne prijevoznike prema vremenskom slijedu;</p> <p>(iv) preostale raspoložive slotove;</p> <p>(v) potpune i iscrpne informacije o kriterijima dodjeljivanja ;</p> <p>(f) ako se zahtjev za slotovima ne prihvati, dotični zračni prijevoznik ima pravo biti upoznat s razlozima tog neprihvatanja.</p> <p>2. Komisija i dotične države članice imaju pravo da na savjetovanja o dodjeljivanju slotova i o planiranju reda letenja u zračnim</p>				
---	--	--	--	--

<p>lukama, koja su organizirana u okviru multilateralnog sastanka prije svake sezone, pošalju promatrače. U tom smislu zračni su prijevoznici dužni izvijestiti dotične države članice i Komisiju na isti način kao i sudionike savjetovanja o datumu, mjestu i predmetu tih savjetovanja. Obavijest dotičnim državama članicama i Komisiji daje se najkasnije 10 dana prije početka savjetovanja.</p> <p>Takva se obavijest daje:</p> <p>(a) dotičnim državama članicama u skladu s postupcima koja će odrediti nadležna tijela tih država članica;</p> <p>(b) Komisiji u skladu s postupcima koji će se objaviti u Službenom listu Europske unije.</p>				
<p>Članak 3.</p> <p>Savjetovanja o cijenama prijevoza putnika</p>	<p>Članak 10.</p> <p>(2) Agencija će utvrditi uvjete za skupna izuzeća, a naročito za:</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana</p>

<p>1. Članak 1. točaka (b), (c) i (d) primjenjuju se jedino ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:</p> <p>(a) sudionici savjetovanja raspravljaju jedino o cijenama prijevoza putnika koje korisnici zračnog prijevoza izravno plaćaju sudjelujućem zračnom prijevozniku ili njegovim ovlaštenim zastupnicima za prijevoz putnika u redovnom zračnom prometu kao i o uvjetima koji se odnose na navedene cijene prijevoza putnika; savjetovanja se ne dotiču kapaciteta za koje su takve cijene na raspolaganju;</p> <p>(b) cilj tih savjetovanja je interlining, u smislu da je korisnicima zračnog prijevoza omogućeno da u pogledu svake kategorije cijena prijevoza putnika i u pogledu sezona, koje su bile predmetom savjetovanja:</p>	<p>1. vertikalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji ne djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a osobito sporazumi o isključivoj distribuciji, selektivnoj distribuciji, isključivoj kupnji i franchisingu,</p> <p>2. horizontalne sporazume kojima se smatraju sporazumi između poduzetnika koji djeluju na istoj razini proizvodnje, odnosno distribucije, a posebno sporazumi o istraživanju i razvoju te o specijalizaciji,</p> <p>3. sporazume o prijenosu tehnologije,</p> <p>4. sporazume o distribuciji i servisiranju motornih vozila,</p> <p>5. sporazume o osiguranju, te</p> <p>6. sporazume u sektoru prometa.</p>			<p>stupanja na snagu Zakona</p>
---	--	--	--	---------------------------------

<p>(i) na jednoj zrakoplovnoj karti kombiniraju prijevoz koji je bio predmetom savjetovanja s prijevozom na istoj liniji ili na liniji s presjedanjem na kojoj prijevoz obavljaju ostali zračni prijevoznici, pri čemu odgovarajući zračni prijevoznik ili zračni prijevoznici određuju cijene prijevoza putnika i uvjete; i</p> <p>(ii) ukoliko to dopuštaju uvjeti koji uređuju početnu rezervaciju, rezervacija prijevoza koji je bio predmetom savjetovanja zamijeni se rezervacijom prijevoza na istoj liniji na kojoj prijevoz obavlja drugi zračni prijevoznik po cijenama prijevoza putnika i uvjetima koje primjenjuje drugi zračni prijevoznik;</p> <p>(c) zračni prijevoznik ima pravo iz objektivnih i nediskriminirajućih razloga koji su tehničke ili trgovinske prirode uskratiti</p>				
--	--	--	--	--

<p> mogućnosti kombiniranja i zamjene rezervacija, osobito ako zračni prijevoznik koji obavlja prijevoz ima nedoumice u pogledu kreditne sposobnosti zračnog prijevoznika koji će taj prijevoz naplatiti, pri čemu zračni prijevoznik koji naplaćuje prijevoz o tome treba biti pismeno obaviješten; </p> <p> (d) cijene prijevoza putnika koje su predmetom savjetovanja sudjelujući zračni prijevoznici primjenjuju bez diskriminacije na temelju nacionalne pripadnosti ili prebivališta putnika; </p> <p> (e) sudjelovanje u savjetovanju je dobrovoljno i otvoreno svakom zračnom prijevozniku koji na dotičnoj liniji obavlja ili namjerava obavljati izravne ili neizravne letove; </p> <p> (f) savjetovanja ne obvezuju sudionike, što znači da nakon </p>				
--	--	--	--	--

<p>savjetovanja sudionici zadržavaju pravo da u vezi s cijenama prijevoza putnika djeluju samostalno;</p> <p>(g) savjetovanja ne vode do sporazuma o naknadama zastupnika ili o ostalim elementima cijena o kojima se raspravljalo;</p> <p>2. Zračni prijevoznici koji sudjeluju u savjetovanjima o cijenama prijevoza putnika u redovnom zračnom prijevozu između zračnih luka Zajednice i zračnih luka u trećim zemljama osim onih iz članka 1. točke (b) prikupljaju sljedeće podatke:</p> <p>(a) broj karata koje su bile prodane po cijenama utvrđenima na tim savjetovanjima u odnosu na ukupni broj karata prodanih za promet između Zajednice i trećih zemalja osim onih iz članka 1. točke (b);</p>				
--	--	--	--	--



<p>(b) koliko je karata prodanih po cijenama utvrđenima na tim savjetovanjima izdano za putovanje u okviru kojega putnik koristi interlining;</p> <p>(c) koliko je karata prodanih po cijenama koje nisu utvrđene na tim savjetovanjima izdano za putovanje u okviru kojega putnik koristi interlining.</p> <p>Ti će se podaci prikupiti za sve vrste karata i sve cjenovne kategorije koje su predmet savjetovanja. Podaci će omogućiti razlikovanje između različitih oblika suradnje između zračnih prijevoznika koji putnicima omogućuju da na istoj zrakoplovnoj karti kombiniraju usluge koje pruža veći broj zračnih prijevoznika. Dotični zračni prijevoznici ili njihovi zastupnici Komisiji će dostaviti prikupljene podatke za svaku sezonu IATA-e počevši</p>				
---	--	--	--	--

<p>od 1. svibnja 2004. godine. Podaci se mogu dostaviti i nadležnim tijelima država članica.</p> <p>3. Komisija i dotične države članice imaju pravo poslati promatrače na savjetovanja o cijenama prijevoza putnika. U to će svrhu zračni prijevoznici obavijestiti dotične države članice i Komisiju na jednaki način kao i sudionike savjetovanja o datumu, mjestu i predmetu navedenih savjetovanja. Obavijest dotičnim državama članicama i Komisiji daje se najkasnije 10 dana prije početka savjetovanja.</p> <p>Takva se obavijest daje:</p> <p>(a) dotičnim državama članicama u skladu s postupcima koje će odrediti nadležna tijela tih država članica;</p> <p>(b) Komisiji u skladu s postupcima koji će se objaviti u</p>				
--	--	--	--	--

<p>Službenom listu Europske unije.</p> <p>Dotični zračni prijevoznici ili njihovi zastupnici dostavit će Komisiji istovremeno kad i ostalim sudionicima, ili najkasnije šest tjedana nakon održanih savjetovanja, cjelovito izvješće o savjetovanjima.</p>				
<p>Članak 4.</p> <p>Stupanje na snagu</p> <p>Ova Uredba stupa na snagu 20 dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.</p> <p>Izuzeća odobrena u skladu s člankom 1. točkama (a) i (b) primjenjuju se do 31. prosinca 2006. godine.</p> <p>Izuzeća odobrena u skladu s člankom 1. točkom (c) primjenjuju se do 30. lipnja 2007. godine.</p> <p>Izuzeća odobrena u skladu s člankom 1. točkom (d) primjenjuju se do 31. listopada 2007. godine.</p>		<p>Odreda nije predmet usklađivanja</p>		

<p>Ova se Uredba primjenjuje s povratnim učinkom na sporazume, odluke i usklađene prakse koje postoje na dan stupanja na snagu te Uredbe s učinkom od trenutka kada su uvjeti utvrđeni u ovoj Uredbi bili ispunjeni.</p> <p>Ova Uredba u cijelosti obvezuje i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.</p>				
a)	b)	c)	d)	e)
<p>Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE</p>	<p>Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)</p>	<p>Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)</p>	<p>Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost</p>	<p>Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti</p>
<p>UREDBA VIJEĆA (EZ-a) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (Uredba EZ-a o spajanju)</p>				
<p>Članak 1</p> <p>Područje primjene</p> <p>1. Ne dovodeći u</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>pitanje članak 4. stavak 5 i članak 22., ova se uredba primjenjuje na sve koncentracije koje su od značaja za cijelu Zajednicu u skladu s definicijom u ovom članku.</p> <p>2. Koncentracija je od značaja za cijelu Zajednicu ako:</p> <p>(a) ukupan prihod svih predmetnih poduzetnika u cijelom svijetu premašuje 5.000 milijuna eura; i (b) ukupan prihod unutar Zajednice svakog od najmanje dvaju predmetnih poduzetnika premašuje 250 milijuna eura,</p> <p>osim ako svaki od predmetnih poduzetnika više od dvije trećine svojega prihoda u Zajednici ostvare u istoj državi članici.</p> <p>3. Koncentracija koja ne zadovoljava pragove iz stavka 2. od značaja je za cijelu Zajednicu ako:</p>				
--	--	--	--	--

<p>(a) ukupan prihod svih predmetnih poduzetnika u cijelom svijetu premašuje 2.500 eura milijuna;</p> <p>(b) ukupan prihod svih predmetnih poduzetnika u svakoj od najmanje tri države članice premašuje 100 milijuna eura;</p> <p>(c) ukupan prihod svakog od najmanje dvaju predmetnih poduzetnika u svakoj od najmanje tri države članice iz točke b) premašuje 25 milijuna eura; i</p> <p>(d) ukupan prihod unutar Zajednice svakog od najmanje dvaju predmetnih poduzetnika premašuje 100 milijuna eura,</p> <p>osim ako svaki od predmetnih poduzetnika više od dvije trećine svojega prihoda unutar Zajednice ostvaruje u istoj državi članici.</p> <p>4. Na osnovi statističkih podataka koje države članice mogu redovito dostavljati,</p>				
---	--	--	--	--

<p>Komisija izvješćuje Vijeće o primjeni pragova i kriterija navedenih u stavcima 2. i 3. do 1. srpnja 2009., a može i davati prijedloge u skladu sa stavkom 5.</p> <p>5. Po primitku izvješća iz stavka 4. i na prijedlog Komisije Vijeće može kvalificiranom većinom mijenjati pragove i kriterije navedene u stavku 3.</p>				
<p>Članak 2</p> <p>Ocjenjivanje koncentracija</p> <p>1. Koncentracije koje spadaju u djelokrug ove uredbe ocjenjuju se u skladu s ciljevima ove uredbe i sljedećih odredaba, kako bi se utvrdilo jesu li one ili nisu usklađene sa zajedničkim tržištem.</p> <p>Prilikom ocjenjivanja Komisija uzima u obzir:</p> <p>(a) potrebu održavanja i razvijanja</p>	<p>Članak 16.</p> <p>Zabranjena je koncentracija poduzetnika koja može značajno narušiti tržišno natjecanje, a osobito ako je takvo narušavanje tržišnog natjecanja posljedica jačanja postojećeg ili stvaranja novog vladajućeg položaja sudionika koncentracije.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>učinkovitog tržišnog natjecanja unutar zajedničkog tržišta, između ostaloga, u pogledu strukture svih uključenih tržišta i stvarne ili potencijalne konkurencije od strane poduzetnika smještenih unutar ili izvan Zajednice;</p> <p>(b) tržišni položaj predmetnih poduzetnika i njihovu ekonomsku i financijsku moć, mogućnosti izbora dobavljača i korisnika, njihov pristup opskrbi ili tržištima, pravne ili druge zapreke za ulazak na tržište, trendove ponude i potražnje za određenu robu i usluge, interese međupotrošača i krajnjih potrošača, kao i razvoj tehničkog i gospodarskog napretka, ukoliko su oni u službi potrošača i ne predstavljaju zapreku tržišnom natjecanju.</p> <p>2. Koncentracija koja ne bi bitno ograničavala učinkovito tržišno natjecanje na</p>				
---	--	--	--	--



<p>zajedničkom tržištu ili njegovom značajnom dijelu, poglavito uslijed stvaranja ili jačanja vladajućeg položaja, proglašava se usklađenom sa zajedničkim tržištem.</p> <p>3. Koncentracija koja bi bitno ograničavala učinkovito natjecanje na zajedničkom tržištu ili njegovom značajnom dijelu, poglavito kao rezultat stvaranja ili jačanja vladajućeg položaja, proglašava se neusklađenom sa zajedničkim tržištem.</p> <p>4. Ukoliko osnivanje zajedničkog pothvata koje predstavlja koncentraciju u skladu s člankom 3. ima za svrhu ili posljedicu koordiniranje konkurentskog ponašanja poduzetnika koji ostaju samostalni, takva se koncentracija ocjenjuje prema kriterijima iz članka 81. stavaka 1. i 3. Ugovora, kako bi</p>				
---	--	--	--	--

<p>se utvrdilo je li ta namjera usklađena sa zajedničkim tržištem ili nije.</p> <p>5. Pri ocjenjivanju Komisija poglavito vodi računa o tome:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zadržavaju li dva ili više matičnih društava, u značajnom opsegu, aktivnosti na istom tržištu kao zajednički pothvat, ili na tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na tržište zajedničkog pothvata, ili na susjednom tržištu koje je s tim tržištem usko povezano;</li> <li>- osigurava li koordinacija, koja je izravna posljedica osnivanja zajedničkog pothvata, predmetnim poduzetnicima mogućnost eliminiranja konkurencije u odnosu na značajan dio relevantnih proizvoda ili usluga.</li> </ul>				
<p>Članak 3 Definicija koncentracije</p>	<p>Članak 15. (1) Koncentracija poduzetnika nastaje promjenom</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>1. Koncentracija nastaje kada dođe do trajne promjene kontrole uslijed:</p> <p>(a) spajanja dvaju ili više poduzetnika ili dijelova poduzetnika koji su prije bili međusobno nezavisni, ili</p> <p>(b) stjecanja, od strane jedne ili više osoba koje već kontroliraju najmanje jednog poduzetnika ili od strane jednog ili više poduzetnika, bilo kupnjom vrijednosnica ili imovine na osnovi ugovora ili na bilo koji drugi način, izravne ili neizravne kontrole nad cijelim ili nad dijelovima jednog ili više drugih poduzetnika.</p> <p>2. Kontrola se temelji na pravima, ugovorima ili bilo kakvom drugom sredstvu, koje zasebno ili u kombinaciji, vodeći računa o svim činjeničnim i pravnim okolnostima, omogućava prevladavajući utjecaj na poduzetnika, poglavito putem:</p>	<p>kontrole na trajnoj osnovi koja se stječe:</p> <p>1. pripajanjem ili spajanjem dva ili više neovisnih poduzetnika ili dijelova tih poduzetnika,</p> <p>2. stjecanjem izravne ili neizravne kontrole ili prevladavajućeg utjecaja jednog, odnosno više poduzetnika nad drugim, odnosno više drugih poduzetnika ili dijelom odnosno dijelovima drugih poduzetnika i to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– stjecanjem većine dionica ili udjela, ili</li> <li>– stjecanjem većine prava glasa, ili</li> <li>– na drugi način u skladu s odredbama Zakona o trgovačkim društvima i drugim propisima.</li> </ul> <p>(2) Stjecanje kontrole u smislu stavka 1. ovoga članka ostvaruje se prijenosom prava, ugovora ili drugih sredstava kojima jedan ili više poduzetnika, bilo pojedinačno, bilo zajednički, uzimajući u obzir sve pravne i činjenične okolnosti, stječe mogućnost ostvarivanja prevladavajućeg</p>			
--	--	--	--	--

<p>(a) vlasništva ili prava na korištenje cijele ili dijela imovine poduzetnika;</p> <p>(b) prava ili ugovora koji omogućuju prevladavajući utjecaj na sastav, glasovanje ili odlučivanje tijela poduzetnika.</p> <p>3. Kontrolu stječu osobe ili poduzetnici koji:</p> <p>(a) su imatelji prava ili se mogu koristiti pravima iz predmetnih ugovora; ili</p> <p>(b) iako nisu imatelji takvih prava niti se mogu koristiti pravima iz takvih ugovora, imaju ovlaštenje za ostvarivanje prava koja iz njih proizlaze.</p> <p>4. Osnivanje zajedničkog pothvata za trajno obavljanje svih funkcija samostalnog gospodarskog subjekta smatra se koncentracijom u smislu stavka 1. točke (b).</p> <p>5. Smatra se da koncentracija ne postoji ako:</p>	<p>utjecaja nad jednim ili više poduzetnika na trajnijoj osnovi.</p> <p>(3) Stvaranje zajedničkog pothvata (<i>joint venture</i>) od strane dva ili više neovisnih poduzetnika, koji na trajnijoj osnovi djeluje kao neovisan gospodarski subjekt, smatrat će se koncentracijom u smislu stavka 1. ovoga članka.</p> <p>(4) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije, utvrdit će način prijave i kriterije za ocjenu koncentracije.</p> <p>(5) Koncentracijom poduzetnika u smislu odredbi stavaka 1. do 3. ovoga članka ne smatra se:</p> <p>1. kada banke ili druge financijske institucije, investicijski fondovi ili društva za osiguranje, u svojem redovnom poslovanju, koje uključuje promet i posredovanje vrijednosnim papirima, za vlastiti račun ili račun trećih, privremeno ali ne dulje od 12 mjeseci, stječu ili drže dionice ili</p>			
---	---	--	--	--

<p>(a) kreditne ustanove ili . druge finansijske ustanove ili osiguravajuća društva, čija redovna djelatnost uključuje transakcije i trgovanje vrijednosnicama za vlastiti račun ili za račun drugih, privremeno drže vrijednosnice koje su stekle u nekom poduzetniku sa svrhom njihove preprodaje, pod uvjetom da nemaju glasačka prava na osnovi tih vrijednosnica kako bi određivale konkurentsko ponašanje tog poduzetnika, ili pod uvjetom da ta glasačka prava koriste isključivo u cilju pripremanja prodaje cijelog ili dijela tog poduzetnika ili njegove imovine, odnosno prodaje tih vrijednosnica, te da se takva prodaja obavi u roku od jedne godine od datuma stjecanja. Komisija može na zahtjev produžiti taj rok, ako takve ustanove ili društva mogu dokazati da</p>	<p>udjele s namjerom njihove daljnje prodaje i to, ako ne koriste pravo glasa s obzirom na te dionice ili udjele na takav način da to utječe na konkurentno ponašanje tog poduzetnika. Na zahtjev, Agencija može produljiti rok od 12 mjeseci ako poduzetnik dokaže da se takva prodaja nije mogla provesti u zadanom roku;</p> <p>2. stjecanje dionica ili udjela koje je posljedica restrukturiranja poduzetnika povezanih zajedničkom kontrolom (pripajanje, spajanje, prijenos vlasništva i sl.);</p> <p>3. kada je kontrola nad poduzetnikom prenesena na stečajnog upravitelja ili likvidatora sukladno odredbama Stečajnog zakona i Zakona o trgovačkim društvima.</p>			
--	---	--	--	--

<p>prodaja nije bila moguća u propisanom razdoblju;</p> <p>(b) kontrolu stječe dužnosnik na osnovi propisa neke države članice koji reguliraju stečaj, likvidaciju, insolventnost, prestanak plaćanja, nagodbu i slične postupke;</p> <p>(c) postupke iz stavka 1. točke (b) vode financijska holding društva iz članka 5. stavka 3. Četvrte direktive Vijeća 78/660/EEZ-a od 25. srpnja 1978. na osnovi članka 54. stavka 3. točke (g) Ugovora o godišnjim obračunima određenih vrsta društava, ali pod uvjetom da se glasačka prava na osnovi stečenih udjela, poglavito ako se odnose na imenovanje članova upravnih i nadzornih tijela poduzetnika u kojima imaju udjele, koriste isključivo za očuvanje pune vrijednosti tih ulaganja a ne za izravno ili neizravno određivanje</p>				
--	--	--	--	--

konkurencijskog ponašanja tih poduzetnika.				
<p>Članak 4.</p> <p>Prethodna prijava koncentracija i upućivanje na zahtjev stranaka koje prijavljuju koncentraciju, prije slanja prijave</p> <p>1. Koncentracije koje su od značaja za cijelu Zajednicu u smislu ove uredbe prijavljuju se Zajednici prije njihove provedbe a nakon zaključivanja ugovora, objave javnog nadmetanja ili stjecanja kontrolnog udjela.</p> <p>Prijava se može izvršiti i onda ako predmetni poduzetnici pokažu Komisiji svoju namjeru u dobroj vjeri da zaključe ugovor ili, u slučaju javnog nadmetanja, ako su javno objavili namjeru da daju ponudu, pod uvjetom da bi namjeravani ugovor ili nadmetanje rezultirali</p>	<p>Članak 19.</p> <p>(1) Svaku namjeru provedbe koncentracije poduzetnika iz članka 15. ovoga Zakona, sudionici koncentracije obvezni su prijaviti Agenciji kada se ispune uvjeti iz članka 17. ovoga Zakona.</p> <p>(2) U slučaju kada jedan poduzetnik stječe kontrolu ili prevladavajući utjecaj nad cijelim ili dijelom drugog poduzetnika, prijavu namjere koncentracije podnosi poduzetnik koji stječe kontrolu. U svim drugim slučajevima, svi sudionici koncentracije kao obveznici podnošenja prijave, podnose jednu prijavu, sukladno njihovom zajedničkom dogovoru.</p> <p>(3) Prijava namjere koncentracije podnosi se Agenciji na ocjenu nakon zaključenja ugovora kojima</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Prilagođeno hrvatskom pravnom sustavu u trenutku dok još nismo zemlja članica EU</p>	<p>Stupanjem u punopravno članstvo EU</p>

<p>koncentracijom od značaja za cijelu Zajednicu.</p> <p>U smislu ove uredbe, izraz 'prijavljena koncentracija' također se odnosi na namjeravane koncentracije koje nisu prijavljene u skladu s drugim stavkom. Za potrebe stavaka 4. i 5. ovog članka, izraz 'koncentracija' označava i namjeravane koncentracije u smislu drugog podstavka.</p> <p>2.</p> <p>Koncentraciju u obliku pripajanja u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) ili stjecanja zajedničke kontrole u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) zajednički prijavljuju sudionici u pripajanju ili stjecanju zajedničke kontrole. U svim drugim slučajevima prijavu podnosi osoba ili poduzetnik koji stječe kontrolu nad cijelim poduzetnikom odnosno nad dijelovima jednog ili više</p>	<p>se stječe kontrola ili prevladavajući utjecaj nad poduzetnikom ili dijelom poduzetnika, odnosno nakon objave javne ponude, a prije njene provedbe.</p> <p>(4) Iznimno od stavka 3. ovoga članka, sudionici koncentracije mogu i prije zaključenja ugovora odnosno objave javne ponude podnijeti prethodnu prijavu namjere provedbe koncentracije, ako u dobroj vjeri dokažu stvarnu namjeru zaključenja ugovora ili javno oglase namjeru objave javne ponude.</p> <p>(5) Provedba prijavljene koncentracije dopuštena je tek po isteku roka iz članka 22. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno danom dostave rješenja Agencije kojim se koncentracija ocjenjuje dopuštenom ili uvjetno dopuštenom u smislu članka 22. stavka 7. točka 1. i 2. ovoga Zakona.</p> <p>(6) Iznimno od stavka 5. ovoga članka, u opravdanim</p>			
---	--	--	--	--



<p>poduzetnika.</p> <p>3. Utvrdi li Komisija da prijavljena koncentracija spada u djelokrug ove uredbe, dužna je objaviti činjenicu prijave, navodeći imena predmetnih poduzetnika, njihovu zemlju podrijetla, vrstu koncentracije i uključene sektore gospodarstva. Komisija vodi računa o zakonitom interesu poduzetnika da štiti svoje poslovne tajne.</p> <p>4. Prije prijave koncentracije u smislu stavka 1. osobe ili poduzetnici iz stavka 2. mogu obavijestiti Komisiju, putem obrazloženog podneska, da ta koncentracija može značajno utjecati na konkurenciju na tržištu unutar jedne države članice koje ima sva obilježja posebnog tržišta, te bi je stoga dotična država članica trebala u cijelosti ili djelomično ispitati.</p>	<p>slučajevima, a na zahtjev sudionika koncentracije Agencija može dopustiti provedbu određenih radnji provedbe prijavljene koncentracije i prije isteka roka odnosno dostave rješenja iz stavka 5. ovoga članka. Pri ocjeni opravdanosti takvog zahtjeva, Agencija uzima u obzir sve okolnosti slučaja, a osobito prirodu i težinu štete koja bi mogla nastupiti sudionicima koncentracije ili trećim stranama, te učinke na tržišno natjecanje koji bi mogli nastati provođenjem koncentracije.</p>			
--	---	--	--	--

<p>Komisija je dužna neodložno proslijediti podnesak svim državama članicama. Države članice koje se spominju u obrazloženom podnesku dužne su se, u roku od 15 radnih dana nakon primitka podneska, izjasniti prihvaćaju li ili odbijaju zahtjev za upućivanje dotičnog slučaja. Ne donese li neka država članica odluku u navedenom roku, smatra se da prihvaća zahtjev.</p> <p>Ukoliko se dotična država članica ne protivi zahtjevu, Komisija može odlučiti, ako smatra da takvo posebno tržište postoji i da koncentracija može značajno utjecati na konkurenciju na tom tržištu, da cijeli slučaj ili dio slučaja uputi nadležnim tijelima te države članice u cilju primjene njenog nacionalnog prava tržišnog natjecanja.</p> <p>Odluku o upućivanju slučaja u skladu s trećim podstavkom</p>				
---	--	--	--	--

<p>treba donijeti u roku od 25 radnih dana nakon što Komisija primi obrazloženi podnesak. Komisija o svojoj odluci obavještava druge države članice, te predmetne osobe ili poduzetnike. Ne donese li Komisija odluku u navedenom roku smatra se da je donijela odluku o upućivanju slučaja u skladu s podneskom predmetnih osoba ili poduzetnika.</p> <p>Odluči li Komisija, ili ako se smatra da je odlučila, u skladu s trećim i četvrtim podstavkom, uputiti cijeli slučaj, ne podnosi se prijava u skladu sa stavkom 1., te se primjenjuje nacionalno pravo tržišnog natjecanja.</p> <p>Članak 9. stavci 6. do 9. primjenjuju se mutatis mutandis.</p> <p>5. U slučaju koncentracije u smislu članka 3. koja nije od značaja za cijelu</p>				
---	--	--	--	--

<p>Zajednicu u smislu članka 1. i koja se može ocijeniti prema nacionalnom pravu tržišnog natjecanja najmanje triju država članica, osobe ili poduzetnici iz stavka 2 mogu, prije prijavljivanja nadležnim tijelima, obavijestiti Komisiju putem obrazloženog podneska, da bi koncentraciju trebala ispitati Komisija.</p> <p>Komisija je dužna neodložno proslijediti podnesak svim državama članicama.</p> <p>Svaka država članica nadležna za ispitivanje koncentracije prema vlastitom pravu tržišnog natjecanja može, u roku od 15 radnih dana od primitka obrazloženog podneska, izraziti svoje protivljenje zahtjevu za upućivanje slučaja.</p> <p>Ako najmanje jedna država članica u roku od 15 radnih dana izrazi protivljenje u skladu s trećim podstavkom, dotični se slučaj</p>				
--	--	--	--	--

<p>ne upućuje. Komisija je dužna neodložno obavijestiti države članice, te predmetne osobe odnosno poduzetnike o izraženom protivljenju.</p> <p>Ako nijedna država članica u roku od 15 radnih dana nije izrazila protivljenje u skladu s trećim podstavkom, smatra se da je ta koncentracija od značaja za cijelu Zajednicu i prijavljuje se Komisiji u skladu sa stavcima 1. i 2. U takvim slučajevima nijedna država članica ne primjenjuje vlastito pravo tržišnog natjecanja na dotičnu koncentraciju.</p> <p>6. Komisija je dužna izvijestiti Vijeće o provedbi stavaka 4. i 5. do 1. srpnja 2009. Nakon toga izvješća i na prijedlog Komisije Vijeće može kvalificiranom većinom promijeniti stavke 4. i 5. članka 5.</p>				
Članak 5	Članak 17. (1) Radi ocjene	Djelomično usklađeno	Iznos ukupnog prihoda	Stupanjem u punopravno

Izračunavanje prihoda	dopuštenosti koncentracije u smislu ovoga Zakona,		prilagođen hrvatskom pravnom sustavu	članstvo EU
<p>1. Ukupan prihod u smislu ove uredbe obuhvaća svote koje su predmetni poduzetnici ostvarili u prethodnoj financijskoj godini od prodaje proizvoda i pružanja usluga u okviru redovne djelatnosti poduzetnika, nakon odbitka prodajnog rabata, poreza na dodanu vrijednost i drugih poreza koji se izravno odnose na prihod. Ukupan prihod predmetnog poduzetnika ne uključuje prodaju proizvoda i pružanje usluga među poduzetnicima iz stavka 4.</p>	<p>sudionici koncentracije obvezni su Agenciji prijaviti svaku namjeru provedbe koncentracije ako su kumulativno ostvareni sljedeći uvjeti:</p> <p>1. ukupan godišnji konsolidirani prihod svih poduzetnika sudionika koncentracije ostvaren prodajom robe i/ili usluga (u daljnjem tekstu: ukupan prihod) na svjetskom tržištu, iznosi najmanje jednu milijardu kuna sukladno financijskim izvješćima za financijsku godinu koja je prethodila koncentraciji, ako najmanje jedan sudionik koncentracije ima sjedište i/ili podružnicu u Republici Hrvatskoj, i</p>			
<p>Prihod, u Zajednici ili nekoj državi članici, obuhvaća prodaju proizvoda i pružanje usluga poduzetnicima ili potrošačima u Zajednici ili toj državi članici, ovisno o slučaju.</p>	<p>2. ukupan prihod svakog od najmanje dva sudionika koncentracije, u Republici Hrvatskoj, sukladno financijskim izvještajima</p>			
<p>2. Iznimno od stavka 1., ako se koncentracija sastoji u</p>				

<p>stjecanju dijelova jednog ili više poduzetnika, bez obzira jesu li oni pravne osobe ili nisu, za prodavatelja ili prodavatelje uzet će se u obzir samo prihod koji otpada na dijelove obuhvaćene koncentracijom.</p> <p>Međutim, dvije ili više transakcija u smislu prvog podstavka, obavljenih u razdoblju od dvije godine između istih osoba ili poduzetnika smatrat će se jednom te istom koncentracijom koja se je dogodila na dan zadnje transakcije.</p> <p>3. Umjesto prihoda uzima se:</p> <p>(a) za kreditne ustanove i druge financijske ustanove - zbroj sljedećih stavki prihoda, definiranih u Direktivi Vijeća 86/635/EEZ-a (1), po potrebi, nakon odbitka poreza na dodanu vrijednost i drugih poreza koji se izravno odnose na te stavke:</p>	<p>iznosi najmanje 100.000.000 kuna, u financijskoj godini koja je prethodila koncentraciji.</p> <p>(2) Ako do podnošenja prijave koncentracije sudionici koncentracije nemaju zaključena godišnja financijska izvješća, kao mjerodavna godina u postupku ocjene koncentracije smatrat će se posljednja godina za koju sudionici koncentracije imaju zaključena godišnja financijska izvješća.</p> <p>(3) Prihod ostvaren prodajom roba odnosno pružanjem usluga između društava unutar koncerna (prihod unutar grupe) ne uzima se u obzir prilikom izračunavanja ukupnog godišnjeg prihoda iz stavka 1. ovoga članka.</p> <p>(4) U slučaju kad se koncentracija iz članka 15. stavka 1. ovoga Zakona odnosi na pripajanje ili spajanje dijela ili dijelova jednog ili</p>			
---	--	--	--	--

<p>(i) kamatnog prihoda i sličnih prihoda;</p> <p>(ii) prihoda od vrijednosnica:  - prihoda od dionica i drugih vrijednosnica s promjenljivim prinosom;  - prihoda od udjela;  - prihoda od dionica u povezanim poduzetnicima;</p> <p>(iii) prihoda od provizija;</p> <p>(iv) neto dobiti od financijskog poslovanja;</p> <p>(v) ostalih poslovnih prihoda.</p> <p>Prihod kreditne ili financijske ustanove u Zajednici ili nekoj državi članici obuhvaća gore navedene stavke prihoda koje je ostvarila podružnica ili organizacijska jedinica te ustanove osnovana u Zajednici ili toj državi članici, ovisno o slučaju;</p> <p>(b) za osiguravajuća društva - vrijednost fakturiranih bruto premija, koja obuhvaća sve</p>	<p>više poduzetnika, neovisno o njihovom pravnom statusu, pri izračunu prihoda u smislu stavka 1. ovoga članka, obračunava se samo prihod onih dijelova poduzetnika koji su predmet koncentracije.</p> <p>(5) Dvije ili više transakcija u smislu stavka 4. ovoga članka koje su provedene u razdoblju od dvije godine, smatrat će se jednom koncentracijom, provedenom na dan posljednje transakcije.</p> <p>(6) Agencija ocjenjuje dopuštenost samo onih koncentracija koje podliježu obvezi prijave namjere provedbe koncentracije iz stavka 1. ovoga članka.</p> <p>Članak 18.</p> <p>(1) Pri ocjeni dopuštenosti koncentracije, koja uključuje banke i druge financijske institucije, uključujući i osiguravajuća društva i društva koja obavljaju djelatnost reosiguranja kao</p>			
---	---	--	--	--



<p>primljene iznose i one koji se potražuju na osnovi ugovora o osiguranju zaključenih od strane ili u ime tih osiguravajućih društava, uključujući i isplaćene premije reosiguranja, i nakon odbitka poreza i parafiskalnih doprinosa ili davanja obračunatih na svote individualnih premija ili ukupnu svotu premija. Što se tiče članka 1. stavka 2. točke (b) i stavka 3. točaka (b), (c) i (d) i zadnjeg dijela članka 1. stavaka 2. i 3., uzimaju se u obzir bruto premije primljene od rezidenata Zajednice i rezidenata jedne od država članica.</p> <p>4. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., ukupni prihod predmetnog poduzetnika u smislu ove uredbe izračunava se zbrajanjem prihoda:</p> <p>(a) predmetnog poduzetnika;</p>	<p>sudionike koncentracije, ukupni prihod iz članka 17. ovoga Zakona, utvrđuje se za te poduzetnike prema ukupnom prihodu iz njihovoga redovnog poslovanja u financijskoj godini koja prethodi koncentraciji.</p> <p>(2) Za pravne osobe koje pružaju financijske usluge, ukupan prihod iz stavka 1. ovoga članka utvrđuje se po odbitku neizravnih poreza vezanih uz te usluge, uzimajući u obzir zbroj sljedećih stavki prihoda:</p> <p>1. prihod od kamata i drugi slični prihod;</p> <p>2. prihod od vrijednosnih papira:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- prihod od udjela i ostalih vrijednosnih papira s promjenjivim prinosom;</li> <li>- prihod od sudjelovanja u temeljnom kapitalu gospodarskih subjekata;</li> <li>- prihod od udjela u povezanim gospodarskim subjektima;</li> </ul> <p>3. potraživanja na temelju</p>			
---	---	--	--	--

<p>(b) poduzetnikâ u kojima predmetni poduzetnik, izravno ili neizravno:</p> <p>(i) posjeduje više od polovine kapitala ili poslovne imovine, ili</p> <p>(ii) raspolaže s više od polovine glasačkih prava, ili</p> <p>(iii) može imenovati više od polovice članova nadzornog odbora, administrativnog vijeća ili tijela koja pravno zastupaju poduzetnike, ili</p> <p>(iv) ima pravo upravljanja poduzetnikovim poslovima;</p> <p>(c) poduzetnikâ koji u predmetnim poduzetnicima imaju prava ili ovlasti navedene u točki (b);</p> <p>(d) poduzetnikâ koji u poduzetnicima iz točke (c) imaju prava ili ovlasti navedene u točki (b);</p> <p>(e) poduzetnikâ koji u dva ili više poduzetnika iz točkaka (a) do (d) zajednički imaju prava ili ovlasti</p>	<p>provizija;</p> <p>4. neto dobit od financijskih operacija, i</p> <p>5. drugi poslovni prihodi.</p> <p>(3) Za osiguravajuća društva i društva koja obavljaju djelatnost reosiguranja, ukupan prihod iz stavka 1. ovoga članka utvrđuje se od vrijednosti bruto premija koja uključuje iznose plaćene i primljene u svezi s ugovorima o osiguranju sklopljenim od ili u ime i za račun osiguravajućeg društva, uključujući i premije za reosiguranje, po odbitku poreza i parafiskalnih doprinosa obračunatih na iznos pojedinačnih premija ili vezanih za ukupan iznos premija.</p>			
--	---	--	--	--

<p>navedene u točki (b).</p> <p>5. Ako poduzetnici koji sudjeluju u koncentraciji zajednički imaju prava ili ovlasti navedene u stavku 4. točki (b), u izračunavanju ukupnog prihoda predmetnih poduzetnika za potrebe ove uredbe:</p> <p>(a) ne uzima se u obzir prihod od prodaje proizvoda ili pružanja usluga između zajedničkog poduzetnika i svakog od predmetnih poduzetnika ili bilo kojeg poduzetnika koji je s njima povezan, kao što je propisano u stavku 4. točkama (b) do (e);</p> <p>(b) uzima se u obzir prihod od prodaje proizvoda i pružanja usluga između zajedničkog poduzetnika i bilo kojeg trećeg poduzetnika. Taj prihod jednako se raspodjeljuje između predmetnih poduzetnika.</p>				
---	--	--	--	--

<p>Članak 6</p> <p>Ispitivanje prijave i pokretanje postupka</p> <p>1. Komisija ispituje prijavu odmah po njenom primitku.</p> <p>(a) Zaključi li Komisija da prijavljena koncentracija ne spada u djelokrug ove uredbe to utvrđuje odlukom.</p> <p>(b) Utvrdi li Komisija da prijavljena koncentracija, iako spada u djelokrug ove uredbe, ne potiče ozbiljne sumnje glede svoje usklađenosti sa zajedničkim tržištem, donosi odluku da joj se ne protivi i proglašava je usklađenom sa zajedničkim tržištem.</p> <p>Odluka kojom se neka koncentracija proglašava usklađenom uključuje i sva ograničenja koja izravno vrijede i potrebna su za provedbu te koncentracije.</p> <p>(c) Ne dovodeći u pitanje stavak</p>	<p>Članak 22.</p> <p>(1) Ako Agencija na temelju dokumenata i podataka dostavljenih uz prijavu namjere provedbe koncentracije, u smislu članka 19. ovoga Zakona, odnosno na temelju drugih raspoloživih podataka i saznanja kojima raspolaže ocijeni da se može razumno pretpostaviti da nije riječ o zabranjenoj koncentraciji u smislu odredbe članka 16. ovoga Zakona, te ako u roku od 30 dana od dana zaprimanja potpune prijave koncentracije sukladno odredbi članka 39. ovoga Zakona ne donese zaključak o pokretanju postupka ocjene koncentracije, smatrat će se da je koncentracija dopuštena.</p> <p>(2) Na poseban pisani zahtjev sudionika koncentracije, u slučaju iz stavka 1. ovoga članka, Agencija daje posebnu potvrdu (obavijest) da je koncentracija dopuštena.</p> <p>(3) Ako Agencija na temelju</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	--	--------------------------	--	--

<p>2., utvrdi li Komisija da prijavljena koncentracija spada u djelokrug ove uredbe i potiče ozbiljne sumnje glede svoje usklađenosti sa zajedničkim tržištem, odlučuje pokrenuti postupak. Ne dovodeći u pitanje članak 9., takav postupak završava donošenjem odluke u skladu s člankom 8. stavcima 1. do 4., osim ako su predmetni poduzetnici pružili Komisiji zadovoljavajuće dokaze da su odustali od koncentracije.</p>	<p>dokaza dostavljenih uz prijavu namjere koncentracije, u smislu članka 19. ovoga Zakona, odnosno na temelju drugih raspoloživih podataka i saznanja ocijeni da bi provedba predmetne koncentracije mogla imati značajan učinak na tržišno natjecanje na mjerodavnom tržištu, a osobito ako se tom koncentracijom stvara ili jača vladajući položaj sudionika koncentracije u smislu članka 16. ovoga Zakona, donijet će u smislu članka 39. ovoga Zakona zaključak o pokretanju postupka ocjene dopuštenosti koncentracije.</p>			
<p>2. Utvrdi li Komisija da, nakon izmjena koje provedu predmetni poduzetnici, prijavljena koncentracija više ne potiče ozbiljne sumnje u smislu stavka 1. točke (c) proglasit će da je ta koncentracija usklađena sa zajedničkim tržištem prema stavku 1. točka (b).</p>	<p>(4) Ako tijekom postupka ocjene koncentracije Agencija utvrdi da se koncentracija može dopustiti samo uz ispunjavanje određenih mjera i uvjeta, o tome će bez odgode, sukladno odredbi članka 48. ovoga Zakona, dostaviti obavijest</p>			
<p>Komisija može uz odluku iz stavka 1. točke</p>	<p>podноситelju prijave, koji je obvezan, u roku</p>			

<p>(b) priložiti uvjete i obveze kako bi osigurala da predmetni poduzetnici poštuju preuzete obveze prema Komisiji s ciljem da koncentracija bude usklađena sa zajedničkim tržištem.</p> <p>3. Komisija može poništiti odluku donesenu u skladu sa stavkom 1. točkom (a) ili (b) ako:</p> <p>(a) se odluka temelji na netočnim podacima za koje je odgovoran jedan ili više poduzetnika ili ako su oni dobiveni prijevarom; ili</p> <p>(b) predmetni poduzetnik prekrši obvezu priloženu uz odluku.</p> <p>4. U slučajevima iz stavka 3. Komisija može donijeti odluku u skladu sa stavkom 1. bez obveze ispunjavanja rokova iz članka 10. točke stavka 1.</p> <p>5. Komisija je dužna neodložno</p>	<p>ne duljem od mjesec dana od dana primitka obavijesti, predložiti odgovarajuće mjere praćenja poslovanja i/ili strukturne mjere, i uvjete kojima bi se trebali otkloniti negativni učinci predmetne koncentracije.</p> <p>(5) Mjere i uvjete iz stavka 4. ovoga članka podnositelj prijave može predložiti i ranije, pa i u samoj prijavi namjere koncentracije.</p> <p>(6) U slučaju iz stavka 4. ovoga članka, Agencija može u cijelosti ili djelomično prihvatiti mjere, uvjete i rokove predložene od sudionika koncentracije ako utvrdi da su iste dostatne za otklanjanje negativnih učinaka te koncentracije na tržišno natjecanje. Ukoliko Agencija ne prihvati ili samo djelomično prihvati mjere, uvjete i rokove predložene od sudionika koncentracije, ovlaštena je sama odrediti i druge mjere, uvjete i rokove za njihovo ispunjenje.</p>			
--	---	--	--	--

<p>obavijestiti o svojoj odluci predmetne poduzetnike i nadležna tijela država članica.</p>	<p>Strukturne mjere Agencija određuje ako ne postoji jednako učinkovita mjera praćenja poslovanja ili ako bi ta mjera predstavljala veće opterećenje za poduzetnika nego strukturna mjera.</p> <p>(7) U roku od tri (3) mjeseca od dana donošenja zaključka o pokretanju postupka iz članka 39. ovoga Zakona, Agencija će donijeti rješenje:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. kojim se predmetna koncentracija ocjenjuje dopuštenom,</li> <li>2. kojim se predmetna koncentracija ocjenjuje uvjetno dopuštenom ako se ispune određene mjere i uvjeti u rokovima koje odredi Agencija,</li> <li>3. kojim se predmetna koncentracija ocjenjuje zabranjenom i izriče upravno kaznena mjera sukladno odredbama ovoga Zakona.</li> </ol> <p>(8) U slučaju iz stavka 7. točke 2. ovoga članka, sudionici koncentracije mogu poduzimati radnje radi</p>			
---	---	--	--	--

	<p>provedbe koncentracije počevši od dana dostave rješenja kojim Agencija koncentraciju ocjenjuje uvjetno dopuštenom. Ako sudionici koncentracije ne ispune mjere i uvjete u rokovima određenim rješenjem, Agencija će takvu koncentraciju smatrati zabranjenom u smislu članka 16. ovoga Zakona, i u tu će svrhu ukinuti rješenje sukladno članku 23. stavku 1. ovoga Zakona.</p> <p>(9) Rok iz stavka 7. ovoga članka ne teče počevši od dana dostave sudionicima koncentracije obavijesti iz članka 48. ovoga Zakona, do dana dostave Agenciji prijedloga mjera, uvjeta i rokova iz stavka 4. ovoga članka.</p> <p>Članak 23. (1) Agencija može po službenoj dužnosti ili na zahtjev sudionika koncentracije ukinuti rješenje iz članka 22. ovoga Zakona, u slučajevima:</p> <p>1. ako je rješenje bilo doneseno na</p>			
--	--	--	--	--



	<p>temelju netočnih ili neistinitih podataka koji su bili od odlučujućeg utjecaja za njegovo donošenje, i/ili</p> <p>2. ako bilo koji od sudionika koncentracije nije ispunio uvjete i mjere određene rješenjem Agencije, te</p> <p>(2) U rješenju iz stavka 1. ovoga članka Agencija će uz odluku o ukidanju rješenja, koncentraciju ocijeniti zabranjenom, sudionicima koncentracije odrediti mjere, uvjete i rokove za ponovnu uspostavu učinkovitog tržišnog natjecanja, te izreći upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.</p> <p>(3) Agencija može po službenoj dužnosti ili na zahtjev sudionika koncentracije izmijeniti rješenje iz članka 22. ovoga Zakona kada stranke ne mogu ispuniti neki od uvjeta ili kad krše neku od mjera određenih rješenjem Agencije, zbog okolnosti koje se</p>			
--	---	--	--	--

	<p>nisu mogle predvidjeti niti izbjeći i ne ovise o volji stranke, te u izmijenjenom rješenju odrediti nove mjere, uvjete i rokove za ponovnu uspostavu učinkovitog tržišnog natjecanja.</p> <p>Članak 24.  (1) Agencija po službenoj dužnosti posebnim rješenjem određuje neophodne mjere praćenja poslovanja ili strukturne mjere potrebne za ponovnu uspostavu tržišnog natjecanja na mjerodavnom tržištu, te određuje rokove za njihovo izvršenje u slučajevima kada je:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. predmetna koncentracija provedena protivno rješenju Agencije kojim se ona ocjenjuje zabranjenom u smislu članka 22. stavka 7. točke 3. ovoga Zakona, ili</li> <li>2. koncentracija provedena bez podnošenja obvezne prijave namjere koncentracije iz članka 19. ovoga</li> </ol>			
--	---	--	--	--

	<p>Zakona.  (2) Rješenjem iz stavka 1. ovoga članka, Agencija osobito može:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. naložiti prodaju ili prijenos stečenih dionica ili poslovnih udjela,</li> <li>2. zabraniti ili ograničiti ostvarivanje prava glasa vezanog uz dionice ili udjele u poduzetnicima - sudionicima koncentracije i narediti prestanak zajedničkog pothvata (<i>joint venture</i>) ili drugih oblika stjecanja kontrole iz članka 15. ovoga Zakona koji su doveli do nedopuštene koncentracije.</li> </ol> <p>(3) U rješenju iz stavka 1. ovoga članka Agencija izriče i upravno kaznenu mjeru sukladno odredbama ovoga Zakona.</p>			
<p>Članak 7</p> <p>Privremena odgoda koncentracijâ</p> <p>1. Koncentracija od značaja za cijelu Zajednicu, prema definiciji iz članka 1., ili koncentracija koju Komisija</p>	<p>Članak 19.</p> <p>(5) Provedba prijavljene koncentracije dopuštena je tek po isteku roka iz članka 22. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno danom dostave rješenja Agencije kojim se koncentracija ocjenjuje dopuštenom ili uvjetno</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>treba ispitati prema članku 4. stavku 5. ne provodi se ili prije nego što bude prijavljena ili dok se ne proglasi usklađenom sa zajedničkim tržištem prema odluci iz članka 6. stavka 1. točke (b), članka 8. stavka 2. ili na osnovi pretpostavke u skladu s člankom 10. stavkom 6.</p> <p>2. Stavak 1. ne sprečava provedbu javnog nadmetanja ili niza transakcija vrijednosnicama, uključujući i vrijednosnice zamjenjive za druge vrijednosnice kojima se može trgovati na tržištu kao što je burza, kojima više prodavatelja stječe kontrolu u smislu članka 3., pod uvjetom da:</p> <p>(a) je koncentracija neodložno prijavljena Komisiji u skladu sa člankom 4.; i</p> <p>(b) stjecatelj ne koristi glasačka prava koja pripadaju uz dotične vrijednosnice ili to čini samo da bi očuvao punu vrijednost svojih</p>	<p>dopuštenom u smislu članka 22. stavka 7. točka 1. i 2. ovoga Zakona.</p> <p>(6) Iznimno od stavka 5. ovoga članka, u opravdanim slučajevima, a na zahtjev sudionika koncentracije Agencija može dopustiti provedbu određenih radnji provedbe prijavljene koncentracije i prije isteka roka odnosno dostave rješenja iz stavka 5. ovoga članka. Pri ocjeni opravdanosti takvog zahtjeva, Agencija uzima u obzir sve okolnosti slučaja, a osobito prirodu i težinu štete koja bi mogla nastupiti sudionicima koncentracije ili trećim stranama, te učinke na tržišno natjecanje koji bi mogli nastati provođenjem koncentracije.</p>			
--	---	--	--	--

<p>ulaganja na osnovi izuzeća koje Komisija odobrava prema stavku 3.</p> <p>3. Komisija može na zahtjev odobriti izuzeće od obveza propisanih u stavku 1. ili 2. Zahtjev za odobrenje izuzeća mora biti obrazložen. Pri odlučivanju o zahtjevu Komisija uzima u obzir, između ostaloga, učinke privremene odgode na jednog ili više poduzetnika koji sudjeluju u koncentraciji ili na treću stranku, te moguće ugrožavanje tržišnog natjecanja tom koncentracijom. Takvo izuzeće može biti podložno uvjetima i obvezama kako bi se osigurali uvjeti učinkovitog tržišnog natjecanja. Zahtjev za izuzeće može se podnijeti i odobrenje izdati u bilo koje vrijeme prije prijavljivanja ili nakon transakcije.</p> <p>4. Valjanost bilo koje transakcije</p>				
--	--	--	--	--

<p>obavljene protivno stavku 1. ovisi o odluci iz članka 6. stavka 1. točke (b) ili članka 8. stavaka 1., 2. ili 3. ili o pretpostavci u skladu s člankom 10. stavkom 6.</p> <p>Međutim, ovaj članak ne utječe na valjanost transakcija vrijednosnicama, uključujući i vrijednosnice zamjenjive za druge vrijednosnice kojima se može trgovati na tržištu kao što je burza, osim ako su kupac i prodavatelj znali ili su trebali znati da je transakcija obavljena protivno stavku 1.</p>				
<p>Članak 8.</p> <p>Ovlasti Komisije za donošenje odluka</p> <p>1. Utvrdi li Komisija da prijavljena koncentracija ispunjava kriterij propisan u članku 2. stavku 2. i, u slučajevima iz članka 2. stavka 4., kriterije propisane u članku 81. stavku 3. Ugovora, donosi odluku</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>kojom predmetnu koncentraciju proglašava usklađenom sa zajedničkim tržištem.</p> <p>Odluka kojom se neka koncentracija proglašava usklađenom uključuje i sva ograničenja koja izravno vrijede i potrebna su za provedbu te koncentracije.</p> <p>2. Utvrdi li Komisija da, nakon izmjena koje provedu predmetni poduzetnici, prijavljena koncentracija ispunjava kriterij propisan u članku 2. stavku 2. i, u slučajevima iz članka 2. stavka 4., kriterije propisane u članku 81. stavku 3. Ugovora, donosi odluku kojom predmetnu koncentraciju proglašava usklađenom sa zajedničkim tržištem.</p> <p>Komisija može uz svoju odluku priložiti uvjete i obveze kako bi osigurala da predmetni poduzetnici poštuju preuzete obveze prema Komisiji s ciljem</p>				
---	--	--	--	--

<p>usklađivanja koncentracije sa zajedničkim tržištem.</p> <p>Odluka kojom se neka koncentracija proglašava usklađenom uključuje i sva ograničenja koja izravno vrijede i potrebna su za provedbu te koncentracije.</p> <p>3. Utvrdi li Komisija da neka koncentracija ne ispunjava kriterij propisan u članku 2. stavku 3. ili, u slučajevima iz članka 2. stavka 4., ne ispunjava kriterije propisane u članku 81. stavku 3. Ugovora, donosi odluku kojom se ta koncentracija proglašava neusklađenom sa zajedničkim tržištem.</p> <p>4. Utvrdi li Komisija da je neka koncentracija:</p> <p>(a) već bila provedena, a proglašena je neusklađenom sa zajedničkim tržištem, ili</p> <p>(b) bila provedena protivno uvjetu uz odluku koja je</p>				
--	--	--	--	--



<p>donesena u skladu sa stavkom 2. prema kojoj bi, da toga uvjeta nema, dotična koncentracija ispunjavala kriterij propisan u članku 2. stavku 3. ili, u slučajevima iz članka 2. stavka 4., ne bi ispunjavala kriterije propisane u članku 81. stavku 3. Ugovora, Komisija može:</p> <p>-</p> <p>zahtijevati od predmetnih poduzetnika da ponište koncentraciju, poglavito poništavanjem pripajanja ili prodaje svih stečenih udjela ili imovine, kako bi ponovo uspostavili stanje prije provedbe dotične koncentracije; u slučajevima kada ponovna uspostava stanja prije provedbe koncentracije nije moguća poništavanjem koncentracije, Komisija može poduzeti druge prikladne mjere za maksimalno uspostavljanje takvog prethodnog stanja;</p>				
--	--	--	--	--

<p>- narediti bilo koju drugu odgovarajuću mjeru kako bi predmetni poduzetnici poništili koncentraciju, ili poduzeti druge mjere za maksimalno uspostavljanje prethodnog stanja u skladu sa svojom odlukom.</p> <p>U slučajevima iz točke (a) prvog podstavka, mjere navedene u tom podstavku mogu se odrediti ili odlukom iz stavka 3. ili posebnom odlukom.</p> <p>5. Komisija može poduzeti odgovarajuće privremene mjere za ponovno uspostavljanje ili održavanje uvjeta učinkovitog tržišnog natjecanja, ako je koncentracija:</p> <p>(a) provedena protivno članku 7., a odluka o usklađenosti te koncentracije sa zajedničkim tržištem još nije donesena;</p> <p>(b) provedena protivno uvjetu uz odluku iz članka 6. stavka</p>				
---	--	--	--	--

<p>1. točke (b) ili stavka 2. ovog članka;</p> <p>(c) već provedena i proglašena neusklađenom sa zajedničkim tržištem.</p> <p>6. Komisija može poništiti odluku donesenu u skladu sa stavkom 1. ili 2., ako:</p> <p>(a) se izjava o usklađenosti temelji na netočnim podacima za koje je odgovoran jedan od poduzetnika ili ako su podaci dobiveni prijeverom; ili</p> <p>(b) predmetni poduzetnici prekrše obvezu priloženu uz odluku.</p> <p>7. Komisija može donijeti odluku u skladu sa stavcima 1. do 3. bez obveze poštivanja rokova iz članka 10. stavka 3. u slučajevima kada:</p> <p>(a) utvrdi da je neka koncentracija provedena:</p> <p>(i) protivno uvjetu priloženom uz odluku prema</p>				
--	--	--	--	--

<p>članku 6. stavku 1. točki (b), ili</p> <p>(ii) protivno uvjetu priloženom uz odluku koja je donesena u skladu s člankom 10. stavkom 2., kojom se utvrđuje da bi koncentracija, u slučaju nepoštivanja toga uvjeta, poticala ozbiljne sumnje glede njene usklađenosti sa zajedničkim tržištem; ili</p> <p>(b) je odluka poništena u skladu sa stavkom 6.</p> <p>8. Komisija je dužna o svojoj odluci neodložno obavijestiti predmetne poduzetnike i nadležna tijela država članica.</p>				
<p>Članak 9</p> <p>Upućivanje nadležnim tijelima država članica</p> <p>1. Komisija može, putem odluke neodložno poslane predmetnim poduzetnicima i nadležnim</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>tijelima drugih država članica, uputiti prijavljenu koncentraciju nadležnim tijelima predmetne države članice u sljedećim okolnostima.</p> <p>2. U roku od 15 radnih dana nakon primitka primjerka prijave, država članica može, na vlastitu inicijativu ili na poziv Komisije, obavijestiti Komisiju koja će informirati predmetne poduzetnike o tome da:</p> <p>(a) neka koncentracija bitno ugrožava tržišno natjecanje na nekom od tržišta u toj državi članici, koje ima sva obilježja posebnog tržišta, ili</p> <p>(b) neka koncentracija utječe na tržišno natjecanje na nekom od tržišta u toj državi članici koje ima sva obilježja posebnog tržišta, a koje ne predstavlja značajan dio zajedničkog tržišta.</p> <p>3. Smatra li Komisija da, s</p>				
--	--	--	--	--

<p>obzirom na tržište dotičnih proizvoda ili usluga i prostorno referentno tržište u smislu stavka 7., takvo posebno tržište i takva ugroženost postoje, Komisija:</p> <p>(a) ili sama rješava slučaj u skladu s ovom uredbom, ili</p> <p>(b) upućuje cijeli slučaj ili njegov dio nadležnim tijelima predmetne države članice kako bi se primijenilo nacionalno pravo tržišnog natjecanja te države članice.</p> <p>Međutim, ako Komisija smatra da takvo posebno tržište ili ugroženost ne postoje, donosi odluku u tom smislu i upućuje je dotičnoj državi članici, te sama rješava slučaj u skladu s ovom uredbom.</p> <p>U slučajevima kada neka država članica obavještava Komisiju u skladu sa stavkom 2. točkom (b) da koncentracija negativno utječe</p>				
---	--	--	--	--

<p>na tržišno natjecanje na nekom posebnom tržištu unutar područja te države članice koje ne čini znatan dio zajedničkog tržišta, Komisija upućuje cijeli slučaj ili dio slučaja koji se odnosi na dotično posebno tržište, ukoliko smatra da utjecaj na to posebno tržište postoji.</p> <p>4. Odluka o upućivanju ili neupućivanju u skladu sa stavkom 3. donosi se:</p> <p>(a) u pravilu u roku navedenom u članku 10. stavku 1., drugom podstavku, ako Komisija nije pokrenula postupak u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (b); ili</p> <p>(b) u roku od najviše 65 radnih dana nakon prijave predmetne koncentracije, ako je Komisija pokrenula postupak u skladu s člankom 6 stavkom 1. točkom (c), ali nije obavila pripreme za usvajanje</p>				
--	--	--	--	--

<p>potrebnih mjera prema članku 8 stavku 2. ili 4. za održavanje ili ponovno uspostavljanje učinkovitog tržišnog natjecanja na dotičnom tržištu.</p> <p>5. Ako Komisija u roku od 65 radnih dana, kako je navedeno u stavku 4. točki (b), unatoč opomeni od strane dotične države članice, ne donese odluku o upućivanju u skladu sa stavkom 3. niti obavi pripreme iz stavka 4. točke (b), smatra se da je donijela odluku o upućivanju slučaju dotičnoj državi članici u skladu sa stavkom 3. točkom (b).</p> <p>6. Nadležno tijelo dotične države članice odlučuje o slučaju bez nepotrebnog odlaganja.</p> <p>U roku od 45 radnih dana nakon upućivanja od strane Komisije, nadležno tijelo dotične države članice obavještava predmetne</p>				
--	--	--	--	--



<p>poduzetnike o preliminarnoj ocjeni tržišnog natjecanja i o tome koje daljnje radnje eventualno predlaže. Dotična država članica iznimno može taj rok privremeno obustaviti ako joj predmetni poduzetnici nisu dostavili potrebne podatke, u skladu s njezinim nacionalnim pravom tržišnog natjecanja.</p> <p>Ako je prijava koncentracije propisana nacionalnim pravom, rok od 45 radnih dana započinje s radnim danom koji slijedi nakon datuma primitka kompletne prijave od strane nadležnog tijela dotične države članice.</p> <p>7.</p> <p>Mjerodavno zemljopisno tržište čini područje na kojemu predmetni poduzetnici sudjeluju u ponudi i potražnji proizvoda ili usluga, na kojemu su uvjeti tržišnog natjecanja dovoljno</p>				
---	--	--	--	--

<p>homogeni i koje se može razlikovati od susjednih područja, poglavito po tome što su uvjeti tržišnog natjecanja na tom području znatno drukčiji. Pri takvoj ocjeni treba poglavito uzeti u obzir prirodu i osobine dotičnih proizvoda ili usluga, postojanja ulaznih prepreka ili sklonosti kupaca, značajne razlike u tržišnim udjelima poduzetnika između dotičnog područja i susjednih područja, kao i razlike u cijenama.</p> <p>8. U primjeni odredaba ovog članka dotična država članica smije poduzimati samo one mjere koje su nužne za očuvanje ili ponovno uspostavljanje učinkovitog tržišnog natjecanja na dotičnom tržištu.</p> <p>9. U skladu s odgovarajućim odredbama Ugovora, svaka država članica može uložiti žalbu Sudu EZ-a</p>				
--	--	--	--	--

<p>i poglavito zatražiti primjenu članka 243. Ugovora u svrhu primjene vlastitog prava tržišnog natjecanja.</p>				
<p>Članak 10</p> <p>Rokovi za pokretanje postupaka i donošenje odluka</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 4., odluke iz članka 6. stavka 1. donose se u roku od najviše 25 radnih dana. Taj rok započinje s radnim danom koji slijedi nakon datuma primitka prijave, ili, ako su podaci koji se prilažu uz prijavu nepotpuni, s radnim danom koji slijedi nakon datuma primitka potpunih podataka.</p> <p>Taj rok produžava se na 35 radnih dana ako Komisija zaprimi zahtjev neke države članice u skladu s člankom 9. stavkom 2. ili ako predmetni poduzetnici ponude da će preuzeti obveze iz članka 6.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađenja</p>		

<p>stavka 2. u cilju usklađivanja koncentracije sa zajedničkim tržištem.</p> <p>2. Odluke iz članka 8. stavka 1. ili 2. u vezi s prijavljenim koncentracijama donose se čim se uklone ozbiljne sumnje iz članka 6. stavka 1. točke (c), poglavito zahvaljujući promjenama koje provedu predmetni poduzetnici, a najkasnije do isteka roka određenog u stavku 3.</p> <p>3. Ne dovodeći u pitanje članak 8. stavak 7., odluke iz članka 8. stavaka 1. do 3. u vezi s prijavljenim koncentracijama donose se u roku od najviše 90 radnih dana od datuma pokretanja postupka. To razdoblje produžava se na 105 radnih dana ako predmetni poduzetnici ponude da će preuzeti obveze u skladu s člankom 8. stavkom 2. drugim podstavkom, u cilju usklađivanja</p>				
--	--	--	--	--

<p>koncentracije sa zajedničkim tržištem, osim ako je preuzimanje obveza ponuđeno manje od 55 radnih dana nakon pokretanja postupka.</p> <p>Rokovi utvrđeni u prvom podstavku također se produžavaju ako stranke koje prijavljuju koncentraciju podnesu odgovarajući zahtjev najkasnije 15 radnih dana nakon pokretanja postupka u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c). Takav zahtjev stranke mogu podnijeti samo jedanput. Na isti način, Komisija može u bilo koje vrijeme nakon pokretanja postupka, u suglasnosti sa strankama koje prijavljuju koncentraciju, produžiti rokove utvrđene u prvom podstavku. Ukupno trajanje svih eventualnih produžetaka iz ovog podstavka ne smije premašiti 20 radnih dana.</p> <p>4. Rokovi iz</p>				
---	--	--	--	--

stavaka 1. i 3. iznimno se obustavljaju ako, uslijed okolnosti za koje je odgovoran jedan od poduzetnika koji sudjeluje u koncentraciji, Komisija mora zatražiti podatke odlukom prema članku 11. ili narediti obavljanje inspekcije odlukom prema članku 13.

Prvi podstavak također se primjenjuje na rok iz članka 9. stavka 4. točke (b).

5. Donese li Sud EZ-a presudu kojom se poništava cijela odluka ili dio odluke Komisije koja podliježe rokovima utvrđenim u ovom članku, Komisija ponovno preispituje dotičnu koncentraciju kako bi donijela odluku u skladu s člankom 6. stavkom 1.

Koncentracija se preispituje s obzirom na postojeće tržišne uvjete.

Ako prvobitna prijava postane

<p>nepotpuna uslijed promjena uvjeta na tržištu ili promjena u dostavljenim podacima, stranke koje prijavljuju koncentraciju dužne su neodložno dostaviti novu prijavu ili nadopuniti prvobitnu. U slučaju da promjena nema, stranke su to dužne neodložno potvrditi.</p> <p>Rokovi utvrđeni u stavku 1. počinju s radnim danom koji slijedi nakon datuma primitka cjelovitih podataka u novoj prijavi, nadopunjenoj prvobitnoj prijavi ili potvrdi u smislu trećeg podstavka. Drugi i treći podstavak također vrijede u slučajevima iz članka 6. stavka 4. i članka 8. stavka 7.</p> <p>6. Ako Komisija ne donese odluku u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkama (b) i (c) ili stavkom 3. u rokovima utvrđenima u stavcima 1. i 3., smatra se, ne dovodeći u pitanje članak 9., da je</p>				
---	--	--	--	--

<p>koncentracija proglašena usklađenom sa zajedničkim tržištem.</p>				
<p>Članak 11</p> <p>Zahtjevi za dostavljanje podataka</p> <p>1. U svrhu obavljanja dužnosti koje su joj određene ovom uredbom Komisija može putem običnog zahtjeva ili odluke, tražiti od osoba iz članka 3. stavka 1. točke (b), kao i od poduzetnika i udruga poduzetnika da dostave sve potrebne podatke.</p> <p>2. Prilikom slanja običnog zahtjeva za podatke osobi, poduzetniku ili udruzi poduzetnika Komisija je dužna navesti pravnu osnovu i svrhu zahtjeva, te podatke koje traži i odrediti rok do kojega podaci trebaju biti dostavljeni, kao i kazne propisane u članku 14. za dostavljanje netočnih ili obmanjujućih podataka.</p>	<p>Članak 64. (9) Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog Agencije detaljnije će razraditi kriterije za izricanje upravno kaznene mjere iz stavaka 2. do 8. ovoga članka, koji će biti sukladni s kriterijima koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o tržišnom natjecanju u Europskim zajednicama, u smislu članka 74. ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>



<p>3.      Zahtijeva li Komisija od osobe, poduzetnika ili udruge poduzetnika dostavljanje podataka putem odluke, dužna je navesti pravnu osnovu i svrhu zahtjeva, te podatke koje traži i odrediti rok do kojega podaci trebaju biti dostavljeni. Također je dužna navesti kazne propisane u članku 14., te navesti ili odrediti kazne iz članka 15. Nadalje, Komisija je dužna upozoriti na pravo da odluke preispituje Sud EZ-a.</p> <p>4.      Vlasnici poduzetnika ili njihovi predstavnici, te, u slučaju pravnih osoba, trgovačka društva ili tvrtke, ili udruženja bez pravne osobnosti, ili osobe ovlaštene da ih predstavljaju na temelju zakona ili njihovih statuta, dužni su dostaviti tražene podatke u ime predmetnog poduzetnika. Propisno ovlaštene osobe mogu dostavljati</p>				
---	--	--	--	--

<p>podatke u ime svojih klijenata. Potonji su u cijelosti odgovorni u slučaju da su dostavljeni podaci nepotpuni, netočni ili obmanjujući.</p> <p>5. Komisija je dužna bez odlaganja proslijediti primjerak svih odluka donesenih u skladu sa stavkom 3. nadležnim tijelima države članice na čijem se području nalazi prebivalište osobe ili sjedište poduzetnika odnosno udruge poduzetnika, te nadležnom tijelu države članice na čije se područje odluke odnose. Na poseban zahtjev nadležnog tijela neke države članice Komisija također prosljeđuje tom tijelu primjerke običnih zahtjeva za podacima o prijavljenoj koncentraciji.</p> <p>6. Na zahtjev Komisije vlade i nadležna tijela država članica dostavljaju Komisiji sve</p>				
---	--	--	--	--

<p>potrebne informacije za obavljanje dužnosti koje su joj određene ovom uredbom.</p> <p>7. U svrhu obavljanja dužnosti koje su joj određene ovom uredbom Komisija može ispitivati sve fizičke i pravne osobe koje pristanu na informativni razgovor u svrhu prikupljanja podataka o predmetu istrage. Na početku informativnog razgovora, koji se može voditi putem telefona ili nekog drugog elektroničkog medija, Komisija je dužna navesti pravnu osnovu i svrhu razgovora.</p> <p>Ako se informativni razgovor ne vodi u prostorijama Komisije, ili putem telefona odnosno drugog elektroničkog medija, Komisija je dužna o tome unaprijed obavijestiti nadležno tijelo države članice na čijem se području ispitivanje obavlja. Ako nadležno tijelo dotične države</p>				
--	--	--	--	--

<p>članice to zatraži, službene osobe tog tijela mogu pomagati službenim i drugim osobama koje ovlasti Komisija u vođenju informativnog razgovora.</p>				
<p>Članak 12</p> <p>Inspekcije od strane tijela država članica</p> <p>1. Na zahtjev Komisije nadležna tijela država članice obavljaju inspekcije koje Komisija smatra potrebnima prema članku 13. stavku 1. ili koje je naredila odlukom u skladu s člankom 13. stavkom (4). Službene osobe nadležnih tijela država članica, odgovorne za obavljanje tih inspekcija, kao i osobe koje one ovlaste ili imenuju, koriste svoje ovlasti u skladu s vlastitim nacionalnim pravom.</p> <p>2. Ako to zatraži Komisija ili nadležno tijelo države članice na čijem se području treba obaviti inspekcija, službene i druge</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>prateće osobe koje Komisija ovlasti za obavljanje inspekcije ovlaštene su:</p> <p>(a) ulaziti u sve prostorije, na zemljište i u prijevozna sredstva poduzetnika i udruga poduzetnika;</p> <p>(b) pregledavati knjige i drugu poslovnu dokumentaciju, bez obzira na medij na kojemu su pohranjeni;</p> <p>(c) uzimati ili tražiti u bilo kojem obliku primjerke ili izvatke iz takvih knjiga ili dokumentacije;</p> <p>(d) pečatiti sve poslovne prostorije, knjige ili dokumentaciju na rok i u opsegu koji su potrebni za inspekciju;</p> <p>(e) tražiti od bilo kojeg predstavnika ili člana osoblja poduzetnika ili udruge poduzetnika objašnjenje u vezi s činjenicama ili dokumentima koji se odnose na predmet i svrhu inspekcije, te bilježiti</p>				
---	--	--	--	--

<p>odgovore.</p> <p>3. Službene i druge prateće osobe koje Komisija ovlasti za obavljanje inspekcije koriste svoje ovlasti na temelju pismenog odobrenja u kojem je naveden predmet i svrha inspekcije, te kazne propisane u članku 14. za slučaj da tražene knjige i druga dokumentacija nisu predloženi u cijelosti ili da su odgovori na pitanja postavljena u skladu sa stavkom 2. ovog članka netočni ili obmanjujući. Pravovremeno prije početka inspekcije Komisija o inspekciji obavještava nadležno tijelo države članice na čijem se području ona treba obaviti.</p> <p>4. Poduzetnici i udruge poduzetnika dužni su se podvrgnuti inspekcijama koje odlukom naredi Komisija. U odluci se navodi predmet i svrha inspekcije, utvrđuje datum</p>				
---	--	--	--	--

<p>njenog početka, kazne propisane u člancima 14. i 15., te pravo da odluke budu preispitane od strane Suda EZ-a. Komisija donosi takve odluke nakon konzultacija s nadležnim tijelom države članice na čijem se području treba obaviti inspekcija.</p> <p>5. Službene osobe nadležnog tijela države članice na čijem će se području obaviti inspekcija, kao i osobe koje to tijelo ovlasti ili imenuje, dužne su pružiti aktivnu pomoć službenim osobama i drugim pratećim osobama koje ovlasti Komisija. U tu svrhu oni imaju ovlasti navedene u stavku 2.</p> <p>6. Ako službene i druge prateće osobe koje imaju ovlaštenje Komisije utvrde da se poduzetnik protivi inspekciji, uključujući pečaćenje poslovnih prostorija, knjiga ili dokumentacije, naloženoj u skladu s ovim</p>				
--	--	--	--	--

<p>člankom, dotična država članica dužna im je pružiti potrebnu pomoć, tražeći po potrebi i pomoć policije ili bilo kojeg drugog represivnog tijela, kako bi im omogućila obavljanje inspekcije.</p> <p>7. Ako je za pomoć iz stavka 6. potrebno ovlaštenje sudbenog tijela prema nacionalnim propisima, takvo ovlaštenje treba zatražiti. Ovlaštenje se također može zatražiti kao mjera opreza.</p> <p>8. Ako je zatraženo ovlaštenje iz stavka 7., nacionalno sudbeno tijelo provjerava autentičnost odluke Komisije i uvjerava se da predviđene prinudne mjere nisu proizvoljne niti nerazmjerne u odnosu na predmet inspekcije. Pri ispitivanju razmjernosti prinudnih mjera nacionalno sudbeno tijelo može od Komisije, izravno ili preko nadležnog tijela</p>				
--	--	--	--	--



<p>dotične države članice, zatražiti iscrpna objašnjenja u vezi s predmetom inspekcije. Međutim, nacionalno sudbeno tijelo ne smije dovesti u pitanje nužnost inspekcije niti zahtijevati podatke iz spisa Komisije. Pravo na ispitivanje zakonitosti odluke Komisije pripada isključivo Sudu EZ-a.</p>				
<p>Članak 14</p> <p>Novčane globe</p> <p>1. Komisija može putem odluke odrediti novčane globe osobama iz članka 3. stavka 1. točke (b), poduzetnicima ili udrugama poduzetnika u visini od najviše 1% ukupnog prihoda dotičnog poduzetnika ili udruge poduzetnika u smislu članka 5., ako namjerno ili iz nehaja:</p> <p>(a) dostave netočne ili obmanjujuće podatke u podnesku, potvrdi, prijavi ili dodatku uz prijavu iz članka 4., članka 10.</p>	<p>Članak 62.</p> <p>Upravno kaznenom mjerom do najviše 1 posto vrijednosti ukupnoga prihoda koji je poduzetnik ostvario u posljednjoj godini za koju postoje zaključena godišnja financijska izvješća, kaznit će se poduzetnik – stranka u postupku koji:</p> <p>1. Agenciji ne podnese obveznu prijavu namjere koncentracije (članak 24. stavak 1. točka 2.)</p> <p>2. Agenciji podnese netočne ili neistinite podatke u postupku ocjene koncentracije</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>stavka 5. ili članka 22. stavka 3.;</p> <p>(b) dostave netočne ili obmanjujuće podatke u odgovoru na zahtjev podnesen u skladu s člankom 11. stavkom 2.;</p> <p>(c) u odgovoru na zahtjev putem odluke donesene u skladu s člankom 11. stavkom 3., dostave netočne, nepotpune ili obmanjujuće podatke ili ne dostave podatke u traženom roku;</p> <p>(d) pruže na uvid tražene knjige i drugu poslovnu dokumentaciju u nepotpunom obliku za vrijeme inspekcije prema članku 13., ili se odbiju podvrgnuti inspekciji koja je naređena odlukom prema članku 13. stavku 4.;</p> <p>(e) u odgovoru na pitanje postavljeno u skladu s člankom 13. stavkom 2. točkom (e),</p> <p>- daju netočan ili obmanjujući odgovor,</p> <p>- u roku koji odredi Komisija</p>	<p>(članak 20);</p> <p>3. ne postupi po zahtjevu Agencije (članak 41. stavak 1. i 3.),</p> <p>4. ometa izvršenje naloga Upravnog suda Republike Hrvatske (članci 42. do 46.).</p>			
---	---	--	--	--

<p>ne isprave netočan, nepotpuni ili obmanjujući odgovor koji je dao neki član osoblja, ili</p> <p>- ne pruže ili odbiju pružiti cjelovit odgovor u vezi s činjenicama koje se odnose na predmet i svrhu inspekcije naređene odlukom prema članku 13. stavku 4.;</p> <p>(f) provale pečat koji su stavile službene ili druge prateće osobe po ovlaštenju Komisije u skladu s člankom 13. stavkom 2. točkom (d).</p> <p>2. Komisija može putem odluke odrediti novčane globe osobama iz članka 3. stavka 1. točke (b) ili predmetnim poduzetnicima u visini od najviše 10% ukupnog prihoda dotičnog poduzetnika u smislu članka 5., ako namjerno ili iz nehaja:</p> <p>(a) ne prijave koncentraciju u skladu s člankom 4. ili člankom 22. stavkom 3. prije njene provedbe,</p>				
---	--	--	--	--

<p>osim ako su za . to izričito ovlašteni u skladu s člankom 7. stavkom 2. ili odlukom donesenom prema članku 7. stavku 3.;</p> <p>(b) provedu koncentraciju kojom se krši članak 7.;</p> <p>(c) provedu koncentraciju koja je odlukom prema članku 8. stavku 3. proglašena neusklađenom sa zajedničkim tržištem ili ne provedu neku od mjera određenih odlukom u skladu s člankom 8. stavcima 4. ili 5.;</p> <p>(d) ne ispune neki od uvjeta ili obveza određenih odlukom u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (b), člankom 7. stavkom 3. ili člankom 8. stavkom 2. drugim podstavkom.</p> <p>3. Pri utvrđivanju iznosa novčane globe treba uzeti u obzir vrstu, ozbiljnost i trajanje prekršaja.</p>				
---	--	--	--	--

<p>4. Odluke koje se donose u skladu sa stavcima 1., 2. i 3. nisu kaznenopravne naravi.</p>				
<p>Članak 15</p> <p>Plaćanje penala</p> <p>1. Komisija može putem odluke odrediti osobama iz članka 3. stavka 1. točke b, te poduzetnicima ili udrugama poduzetnika plaćanje penala u visini od najviše 5% prosjeka ukupnog dnevnog prihoda predmetnog poduzetnika ili udruge poduzetnika u smislu članka 5. za svaki radni dan zakašnjenja, obračunato od datuma određenoga u odluci, kako bi ih prisilila:</p> <p>(a) da dostave cjelovite i točne podatke koje je Komisija tražila odlukom iz članka 11. stavka 3.;</p> <p>(b) da se podvrgnu inspekciji koju je Komisija naredila odlukom iz članka 13. stavka 4.;</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>(c) da izvrše obvezu utvrđenu odlukom iz članka 6. stavka 1. točke (b) ili članka 7. stavka 3. ili članka 8. stavka 2. drugog podstavka; ili</p> <p>(d) da provedu sve mjere naložene odlukom iz članka 8. stavka 4. ili 5.</p> <p>2. Ako su osobe iz članka 3. stavka (1) točke (b), poduzetnici ili udruge poduzetnika ispunile obvezu radi čijeg je ispunjenja naređeno periodično plaćanje kazne, Komisija može utvrditi konačni iznos periodičnih isplata koji je niži od iznosa prema početnoj odluci.</p>				
<p>Članak 16</p> <p>Preispitivanje od strane Suda EZ-a</p> <p>Sud EZ-a ima neograničenu nadležnost u smislu članka 229. Ugovora glede preispitivanja odluka kojima Komisija utvrđuje novčanu globu ili</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

plaćanje penala, te može poništiti, smanjiti ili povisiti utvrđene novčane globe ili penale.				
<p>Članak 17</p> <p>Poslovna tajna</p> <p>1. Podaci dobiveni u provedbi ove uredbe upotrebljavaju se isključivo za potrebe određenog zahtjeva, istrage ili saslušanja.</p> <p>2. Ne dovodeći u pitanje članak 4. stavak 3., te članke 18. i 20., Komisija i nadležna tijela država članica, njihove službene osobe, drugi djelatnici, te druge osobe koje rade pod nadzorom tih tijela, kao i službene osobe i državni službenici drugih tijela država članica ne smiju objavljivati podatke koje su dobili u provedbi ove uredbe, a koji po svojoj vrsti spadaju u poslovnu tajnu.</p> <p>3. Stavci 1. i 2. ne sprečavaju objavljivanje</p>	<p>Članak 53.</p> <p>(1) Članovi Vijeća i zaposlenici Agencije dužni su čuvati poslovnu tajnu, bez obzira na način na koji su je doznali, a obveza čuvanja poslovne tajne traje 5 godina nakon prestanka rada u Agenciji.</p>	Potpuno usklađeno		

<p>općih podataka ili pregledâ koji ne sadrže podatke o određenim poduzetnicima ili udrugama poduzetnika.</p>				
<p>Članak 18</p> <p>Saslušanje stranaka i trećih osoba</p> <p>1. Prije donošenja bilo koje odluke iz članka 6. stavka 3., članka 7. stavka 3., članka 8. stavaka 2. do 6. i članka 14. i 15. Komisija daje predmetnim osobama, poduzetnicima i udrugama poduzetnika priliku da se u svakoj fazi postupka sve do konzultacija sa Savjetodavnim odborom očituju o prigovorima koji su uloženi protiv njih.</p> <p>2. Iznimno od stavka 1., odluka iz članka 7. stavka 3. i članka 8. stavka 5. može se donijeti privremeno a da se predmetnim osobama, poduzetnicima ili udrugama poduzetnika ne pruži prilika za prethodno očitovanje, pod uvjetom da im</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



<p>Komisija pruži takvu priliku što je prije moguće nakon donošenja odluke.</p> <p>3. Komisija temelji svoju odluku samo na prigovorima o kojima su stranke mogle dostaviti svoje primjedbe. Prava na obranu trebaju se u postupku strogo poštivati. Uvid u spis omogućen je barem strankama koje su izravno uključene, s tim da treba voditi računa o legitimnom interesu poduzetnika da čuvaju svoje poslovne tajne.</p> <p>4. Ukoliko Komisija ili nadležna tijela država članica to smatraju potrebnim, mogu saslušavati i druge fizičke ili pravne osobe. Fizičke ili pravne osobe koje pokažu dovoljno interesa, a poglavito članovi administrativnih ili upravnih tijela predmetnih poduzetnika ili priznati predstavnici njihovih zaposlenika, imaju pravo da budu saslušani</p>				
--	--	--	--	--

na vlastiti zahtjev.				
<p>Članak 19</p> <p>Suradnja s tijelima država članica</p> <p>1. Komisija je dužna u roku od tri radna dana poslati nadležnim tijelima država članica preslike prijave, a što je moguće prije i preslike najvažnijih dokumenata koji su pohranjeni pri Komisiji ili koje je ona izdala u skladu s ovom uredbom. Ti dokumenti uključuju ponude predmetnih poduzetnika za preuzimanje obveza prema Komisiji u cilju usklađivanja koncentracije sa zajedničkim tržištem prema članku 6. stavku 2. ili članku 8. stavku 2. drugom podstavku.</p> <p>2. Komisija provodi postupke opisane u ovoj uredbi u uskoj i stalnoj suradnji s nadležnim tijelima država članica koje mogu izraziti svoje mišljenje glede tih postupaka. U smislu članka 9., Komisija</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>pribavlja podatke od nadležnog tijela države članice iz stavka 2. tog članka i daje mu priliku da se očituje u svakoj fazi postupka sve do donošenja odluke prema stavku 3. tog članka. U tu svrhu Komisija omogućava nadležnom tijelu uvid u spis.</p> <p>3. Prije donošenja bilo koje odluke iz članka 8. stavaka 1. do 6., te članka 14. ili 15., s izuzetkom privremenih odluka donesenih u skladu s člankom 18. stavkom 2., treba se konzultirati sa Savjetodavnim odborom.</p> <p>4. Savjetodavni odbor sastoji se od predstavnika nadležnih tijela država članica. Svaka država članica imenuje jednoga ili dva predstavnika; u slučaju njihove spriječenosti mogu ih zamijeniti drugi predstavnici. Najmanje jedan predstavnik neke države članice nadležan je za</p>				
--	--	--	--	--

pitanja ograničavajuće prakse i vladajućeg položaja.

5.

Konzultacije se održavaju na zajedničkoj sjednici na poziv i pod predsjedanjem Komisije. Uz poziv za sjednicu prilaže se sažeti prikaz predmeta uz navođenje najvažnijih dokumenata i prednacrt odluke koja će se donijeti za svaki predmetni slučaj. Sjednice se održavaju najmanje 10 radnih dana nakon slanja poziva. U iznimnim slučajevima Komisija može po potrebi skratiti taj rok kako bi spriječila ozbiljne štete za jednog ili više poduzetnika koji sudjeluju u koncentraciji.

6.

Savjetodavni odbor daje mišljenje o nacrtu odluke Komisije, po potrebi glasovanjem. Savjetodavni odbor može dati mišljenje čak i ako su neki članovi odsutni a nemaju

<p>predstavnik. Mišljenje se daje u pisanom obliku kao prilog nacrtu odluke. Komisija u najvećoj mogućoj mjeri uzima u obzir mišljenje Savjetodavnog odbora i dužna je obavijestiti Odbor o načinu na koji je njegovo mišljenje uzeto u obzir.</p> <p>7. Komisija je dužna dostaviti mišljenje Savjetodavnog odbora, zajedno s odlukom, primateljima odluke. Komisija objavljuje mišljenje zajedno s odlukom, vodeći računa o legitimnom interesu poduzetnika da čuva svoje poslovne tajne.</p>				
<p>Članak 20</p> <p>Objavljivanje odluka</p> <p>1. Komisija objavljuje odluke koje donosi u skladu s člankom 8. stavcima 1. do 6., člancima 14. i 15., s izuzetkom privremenih odluka donesenih u skladu s člankom 18. stavkom 2., zajedno s mišljenjem Savjetodavnog</p>	<p>Članak 59.</p> <p>(2) Izreka rješenja Agencije iz članka 58. stavka 1. ovoga Zakona, kao i presude Upravnog suda Republike Hrvatske povodom tužbi na rješenja Agencije objavljuju se u »Narodnim novinama«.</p> <p>(3) Rješenja iz stavaka 1. i 2. ovoga članka, te ostali akti</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>odbora u Službenom listu Europske unije.</p> <p>2. Kod objavljivanja navode se imena stranaka i glavni sadržaj odluke, vodeći računa o legitimnom interesu poduzetnika da čuvaju svoje poslovne tajne.</p>	<p>Agencije, mogu se objavljivati na Internet stranici Agencije.</p> <p>(4) Podaci koji se smatraju poslovnom tajnom, u smislu odredaba članka 53. ovoga Zakona, izuzet će se od objave sukladno stavcima 2. i 3. ovoga članka.</p>			
<p>Članak 21</p> <p>Primjena Uredbe i nadležnost</p> <p>1. Ova uredba primjenjuje se samo na koncentracije definirane u članku 3. Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 1/2003, (EEZ-a) br. 1017/68, (EEZ-a) br. 4056/86 i (EEZ-a) br. 3975/87 ne vrijede osim u odnosu na zajedničke pothvate koja nisu od značaja za cijelu zajednicu i čiji je cilj ili posljedica usklađivanje konkurentskog ponašanja poduzetnika koji ostaju samostalni.</p> <p>2. Podložno reviziji Suda EZ-a, Komisija ima isključivu nadležnost za donošenje</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>odluka predviđenih ovom uredbom.</p> <p>3. Nijedna država članica ne primjenjuje svoje nacionalno zakonodavstvo o tržišnom natjecanju na koncentracije koje su od značaja za cijelu Zajednicu.</p> <p>Prvi podstavak ne dovodi u pitanje ovlaštenje bilo koje države članice da provodi ispitivanja potrebna za primjenu članaka 4. stavka 4., članka 9. stavka 2., ili da nakon upućivanja, prema članku 9. stavku 3. prvom podstavku alineji (b) ili članku 9. stavku 5. poduzima mjere koje su izričito potrebne za primjenu članka 9. stavka 8.</p> <p>4. Neovisno o stavcima 2. i 3., države članice mogu poduzimati odgovarajuće mjere za zaštitu drugih legitimnih interesa osim onih koji su uzeti u obzir ovom uredbom, ukoliko su oni usklađeni s općim načelima i drugim</p>				
--	--	--	--	--

<p>odredbama prava EU-a.</p> <p>Legitimnim interesima u smislu prvog podstavka smatraju se javna sigurnost, pluralitet medija i bonitetni propisi.</p> <p>Svaki drugi javni interes dotična država članica treba priopćiti Komisiji, a Komisija ga priznaje nakon ocjene njegove usklađenosti s općim načelima i drugim odredbama prava EU-a prije donošenja gore navedenih mjera. Komisija obavještava dotičnu državu članicu o svojoj odluci u roku od 25 radnih dana nakon takvog priopćenja.</p>				
<p>Članak 22</p> <p>Upućivanje Komisiji</p> <p>1. Jedna ili više država članica mogu zatražiti od Komisije da ispita svaku koncentraciju definiranu u članku 3. koja nije od značaja za cijelu Zajednicu u smislu članka 1. ali štetno utječe</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



<p>na trgovinu između država članica i predstavlja ozbiljnu prijetnju tržišnom natjecanju na području države članice ili država članica koje podnose takav zahtjev.</p> <p>Zahtjev se podnosi najkasnije 15 radnih dana nakon datuma prijave koncentracije, ili, ako prijava nije potrebna, na drugi način obznanjen dotičnoj državi članici.</p> <p>2. Komisija neodložno obavještava nadležna tijela država članica i predmetne poduzetnike o svim zahtjevima primljenima u skladu sa stavkom 1. Svaka druga država članica ima pravo pridružiti se početnom zahtjevu u roku od 15 radnih dana nakon što ju Komisija obavijesti o početnom zahtjevu.</p> <p>Svi rokovi pojedinih država članica koji se odnose na</p>				
---	--	--	--	--

<p>konzcentraciju bit će obustavljeni dok se u skladu s postupkom iz ovog članka ne odluči gdje će se koncentracija ispitivati. Čim neka država članica obavijesti Komisiju i predmetne poduzetnike da se ne želi priključiti zahtjevu, obustava rokova za tu državu članicu prestaje.</p> <p>3.</p> <p>Najkasnije 10 radnih dana nakon isteka roka iz stavka 2. Komisija može donijeti odluku o ispitivanju koncentracije ako smatra da ona ima štetan utjecaj na trgovinu između država članica i ozbiljno ugrožava tržišno natjecanje na području države članice ili država članica koje podnose zahtjev. Ako u navedenom roku Komisija ne donese odluku smatra se da je donijela odluku o ispitivanju koncentracije u skladu sa zahtjevom.</p> <p>Komisija obavještava o svojoj odluci sve</p>				
--	--	--	--	--

<p>države članice i predmetne poduzetnike. Komisija može zatražiti prijavljivanje u skladu s člankom 4.</p> <p>Država članica ili države članice koje su podnijele zahtjev više ne primjenjuju više svoje nacionalno zakonodavstvo o tržišnom natjecanju na koncentraciju.</p> <p>4. Članak 2., članak 4. stavci 2. i 3., članci 5., 6. i 8. do 21. primjenjuju se kada Komisija ispituje koncentraciju u skladu sa stavkom 3. Članak 7. primjenjuje se ako koncentracija nije provedena do datuma kada Komisija obavještava predmetne poduzetnike da je podnesen zahtjev.</p> <p>Ako prijava prema članku 4. nije potrebna, rok iz članka 10. stavka 1. u kojem se može pokrenuti postupak počinje s radnim danom koji slijedi nakon radnog dana na koji Komisija</p>				
--	--	--	--	--

<p>obavijesti predmetne poduzetnike o odluci da ispita koncentraciju u skladu sa stavkom 3.</p> <p>5. Komisija može obavijestiti jednu ili više država članica kako smatra da neka koncentracija ispunjava kriterije iz stavka 1. U takvim slučajevima Komisija može pozvati dotičnu državu članicu ili države članice da podnesu zahtjev u skladu sa stavkom 1.</p>				
<p>Članak 23</p> <p>Provedbene odredbe</p> <p>1. Komisija je ovlaštena, u skladu s postupkom iz stavka 2., propisivati:</p> <p>(a) provedbene odredbe o obliku, sadržaju i drugim pojedinostima prijava i podnesaka u skladu s člankom 4.;</p> <p>(b) provedbene odredbe o rokovima iz članka 4. stavaka 4. i 5., te članaka 7., 9., 10. i 22.;</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>(c) postupak i rokove za davanje ponude i ispunjenje preuzetih obveza u skladu s člankom 6. stavkom 2. i člankom 8. stavkom 2.;</p> <p>(d) provedbene odredbe o saslušanju prema članku 18.</p> <p>2. Komisiji pomaže Savjetodavni odbor koji čine predstavnici država članica.</p> <p>(a) Prije objave nacrtu provedbenih odredaba i prije njihovog donošenja Komisija se konzultira sa Savjetodavnim odborom.</p> <p>(b) Konzultacije se obavljaju na sjednici koju saziva i kojom predsjedava Komisija. Nacrt provedbenih odredaba koje će biti donesene prilaže se uz poziv. Sjednica se održava najmanje 10 radnih dana nakon slanja poziva.</p> <p>(c) Savjetodavni odbor daje svoje mišljenje o nacrtu</p>				
--	--	--	--	--

<p>provedbenih odredaba, po potrebi glasovanjem. Komisija u najvećoj mogućoj mjeri uzima u obzir mišljenje Savjetodavnog odbora.</p>				
<p>Članak 24</p> <p>Odnosi s trećim državama</p> <p>1. Države članica obavještavaju Komisiju o svim teškoćama općenite naravi na koje naiđu njihovi poduzetnici u vezi s koncentracijama iz članka 3. u trećim zemljama.</p> <p>2. U početku najviše godinu dana nakon stupanja na snagu ove uredbe, a nakon toga periodično, Komisija sastavlja izvješće o postupanju prema poduzetnicima koji imaju sjedište ili glavno mjesto poslovanja u Zajednici u smislu stavaka 3. i 4. u vezi s koncentracijama u trećim zemljama. Komisija šalje ta izvješća Vijeću zajedno s</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		

<p>eventualnim preporukama.</p> <p>3. Ustanovi li Komisija, bilo na osnovi izvješća iz stavka 2. ili drugih informacija, da neka treća zemlja ne postupa s poduzetnicima koji imaju sjedište ili glavno mjesto poslovanja u Zajednici na način koji je usporediv s onim na koji Zajednica postupa prema poduzetnicima iz te zemlje, Komisija može poslati Vijeću prijedloge za dobivanje odgovarajuće punomoći za pregovore u cilju osiguranja usporedivog postupanja prema poduzetnicima sa sjedištem ili glavnim mjestom poslovanja u Zajednici.</p> <p>4. Mjere poduzete u skladu s ovim člankom moraju biti u skladu s obvezama Zajednice ili država članica koje, ne dovodeći u pitanje članak 307. Ugovora, proizlaze iz međunarodnih</p>				
---	--	--	--	--

<p>bilateralnih ili multilateralnih sporazuma.</p>				
<p>Članak 25</p> <p>Ukidanje</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje članak 26. stavak 2., Uredba (EEZ-a) br. 4064/89 i Uredba (EZ-a) br. 1310/97 ukidaju se počevši od 1. svibnja 2004.</p> <p>2. Upućivanja na ukinute uredbe smatra se upućivanjem na ovu uredbu i čita se u skladu s korelacijskom tablicom u Dodatku.</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 26</p> <p>Stupanje na snagu i prijelazne odredbe</p> <p>1. Ova uredba stupa na snagu 20-og dana nakon objave u Službenom listu Europske unije.</p> <p>Ona se primjenjuje od 1. svibnja 2004.</p> <p>2. Uredba (EEZ-a) br. 4064/89 i dalje se primjenjuje na koncentracije</p>		<p>Odredba nije predmet usklađivanja</p>		



<p>koje su bile predmet sporazuma ili objave ili u kojima je stečena kontrola u smislu članka 4. stavka 1. te uredbe prije početka primjene ove uredbe, podložno poglavito odredbama o reguliranju njezine primjene iz članka 25. stavaka 2. i 3. Uredbe (EEZ-a) br. 4064/89 i podložno članku 2. Uredbe (EEZ-a) br. 1310/97.</p> <p>3. Za koncentracije na koje se ova Uredba primjenjuje uslijed pristupanja nove države članice, datum početka primjene ove uredbe zamjenjuje se datumom pristupanja.</p> <p>Ova Uredba u cijelosti obvezuje i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.</p>				
--	--	--	--	--

**1. Naziv (nacrta) prijedloga propisa te predmet i cilj njegova uređivanja**

Nacrt prijedloga Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja

Predmet uređivanja predmetnog Prijedloga je zaštita tržišnog natjecanja u Republici Hrvatskoj, a cilj istog je usklađivanje njegovih odredbi sa pravnim aktima Vijeća Europe i pravnom stečevinom Europske Unije.

## 2. Naziv propisa EU / pravnog akta VE te predmet i cilj njegova uređivanja

Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u

Predmet Uredbe su provedbena pravila, a cilj je osiguravanje jedinstvene primjene prava tržišnog natjecanja u svim zemljama članicama u cilju bolje zaštite tržišnog natjecanja.

Uredba Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004., koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u

Predmet Uredbe su provedbena pravila koja se odnose na inicijativu za pokretanje postupka i provođenje usmenih rasprava, cilj je davanje ovlasti Komisiji EZ da zbog jedinstvene primjene, utvrdi pojedina pravila koja se odnose na primjenu članaka 81. i 82. UEZ.

Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika

Predmet Uredbe su odredbe kojima se pojašnjavaju novi instituti uvedeni u postupku ocjene koncentracija, a cilj je jedinstven način ocjene koncentracija u svim zemljama članicama.

Uredba Europske komisije br. 802/2004 od 7. travnja 2004. o provedbi Uredbe Europske komisije br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika

Predmet Uredbe je objašnjenje prijave namjere koncentracije te propisivanje obrazaca za prijavu, a cilj je pojednostavljenje i ubrzanje postupka prijave.

Obavijest Komisije o postupanju Komisije po zahtjevima temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u.

Predmet obavijesti su odredbe kojima se uspostavlja sustav paralelne nadležnosti Komisije te tijela za zaštitu tržišnog natjecanja i sudova država članica za primjenu članaka 81. i 82. UEZ-a, a cilj je jačanje prava pojedinaca koja proizlaze iz članaka 81. i 82. UEZ.

Obavijest Komisije o pojednostavljenom postupku za određene koncentracije sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004

Predmet obavijesti su odredbe i uvjeti za pojednostavljenu prijavu i postupak ocjene koncentracija, a cilj je pojednostavljenje i ubrzanje postupka ocjene nespornih koncentracija.

Obavijest Komisije o oslobađanju od kazni i smanjivanju kazni u slučajevima kartela

Predmet obavijesti su odredbe koje propisuju uvjete i način oslobađanja od kazni i smanjivanja kazni u slučajevima kartela, a cilj je nagraditi poduzetnike, uključene u ovu vrstu nezakonite prakse, koji su spremni završiti svoje sudjelovanje i surađivati u istrazi Komisije, neovisno o ostalim poduzetnicima uključenima u kartel.

Priopćenje Komisije od 1. prosinca 2003 o tajnosti podataka u odlukama koje se odnose na državne potpore

Predmet priopćenja su odredbe o tome što se može a što ne može smatrati poslovnom i službenom tajnom, a cilj je postizanje jedinstvenog načina utvrđivanja koji su to podaci koji se mogu smatrati službenom ili poslovnom tajnom.

Smjernice o metodi utvrđivanja kazni koje su propisane temeljem članka 23. stavka 2. točke (a) Uredbe br. 1/2003

Predmet smjernice su odredbe kojima se utvrđuje metoda utvrđivanja novčanih kazni, a cilj je davanje Komisiji širokog raspona diskrecije prilikom izvršavanja svojih ovlasti za izricanje takvih novčanih kazna, u okvirima postavljenim Uredbom br. 1/2003.

Uredba Europske komisije (EZ-a) br. 1459/2006 od 28. rujna 2006. o primjeni članka 81. stavka 3. Ugovora o EZ-u-u na određene kategorije sporazuma i usklađena djelovanja koji se odnose na dogovore o tarifama u putničkom prijevozu na redovnim zračnim linijama te raspored i dodjelu vremena slijetanja i polijetanja u zračnim lukama

Predmet Uredbe su odredbe koje se odnose na dogovore o tarifama u putničkom prijevozu, a cilj je uređivanje te oblasti sukladno članku 81. stavku 3. UEZ.

Uredba Vijeća (EZ-a) br. 1419/2006 od 25. rujna 2006. kojom se ukida Uredba (EEZ-a) br. 4056/86 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 85. i članka 86. Ugovora o EZ-u-u na pomorski prijevoz, i kojom se dopunjuje i izmjenjuje Uredba (EZ-a) br. 1/2003 u smislu dopune područja primjene na obalnu plovidbu i međunarodnu slobodnu plovidbu

Predmet Uredbe su odredbe koje uređuju područja primjene Uredbe na obalnu plovidbu i međunarodnu slobodnu plovidbu, a cilj je modernizacija postojeće Uredbe.

3. Usklađenost s primarnim izvorom prava EU				
U potpunosti usklađen s člancima 81., 82. i 86. UEZ.				
4. Usklađenost s propisom (sekundarnim izvorom prava) EU / pravnim aktom VE				
a)	b)	c)	d)	e)
<b>I. OPĆE ODREDBE</b>				
Čl. 1. do 6. Opće odredbe koje određuju predmet i primjenu Zakona, pojam poduzetnika, pravne odnose na koje se Zakon ne primjenjuje te nadležnost Agencije	Neprimjenjivo			
Čl. 3. Definicija pojma poduzetnik i primjena Zakona na poduzetnike kojima je povjerenno obavljanje usluga od općega gospodarskog interesa	Članak 86. UEZ propisuje primjenu prava tržišnog natjecanja i na poduzetnike kojima je povjerenno obavljanje usluga od općega gospodarskog interesa	Potpuno usklađeno		
	U određivanju pojma poduzetnik korištena je definicija iz odluka Europskog suda pravde.	Potpuno usklađeno		
Čl. 7. Definicija mjerodavnog tržišta	Stavak 8. Obavijest Europske Komisije o utvrđivanju mjerodavnog tržišta za potrebe prave EU (OJ C 372, 9.12. 1997.)	Potpuno usklađeno		
<b>II. SPORAZUMI PODUZETNIKA</b>				
Čl. 8. Zabrana sklapanja zabranjenog sporazuma, definicija zabranjenog sporazuma, uvjeti za izuzeće od	Članak 81. UEZ definira zabranjene sporazume, propisuje ništavost kao posljedicu sklapanja zabranjenog sporazuma te	Potpuno usklađeno		

<p>opće zabrane te posljedica sklapanja zabranjenog sporazuma</p>	<p>propisuje uvjete za izuzeće od opće zabrane.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Čl. 9. i 10. Rješenje o utvrđivanju zabranjenog sporazuma i skupna izuzeća</p>	<p>Članak 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u (OJ L 1, 4.1.2003) propisuje ovlast i sadržaj rješenja</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
	<p>Uredba Vijeća (EZ-a) br. 1419/2006 od 25. rujna 2006. kojom se ukida Uredba (EEZ-a) br. 4056/86 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 85. i članka 86. Ugovora o EZ-u na pomorski prijevoz, i kojom se dopunjuje i izmjenjuje Uredba (EZ-a) br. 1/2003 u smislu dopune područja primjene na obalnu plovidbu i međunarodnu slobodnu plovidbu (OJ L 269, 28.9.2006)</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
	<p>Uredba Europske komisije (EZ-a) br. 1459/2006 od 28. rujna 2006. o primjeni članka 81. stavka 3. Ugovora o EZ-u na određene kategorije sporazuma i usklađena djelovanja koji se odnose na dogovore o tarifama u putničkom prijevozu na redovnim zračnim linijama te raspored i dodjelu vremena slijetanja i polijetanja u zračnim lukama (OJ L 272, 3.10.2006)</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>

<p>Čl. 11. Sporazumi male vrijednosti</p>	<p>Stavak 11. Obavijest Komisije o sporazumima male vrijednosti koje ne narušavaju tržišno natjecanje po članku 81(1) UEZ (OJ C 368, 22.12. 2001)</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<b>III. VLADAJUĆI POLOŽAJ</b>				
<p>Čl. 12. do 14. Utvrđuju pojam vladajućeg položaja, zabranu zlorabe vladajućeg položaja te rješenje o utvrđivanju zabranjenog sporazuma</p>	<p>Članak 82. UEZ zabranjuje zlorabu vladajućeg položaja</p> <p>Članak 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u propisuje ovlast i sadržaj rješenja</p>	<p>Potpuno usklađeno</p> <p>Potpuno usklađeno</p>		
<b>IV. KONCENTRACIJA PODUZETNIKA</b>				
<p>Čl. 15. i 16. Pojam koncentracije i zabranjene koncentracije</p>	<p>Članak 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (OJ L 24, 29.1.2004) utvrđuje pojam koncentracije, a članak 2. stavak 3. propisuje što se smatra zabranjenim koncentracijama</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Čl. 17. i 18. Obveza prijave namjere koncentracije sukladno ukupnom prihodu sudionika i izračun ukupnog prihoda banaka i</p>	<p>Članak 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika utvrđuje način izračuna ukupnog prihoda,</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Usklađeno u dijelu koji je trenutno moguć, budući da iznosi pragova trebaju biti prilagođeni tržištu RH</p>	<p>Stupanjem u punopravno članstvo EU</p>

drugih financijskih institucija	a u članku 5. stavku 3. daje posebne uvjete za izračun prihoda banaka i financijskih institucija.			
Čl. 19. do 21. Propisana je obveza prijave namjere koncentracije, sadržaj prijave i postupak ocjene dopuštenosti koncentracije.	Člancima 6., 7. i 11. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika propisan je postupak prikupljanja podataka i ocjene dopuštenosti koncentracije te suspenzivni efekt prijave koncentracije	Potpuno usklađeno		
	Dodatak I, Obrazac CO sadržan u Uredbi Europske komisije br. 802/2004 od 7. travnja 2004. o provedbi Uredbe Europske komisije br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika (OJ L 133, 30.4.2004) propisuje sadržaj prijave koncentracija	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona
	Dodatak II, Kratki obrazac prijave propisuje sadržaj po skraćenoj proceduri.	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona
	Obavijest Komisije o pojednostavljenom postupku za određene koncentracije sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 (OJ C 056 05.03.2005)	Djelomično usklađeno	Nedostaje podzakonski akt	Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona
Čl. 22. do 24. Rješenje o ocjeni koncentracije, ukidanje i izmjena rješenja te mjere nakon provedbe	Članak 6. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između podu-	Potpuno usklađeno		

nedopuštene koncentracije	zetnika definira sadržaj rješenja, njenu izmjenu i mjere.			
<b>V. STRUČNA MIŠLJENJA</b>				
Čl. 25. Propisuje ovlast Agencije za davanje stručnih mišljenja	Neprimjenjivo			
<b>VI. AGENCIJA ZA ZAŠTITU TRŽIŠNOG NATJECANJA</b>				
Čl. 26. do 34. Određbe o ustrojstvu i ovlastima Agencije	Neprimjenjivo			
<b>VII. POSTUPAK U AGENCIJI</b>				
Čl. 35. Podredna primjena Zakona o općem upravnom postupku i Prekršajnog zakona	Neprimjenjivo			
Čl. 36. Stranke u postupku	Članak 27. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u propisuje sadržaj prava stranaka u postupku	Potpuno usklađeno		
Čl. 37. do 40. Inicijativa za pokretanje postupka, načini pokretanja postupka te donošenje zaključka o pokretanju postupka	Članci 5. i 6. Uredbe Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004., koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u (OJ L 123,	Potpuno usklađeno		



	27/04/2004), te članci 64. do 73. Obavijesti Komisije o postupanju Komisije po zahtjevima temeljem članka 81. i 82. Ugovora o EZ-u (OJ, C 101, 27. 04. 2004.)			
Čl. 41. Prikupljanje podataka	Članak 18. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ.	Potpuno usklađeno		
Čl. 42. do 46. Nenajavljene pretrage poslovnih i drugih prostorija, zemljišta i prijevoznih sredstava, kao i pečačenje te privremeno oduzimanje predmeta	Članak 21. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u i članak 4. Uredbe Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004., koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija temeljem članka 81. i 82. Ugovora o EZ-u	Potpuno usklađeno		
Čl. 47. Pravo uvida u spis	Članci 8. i 15. Uredbe Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004., koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija temeljem članka 81. i 82. Ugovora o EZ-u	Potpuno usklađeno		
Čl. 48. Obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama	Članci 10., 11., 12. i 13. Uredbe Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004., koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija temeljem članka 81. i 82. Ugovora o EZ-u	Potpuno usklađeno		

<p>Čl. 49. Preuzimanje obaveza od strane poduzetnika</p>	<p>Članci 9. i 27. st.4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjeca- nju koja su sadrža- na u članku 81. i 82. Ugovora o EZ- u</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Čl. 50. Usmena rasprava</p>	<p>Članci 12. i 13. Uredbe Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004., koja se odnosi na pos- tupke koje provodi Komisija temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Čl. 51. Privremene mjere</p>	<p>Članak 8. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjeca- nju koja su sadrža- na u članku 81. i 82. Ugovora o EZ- u</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Čl. 52. Postupak izricanja upravno kaznene mjere zbog povrede odredbi ovoga Zakona</p>	<p>Neprimjenjivo</p>			
<p>Čl. 53. Pojam poslovne tajne i obveza čuvanja</p>	<p>Obavijest Komisije o pravu uvida u spis u postupcima koje vodi Komisija temeljem članaka 81. i 81. Ugovora o Europskoj zajednici, članaka 53., 54 i 57. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru i Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 139/2004 (OJ C 325, 22.12.2005.)</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
	<p>Članak 28. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>Čl. 54. Čuvanje spisa i dokumentacije</p>	<p>provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u</p> <p>Članak 16. Uredbe Komisije EZ br. 773/2004 od 7. travnja 2004., koja se odnosi na postupke koje provodi Komisija temeljem članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Čl. 55. i 56. Izuzeće ovlaštene osobe</p>	<p>Neprimjenjivo</p>			
<p>Čl. 57. Rokovi za donošenje rješenja</p>	<p>Neprimjenjivo</p>			
<p>Čl. 58. Akti Agencije</p>	<p>Neprimjenjivo</p>			
<p>Čl. 59. Dostava i objava rješenja i ostalih akata Agencije</p>	<p>Neprimjenjivo</p>			
<p>VIII UPRAVNO KAZENENE MJERE</p>				
<p>Čl. 60. Pojam upravno kaznene mjere</p>	<p>Neprimjenjivo</p>			
<p>Čl. 61. do 65. Visina upravno kaznene mjere, kriteriji za izricanje te uvjeti za oslobođenje ili umanjenje upravno kaznene mjere</p>	<p>Članak 30. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Prilagođeno hrvatskom pravnom sustavu u trenutku dok još nismo zemlja članica EU</p>	<p>Stupanjem u punopravno članstvo EU</p>
	<p>Članci 23. i 24. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ-u</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>IX. SURADNJA AGENCIJE S DRUGIM TIJELIMA I SUDSKA ZAŠTITA</p> <p>Čl. 66. Suradnja Agencije s pravosudnim i drugim tijelima</p>	<p>Smjernice o metodi utvrđivanja kazni koje su propisane teme- ljem članka 23. stavka 2. točke (a) Uredbe br. 1/2003 (OJ C 210, 1.9.2006)</p> <p>Obavijest Komisije o oslobađanju od kazni i smanjivanju kazni u slučajje- vima kartela (OJ C 298, 8.12.2006)</p> <p>Neprimjenjivo</p>	<p>Djelomično usklađeno</p> <p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Dio koji se odnosi na suradnju s Komisijom i drugim zemljama čla- nicama trenutno nije primjenjiv u RH</p> <p>Nedostaje podzakonski akt</p> <p>Nedostaje podzakonski akt</p>	<p>Stupanjem u punopravno članstvo EU</p> <p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p> <p>Donošenjem podzakonskog akta najkasnije u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona</p>
<p>Čl. 67. do 69. Način ostvarivanja sudske zaštite i postupak pred Upravnim sudom RH</p> <p>X. IZVRŠENJE UPRAVNO KAZENENE MJERE, ZASTARA I TROŠKOVI POSTUPKA</p> <p>Čl. 70. i 71. Postupak izvršenja upravno kaznene mjere i pojam zastare</p>	<p>Članak 31. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecan- ju koja su sadrža- na u članku 81. i 82. Ugovora o EZ- u</p> <p>Neprimjenjivo</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Prilagođeno hrvat- skom pravnom susta- vu u trenutku dok još nismo zemlja članica EU</p>	<p>Stupanjem u punopravno članstvo EU</p>

<p>Čl. 72. Zastara izvršenja upravno kaznene mjere</p>	<p>Članci 25. i 26. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjeca- nju koja su sadržana u članku 81. i 82. Ugovora o EZ- u</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Čl. 73. Troškovi postupka</p>	<p>Neprimjenjivo</p>			
<p>XI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE</p>				
<p>Čl. 74. do 79. Odredbe o primjeni Zakona i okončanju postupaka u tijeku, donošenju podzakonskih akata i stupanja na snagu Zakona</p>	<p>Neprimjenjivo</p>			
<p>5. Usklađenost s ostalim izvorima prava EU</p> <p>Članci 12. i 13. prijedloga Zakona –pojam i zlouporaba vladajućeg položaja</p> <p>- Presuda Europskog suda u predmetu Hoffman-La Roche -v- Commission (predmet broj: 85/76, 1979, ECR 461) – potpuno usklađeno</p> <p>- Presuda Europskog suda u predmetu United Brands -v- Commission (predmet broj: 27/76, 1978, ECR 207) - potpuno usklađeno</p> <p>- Odluka Europske komisije u predmetu Virgin/British Airways (IV/D-2//34.780 I, OJ L 30, 1) - potpuno usklađeno</p>				

•  
•

• • •

•

•  
•  
•